DE CARLOS SANDER

RECORDANDO A DARIO

ESTAMOS nuevamente en casa del gran pintor español Daniel Vázquez Díaz. Miramos el rostro pensativo del pintor. Desde la calle nos llegan rumores en diapasón, que no logran turbar la quietud crepuscular.

Henos frente a una de las obras más monumentales del artista: el gran cuadro de Rubén Darío, monje de pie, vestido con el hábito blanco de los cartujos. Sobre ese fondo tan níveo de la pureza resalta su tez indígena, sus ojos penetrantes, sus labios sensuales. Su mirada parece venir y venir desde su Nicaragua india, para depositar sus reflejadas en nuestros silencios.

A nuestro requerimiento Vázquez Díaz empieza a recordar sus días juveniles, cuando en el ambiente París conoció al poeta. Antes de hablar, el pintor parece reconcentrarse. Nos mira con tristeza, cual si le costara paladear las mieles del pasado. Dice con lenta voz: "Les contaré algo de Darío y de este extraño óleo que nos muestra un Darío monacal y místico, como bañado en esencias divinas. Conocí a Rubén en casa de mi inolvidable amigo Enrique Gómez Carrillo una mañana de aquella primavera parisina en que yo trabajaba en el retrato del escritor, para completar mi envío al Salón Nacional de París. Gómez Carrillo acababa de fundar el periódico "L'Espagne" y su casa era el punto de reunión de las más brillantes figuras de las letras y las artes hispanoamericanas.

Meses después Rubén Darío me llamó para ofrecerme una colaboración fija en su revista "Mundial", que en aquellos días iba a aparecer, brindándome mi primera salida a la luz de América. En cada número de "Mundial" yo publicaría una cabeza prestigiada con una semblanza de su ilustre pluma. Así fueron publicándose las de Lugones, Amado Nervo, Enrique Larreta, General Reyes, Francisco y Ventura García Calderón, Manuel Ugarte, José Enrique Rodó, Marcos Avellaneda, y tantas más hasta el día que hube de hacer la suya. Creo que fue en el invierno de 1911. El deseo de Rubén de tener las de Benavente, Baroja, Ortega y Gasset, Azorín y Juan Ramón Jiménez, interrumpe mi breve estancia en Madrid para realizar estos retratos que serían publicados en "Mundial". De la misma fecha son las de Cajal y Sorolla, que no se publicaron por haber dejado la revista en 1914, al estallar la guerra. En aquel invierno me esperaba Darío en su departamento de la Rue Herchele, junto a la Avenida del Observatoire. Me recibió el poeta en su saloncito pequeño amueblado al estilo francés. Estaba tocado con una boina de terciopelo negro y me dio la sensación de un gigante que hubiera dibujado el mismo Holbein. Su corpulenta figura ya se había adentrado en mí y la impresión de lo gigantesco se afirmaba cada vez más. Aquella mañana dibujé el primer retrato, el de la boina de terciopelo, hoy tan conocido. El pequeño Darío, su hijo de 10 años, no se apartó un instante de mi lado, embebido y curioso de ver las fases gestoras del retrato.

En las 3 horas que aproximadamente duró aquella sesión Francisca Sánchez entraba en la salita de vez en vez, también curiosa como su hijo por ver el retrato terminado y en la esperanza de que yo conociera su pueblecito avileño para hablar de España. Cuando hube terminado, el niño que había permanecido en completo silencio habló: —"Así me mira el padre"— me dijo. Rubén quiso que el niño me mostrara sus dibujos. —"Creo que va para pintor"— me dijo.

Eran aquellos dibujos bellísimos en su inocencia, llenos de vida y observación. ¿Qué será hoy del pequeño Darío? Después de gozar del encanto de aquellos infantiles dibujos le dije al poeta: "Darío, éste será el ilustrador de su poesía". Y en la cara del poeta se dibujó una sonrisa de esperanza.

—¿Tú así lo crees? —dijo.

Daniel Vázquez Díaz ha interrumpido su charla. Ha puesto la mano derecha sobre su barbilla y dejando vagar la mirada por el cuarto, tan repleto de cuadros, ha continuado con voz un poco obscurecida: "Luego hablamos de "Mundial" y de su próximo viaje a América, viaje triunfal por todas las Repúblicas de la América Hispana. Y mientras él iba forjando este viaje, yo también iba forjando el retrato mural de aquel coloso, poseído de la impresión gigante de su figura engrandecida en la diminuta estancia donde hice la cabeza de la boina de terciopelo. Rubén vino a mi estudio de la "Villa des Arts" unos meses después.

Ya estaban trazadas las primeras líneas para el retrato de cuerpo entero, primeros dibujos buscando el ritmo de la estatua blanca, cubierto el cuerpo de una gran túnica o hábito blanco de grandes pliegues. —¿Por qué así? —dijo Rubén. Tu siempre me has visto con mi boina de terciopelo... Es verdad —contesté—, pero yo siento tu retrato en un gran bloque, de pliegues verticales, como un monje blanco; pura necesidad plástica. Me miró fijamente como si yo hubiera presentido... el qué?, después, hubo un gran silencio. El retrato fue continuado y concluído el año 1913. Dos años después Darío va a descansar, invitado por sus amigos Sureda, a la Cartuja de Valledemosa, dejando firmado el retrato de Monje".



El gran pintor español Daniel Vásquez Díaz muestra a Carlos Sander su célebre cuadro que representa a Rubén Darío vestido de blanco hábito. El poeta parece recordar los días de paz que pasó en la Cartuja de Valdemosa

Vázquez Díaz interrumpe su conversación. Se levanta. Después de pasear a lo largo de la habitación, se detiene frente al retrato de Rubén. Lo acompañamos en la contemplación. Darío, vestido de monje blanco parece iluminar la ya obscurecida estancia. Parece volver hacia el mundo como un fantasma y presidir con su estro genial este minuto de añoranza perfecta.

El pintor se sienta nuevamente y continúa con voz suave: "Rubén Darío partió una noche hacia la Isla Dorada, de la que tanto me había hablado, y hasta quiso que lo acompañara "Si no conoces el paraíso, ven".

Eran los tiempos de conquistar el aire; el hombre comenzaba a volar. Bleriot atraviesa el Canal de la Mancha y Vedrines vuela de Isi le Molineaux a Madrid.

Yo presencié la salida una mañana de sol tibio parisién y hasta hice un dibujo para "Je sait tout". El cubismo acaudillado por Braque, Apollinaire y Picasso libraba sus primeras batallas. En los Independientes Rubén y yo nos sorprendimos ante una piedra ovoidal que el escultor llamaba "Desnudo de Mujer". Mejor sería el huevo de avestruz. Antoine y Gemier renovaban el teatro francés en el Odeón. En la Comedia Francesa, Cecil Sorelle lucía la majestad de su belleza. Declinaba el sol de Sarah Bernhardt y de Gabi Reyenne. D'Annunzio y la Rubinstein brillaban en la Renaicense y la Porte San Martín. La Pelaise se reclamaba la mujer más fea del mundo ¡Una mujer llamarse la más fea! ¡Nos parecía imposible!

Cuando hice su cabeza para "Mundial" me encontré ante una belleza brava que ella explotó para su reclamo de vedette.

Berstein se representaba en todos los escenarios de Europa. Pero en silencio, oculto en las sombras de las fábricas Krupp, se estaba preparando el cañonazo inicial de la primera guerra mundial. Rubén Darío ya vivía la paz y el oro pálido de su retiro de Valdemosa, ya tendría escritas las primeras estrofas de su poema "La Cartuja", admirable glosa para el retrato de "El Monje Blanco".

"Este vetusto monasterio ha (visto.
secos de orar y pálidos de ayu (no..."

Rubén dejó París, el Café d'Harcourt, las noches del Barrio Latino y del Odeón, a sus amigos Moreas y Verlaine. Todos fuimos a despedirle a la Gare de Lyon: Gómez Carrillo, Bonafoux, los hermanos Guido Leo Merelo, Federico Rivas, Insúa, Paul Fort, Alejandro Sux y Xavier Bueno...

Nuestro regreso a París fue casi en silencio. Todos llevábamos en el alma una gran pesadumbre. Rubén había emprendido su último viaje camino de la inmortalidad. En el descanso que en Valdemosa le brindaron sus amigos Sureda le esperaba el silencio y la paz de la Cartuja.

¿Rubén llevó a Mallorca la impresión del retrato de monje pintado en 1913?

Eran preciso esos días de soledad que él buscaba, de serenidad de su espíritu, de encontrar la dicha y descubrir su alma de rosa, olvidando serenatas de amor terreno".

La noche madrileña ha penetrado a la estancia del pintor. Daniel Vázquez Díaz, frente a la penumbra, parece un sacerdote que terminara de evocar misteriosas grutas. Un silencio, grave, forestal, alado, nos envuelve. Desde el trasfondo de un pasado remoto y amable Rubén Darío, con su cítara prodigiosa, está junto a nosotros.

Vázquez Díaz, el poeta del color, el ermitaño del arte hispano, ha traído con sus recuerdos del París de 1910, todo el imperio de la gran poesía de Rubén, el mago del ritmo, que supo levantar los acentos de su América Indígena y mezclarlos con los murmullos de la Europa antigua y sabia.

Rubén, desde su lienzo, donde ha sido convertido en Monje Blanco por las artificiosas manos de Vásquez Díaz, nos contempla. Sus ojos, en la penumbra de la habitación, relumbran como dos carbunclos encendidos y vivientes.

Sus labios parecen moverse para recitarnos con su voz gruesa y americana el poema "La Cartuja", hecho en el silencio de una celda que miraba hacia el anchuroso mar. Ese poema que montado en los vientos llegó hasta América para entregar la voz del coloso, que ya quería alzar sus alas hacia la eternidad:

"¡Ah! Fuera yo de esos que (Dios quería
y que Dios quiere cuando así le (place,
dichosos ante el tenebroso día...
Darme otros ojos...
Darme otra boca...
Darme otras manos...
Darme una sangre...
y sentir una mano que me empuja
a la cueva que acoge al ermitaño
o al silencio y la paz de la Cartuja".

C. S.

DE BENJAMIN SUBERCASEAUX

SED DE ESPIRITU

LA experiencia es antigua: "los campos están blancos para la mies", decía Jesús, indicando con esto a sus discípulos un hecho que no ha dejado de reproducirse a través de los siglos, y es que el mundo entero —sobre todo las juventudes— está sediento de espíritu; sea de aquel a que se refería el Cristo, sea del otro, tan emparentado con el primero, y que es propio de la vida intelectual y cultural. Hay, es cierto, grandes masas de hombres que, por su exceso de ignorancia, no conciben otro estado deleitable ni deleitoso, como no sea el de su propia ceguera; hay también los "cazadores" que, desde la prehistoria, nunca pensaron ni se ocuparon de otra cosa que de la hembra y la comida; dos consecuencias agradables y paliativas de los tremendos esfuerzos y peligros de la caza. Estos últimos, los cazadores, que todavía subsisten y en gran número, no están sedientos de espíritu, ciertamente, sino de carne, en cualquiera de los sentidos; sobre todo en el sentido menos esperado: el del dinero que es vehículo para proveerse de la mayor parte de las carnes conocidas.

No obstante, las juventudes del mundo continúan sedientas de conocimientos y de vida intelectual, a pesar de que la experiencia de todos los profesores secundarios del mundo será seguramente adversa a este parecer. Y les creo, porque el alumno no se identifica siempre con el muchacho o la muchacha. El alumno es una pequeña bestia en trance de domesticación, como lo hemos estado todos antes de llegar a formar este ente maravilloso y despreciable que llamamos: el Hombre Civilizado. El muchacho es otra cosa: un ser vivo y curioso del mundo que lo rodea; un ser ávido de placer, y que no concibe este descubrimiento del mundo interno y externo sin un placer gratuito, libre, nacido de su propia espontaneidad.

Ese ser es el que yo he estado cultivando y con el que he estado tomando repetidos contactos a través del país. Aprovechando de un cargo que me obliga a viajar continuamente, me he dado a la tarea —también gratuita— de dar unas charlas-conferencias en los liceos de provincia, eligiendo para ésto los cursos superiores, y aplicando un método, que no es original, pero que en mí ya va resultándolo: y es éste, de hacer simplemente respuestas a las preguntas que los propios alumnos me formulan. En vez de fijarlos y atornillarlos en sus asientos (a ellos, los eternos inquietos) por medio de una conferencia formal, las más de las veces inadecuada para llenar el vacío de su interrogante interior, les doy la oportunidad para que sean ellos mismos quienes me interroguen sobre aquellos puntos que les interesan. El resultado es extraordinario. Tímidos, al comienzo, luego van cobrando confianza. Se produce un fenómeno de mutua inducción, y tanto las respuestas mías como las diversas preguntas que ellos me formulan van creando un ambiente tenso de agudeza mental y de goce manifiesto, como si aquello fuera una fiesta del espíritu. Cuando llega la hora de hacer cesar el juego es un solo clamor de desaliento el que se escapa de esos pechos jóvenes. Y creo que en toda mi vida no he sentido satisfacción igual al que me produce ese: ¡Ah...!, mil veces preferible a un coro de aplausos, no siempre sincero.

Y son extraordinarias estas preguntas que me hacen. En Arica, en un simple Instituto Comercial no faltó —naturalmente— la pregunta sobre "que era lo que yo pensaba del problema racial en los Estados Unidos". Las pequeñas cabezas crespas y los rostros morenos justificaban ampliamente esta preocupación.

Por acá, en el sur, he tenido preguntas extraordinarias en una escuela ténico-industrial: "Cuál es la diferencia entre individualidad y personalidad". Me quedé boquiabierto de que tal problema filosófico pudiera germinar en mentes de diecisiete años, dedicadas a la mecánica y las artes textiles...

En Temuco, en el Liceo de Hombres brotó la clásica interrogante de: "Qué es el Existencialismo". Nunca me vi en apuros mayores, porque me cuento entre los que creen que el propio monsieur Sartre no sabría dar, así como así, una respuesta satisfactoria sobre su propia teoría. Una niña me interrogó, también, sobre la razón por qué los pueblos de América del Sur no lograban estructurarse debidamente en el terreno político ni cultural. Las preguntas sobre "qué es el amor" y "por qué Chile vive en un perpetuo déficit" no faltaron tampoco. Y como comprenderá el lector, no es fácil llegar así, con los brazos cruzados, ante un auditorio dispuesto a derribarnos de nuestra montura espiritual, con los empellones de sus preguntas sabiamente ampliadas y agudizadas para conseguir su efecto. Por esto me he reservado el derecho —como les prevengo siempre al comienzo de estos foros— de rechazar la pregunta, si ésta fuera excesivamente indiscreta, o de responder con algo, que nadie dice jamás en Chile: "No sé". Y así he llegado a resultados que me han dejado satisfecho, hasta el punto de que ahora no soy yo quien ofrezco mi colaboración a los liceos, sino los propios muchachos quienes vienen a rogarme que acuda al suyo.

¿Por qué mis estimados colegas escritores no se movilizan para saciar esta sed de cultura que he visto manifestarse de un extremo al otro del país? Es verdad que los viajes cuestan caro y que estas charlas han de ser, necesariamente gratuitas. No así las que, simultáneamente, suelo ofrecer a los centros culturales y ateneos de provincia. Y es aquí, precisamente, donde comienza lo difícil. Nadie quiere pagar, o debemos exponernos a la demanda de "rebajitas", aun cuando el honorario no suba de la humilde suma de dos mil pesos. Esas buenas gentes, como tantas en Santiago mismo, piensan que la cultura no vale la pena pagarse, y que los escritores debemos alimentarnos de ideas, con exclusión de todo otro alimento vulgar y terrestre. Supe de cierta Universidad que ofreció a Pablo Neruda una serie de dos o tres conferencias, pagándolas a quinientos pesos cada una... Yo mismo me he visto obligado a descartar las entusiastas acogidas, banquetes y buenas palabras, recordando a mis anfitriones que hay que pagar primero, y pagar bien, porque una buena charla no representa la preparación de unas cuantas horas de trabajo sino de toda una vida.

En esta materia estamos con bastante atraso sobre otros países del mundo. Aquí se le paga más a un chofer o al gásfiter que llamamos para el baño, que no a un conferenciante que va sembrando cultura gratuitamente, pero al que alguien (los que pueden) deben de recompensar como merece, y pagarle, por lo menos, su viaje, alojamiento y alimentos. Casi todos los honorarios que por ahí suelen darse no alcanzan para estos gastos fundamentales.

Es verdad que hay conferenciantes y conferenciantes. Ocurre a veces que llega a provincia la escoria de nuestra literatura, o algunos escritorzuelos, más aptos para recibir lecciones que para darlas. Otros, de mayor prestigio, pero que nacieron para escribir y no para hablar, y esto, porque buscan de hacer oratoria y discursos académicos que aburren a los muchachos y que, en el fondo, encierran un contenido ideológico harto pobre. Los provincianos están aburridos de esta mercadería barata y desconfían. Yo mismo he tenido que sufrir de esta desconfianza, y a veces he tenido que luchar y hasta ofrecer "muestras" de mi contenido mental, para que me acepten y crean en la utilidad que podría prestarles.

Como sea, dejo lanzada la idea y sentado el hecho bíblico: "Los campos están blancos para la mies".

B. S.

Jorge Santayana



"El holgazán y su trabajo" es la última obra, publicada actualmente en Estados Unidos, que dejara inédita Jorge Santayana al fallecer el 26 de septiembre de 1952 en la enfermería de un convento católico de Roma. Todas sus pertenencias quedaron en poder del Consulado de España, y su albacea Daniel Cory, tuvo la buena suerte de encontrarla dentro de un sobre que llevaba la siguiente inscripción en una de sus caras: "Inédito". "Importante".

Según Cory, este libro es "una pieza maestra en su género, en donde Santayana resume el trabajo literario de toda su vida y trata de valorizarla desde el punto de vista de la posteridad". Posiblemente es esta última consideración la que obligó al autor a dejarla sin publicar hasta después de muerto.

Los pocos que tuvieron el privilegio de conocer a Jorge Santayana le encontraron bondadoso, humano y profundamente sincero. Los más, esos que pasan por la vida de los seres sin darle mayor importancia a la vida interior de los artistas, le consideraban un antisocial, desdeñoso y misántropo. Las dos caras que tenía para el mundo, se comparaban, en algo, con las dos vidas que llevó. La primera se inicia cuando llega a Boston con su padre, de nacionalidad española, y apenas cuenta nueve años de edad. Había nacido en Madrid. En Boston moraba su madre, nacida en Escocia, educada en el Estado norteamericano de Virginia, pero de ascendencia española. Asistió a la Universidad de Harvard y después, durante 23 años, permaneció en Cambridge para enseñar filosofía, escribir y platicar durante largas horas con T. S. Eliot, Royce, Conrad Aiken, S. E. Morrison, y otros. En 1912 Santayana heredó una suma suficiente de dinero como para independizarse. Cerró su escritorio y escapó a Europa para siempre. La segunda parte de su vida la pasó como ciudadano español, barajando sus días armónicamente entre Madrid, París y Roma, mientras escribía sus más hermosos versos y elegante prosa que llenaron 26 libros antes de morir, a los 88 años. Su única novela, "El último puritano", en forma inexplicable, se convirtió en uno de los libros más vendidos del año, haciendo su nombre famoso en el mundo entero. Su autobiografía, "Personas y lugares", es considerada como una de las obras clásicas modernas.

Su filosofía, en la que vertió a enormes raudales su talento insigne y grandes energías, es más que todo apreciada por los poetas y neófitos que por los filósofos de cartel, aunque se dice que William James "grandemente se regocijaba" después de haber leído los numerosos volúmenes que forman "La vida de la razón".

Roland-Manuel



Es quizás una paradoja; pero, seguramente, es más que todo una verdad: la originalidad de su talento la debe Roland-Manuel, en gran parte, a una contradicción de las dos tendencias que son el fruto de su carácter y de su educación musical. Fue alumno de la Schola, después el amigo y el discípulo de Ravel. Ha sabido sacar el mejor partido de esta dualidad, de ese antagonismo que ha hecho de él un clásico y un músico que es muy de su tiempo.

Su "Cántico de la sabiduría", que acaba de dar en primera audición, bajo la dirección de André Cluytens, la Orquesta Nacional de París, ilustra maravillosamente esa dualidad, perfectamente disimulada bajo la unidad de estilo, bajo la homogeneidad de una obra que no acusa ningún disparate.

Roland-Manuel nació en París el 22 de marzo de 1891, viajó con su familia a Lieja y permaneció en Bélgica desde 1897 hasta 1905; después volvió a Francia, donde prosiguió sus estudios y fue alumno de Roussel, en la Schola, donde entabló relación con Satie. Este le presentó a Maurice Ravel.

Hay en Roland-Manuel una necesidad de lógica, que le hace elegir con el más seguro instinto lo que será duradero, lo que es ajeno a las influencias perecederas, lo que, en una palabra, se aproxima a la verdad; pero hay también en él un curioso apasionado de todas las cosas, una especie de mandarín cuyo espíritu es uno de los más cultos y de los más nutridos de esta época.

Su obra no es de las que pueden conquistar los grandes auditorios, pero ha encontrado el éxito: "Isabelle et Pantalon" sobre un texto de Max Jacob. "Elvire" figura en el repertorio de los ballets de la Opera de París desde 1936. "Jeanne d'Arc", poema lírico, está en las carteleras de los grandes teatros del mundo desde 1937. "Bendiciones", para coro de mujeres a capella, la escribió en 1938, y ahora anuncia para breve un "Diablo cojuelo".

En su "Cántico de la sabiduría", Roland-Manuel ha empleado un procedimiento que sorprendió a la crítica y que era, sin embargo, muy legítimo; ha confiado al coro el texto latino de la Vulgata, entregándoselo a la voz de una soprano sola. La voz vibrante de una solista enuncia las palabras en lengua antigua. Concluye la obra con el canto del Salve Regina, confiado al coro y tratado polifónicamente.

Roland-Manuel se demuestra arquitecto audaz, sabe dar a lo que construye los fundamentos más sólidos, la apariencia de no mantenerse en nada y sus audacias no son nunca tan arriesgadas como parecen. En la actualidad Roland-Manuel es el presidente del Consejo Internacional de la Música.

Wolfgang Goethe



La prensa italiana le dedica esta semana a Goethe, en recuerdo del viaje que hiciera como un anónimo y romántico viandante a la Ciudad Eterna hace más de 150 años, sus mejores páginas y más sentidos artículos. En realidad, aquel viaje fue para el poeta una fuga, una fuga cuya triple significación se escondía tras un nombre desconocido, sin resonancias, sin historia: Juan Felipe Moeller.

Pero no encubriría demasiado tiempo la personalidad de quien se embozaba en él como en las sombras de la noche que iba atravesando, solitario, en una silla de posta, para huir del amor del mundo y del ensueño; pero le serviría a Juan Wolfgang Goethe para escapar de Carlota von Stein, a la cual ya ha sustraído de la exaltadora magia de su lirismo.

En los primeros meses de su estada en Roma, se entrega a una vagancia ardorosa, a una pujante alegría de vivir, a una gozosa libertad.

Ordena, entonces, sus papeles, ansioso de continuar escribiendo Ifigenia, obra a la cual dedica, desde entonces, varias horas matinales; esboza muchos de los futuros poemas de Elegías Romanas, comienza a estudiar dibujo y a visitar monumentos y museos, complaciéndose en la evocación del pasado, evocación cara a su sensibilidad. Al mismo tiempo rejuvenece su vida con nuevos amores, y aun cuando escribe extensas cartas a la señora Carlota von Stein, la antigua musa se convierte en una buena amiga, que ya no inspirará canciones, sino confidencias. Un breve fragmento de uno de sus versos sintetiza con vigorosa y clara expresión la existencia de Goethe en aquellos felices días que habrán de serle inolvidables:

"Un entusiasmo gozoso me transporta en esta tierra clásica.
El mundo pasado, el mundo presente, me hablan alto y me encanta.
Pero durante las noches, Amor me ocupa en otros trabajos.
Y si la ciencia a medias he adquirido, doble será mi placer"

Ahora bien: ¿Cuáles son los orígenes de esa dicha que lo posee? Goethe vive en Italia en un escenario apropiado a su lírico temperamento, no sólo por su influjo telúrico y por su belleza, sino también por su sentido histórico, y vive obedeciendo únicamente a su verdadera personalidad. Allí no es ni el hombre de Estado, ni el de negocios, ni el Primer Ministro, ni el privado de un príncipe, ni el cortesano víctima de intrigas de adulonerías, ni de intereses que se encuentran y chocan en él. No es, en fin, el pobre, fatigado ser, que una noche huyera de Weimar embozado en el ficticio nombre de Juan Felipe Moeller.

Henri Poincaré



Con gran solemnidad celebraron en los centros culturales de varios países de Europa y América el centenario del nacimiento de Henri Poincaré, nacido el 29 de mayo de 1854 recordando la formación y la carrera de aquel cuyo nombre se inscribe al lado de los de Arquímides, Galileo, Newton, en los anales de los grandes creadores de la ciencia.

Su obra es inmensa y comprende las matemáticas, la física, la filosofía de las ciencias de su época. No hay gran descubrimiento realizado en estos terrenos, durante fines del siglo XIX y principios del XX, al cual no haya aportado Poincaré una opinión original, una explicación decisiva, una interpretación profunda. Su intuición, que rompía o desviaba los obstáculos, iba derecho al fin descuidando, quizás, inconscientemente, los razonamientos intermedios indispensables a la mayor parte de los sabios. Procedía a saltos allí donde otros avanzaban con lentitud y prudencia. Es sabido el carácter de brevedad e irresistible que reviste el descubrimiento en matemáticas: todas las revelaciones de Poincaré parecen proceder de ese sentido súbito y de esa certidumbre.

"La obra de Poincaré —ha escrito Paul Langevin—, me parece como una encina poderosa que los brazos de un solo hombre no pueden abrazar. Dándose las manos, es necesario ser varios para rodearla y elevar muy alto los ojos para ver la copa. Surgida de lo más profundo de nuestro suelo por las raíces de esa subconsciencia cuya estructura analizó él mismo tan finamente, su inteligencia soberana es la savia sutil y fuerte a la vez, que sube por ramas de las que no se puede decir cuál es la más robusta, hasta ramos entrecruzados donde se manifiestan libremente todos los vientos del espíritu".

Poincaré ha dominado desde demasiado alto la ciencia de su época para no haber meditado sobre su filosofía. Lejos de todo sistema, al margen de toda escuela, ha buscado ver cómo la elaboración de la teoría está de acuerdo con el conjunto de los hechos que se propone agrupar con la esperanza de prever otros nuevos. Para él toda la ciencia no es más que un lenguaje cuyas palabras y reglas corresponden a las hipótesis y a los principios.

Henri Poincaré ha sido quizás el último en poder contemplar toda la mecánica y toda la física de su época, así como también su filosofía. Murió en 1912, desgraciadamente demasiado pronto, en el momento en que la conmoción de las teorías y de los principios en las ciencias de la naturaleza reclamaban más que nunca la presencia y la actividad de su genio.

Superbomba de hidrógeno en la "Academia de la Lengua"

Por MAGDALENA PETIT

JOAQUIN Edwards Bello a la Academia de la Lengua!... Lanzó la bomba, sobre sí, la misma Academia, y la noticia ha sacudido con el estrépito consiguiente la atención de literatos, periodistas y público. "Entonces, la Academia ya no es **la Academia**", se dirán muchos con razón. De una cosa muerta —pensarán— ha pasado o va a pasar a ser cosa viva. De un herbario de la Lengua —deducirán— se irá a con-



JOAQUIN EDWARDS BELLO

vertir en posible jardín, en posible parque, con perfume de flores y árboles, con senderos donde pasear al aire libre; dejará relegado al olvido aquel rincón vetusto en el que ratas de biblioteca horadan el lenguaje y cavan fosas para las palabras, estableciendo: "admitida". Es el momento de preguntarse, como el personaje de Moliere, respecto a Joaquín: "Que va-t-il faire dans cette Galere". Eso es lo que todos estamos a la espera de ver. ¿Sirven los diccionarios, las gramáticas? Por mi parte, serias dudas me asaltan. Ningún uso hago de la gramática, y poco del diccionario. Le había confesado a un crítico —el primer escritor nuestro, según muchos, ahora Académico— esta pereza o dejación mía, quizás imperdonable: "No consulto el diccionario casi nunca, tampoco" —me contestó con gran alivio moral mío. Se comprenderá, entonces, con qué regocijo veo embarcarse algunos "Caballos de Troya" en aquella Galera: darán coces por aquí, por allá, destruyéndola como revolucionarios soldados, y —buenos nadadores a contra-corriente—, ya devuelta la libertad a los remeros —¡sálvese quien pueda!—, arribarán entre oleajes tempestuosos a la nueva Tierra Prometida.

Como los pueblos, vive y muere una lengua; y como ellos, muere de a poco en sus individuos, primero. Palabras y frases son ya efímeras, ya longevas, diccionarios, gramáticas, retóricas, regidos por el gran tribunal académico, se encargan de embalsamar a estas últimas, y cuando el cementerio queda completo, se declara **muerta** una lengua. El estilo es creación, descubrimiento, del escritor. Buscarlo a través del rápido vehículo de diccionarios, gramáticas y retóricas, es como pretender conocer París embarcándose en el "Metro": se llegará velozmente de un punto a otro, sin duda, sin errar; consultado el mapa de la ciudad, el que subió en la estación "Louvre" será depositado en "Arco de Triunfo", puntos A y Z de su trayectoria. Pero el camino verdadero, arriba con luz para los ojos, aire para los pulmones, le habrá sido escamoteado y se notará en sus descripciones. El encuentro inmediato de la palabra correcta, de la frase regida por los cánones lingüísticos, sacándola de sus casilleros, produce lo que despectivamente se llama "lenguaje académico". En cambio, cuando un Flaubert traspira sobre la frase, ganándose un estilo al sudor de su frente, hace inmortales sus obras.

¿Para qué ha servido la Academia de la Lengua? Si para aceptar una palabra tan fea como "chófer", sin raigambre, sin sentido, venida de una mala pronunciación del francés; si para considerar barbarismos y neologismos los términos que con el tiempo se verá obligada a consagrar como legítimos vocablos... porque, de tanto usarse umbral por dintel; de tanto emplearse nimio en el sentido opuesto al que tiene oficialmente, ¿no habrá de llegar el momento en que algún cuerdo resuelva: "Bien: ya no consideramos umbral barbarismo, y aceptamos un nuevo opuesto sentido para nimio". ¿Es el lenguaje el que dictamina —ejemplo, chofer— y son los Académicos que, por fuerza de naturaleza, a él se someten, y no al revés. De manera que ¿para qué sirve la Academia? Los tímidos y modestos son su víctima; no así los audaces que se atreven a darle la espalda, o los que la experiencia libera. ¡Ay de un Joaquín Edwards si hubiera apagado, temeroso, la insolente luz de sus citas en idiomas extranjeros, de sus expresiones populares sabrosas, fuertes; si hubiera sofocado su estilo propio "eléctrico", redondeando parlamentos reglamentados! ¡Ay de un Alone que se hubiera doblegado a una mera crítica informativa con juicios previstos que a todos contentan; ay, si por evitar de parecer "chocho" a gente ya esclerosada hubiera descrito la Catedral de Venecia con la visión estereotípica del viajero corriente y sometido! ¡Ay de un Neruda que hubiera pedido permiso para mezclar notarios y orines con sus versos, en vez de "montar en su ola única".

M. P.

La música de Bello y Bolívar

Por RAMON DIAZ SANCHEZ

LA segunda mitad del Siglo XVIII fue particularmente fecunda para la cultura venezolana. Los elementos espirituales acumulados en los dos siglos precedentes, y las intensas corrientes de la cultura exterior, producidas después, determinaron una brillante eclosión de valores intelectuales, entre los que se cuentan Andrés Bello y Simón Bolívar.

Una de las más robustas expresiones del espíritu caraqueño, en las postrimerías del Siglo XVIII, fue la expresión musical. Tan hermosa y fecunda llegó a ser ésta que ha podido calificársela de milagrosa. El sacerdote don Pedro Sojo, después de recorrer los más cultos países de Europa, volvió a Caracas impresionado por el gran desarrollo que la música alcanzaba en aquellos momentos —de preferencia la italiana y la alemana— y se dio a la tarea de incrementar en nuestro país el estudio de este arte que ya contaba aquí con estimables cultivadores. Primero, en el Convento de los Neristas, más tarde en su famosa Academia de Chacao, el padre Sojo realizó una obra renovadora paralela, en el campo ideal de la música, a la que venían realizando otros inquietos espíritus en la Universidad y en otros centros de comunicación cultural.

¿Qué influencia ejerció en Bello y Bolívar, el factor musical? Esta es una pregunta que me he hecho más de una vez, pensando no en la apetencia formal o en las influencias visibles de aquellos momentos, sino en las proyecciones de las grandes empresas que realizaron.

En realidad, si hemos de atenernos a los datos que nos proporciona la historia, escaso, por no decir nulo, fue el contacto que estos dos hombres tuvieron



Andrés Bello da clases al Libertador — Oleo de Tito Salas

con el movimiento musical de su tiempo. Y casi nulos, asimismo, los indicios que dejaron después referentes al propio objeto. Sin embargo, esto no quiere decir que la música les fuera indiferente o que su influencia no hubiera penetrado hasta ellos por los variados caminos que ya se había abierto para llegar a todas las capas sociales. En un minucioso estudio que dedica a la actividad musical de don Bartolomé Bello, padre de don Andrés, Juan Bautista Plaza informa que nuestro sabio, en los años postreros de su larga y fecunda vida, se solazaba oyendo tocar a sus hijas óperas enteras, y que arrullado por el rumor de la música se hundía en sus meditaciones y sus estudios. En cuanto a Bolívar, es de imaginar que un espíritu como el suyo, tan sensible y tan fino, no sería refractario a esta maravillosa expresión de la inteligencia y del sentimiento.

De consiguiente, y pese a la parvedad de los datos históricos, no es aventurado creer que la música influyera en los dos insignes venezolanos y que sus resonancias se manifestaran después en el impulso creador de sus obras y en la dirección ideal que éstas tomaron al fin en la historia de la cultura de América. No es menester que Bello y Bolívar fuesen unos melómanos, menos aun unos practicantes, para que el poderoso influjo de la música contribuyera a formar en sus respectivas mentalidades el complejo ideológico que había de impulsarlos, cada uno por su lado, hacia la meta ideal en la que finalmente aparecen identificados.

Bello fue hijo de un músico; Bolívar pariente de otro, el padre Sojo. Miembro, desde su juventud, del coro de la Catedral caraqueña, don Bartolomé no abandonó esta profesión —a pesar de haberse hecho abogado— hasta 1787, año en el que renuncia a su puesto en la orquesta catedralicia ofendido por los señores capitulares. Esto quiere decir, por lo menos en su niñez, el futuro gran humanista debió oír mucha música en su propia casa. Algo semejante debió ocurrir a Bolívar, si no en su hogar —enlutado en 1786 por la muerte de su padre— sí en la vivienda del padre Sojo y en las de otros amigos de su familia. Más aún: ambos niños debieron asistir con frecuencia a las funciones eclesiásticas en las que se tocaban y cantaban las obras de Pergolese, Haydn, Mozart y otros autores importados por Sojo e inspiradores del gran movimiento que, comenzando por influir en venezolanos ya maduros, como el maestro Olivares, produciría después a Cayetano Carreño, Juan Landaeta y José Angel Lamas. Finalmente, los conciertos que se efectuaban en las mansiones caraqueñas y en las residencias campestres de los Blandín y demás próceres del agro colonial no debieron serles extraños. ¿Con cuánta intensidad y en cuál dirección pudo influir en el proceso de sus conciencias este temprano contacto?

Cuando se plantea el interrogante de las influencias espirituales que pudieron actuar en la formación de los grandes hombres, es de suponer que no se hace por mero diletantismo, sino para obtener indicios sobre las corrientes del medio social en relación con los fenómenos de la cultura. Bello y Bolívar, cada uno en su campo de actividad, son las personalidades más descollantes que produjo nuestro país en los culminantes momentos en que ya se define el anhelo de la independencia. Moralmente hablando los dos convergen al mismo fin —el de la emancipación americana—, aun cuando hayan de hacerlo por caminos distintos. Es evidente que en el uno y el otro los elementos intelectuales de la cultura —historia, filosofía y concepciones políticas, social y aun religiosa— obran de disímil manera; pero es innegable, asimismo, que el aglutinante ideal que estructura en sus mentes esos elementos se alimenta con las mismas substancias espirituales. Y he aquí cómo puede explicarse el hecho de que, a pesar de sus flagrantes contradicciones en determinados aspectos de su conducta, sus pensamientos los conduzcan al mismo desiderátum. Como ejemplo de lo primero cabe citar una circunstancia: casi en los mismos años (1820 a 1826) en los que Bello escribía a Blanco White y a Servando de Mier, exponiéndoles sus ideas propicias al restablecimiento de la Monarquía en el Continente (como medio de conjurar el caos que amenazaba la vida de estos países), Bolívar se dirigía a Páez, para vituperar a los tronos y os monarcas. Ejemplo de lo segundo es que un siglo después aparecen identificados con el mismo cognomento glorioso: Bolívar libertador social y político; Bello libertador intelectual de América. ¿Cuál es el élan? —para decirlo con una palabra cara a Bergson—, ¿cuál, el impulso que mantiene a estos dos temperamentos tan desemejantes en la misma textura ideal?

No incurriremos aquí en el error de invertir las proposiciones y presentar como causa lo que no es sino efecto. Mas, causa o efecto, no hay duda de que la música representa en la Caracas del Siglo XVIII el único elemento emotivo cuyos efectos permanecen idénticos en los espíritus que intervienen en el proceso de la independencia: en los políticos y en los sacerdotes, en los artistas y los agricultores, en los escritores y los guerreros. Es, pues, un común denominador para el que no hallamos equivalente en las otras expresiones de la cultura.

Bien mirado, esto es explicable. Las influencias intelectuales percibidas a través de los instrumentos dialécticos —ciencia, doctrina, letras— no poseen la fuerza penetrativa y suasoria de la música. Requieren un largo, costoso y casi siempre penoso período de adaptación, un aprendizaje que sólo llega a ser positivo cuando la mente se ha hecho ya apta para el razonamiento y para la crítica. Y cuando esto ocurre, necesariamente ya han penetrado en el alma otras influencias, otras simpatías psíquicas que son las que van a determinar el camino que el hombre ha de seguir en la vida. De modo que cuando la persona llega al momento de comprender y juzgar las ideas de su tiempo, su simpatía coincidirá con ellas en la medida en que su yo sensible haya sido emocionalmente preparado para sentirlas.

La música no tiene que aguardar tanto. Puede decirse que no tiene que aguardar nada, pues su influencia anímica puede iniciarse desde la cuna, y aún antes del nacimiento por misteriosas repercusiones de la sensibilidad de los padres. A este propósito, y a título de referencia, voy a traer aquí dos citas que refuerzan ese argumento: una de ellas está tomada de un trabajo de Israel Peña sobre Teresa Carreño (ver "Revista Nacional de Cultura" N.o 101: noviembre - diciembre de 1953); la otra de la novela "Un mundo feliz", del inglés Aldous Huxley. Dice Peña, refiriéndose a la Carreño: "Se cuenta que aun antes de empezar a caminar —sentada en su cuna—, al sonar el piano en el salón contiguo a su cuarto, su atención se concentraba en la música y oía, oía visiblemente cautivada por los sonidos que manos familiares arrancaban al instrumento". Por su parte Huxley, al dramatizar la teoría de las mentalidades prefabricadas de su imaginario "mundo feliz", recurre precisamente a la música como el único elemento capaz de influir en las células del embrión humano, en forma telepsíquica, con miras a formar **voluntariamente** los diversos temperamentos de las futuras clases sociales.

¿Cuál es la música que apasiona a los caraqueños de fines del Siglo XVIII? La más selecta, la más culta y la más cargada de resonancias simbólicas: una música que, según los historiadores de la materia, conjuga el sentimiento religioso con el romántico. Son éstas las expresiones que inspiran a los jóvenes compositores venezolanos en el crepúsculo de la Colonia y no sería osado decir que en ellas están los gérmenes de la inminente revolución. Es una música que induce a pensar, más que en el puro y abstracto sentido de la Divinidad, en el drama de la Pasión del Señor. ¿Y cuál es en substancia este drama? El de la tradicional injusticia del mundo, el debatirse del débil y el oprimido contra el fuerte y el opresor. Es, en suma, el choque del orden antiguo, fundado en el desprecio, la persecución y el aniquilamiento de los mansos y los afligidos por la ambición y el orgullo de los dominadores. Jesús representa a las víctimas de un viejo desequilibrio y su muerte es llorada por esas sublimes composiciones que encienden en los corazones de Juan Manuel Olivares, Cayetano Carreño y José Angel Lamas las llamas de su inspiración religiosa y en el de Juan José Landaeta el de su bélico canto patriota.

Cuando se estudia el proceso del milagro musical de Caracas, se aprecia mejor la curva ideológica que su influencia describe en los hombres que participaron en él. El padre Sojo visita a Europa en los alrededores de 1770 y trae para su Academia las composiciones de los maestros más representativos: Haydn, Mozart, Palestrina, Pergolese, Scarlatti (*). Esto quiere decir que la música difunde el romanticismo en nuestro ambiente, antes que la literatura "imaginativa". De la forma cómo se inicia y desarrolla el proceso de las ideas emancipadoras se ha escrito mucho en nuestro país y nadie discute ya que este proceso tiene por cuna la Universidad y por animadores a los universitarios capaces de asimilar la moderna filosofía. Pero esto no era bastante. Era menester que se formara un sentimiento más amplio y más combustible para que prendiera la chispa que iba a reducir el incendio. Existía, ciertamente, una propensión natural del carácter venezolano hacia las soluciones liberales e igualitarias que el pueblo buscó después en las luchas posteriores a 1810 y 1811, y hasta un fermento anterior caracterizado por el episodio de los campesinos de Barlovento, que en 1747 se desbordaron sobre Caracas, capitaneados por Juan Francisco León; mas, esa propensión y ese fermento eran aún nebulosos cuando los mantuanos cultos decretaron la independencia. Lo que sí existía ya, innegable, era la dinámica subjetiva creada por el fervor musical.

Como toda hipótesis, ésta puede ser rebatida. Sin embargo, no la creo descabellada. La música había llegado al pueblo de una manera más directa y profunda que toda la literatura y toda la filosofía circunscritas aun a los reducidos círculos intelectuales. Podría afirmarse, incluso, que no todos los señores cultos habían asimilado esa filosofía, cosa que podría que analizar mejor quien se dedicara a estudiar las grandes diferencias que existen entre la conciencia revolucionaria de Simón Bolívar y el ímpetu de los próceres que le acompañaron en sus empresas. La música, ya se ha dicho antes, era principalmente religiosa. Pero lo era sólo hasta cierto punto. Más que de religiosa se la puede calificar de política, creadora de ideas de libertad, de protesta y de rebeldía. Sólo cuando se meditan bien estas circunstancias se comprende por qué, apenas estalló la revolución y se pasó de la lucha ideológica a la lucha armada, surgió del grupo de aquellos músicos formados en la Academia del padre Sojo, el canto que iba a encender en los corazones del bravo pueblo la hoguera desconocida del patriotismo. De poco hubiesen servido las doctrinas y las palabras, si no hubiesen tenido música. Cuando se piensa en esto y cuando se observa cómo la música de Landaeta llega a reemplazar la de algunos juegos infantiles (La Doñana, por ejemplo) y la de algunas canciones de cuna (Duérteme, mi niño, que tengo que hacer...) no hay más remedio que coincidir con estas ideas.

No sé hasta qué punto cultivaron Bello y Bolívar la música. De lo que no puede dudarse es de que ésta ejerció en ellos, como en todos sus contemporáneos, una influencia que, asimilada por sus espíritus según sus temperamentos, debe tener una íntima relación con la obra que realizaron.

Ramón Díaz Sánchez
Caracas, mayo de 19..

(*) Más tarde vendrá Beethoven.

DE MARIO ESPINOSA

"La vida serena de Pitágoras"

Por JOSEFINA MAYNADE

y "Sombras que se alejan"

Por MARCOS PUELMA

DE Josefina Maynadé no tenemos noticia literaria anterior a esta biografía de Pitágoras. Esta hermosa edición de Ercilla, de 218 páginas, es nuestro primer conocimiento de la autora. ¿Por qué ha escrito una biografía, esta biografía? Escuchemos su correcto prólogo: "La actual preferencia del público por la literatura biográfica es uno de los síntomas más evidentes de nuestra desolación espiritual. Es esta ficción o realidad de la biografía un medio rico en evasiones y suplantamientos transitorios, ya que su lectura nos induce a vivir fuera de nosotros mismos temporalmente... En la predilección por la biografía se esconde una necesidad de afirmación propia, en el fondo; un ansia de desdoblarnos, de amplificarnos y, acaso, ante todo, de enternecernos".

Como en el cine o las novelas policiales, podríamos añadir, compartiendo el poco aprecio de Nietzsche por esta adoración o "culto a los héroes". Culto que le hacía detestar a Carlyle, y que Goethe consideraba una mentalidad de hospital. Pero escuchemos, respetuosamente, la voz del autor: "El arabesco que dibuja una vida sobre su tiempo nos sugestiona como el más serio y provechoso de los juegos: el de representar hacia adentro, ante el entendido espectador que es nuestro yo superior". (XV-XVI). "En este juego, en la diversión loable de leer y de enmascararnos con vidas ajenas —mezcla de alimento anímico y de recreo deleitoso—, se halla el elemento compensativo y la anhelada experiencia". "Pitágoras ha sido el primer filósofo que vio claras las necesidades de Occidente. Perseguía él un ideal armónico de perfección, en el que se contrapesaba lo místico con lo racional, lo lírico con lo teórico, lo ideal con lo práctico. Su doctrina altísima perdura y se sostiene merced a su perfecto equilibrio. El maestro de Samos vio, con una justeza no igualada, la clasificación de las castas naturales de la humanidad, en las que basó su ideal social. Ante todo, se esforzó Pitágoras en rescatar para las leyes articuladas del espíritu a los mejores ciudadanos. Y para educarlos integralmente, instituyó su famoso Instituto de Crotona, en la Magna Grecia. Allí dio consistencia y categoría a todo ensayo pedagógico posterior".

Muchos deseos dan de fastidiarse con una Editorial que publica un libro tan evasivo de la realidad. ¡Tanto papel excelente! Sin embargo, debemos añadir, en beneficio de la autora, que esta biografía de Pitágoras está escrita con cuidado, con cierta natural elegancia, con no despreciable amenidad.

Sin duda alguna, tiene Josefina Maynadé un cuidado por la prosa que es infrecuente en nuestras letras. ¡Imitable ejemplo! Se advierten, además, su acuciosidad e interés por estos temas, un tanto esotéricos. Virtudes son éstas no desdeñables, en un medio donde los autores saquean a sus colegas, sin siquiera mencionarlos y, peor aún, sin comprender su pensamiento: ocasionándoles entonces, doble daño. Estamos seguros de que muchas personas, interesadas en esoterismo, conocimiento y curiosidades helenas, encontrarán en el libro de Josefina Maynadé un juego, una diversión loable de leer".

"SOMBRAS QUE SE ALEJAN".— La familia Puelma



MARCOS PUELMA

cuenta con una cantidad considerable de artistas: Valentina Puelma, Roberto Puelma, Dora Puelma, el magnífico Ricardo Puelma, el barítono Puelma, Teodor Lowey (Jensen Puelma), Jorge Onfray (Barros Puelma), Herbert Müller Puelma, etc. He aquí uno más: Marcos Puelma Fernández, autor de "Desde un vagón de ferrocarril", "Mirando hacia atrás", "Sombras que se alejan", etc. Para caracterizar estos sonetos, no encontraremos mejores palabras que las contenidas en una carta que el escritor, Premio Nacional de Literatura, periodista, miembro de la Academia, Joaquín Edwards Bello, enviara al autor: "Mi querido poeta: He leído con deleite sus poesías, que son hermosos cuadros del tiempo perdido, más armoniosos y henchidos de Corregidores, dueñas, de capitanes, de Oidores, de rejas follajeadas de hierro de Vizcaya y de flores en balcones. Si no le devolví antes es a causa de su propia belleza y la codicia consiguiente. Estuvo en otras manos... affmo., Joaquín Edwards Bello". No es raro que a don Joaquín le haya interesado este libro. Hay algunos sonetos que traerán algo más que melancolía a sus lectores. Por ejemplo, éste de "La vieja casona": Amplio balcón de alero saliente, zo — y zaguán empedrado de colores; — y vénse al interior los corredores — que cubren tejas de color rojizo. — Sobre la puerta el aldabón macizo — y clavos cabezudos, protectores; — en callado rincón con muchas flores, — el santo amparador del mal de hechizo. — Y seguro guardián de la casona — escudo señorial que la blasona — bajo capa de siglo allí domina. — Y ante ella mujer de relicario, — añoran la peluca y el rosario, — con el fino jubón de crinolina. (Pág. 28). M. P.



EN EL AÑO 2889

Por JULIO VERNE

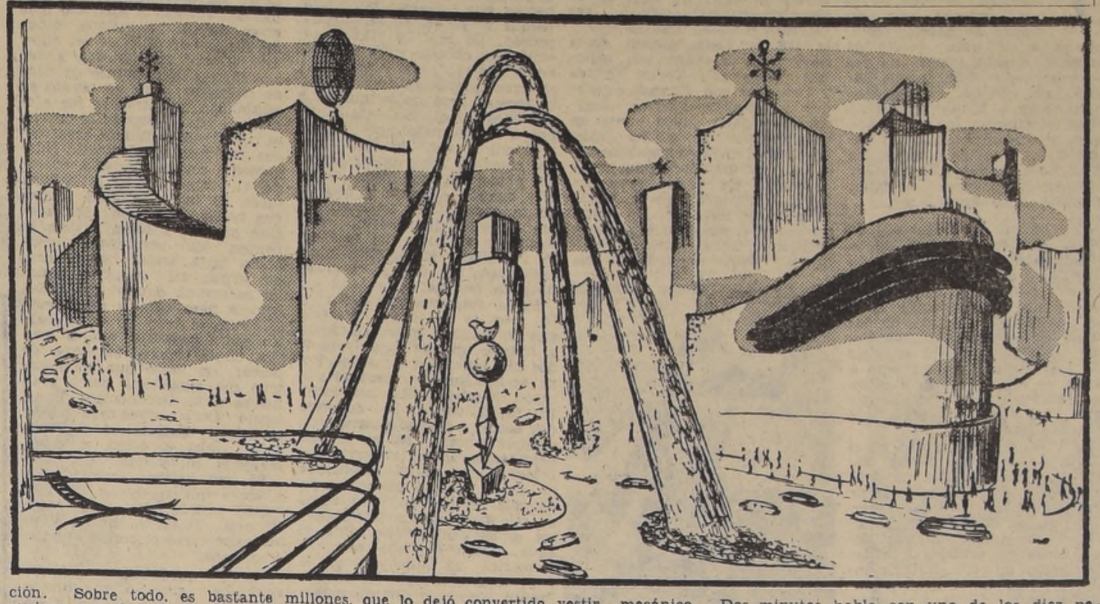
UNA FANTASIA CIENTIFICA ESCRITA EN 1889, POR EL PRECURSOR DE ESTE GENERO LITERARIO.—



Nació en Nantes el 8 de febrero de 1828. Murió en Amiens el 24 de marzo de 1905. Sus compatriotas le llamaron "autor de novelas científicas". Profundo error. Julio Verde saltó todas las vallas de las limitaciones que oponen la lógica y el raciocinio puro, para adentrarse con fruición de aventurero en los ámbitos de lo ignoto y lo inexplorado para legarnos esas "Cinco Semanas en Globo", "Viajes al Centro de la Tierra". "Las Aventuras del capitán Hatteras", "De la Tierra a la Luna". Su audacia e intuición sobre el futuro verdaderamente abisman. Hemos querido dejar el título original de este cuento, para que el lector pueda apreciar con más valor la clarividencia extraordinaria de este ...de Derecho, que también fue empleado en la Bolsa de ...cio de París, jamás salió de su patria, ni tampoco rea... estudios aprofundizados de la ciencia.

...Julio Verne fue, con razón, considerado por el eminente ...bre de ciencia francés George Claude como "algo más que ...entretenedor de la juventud... Sus prodigiosas anticipaciones ...son las que engendraron en mí la ambición de poner al ...vicio de la generalidad algunos de los recursos innumerables que nos ofrece la Naturaleza, y de la que somos únicamente ...humildes METTEURS EN SCENE".

...Precursor y padre reconocido de la fantasía científica, Julio Verne ha sido la musa inspiradora de muchos hombres de ciencia que gracias a él se atrevieron a profundizar los arcanos del mundo que nos rodea.



...Los habitantes de este siglo XXIX casi no se dan cuenta de las maravillas que les rodean. Para ellos todo parece natural. ...hermosas ciudades de 10 millones de almas, con sus calles de ... metros de ancho, y casas de ... metros de altura, parecen ... convertidos en realidad. El tiempo es siempre el mismo para todas las estaciones y las líneas de locomoción aérea cruzan los cielos en todas direcciones. ¡Si solamente se detuviesen a pensar en el estado de cosas que existió, cuando a través de callejuelas cubiertas de barro rodaban unos cajones con ruedas y tirados por caballos —sí, caballos— que eran los únicos medios de locomoción! Qué pensarían solamente en los ferrocarriles de tiempos pasados y con toda seguridad que apreciarían aún más los tubos neumáticos por los cuales se viaja a un promedio de 150 k. p. h. ¿No apreciarían más nuestros contemporáneos el teléfono y el telefoto (léase televisión) si hubiesen estado sujetos a la esclavitud del telégrafo?

Sin embargo, todas estas transformaciones se basan en principios conocidos por nuestros antepasados, pero que no tomaron en cuenta. El calor, por ejemplo, es tan antiguo como el hombre; la electricidad fue descubierta hace 3.000 años y el vapor 1.100 años. Pero hace solamente unos diez siglos se supo que las diferencias entre las distintas fuerzas químicas y físicas dependían de la forma cómo vibraban las partículas etéricas. Cuando al fin se descubrió el más próximo pariente de estas fuerzas, no deja de sorprender que tuviesen que pasar 500 años antes que los hombres lograran analizar y aprovechar las distintas formas de vibración. Sobre todo, es bastante curioso que el sistema para producir estas fuerzas directamente y por separado quedara sin ser descubierto hasta hace unos 100 años. Pero así fueron las cosas y en el año 2792 el famoso Osvaldo Nier hizo el gran descubrimiento.

En realidad este hombre fué un gran benefactor de la humanidad. De las bases por él establecidas nació una pléyade de inventores, cuya estrella más refulgente es nuestro gran Joseph Jackson. A este hombre le debemos esos maravillosos instrumentos que se llaman acumuladores. Algunos absorben y condensan las fuerzas vivas que contienen los rayos solares; otros, la electricidad almacenada en nuestro globo; y, otros, en fin, la energía que se produce en múltiples fuentes, tales como cataratas, corrientes de agua, vientos, etc. También inventó el transformador, que aprovecha las fuerzas vivas del acumulador, y por el simple procedimiento de apretar un botón nos devuelve lo que deseamos, ya sea calor, luz, electricidad o fuerzas mecánicas. Cuando se logró construir ambos aparatos, se inicia la verdadera era del progreso. Pusieron en las manos del hombre un poder que es casi infinito. Sus aplicaciones son múltiples: mitigan los rigores del invierno, entregándole a la atmósfera el calor excesivo almacenado durante el verano, que causó una revolución en la agricultura. Al entregar una fuerza extra a la navegación aérea, le han dado al comercio un impulso poderoso. Gracias a estos dos aparatos tenemos una producción continuada de electricidad sin baterías o dinamos, de luz sin combustión o incandescencia y una provisión inagotable de energía mecánica para todas las necesidades de la industria.

Así es, todas estas maravillas son productos de los nuevos acumuladores y transformadores. Y, ¿a ellos no se debe también, indirectamente, esta última maravilla de todas, el gran edificio "Crónica Terrenal" en la Avenida 253? Si Fritz Napoleón Dupont, el fundador de "Crónica", volviera a la tierra, quedaría extrañado, posiblemente de saber que este inmenso edificio de mármol y oro pertenece a uno de sus remotos descendientes, Augusto Napoleón Dupont.

El periódico que fundara Fritz Napoleón Dupont perduró durante luengas generaciones, a veces pasando a otras manos y luego volviendo a la familia. Cuando hace 200 años el centro político de Washington pasó a Centropolis, el diario sigue al Gobierno y asumió el nombre de "Crónico Terrenal". La gran novedad de este diario ahora es que en lugar de ser impreso es hablado, para todos sus subscriptores, quienes, en interesantes conversaciones con los reporteros, estadistas y hombres de ciencia, se imponen de las noticias del día. Además, cada suscriptor posee una grabadora fonógrafo y a tal instrumento le deja la tarea de compilar un noticiario cada vez que no está con deseos de oír la transmisión directa. Los compradores ocasionales, a muy poco costo pueden imponerse de todo lo que dice el diario del día, en cualquiera de los innumerables centros fonográficos instalados por todas partes.

El sistema de Augusto Napoleón Dupont galvanizó las costumbres periodísticas y al cabo de pocos años el número de suscriptores subió a 85 millones, creciendo la fortuna de Dupont hasta la sideral suma de 10 mil millones, que lo dejó convertido en un verdadero rey a cuya oficina llegaban los plenipotenciarios de todo el mundo en busca de sus consejos e influencia. Su labor es incesante y no cabe la menor duda de que uno de sus antepasados de 1900 habría sucumbido, agobiado por el trabajo. Afortunadamente para él los progresos de la higiene y la medicina le permiten al hombre tener una constitución más sólida. Todavía se realizan ensayos para hacer del aire una materia nutritiva, pero los seres humanos de hoy consumen alimentos preparados conforme a principios científicos y respiran una atmósfera libre de microorganismos que antiguamente todo lo invadían.

Sírvase el lector seguirnos en un día rutinario de Agusto Napoleón Dupont, y tomemos el 19 de junio de 2889. Despierta de mal humor porque su esposa se encontraba ausente en París desde hacía ocho días, por lo general sólo se alejaba del hogar unos dos, o tres días, compraba lo que le interesaba allá, frecuentaba algunos teatros y regresaba de inmediato a su lado. Lo primero que hace Dupont es conectar su fonotelefoto con París, y, pese a que ya es mediodía en Francia, ve a su señora aún en cama y profundamente dormida. La ve moverse y luego escucha algunas palabras que pronuncia suavemente. Está soñando y es su nombre el que pronuncia: Augusto. La felicidad le embarga. No perturba su sueño y se dirige al aparato de vestir mecánico. Dos minutos después la máquina le deposita de "punta en blanco" frente a la mampara de su oficina. El día periodístico ha comenzado. Primero entra a la sala de los escritores de novelas, vasta pieza con una cúpula transparente. En un rincón hay un teléfono por el cual se le cuentan a los lectores del diario centenares de novelas al día. Dupont congratula a uno, regaña a otro e indica líneas generales para complacer los gustos del público. Ciencia, filosofía, romance, poesía, humorismo, economía, arte, en fin toda la variada gama del campo literario está representada y cada autor tiene el deber de entretener e informar. Luego pasa a la sala de los reporteros que sirve para 1.500 cazadores de noticias, todos ellos frente a un teléfono individual, comunicándoles a los suscriptores las últimas novedades del momento. Junto al codo del periodista hay un aparato que también ve el suscriptor, que le permite comunicarse con cualquiera línea telefónica que desea. De esta manera el suscriptor no sólo escucha la noticia, sino que ve lo que ocurre. Cuando el acontecimiento ya ha pasado, las fotografías de los principales actos son retransmitidas con la narración. Todo está clasificado automáticamente para que el cliente reciba las noticias estrictamente ordenadas y sin confusiones, sincronizadas y compaginadas.

En seguida, Dupont se dirige al departamento astronómico y habla con uno de los diez periodistas encargados de esas tareas:

—Bueno, Wilkins, ¿hay novedades?

—Recibimos fototelegramas de Mercurio, Venus y Marte.

—¿Qué dicen desde Marte?

—Pues, que hay una revolución en el Imperio Central.

—¿Y, desde Júpiter?

—Nada, todavía. No podemos comprender sus señales. Posiblemente no les llegan las nuestras.

Con rápidos pasos se dirigió al departamento científico, donde 30 sabios estaban absortos en cálculos trascendentales. La llegada de Dupont fue como la caída de una bomba.

—Bien, señores, ¿qué es lo que acabo de saber? ¿No responde Júpiter? Necesito alguna explicación. Sánchez. Hace 20 años que usted trabaja en éste asunto y aún...

—Todavía son defectuosos nuestros aparatos ópticos. Esa es la principal dificultad.

Y de la Luna, ¿alguna novedad?

—El problema allí es distinto. No hay habitantes. Por lo menos en la cara que dá a la Tierra. Trataremos de llegar al otro lado.

—Haga un estudio comparativo de inmediato y que se le dé a conocer al público. Ustedes saben muy bien el gran interés que todos tienen por estos problemas.

A continuación el gran Dupont pasó a una enorme galería dedicada a la propaganda atmosférica. Todo el público conocía los enormes avisos reflejados desde las nubes, tan enormes que podían verse por ciudades y hasta países enteros. Miles de proyectores lanzaban al espacio estos gigantescos avisos, fuente de grandes entradas del diario. Desgraciadamente, ese día el cielo era de una diafanidad desesperante. El magnate del diarismo envió de inmediato para que trajeran el especialista y fabricara algunas nubes necesarias para la situación económica del periódico.

Terminado su recorrido por los otros departamentos de menor importancia, Dupont entró a sus oficinas privadas donde ya le esperaban diplomáticos y grandes hombres de negocios para escuchar los consejos y advertencias del eminente publicista.

En esos instantes discutían los Embajadores de Francia y Rusia, y el primero le decía: "Sin embargo, no diviso nada en el mapa de Europa que requiera modificaciones. Que el norte debe ser para los eslavos, de acuerdo; pero el sur para los latinos. Nuestra frontera común, el Rhin, me parece que cumple con este propósito. Además mi Gobierno se opondría a cualquier movimiento contra París, o contra nuestras dos prefecturas de Madrid y Roma.

—Muy bien dicho —exclamó Dupont—. ¿Cómo es posible que ustedes los rusos nunca se contentan con tan vastos dominios, el mayor del mundo, que se extiende desde el Rhin a las Montañas Celestes y el Kara-Korum, cuyas playas son bañadas por el Océano Artico, el Atlántico, el Mediterráneo, el Pacífico y el Océano Indico?

—Ah, sir John, ¿en qué puedo servirle? —preguntó Dupont al Embajador de Gran Bretaña, quien había permanecido mudo hasta ese momento.

—Bastante, fué la respuesta. Quisiera que su diario inicie una campaña en nuestro beneficio...

—¿Y con qué fin?

—Sencillamente que se anule la ley dictada por el Congreso norteamericano anexando para Estados Unidos las Islas Británicas.

—Esa anexión ocurrió hace 150 años y el asunto está terminado.

—Ya nada nos queda. India para Rusia. Africa para Francia. Todo se ha perdido.

—No se queje, sir John. Recuerde que aún tienen Gibraltar.

Después de esta afirmación, la audiencia terminó.

Ya era hora de almuerzo. Presionó un botón y empezó el servicio automático al cual se suscribían todas las familias pudientes. La Gran Compañía de Alimentación enviaba por tubos automáticos, previo pago de un abono, los platos más deliciosos, a cualquier sitio indicado por el cliente. Después de almorzar llamó a su auto-aéreo para dar un corto paseo por las afueras de la ciudad y ver los hermosos prados siempre verdes de la campiña. Regresó más tarde que de costumbre. Sostuvo una larga entrevista con un químico recién contratado para los laboratorios del diario y luego con otros cuatro inventores, cuyos planes de realizaciones estaban bastantes avanzados. Uno de ellos poseía el sistema para mudar de sitios ciudades enteras, cuyos habitantes no estuviesen conformes con la naturaleza del lugar. Otro estaba por emprender el deshielo de ambos Polos, para adaptarlos a la vida humana. Esta fué la última audiencia. Se sentía fatigado. Conectó su televisor con una sala de conciertos y asistió a un programa sinfónico desde su sillón. La noche se aproximaba. Ni siquiera se dió cuenta que estaba completamente obscuro. Alguien golpeó a la puerta. "¿Quién es"?, preguntó mientras tocaba un conmutador.

Súbitamente, debido a las vibraciones producidas, el aire se hizo luminoso.

—¡Ah!, es usted doctor.

—Magnífico. Me acompañará a comer.

Luego apareció la mesa y una magnífica cena de langostas, asados, ensaladas y verduras cocidas. Al promediar la comida se establecieron los contactos con París, y Dupont pudo ver a su esposa sentada solitaria en el comedor, con aire muy triste y aburrido.

—Querida, gusto de saludarte, ¿cuándo regresas?

—Esta noche.

—¿Viajarás por tren aéreo o tubo neumático?

—Por tubo, de todas maneras.

—¿A qué hora crees llegarás aquí?

—Supongo que alrededor de las 11.

—Magnífico. Hasta pronto, entonces.

Así pasa el día un magnate del periodismo en este año de gracia de 2889. Y la historia de un día es la misma de 365, cada año, excepto los bisiestos, donde tiene que trabajar 366, ya que todavía el hombre no ha logrado encontrar la manera de prolongar los años terrestres.

Los abominables seres de las nieves eternas

ATERRORIZADOS de los Yetis huyen despavoridos los guías sherpas que acompañaban a la expedición japonesa que el 14 de mayo pasado trató de ascender la cima del Duchpoksai, importante altura de los "Himalayas". Esta noticia la publicó el cable hace algunos días, y fueron los primeros antecedentes que se conocieron del fracaso que rodeó desde sus comienzos a la expedición nipona que, junto con una media docena de otras, provenientes de todas partes del mundo, deseaban emular la hazaña cumplida por Sir Edmund Hillary en 1953, cuando acompañado del guía sherpa escaló el Everest.

Cuenta la fantasía local en las regiones napalesas que los hombres de tamaño descomunal se presentan a altas horas de la noche en los campamentos de los expedicionarios y cubiertos por las sombras ululan como bestias feroces y persiguen a los aterrorizados guías nativos, castigándoles fieramente por ir a perturbar la paz de los dioses de las alturas. Hasta el momento, son numerosos los testigos de estas extrañas maniobras y muchos blancos casi están convencidos de la existencia real de unos hombres-bestias que moran en esas alturas y protegen los pasos a las elevadas cumbres del Himalaya. El problema no ha podido ser dilucidado, pero, con este último fracaso de los nipones, el asunto está siendo investigado a fondo, estimándose la posible supervivencia de seres humanos en tan inhóspitas regiones.

El Tiburón de Jonás

HE AQUI un ejemplar de pez marino que ha proporcionado a través de los siglos tema abundante para hablar de sí, y que con toda probabilidad continuará haciéndolo todavía.

Es un temible habitante de las aguas del Mediterráneo; su voracidad raya en los límites de lo insaciable.

Asiduo acompañante de las naves en sus itinerarios habituales, las hazañas de esta carnicera especie llenan con trágicos episodios los anales marinos.

Uno de ellos ha llegado hasta nosotros en las páginas inmortales de un monumento literario, el más venerable del mundo, la Biblia.

A decir verdad, no faltan tampoco testimonios muy modernos de orden científico que vienen a confirmar documentalmente el renombre terrorífico de este poblador marino del Mediterráneo, como veremos más adelante.

Entre los cuarenta y seis libros de la Biblia, figura uno del Antiguo Testamento denominado precisamente "Libro de Jonás".

La personalidad de este líder hebreo, que aparece en la nomenclatura de los profetas menores ocupando el primer lugar en el orden cronológico, es hasta cierto punto pintoresca sin dejar de ser vigorosa.

Florecía por aquellos tiempos en toda su esplendidez de metrópoli mundial, la Gran Nínive, como la más fastuosa expresión del poderío y de la gloria de la civilización asiria.

Los nombres de Jonás, del pez y de Nínive se entrelazan a lo largo del relato histórico de este suceso lleno de colorido.

Es de conocimiento general el hecho de que Jonás, durante una travesía marítima que abundó en profundas zozobras, emprendida desde Joppe, la resplandeciente, según suena en hebreo, hasta Tarso de Cilicia, hubo de ser arrojado al mar por la tripulación del barco en que viajaba y ello a pedido insistente de la misma víctima.

No nos detengamos a considerar en detalle los móviles de tan dramática determinación. Digamos, sí, ateniéndonos fielmente a la crónica histórica cuya fuente hemos señalado (y que acaso puede parecer leyenda a más de alguno), que la tormenta cesó al punto, no bien Jonás fue arrojado al seno de las olas embravecidas.

En medio del oleaje furibundo, una pez descomunal, que desafía con su mole enorme la violencia del huracán se hace presente y devora al infeliz Jonás engulléndolo entero sin rasmilladuras.

No ignoramos, por cierto, que en este punto muchos autores dan a la ballena un papel de protagonista que no tiene. Mal fundados, acaso, en el hecho de ser aquélla el ejemplar de mayores dimensiones métricas que existe en toda la fauna moderna, han inferido un tanto precipitadamente que se trata en realidad de este cetáceo.

Bastaría, sin embargo, la simple consideración de tener la ballena su espacio vital ubicado en los mares circumpolares para desechar toda intervención suya en latitudes tan apartadas de las zonas boreales.

Por nuestra parte, no incurriremos en el error de señalar como causante de esta antropofagia a ninguna ballena. Ello significaría ponernos en contradicción abierta con el relato mismo, que **en ninguna parte nombra a tan formidable cetáceo**.

Dejémoslo tranquilamente entregado a su consuetudinario régimen alimenticio más modesto.

Sin embargo, la curiosidad científica se ha empeñado con loable ahínco por identificar la especie de este monstruo marino y ha creído encontrarlo en el **"Squalus carcharias"**, perro marino o tigre marino que devora a los hombres, el cual abunda en el Mediterráneo. De aquí el nombre de tiburón de Jonás o pez de Jonás que se da a esta especie.

Tiene de ocho a diez metros de largo, pesa de mil quinientos a dos mil kilos y puede tragar fácilmente a un hombre: es muy voraz y engulle cuanto se le presenta.

En un ejemplar pescado en Tolón se halló un hombre con sus arreos.

Junto a la isla Margarita fue pescado otro de 700 a 800 kilos, en cuyo interior se encontró un caballo entero.

Refiere el naturalista Okien (Tierreich III-1836-58) que habiendo sido muerto un tiburón poco después de tragarse a un marinero, llegó éste a ser extraído vivo del vientre del animal.

Durante el verano de 1905, un tiburón de cinco metros de longitud, pescado a 20 millas de Nápoles, fue hallado incorrupto el cadáver de un niño de 8 años, que días antes había desaparecido bañándose en el mar.

En el verano de 1909 dos profesores de la Universidad de Catania (Sicilia) comunicaron a la Sociedad Zoológica Italiana haber sido capturado no lejos de Catania, el 26 de enero anterior, un mes después del terremoto de Mesina, un tiburón gigantesco en cuyo vientre se hallaban tres cadáveres humanos: un hombre de 50 años, una mujer adulta y un niño de 5 años, todos ellos íntegros y con sus vestidos (amén de un perro y trozos de ternera).

Los comunicantes hacían presente en su memoria que tales monstruos abundan en el Mediterráneo y que, por ejemplo, en la batalla de Abukir (1799) se vieron en gran multitud entre las naves combatientes y se comían a innumerables náufragos.

Para terminar diremos, siempre fieles a nuestro relato, que al cabo de tres días el enorme pez vomito a Jonás ileso en la playa.

Esto pudo ser efecto de causas naturales.

Cuando el tiburón perseguido por el pez espada sube de las honduras a ponerse a salvo en las aguas poco profundas de la costa, por efecto del repentino cambio de presión vomita lo que tiene en el estómago y devuelve a veces incorruptos los objetos y peces que había engullido.

Con los renglones precedentes hemos procurado poner en evidencia algunos aspectos de un milenario protagonista marino que al influjo del determinismo universal elabora trágicos episodios en las aguas del Mar Mediterránec, testigo y hervidero de civilizaciones.

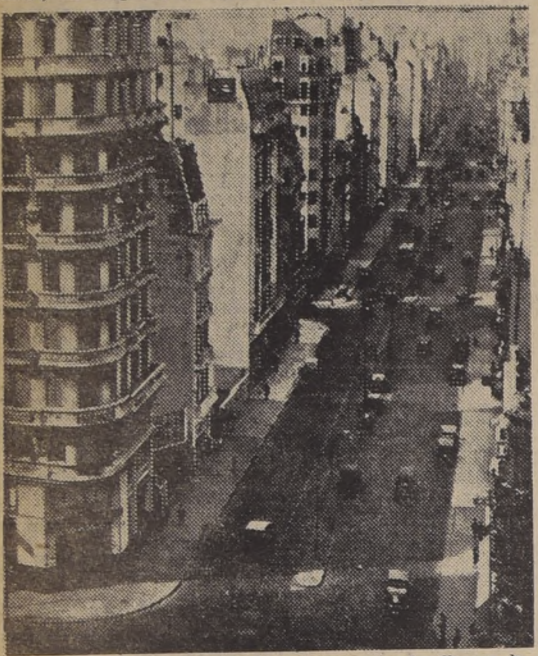
J. L. Z. L.

CRONICAS DESDE BUENOS AIRES.—

La Gran Ciudad

Por JOAQUIN BRITO LETELIER

NO creo exagerar calificando a Buenos Aires como "La gran ciudad". Empinada en sus casi cinco millones de habitantes, es, sin duda alguna, la más poblada y la más extensa de cuantas hablan el muy noble idioma español, y la cuarta en el mundo entero. Sólo Nueva York, Londres y Tokio son más populosas que ella. Pero ¡cuántos cambios anoto en sólo cuatro años de ausencia! La vorágine de la inflación ha hecho estragos en ella, mucho más palpables de los que hemos experimentado en nuestro amado Chile. Y si no, ahí van algunos precios, reducidos a "chilenos": un kilogramo de té, un mil quinientos; un viaje en trolebús, once; una exhibición de "El manto sagrado", en cinemascope, doscientos sesenta. "La Casa de las Corbatas", que las vendía al precio único de trece pesos, ahora lo hace a... ciento treinta. Un paquete de cigarrillos "Chesterfield", doscientos sesenta, y un vaso de leche en los mesones de "La Vascongada" o de "La Martona", diez. Agreguemos a esto que el porcentaje para el personal en todos los restaurantes y confiterías asciende al 22 por ciento, y en los hoteles al 25, y tendremos el cuadro completo.



La calle Santa Fe, vista desde la intersección de ella con la calle Callao

La aplicación repentina de la mayoría de las leyes sociales que en Chile datan de muchos años atrás, ha producido este revuelo económico. Ahora, los asalariados disfrutan de rentas más dignas y de previsión social, y pueden darse el lujo de tener un receptor de radio y muchas veces hasta un refrigerador. Y eso que me han escuchado con expresiones de franca duda quienes me han oído hablar de nuestra "semana corrida" y de nuestra "ley de continuidad de la previsión".

Si el obrero disfruta de mejores remuneraciones, de estipendios más humanos, los productos que elabora, las industrias a que pertenece, el costo de la vida, tienen que ser mucho más altos.

Las "mucamas", nuestras aporreadas empleadas domésticas, a quienes en Chile aún tratamos o queremos tratar como seres inferiores, propicios únicamente para ser explotados, ganan acá un mínimo de cuatro mil chilenos al mes, y con la franquicia de tener libres todos los sábados y domingos de cada semana.

Y este mejoramiento del "standard" de vida, no obstante la carestía, se comprueba a cada momento: los restaurantes, las confiterías y los teatros pasan atiborrados de público, que consume o gasta en forma espectacular. Dos horas y quince minutos hube de hacer cola, a contar desde las diez de la mañana, para conseguir una butaca para dos días después en las "Folies" de París, que se presentan en el Teatro Opera, a mil quinientos cada una. E igual o parecidas aglomeraciones tenemos en el ballet del marqués de Cuevas, en las revistas del Maipo o en las del Teatro Nacional. Para conseguir una mesa en los restaurantes de Suipacha, Corrientes o Maipú, en donde "degustar" un bife con papas suflé o un "colchón" de arvejas, hay que ir muy temprano o muy tarde, por cuanto las horas adecuadas resultan del todo imposibles por la aglomeración.

Quiero ahora referirme en forma muy especial al Servicio de Correos de Buenos Aires y al que existe en nuestro Santiago del Nuevo Extremo. Allá, con un edificio ruinoso, sucio, indigno, plagado de ratones; con empleadas a quienes no cesamos de criticar por deficientes o por malos modales. Acá, con "palacios de comunicaciones" y con funcionarios que —supuse— debían ser un lujo y modelos de abnegación. Mi paciente lector me acompañará a despachar una carta aérea desde Buenos Aires a Chile. Un día jueves cualquiera. Fue mi primera diligencia matinal. No pude, por cuanto el personal trabaja exclusivamente desde las 14 hasta las 19 horas. Regresé el viernes, pero, infortunadamente, eran ya dos minutos pasadas las siete, y las oficinas se negaron a atenderme. El sábado me cuidé de no atrasarme, y me presenté a las cuatro. Pero... el sábado atienden sólo en la mañana. Y el domingo estaba cerrado. Sólo el lunes, después de una demora fatigosísima, despaché la carta, fechada el jueves anterior. ¡Qué deseos tan grandes de llegar a Chile a abrazar a la primera empleada de nuestro viejo y destartalado Correo! ¡Y de no encontrar nunca más deficientes su atención o sus servicios!

Me he demorado cuatro días en despachar una carta; he pagado sesenta pesos por el lavado de cada camisa; he pagado quince por sacar lustre a mis zapatos.

Pero quiero a esta ciudad, y siento tener que irme de ella. Me gusta la amabilidad de su gente, su movimiento incesante y, por las noches, salir a esa gran arteria luminosa que se llama la calle Corrientes, la calle que no duerme.

Por algo es Buenos Aires la cuarta ciudad del mundo.

J. B. L.

Buenos Aires, junio de 1954.



—¡Pronto! ¡Ponga marcha atrás!

El "cazador solitario" de ballenas.

Traducido para "LA NACION", por EMILIO BARRAZA

PRESENTAMOS aquí la historia de P. A. Moore, hombre audaz y temerario, que después de haberse dedicado a cazar toda suerte de animales feroces, sintió una vez la obsesión de capturar una ballena. Se decidió, se embarcó en su bote a motor y marchó solo a cumplir su propósito. Lea usted a continuación cómo relata él su atrevida experiencia en su rudo lenguaje de cazador y pescador, no exento, a ratos, de cierto sano humorismo.

—Yo he cazado toda clase de bestias salvajes: leones, tigres, búfalos, panteras, osos y así por el estilo. Estoy familiarizado con sus hábitos, y conozco cómo actúan cuando están heridos. Además, la ayuda de las armas de fuego modernas son muy positivas. Pero ir a cazar sólo una ballena en un bote a motor, es algo parecido a cazar un elefante usando una simple lanza. ¿Qué me sucedería con el animalito?

Vivíamos con mi esposa en el puerto de Chester, Nueva Escocia, en Mahone Bay, en donde se ven a menudo ballenas de toda especie. La llamada "grampus" por los pescadores del Labrador, es temible, porque tiene hileras de grandes y afilados dientes en la mandíbula inferior. A simple vista se la reconoce porque lleva una gran aleta dorsal. Los pescadores la temen, porque no se asusta como otras.

Para mí era un obsesión pescar una ballena, y durante varios años soñaba con pescar una. Pero no podía equipar un buquecito ballenero, y ni siquiera lanzarme al mar en una chalupa de cedro con varios remeros por banda. La única embarcación que poseía para el objeto era mi "Doris", un bote a vapor de cinco metros de largo, que podía llevar velas y dos pasajeros. Alcanzaba hasta 15 millas por hora, pero era capaz de resistir las más terribles tempestades. Aparte de esto, la "Doris" llevaba un gran arpón, una lanza ballenera de hoja muy ancha y 400 metros de cordel muy resistente. Estaba listo y sólo quería llevar un compañero que me ayudara a manejar el timón. Sensiblemente el único que había aceptado mi proposición, no pudo acompañarme, porque su esposa lo amenazó con llevarlo a la casa de orates si se atrevía a tan temeraria empresa. Debía actuar solo. Cuando se lo dije a mi esposa, me expresó textualmente: "Si clavas el arpón a esa ballena, no se te ocurra traer ese animal a nuestra casa, porque me mortifica su olor. ¡Ella creía que la ballena era del porte de un atún!

Pero había encontrado una persona que aceptaba mi proyecto. Puse en movimiento a "Doris" en la bahía de Mahone y luego me acerqué a las islas "Cabezas de Lechuzas", situadas a la entrada suroeste de la bahía Margarita. Después de esperar algunos minutos apareció nadando en la superficie, frente a "Doris", como a veinte metros de distancia, ¡una ballena! El agua de aquí es de poca profundidad. Podía ver claramente el enorme cetáceo y la trágica aleta. Estaba cerca de una de las "asesinas" ballenas "grampus". Yo di vueltas y revueltas con "Doris" alrededor del monstruo, hasta situarme al costado, único punto en donde podía clavar mi arpón sin que el golpe formidable de la cola me hundiera muy rápidamente. En varias ocasiones había practicado en el lanzamiento del largo arpón; ahora miraba el combado cuerpo de la ballena a pocos metros de distancia. "Doris" navegaba a seis



nudos por hora, es decir, casi a la misma velocidad que llevaba la "asesina". Lancé el arpón que estaba unido a un cordel de 400 metros de largo, al mismo tiempo que lanzaba a "Doris" a toda velocidad. Segundos después vi un torbellino de agua, luego la enorme cola del cetáceo golpeó el agua con tal fuerza que obligó a Doris a saltar varios metros al lado. Al principio no pude ver hacia dónde se dirigía la ballena; después de algunos segundos noté que con extraordinaria rapidez nadaba en dirección al Mar Atlántico. Yo seguí la dirección marcada por el cordel. Podía pensar que nadaba rapidísimo, porque el corde, se desenvolvió pronto. De repente "Doris" recibió un choque muy violento hacia adelante, que hizo hundir su proa, produciéndome bastante temor. Pero no se hundió y seguimos arrastrados más o menos a 15 kilómetros por hora.

El sol se ocultaba entre nubes rosadas. Tomé una fotografía y me preparé para sacar otra cuando apareció el cetáceo en la superficie. Pero no me era posible fotografiarlo. Las sacudidas violentas del bote me lo impedían. El objetivo mostraba sólo las olas y el cielo; ninguna ballena.

Había empezado "la pesca" a las tres de la tarde. Parecía que la ballena quería dirigirse a Irlanda, que se encontraba a dos mil millas de ese sitio. Pero ahora éramos arrastrados a razón de cinco millas por hora. Un fuerte viento de sudoeste nos azotaba. Debía estar alerta, siempre alerta. No se notaba debilitamiento en la fuerza del cetáceo, pero ahora cambiaba de curso. En ese momento, un abominable tiburón pasó cerca de mí, mostrando su aleta dorsal a 30 centímetros sobre el agua. Debo confesar que me atemoricé. La ballena sangraba y el tiburón seguía la huella. Pronto llegó otro tiburón y luego muchos otros, cuando ya empezaba a anochecer.

Sentí desasosiego. Los animales eran mucho más grande que "Doris". La noche, las olas, el temor de estar rodeado por temibles monstruos, me produjo ansiedad. No sabía qué dirección tomaría por fin el cetáceo. Cuando eran las 10 de la noche apenas divisaba las luces de "Ironbound". El mar fosforecía. Mi entusiasmo por cazar la ballena disminuía a cada instante. Estaba lejos de mi hogar, rodeado de tiburones. El cordel se aflojó. "Doris" hundió la proa en el mar. ¿Qué sucedía? ¿Se habría cortado el cordel? ¿Volvía la ballena para atacarme?

De repente tuve la contestación. Mi bote recibió una tremenda sacudida y apareció muy cerca de mí la ballena, quien me dio la impresión de ser enorme. "Doris" fue lanzada a varios metros de distancia de donde navegaba, pero no perdió su estabilidad, mientras yo me aferraba a ella. Después la cuerda se puso tensa y fuimos arrastrados con mayor velocidad. Nuevamente estuve alerta y apareció al mismo tiempo la ballena cerca de mí. ¿Sería la misma que había arponeado? Me imaginé que la "asesina", como la llaman los pescadores, volvía ahora para tratar de zafarse del arpón así como lo hacen los salmones, dando tremendos brincos para zafarse del anzuelo. Pero el caso no era igual. Yo podía mantener con la sonrisa en los labios una caña de pescar, en tanto que el monstruo me arrastraba con gran fuerza a lo desconocido. Y así siguió "Doris" arrastrada por el monstruo. Entretanto, yo esperaba, oraba a veces, y otras, maldecía mi suerte.

Vi una ballena cerca de mí y luego muchas otras. El mar estaba airado. No pude resistir más. Tomé mi hacha y de un golpe corté el cordel que me arrastraba.

"Doris" quedó libre. Ahora navegaba graciosa y confiada entre las grandes olas o en las crestas de ellas. Media hora después distinguí las luces de "Ironbound". Eran luces de bienvenida. "Doris" siguió navegando con el orgullo de un transatlántico. Pero necesité tres buenas horas de navegación para llegar al puerto de Chester, punto de partida. Creo que había perdido mi ballena a unos ochenta kilómetros de ese sitio.

Sí, señores. Yo puedo decirles que ahora sé lo que significa cazar ballenas durante la noche. ¿Y mi esposa?, dirán ustedes. Cuando llegué a mi casa encontré a mi esposa acostada. Entonces me preguntó, como entre sueños:

—¿Has arponeado al animalucho?

Yo moví la cabeza en señal de afirmación.

—No la habrás traído a casa, supongo.

—La he dejado afuera— contesté.

—No me gusta el olor a las ballenas —volvió a decir—, y en seguida hundió la cabeza en la almohada y siguió durmiendo.

E. B.

UN MEDICO

—Tiene usted que dejar de fumar, amigo mío —dícele el psiquiatra a su paciente.

—¿Y eso por qué, doctor? ¿Tan perjudicial es?

—No lo sé, francamente. Pero lo que sí temo es que pueda prenderle fuego a mi diván.

ESCENA DE RESTAURANTE

Un cliente que llevaba buen rato sentado a la mesa pregunta al camarero:

—¿Por qué el señor que ocupaba la mesa número 7 se ha levantado marchándose sin aguardar a que le fuera servida la comida que había ordenado?

—Lo ignoro —contesta el mozo—. Me pidió un plato de salchichas y le dije que iba a prepararlo, lo cual exigiría un momento de espera. Entré a la cocina, inadvertidamente pisé el rabo del perro, que ladró furiosamente, y al salir al comedor el señor aquél había desaparecido como por encanto. ¿Qué sería?

QUEDABAN EN PAZ

Vicente decide pedir a su amigo Julio un préstamo.

—Necesito 200 pesos, pero préstame sólo 100.

—De acuerdo. Pero, ¿por qué sólo debo prestarte la mitad de lo que necesitas?

—Porque de ese modo tú me debes 100 pesos, yo te debo 100, y estamos en paz.

CUESTION DE GUSTO

—De esta ópera, lo que más me gusta es la letra.

—Yo no entiendo lo que dicen.

—Yo tampoco. Por eso me gusta.

Frases históricas

Por LUIS DE OTEIZA

"Inglaterra espera que cumpla cada cual con su deber".

HORACIO NELSON

LAMARTINE, en su obra "Civilizadores y Conquistadores", encabeza el capítulo dedicado a Nelson, con estas palabras: "El personaje cuya vida nos proponemos referir es inglés, y alcanzó enormes triunfos sobre las armas de Francia; pero no influirá ésto en nuestro ánimo, para dejar de hacer justicia a su heroísmo".

Y Quintana, en su oda a Trafalgar, al cantar cómo el Jefe



NELSON

de la Escuadra Inglesa nos atizó aquella formidable paliza, se encara con el propio Sir Horacio y le larga este verso:

Inglés, te aborrecí;
héroe, te admiro.

que es al fin un piropo, aunque al principio no lo parezca.

Nelson, tras de una vida de cansando del combate con la nabía dado a su patria victorias como las del puerto de Copenhague y la rada de Abukir, las más completas que los mares han visto, con Lepanto, inclusive, y después de una campaña de tres años, durante la cual no pisó tierra una sola vez, descansando del cobate con la navegación, se había retirado al campo natal para gozar con los cariños de su amante y de su hija, el breve tiempo que achaques y heridas le dejasen vivir.

Y a los pocos días, un aviso del Almirantazgo le previno de que las escuadras francesa y española, los únicos poderes que aún se oponían al dominio del mar por Inglaterra, estaban reunidas en Cádiz disponiéndose a combatir. Nelson marchó esa misma tarde a Londres, sin despedirse de Emma Hamilton ni de Horacia. Al amanecer del día siguiente se embarcó, y pronto estuvo "a la vista de la escuadra combinada franco-española y a diez minutos de distancia aproximadamente", según su último escrito.

El Combate de Trafalgar no se presentaba fácil, ni mucho menos para los ingleses, quienes sin la torpeza del Almirante Villeneuve, que dejó romper su línea, y sin la cobardía del contralmirante Dumanoir, que huyó antes de dispararse el primer tiro —ambos eran franceses, dicho sea en honor de nuestros Gravina y Churruca, que supieron pelear y morir—, hubiesen sido vencidos. Y para preparar a su gente en la arriesgada lucha, Nelson, por toda proclama exaltadora del entusiasmo, sólo hizo esta frase, que desde la cubierta del "Victory" se transmitió de navío en navío, hasta el último de la flota: "Inglaterra espera que cumpla cada cual con su deber".

No es mucho, ¿verdad?, lo que al decir de su Almirante esperaba Inglaterra.

Pero bastó. Y es que, cuando cada cual cumple con su deber, no hay país que no se salve, ni se vea en trance tan apretado como el de los ingleses en Trafalgar. Lo que ocurre es que eso de que cumpla con su deber cada cual no suele conseguirse.

Vaya, pues, por Nelson y su gente: ¡Hurra!

OTRO SIN PREMIO

—En el concurso municipal me han premiado mi "Poesía getariana". ¡Pura envidia!

—No; es que los miembros del jurado son carnívoros.

AMOR FRATERNAL

—Cuando tengo unos zapatos que me quedan chicos, se los regalo a mi hermano.

—¿Tiene los pies más pequeños?

—Más grandes. Así sufre más que yo.



LA CUARTETA EN NUESTRA POESIA POPULAR

Por MANUEL DANNEMANN R.



APARENTEMENTE, insistir en esta forma métrica, propia de la musa popular, podría considerarse como una redundancia majadera.

Sin embargo, los estudiosos del folklore no se han detenido, a mi juicio, lo suficiente en este curioso e importante asunto. De aquí el confusionismo con respecto al uso y función de esta estrofa en la combinación métrica, que constituye la variedad más genuina y actual del género poético popular: nos referimos a la llamada cuarteta, más las correspondientes décimas que la glosan y la despedida, de la cual numerosas poesías carecen, ya sea por razones formales o por haberse perdido en el incesante desgranarse de la transmisión oral.

Si bien la estrofa en referencia es denominada, genérica, simplemente, "cuarteta", tanto por los folkloristas como por los "poetas", aunque estos últimos también la llaman "verso de cuatro palabras"; éste término encierra a la cuarteta propiamente tal, a la redondilla y a la copla de cantar. Todas octosilábicas, pero con diferente distribución de la rima, que si en las dos primeras es consonante, en la copla recibe concesión de asonancia.

Como ejemplo de cuarteta propiamente tal, traemos a colación la siguiente:

1.—"Vide peliar una rana
2. con un bagre cardenillo,
3. una trucha castellana
4. y un pejerrey amarillo".

El primer verso rima con el tercero y el segundo con el cuarto. En cambio, en la redondilla, designación que recibe también la poesía cuyas cuatro décimas principales terminan en un mismo verso, riman los medios entre sí y los extremos entre sí:

1. "Borrón como la pobreza
2. en too el mundo no habrá:
3. onde la pobreza está
4. too defeuto trompieza".

Es interesante consignar que esta modalidad, corriente en Chile, es escasa en España. Así lo afirma Rodríguez Marín en "Los Cantos Populares Españoles" donde cita sólo un ejemplo, en el tomo primero, que es casi idéntico a la variante chilena correspondiente.

La copla o cantar deja ver sus características en estas dos muestras:

"En el río del desdén
fabricó un puente Cupío:
con barandillas de celos
y atravesaños de olvío".

—oOo—

"Yo soy como el manco viejo
que anda a látigo y espuela:
mientras más me van picando
voy largando la carrera".

Hecho este alcance, nos adentraremos en el tema central. Y proseguiremos utilizando, en esta oportunidad, el concepto de cuarteta, en su sentido amplio y tradicional, lo cual nos ha de permitir una comprensión simplificada y precisa.

Los versos populares se cantan "encuartetados" o "sueltos" atendiendo al empleo que se hace de la cuarteta y a la ubicación de ésta en la combinación métrica precitada.

Jamás un auténtico "pueta" en un velorio, torneo poético, fiesta o ceremonia, empieza la "puesía", cantando la cuarteta y seguidamente y continuando después con los "pies". Si decide "encuartetar", empleando la usanza más correcta y genuina, incluirá "las cuatro palabras" en una décima inicial, cuyos seis primeros versos serán improvisados, conforme a las circunstancias, o constituirán una fórmula preconcebida por el "cantor". Entonces se seguirán los "pies" obligados, alternados uno a uno con los de su contendor o compañero de poéticas labores, hasta concluír con la composición dada. De tal modo que ésta completa, debe constar de seis décimas, incluyendo la despedida.

Dos ejemplos de estas décimas iniciales, que sirven en la poesía como introducción, indicarán la técnica del "encuartetamiento". Obvio será repetir que los cuatro versos finales nos enseñan la cuarteta.

"Oigan nobles caballeros,
aquí les voy a cantar
y los voy a celebrar
para divertirlos, quiero.
Les digo con gran desmero,
porque tengo poco eco: (1)
soy como el pájaro yeco,
nadador como la tagua;
de tanto nadar en l'agua
me bine ahogar en lo seco".

"Señores, pío permiso
y el permiso me han de dar,
porque quiero respetar
hasta la tierr'onde piso;
por eso yo les aviso
un día de la semana:
del tronco nació la rama
y de la rama, la flor.
De la flor nació María
y de María, el Señor.

La segunda modalidad, despreciada por los "cantores güenos", consiste en cantar, respetando el orden de prelación, las cuatro décimas que glosan la cuarteta, y la despedida. En este caso sólo es posible conocer "las cuatro palabras", reparando en el último verso de cada pie. Por lo tanto, esta construcción poética, reúne cinco décimas.

Finalmente, agregaremos que una misma cuarteta puede ser desarrollada por décimas que contengan un "fundao" a "lo adivino" o a "lo humano"; dividiéndose a su vez, estos contenidos o argumentos, en numerosas variantes, hijas de la cuarteta matriz. El "pueta", en muchas ocasiones, no extrae de su propia inventiva la estrofa breve, sino que se apoya en "cuatro palabras" antiguas y conocidas, que le servirán de remate en cada una de las correspondientes décimas.

Para aseverar lo expresado, insertamos esta "puesía", y basados en la misma cuarteta, algunos pies que servirán para conocer variantes:

A.) "Un San Lázaro llagao
estuvo muerto tres días,
quien le supiera su vía
será bien autorizao.
De Adán se formó el pecao
y s'hicieron las mujeres:
por eso too hombre tiene
de menos una costilla,
del paraíso de Elía;
debajo de un limón verde".

"El nacimiento'e Moisés,
1: (Memoria)
que jué natural de Hebreo,
le respondió San Mateo
de las tablas de la ley.
Le habló el Faraón al Rey,
dueño de su hija quería,
y bajó el profeta Elía
donde a Moisés lo botaron:
en una barca lo hallaron,
donde l'agua no corría".

"Jesucristo en feliz año,
Rey de toos sus profetas,
derramó su sangre bella
por too el género humano,
y le contestó San Pablo
la general confesión,
el apóstol San Simón
con el Angel de la Guarda:
no hay remedio par'el alma,
l'entregué mi corazón".

"Las tres Divinas Personas:
Padre, Hijo, Espíritu Santo,
la sentencia dio Pilato
al Redentor de la Gloria.
D'espinas una corona
le pusieron al Mencía,
con toa sabiduría,
aquel hermoso rubín (?)
y jué para redimir
a quien no lo merecía".

B.)
"Me puse a juar a la brisca
con una niña muy taure
y ella pensó del ganarme
porqu'era bonita y lista.
Yo le 'ije: señorita,
qué distintos juegos tiene.
Ella dice: me conviene
sacar y levar míscuentas...
Vine y l'i'acorché el cuarenta,
debajo de un limón verde".

C.)
"Cuando al Divino Señor
los judíos azotaron,
sin lástima lo enclavaron
en el Maero de Amor.
El se queja con dolor,
en el costao l'ofenden,
lleno de sangre y de muerte
su rostro too manchao,
'stá d'espinas coronao
debajo de un limón verde".

Muchos otros aspectos cabrían en un análisis definitivo de la cuarteta. Hemos intentado, en este somero artículo, presentar los más salientes, que tal vez estén llamados a servir de normas o principios generales en el hermoso y dilatado estudio de nuestra poesía popular.

M. D. R.

LEYENDA CORDILLERANA: LA FLOR DEL AIRE

Por ALICIA SANTAELLA

CUENTA la leyenda que hace muchos, muchos años vivía casi sobre la cordillera una virgen pálida, dulce, tierna...

Era amiga de la noche. Gustaba de la claridad tenue de los cielos y de los paseos a la luz blanda de la luna. El crepúsculo ponía luces en sus cabellos, iluminaba sus ojos, envolvía su cuerpo...

La joven doncella amaba la soledad. Buscaba el refugio de las peñas, al borde de los profundos precipicios andinos, junto a las quebradas que agigantan el rumor de los torrentes, entre la vegetación selvática que los rodea, escuchando la canción de las aves, sobre el lecho de las vertientes, en las aberturas de las grutas...

Esta doncella era la princesa del reino de la montaña. Todos aguardaban en ella para que el reinado persistiera; sin embargo, la princesita blanca, delicada y fina le huía al amor. Se sentía muy joven aún para escuchar los requiebros de sus enamorados. Quería gozar de su libertad.

Pero, fue así que hubo un mozo decidido a conquistar su cariño. Era el de más digno porte del reino, el máse exaltado, el más impulsivo, el de más rico abolengo. ¡Tenía que imponerse a la altiva doncella! Y comenzó a vigilarla. A indagar. Buscó la ayuda de las viejas comadres que cuidaban de la virgen nativa. ¿Sería verdad que la princesa se esfumaba entre las peñas al anochecer, como decían los campesinos?

—¡Cuentan tantas cosas, abuela! Fíjese usted que...

—¡Las cosas que dicen, hijo..!

Y así, el mozo supo que la doncella pálida iba a pasear por la cordillera, mirando el cielo.

—¿Nada más, abuela?

—¿Qué más podría ser? Nada más, hijo...

El enamorado tenía extrañas sugerencias en la voz y convenció a la vieja abuela de la montaña de que la princesita debía aceptar su galante requiebro. Entre los dos urdieron, entonces, una maligna trampa....

Aquella noche, la abuela se excusó de acompañar a la pálida doncella, como otras veces, en su paseo entre las peñas, bajo la lluvia, al amparo de las estrellas que se encendían poco a poco.



La virgen inocente y pura, marchó sola en la noche maravillosa, hablándole a la luna, rozándose con el aire cargado de aromas. Fue el suyo un andar como siempre, mirando al cielo que la comprendía, olvidada de su reino, lejos del mundo, creyéndose sola. No podía saber que, al acecho, decidido, la espiaba el malévolo enamorado, cómplice de la abuela.

Y fue en un recodo, cerca de un torrente, casi junto a una quebrada, donde el mozo la sorprendió. ¡Quería llevarla con él! ¡Haceria su esposa! ¡Robarla al encanto embrujado de la noche cordillerana! Un sollozo y un grito llenaron la montaña:

—¡No me iré contigo!...

Allí estaban todos para ayudarla. Allí estaban el viento y la luna, las piedras y las estrellas, el silencio y la obscuridad repentina y lóbrega. Allí estaban sus amigos, reunidos en la quietud de la noche. Y ella echó a correr, junto al precipicio, apoyándose en las peñas, deteniéndose en las vertientes, tomándose de las espinudas hojas de los cactos, desgarrando sus pies heridos en las rocas punzantes. Y detrás de ella, persiguiéndola, tristemente, el mozo altivo y gallardo.

—No podrás escapar, princesita. Estás sola. Te llevaré conmigo.

Pero no estaba sola.

Rendida de cansancio cayó sobre una roca. Y al pretender cogerla, el enamorado se encontró entre las manos, con una flor diminuta, blanca, perfumada, tomada con su tallo fino a un hueco de la peña amiga. Una flor de leyenda y de ensueño que se alzaba hacia el aire, aferrada al peñasco.

Era la Flor del Aire. Alma virgen de aquella doncella que murió una noche de luna entre las piedras de la montaña.

Hasta aquí la leyenda llena de fantasía y de poema, que tiene vida en las faldas de la precordillera andina. La austeridad pétrea de la montaña se engalana con la graciosa hermosura de los pétalos blancos de la Flor del Aire. Nace en cualquiera parte, como si toda la cordillera le perteneciera, sobre la piedra desnuda, en la corona de los cactos gigantes, en la rama de los árboles tiesos que se yerguen entre las rocas. Se llama Flor del Aire porque se eleva sobre el suelo, como buscando siempre mirar hacia arriba.

Cada una de las imágenes de esta leyenda está llena del magicismo autóctono que descubre el misterio del folklore andino.

Las cosas rodean a los seres y toman sentido de protección, de amparo, allí donde nuestro hombre allegado a la montaña, halla un lugar al reparo de los vientos y de la nieve.

El alma cándida de los montañeses ve, más allá de la leyenda, el envío permanente de un dulce mensaje de amor y lo acerca a su sentir y a sus propios amores. Por ello la flor, cogida casi al borde del precipicio andino, en una noche de luna, y en lo más adentrado del verano, cuando exhala la plenitud de su aroma, tiene para el crédulo hombre de nuestro pueblo, la fuerza de un talismán de amor.

Al languidecer sobre el pecho de la moza que se requiebra —afirma nuestro criollo—, la pálida flor del aire infiltra en el corazón de la joven, la fuerza de su cariño detenido al filo de la roca, suspenso en el huir nocturno, libre como el viento, raudo como el aire.

¡Qué mejor destino para la leyenda, que tornar a la princesa pálida, amiga de la noche, en perenne mensajero de amor!

A. I.



—Y esa es la historia de mi vida...

Máximas de Franklin

—El vino y las mujeres, el juego y la mala fe, disminuyen la fortuna y aumentan las necesidades.

* * *

—Es más costoso alimentar un vicio que criar dos hijos.

* * *

—Emplead bien vuestro tiempo, si queréis merecer el descanso, y no perdáis una hora, puesto que no estáis seguros de un minuto.

* * *

—Los locos dan festines y los cuerdos son convidados.

* * *

—Las telas de seda, las de oro y plata, y los terciopelos, apagan el fuego de la cocina.

* * *

—Un poco, repetido varias veces, hace un mucho.

* * *

—El segundo vicio es mentir, y el primero, empeñarse.

* * *

—La mentira va montada en ancas de la deuda.

* * *

—El orgullo se desayuna con la abundancia, come con la pobreza y cena con la vergüenza.

BENJAMIN FRANKLIN
(1706-1790)

Buen humor y biología

Por el Dr. J. LEVINTON

ANTIALERGIA

CHARLES Richet, experimentando a bordo del yate del príncipe de Mónaco, descubrió por casualidad la alergia animal. El sabio francés bautizaba a sus perros con nombres mitológicos debido a sus aficiones clasicistas. A los canes "Neptuno" y "Plutón" debieran recordar agradecidos los millones de alérgicos desparramados por el globo, pues fueron los primeros que sufrieron el experimento de la sensibilización.

ILOGICO

Sus contemporáneos pusieron en duda esas experiencias. Para el mundillo científico de la época, imbuído con las ideas del "acostumbramiento", resultaba ilógico aceptar que un perro inoculado quedaba más débil o en peores condiciones para recibir una segunda inyección que cualquier perro no inoculado. Era como si un individuo que hubiera vivido largos años en las montañas se apunara y otro que jamás hubiera salido del llano fuera más resistente o aclimatado a las alturas que el montañés. O como si un sujeto que nunca hubiera empuñado una espada fuera mejor esgrimista que el que se entrenaba en la pedana todos los días.

VENENO DESCONOCIDO

Al describir la curiosa experiencia, Richet abrió una nueva vía al pensamiento médico. Con genial intuición escribió en sus memorias que el fenómeno que él denominó Anafilaxia (contraprotección), pués supuso que era el reverso de la inmunidad, se debería a la formación de algún veneno en el cuerpo, desconocido todavía.

SUSTANCIA "H"

La presunción fué acertada. El veneno que se forma en el organismo durante las crisis de alergia es la histamina, o alguna substancia química que se le parece mucho. Este es uno de los problemas subyugantes aún no definitivamente aclarados. Casi todos los síntomas de alergia se pueden reproducir a voluntad inyectando histamina, pero la reproducción no es absolutamente fiel. Algunos autores creen que no es exactamente la histamina la malhechora secreta de la alergia, sino la substancia "H" de Lewis, o "histamine-like", como la denominan los americanos.

ANTIHISTAMINICOS

Tocóle a otro francés descubrir un antídoto contra este veneno (aún no desenmascarado del todo). El primer antihistamínico fué descubierto por Halpern en el Servicio de Pasteur-Valdery-Radot. Se sucedieron luego muchas otras drogas de fórmulas distintas perfeccionadas por los norteamericanos. Pero aun el menos tóxico de ellos, el citrato de cloroteno (Lederle), es rara vez eficaz en las dermatosis profesionales y en los asmáticos. En el asma inclusa algunos antihistamínicos pueden ser perjudiciales por su acción secante sobre las mucosas. Sus mejores indicaciones son las urticarias, rinitis y eczemas.

OTROS EFECTOS

Una respuesta satisfactoria a los antihistamínicos no prueba que los síntomas desaparecidos eran alérgicos. Los antihistamínicos de síntesis actúan también por sus efectos anestésicos, antiespasmódicos e hipnóticos. Son útiles en los mareos de mar y en el Parkinson (afecciones no alérgicas). Debido al efecto beneficioso de estas drogas en el aprovechamiento de los azúcares, son los sedantes de elección para los diabéticos.

Sobre el silencio, el amor y el matrimonio

EL SILENCIO

TANTO mérito hay en hablar bien como en callar con oportunidad.— **Platón.**

SABER callar suele ser con frecuencia el colmo de la sabiduría.— **Píndaro.**

HAS de saber que tienes dos orejas y una sola boca, para que oyendo mucho hables poco.— **Zenón.**

POCA virtud es callar algunas cosas; pero, por el contrario, grave culpa es decir las que deben callarse.— **Ovidio.**

EL AMOR

En amor, la ingeniosidad no es solidez.

¡Para qué sirve conquistar si, en definitiva, no se debe conservar!

Se mira lo que se ama, pero no se lo observa.

Es preciso que la hierba no crezca en el camino del amor.—**RAYMOND OFFNER.**

Hay mujeres que ponen en sus negativas más mansedumbre, más encanto, en fin, que las otras en sus concesiones.

No haber sufrido desencantos amorosos es el privilegio de los tontos.— **BERNARD HALDA.**

EL MATRIMONIO

El que se casa es como el que sale a pescar al mar; no sabe lo que le espera y bien puede hallar perlas, peces o tormentas.— **H. HEINE.**

¿Quieres gustar el placer de un hogar lleno de armonías? Elige una mujer que te sea proporcionada, de suerte que no te veas obligado a elevarla hasta tí o a descender hasta ella.— **PITAGORAS.**

El hombre no puede conocer bendición más grande que una buena esposa, ni peor maldición que una mala.— **SIMONIDES.**

En el matrimonio lo principal no es amarse, sino conocerse.— **PABLO HERVIEU.**

La dama del terrible cetro

ASI pudo llamarse a madama de Montespán, la duquesa hija de Montemart que llegó un día a reunir en su salón todas las actividades de la corte de Luis XIV, de los placeres, de la fortuna, de la esperanza y del terror de los Ministros y generales del ejército, y "de humillación de toda Francia", comenta Saint Simon.

Había nacido en el castillo de Tonnay Charente, y estuvo como alumna en el convento de Santa María en Sacúte. Llevada a París, pronto alcanzó el rango de dama de honor de la reina.

Codiciada por los más brillantes partidos, la hermosa joven estuvo a punto de ser la esposa del marqués de Narmutier. El 28 de enero de 1663, entre dos bailes, puede decirse, se desposó con el marqués de Montespán, un año más joven que ella. Cinco días más tarde, según era costumbre, con gran ceremonial, fue conducida por su familia al hotel de Antín, domicilio del afortunado esposo, donde él la aguardaba rodeado por sus más ilustres amigos, príncipes y princesas, mariscales de Francia, gobernadores de provincia, todos los Montespán, teniendo a su cabeza a Pardillán de Gondrín, el severo prelado.

Sin embargo, alguien dejó correr la versión de que la dama estaba demasiado vinculada al rey.

En aquel mismo año, en el mes de julio, las incidencias de un viaje de la corte a Compiegne autorizaron todas las suposiciones. La señoría de Montpensier se escandalizaba por la ubicación que habían dado a los departamentos de la Montespán, muy próximos a los del rey, quien no se separaba de su lado. Un día la reina expresó que no se explicaba el desapego de su real esposo, manifestando que no alcanzaba a imaginar qué mujer podía ser la que tanto lo entretuviera. "Leo los despachos que me llegan y los contesto", parece ser que fue la respuesta del rey. "Pero bien puedes hacerlo a otra hora", habría insistido la real señora, a lo que el rey nada dijo, limitándose a sonreír amablemente, mirando de soslayo a sus gentiles acompañantes. La Montespán y el rey paseaban juntos durante el día. El monarca demostraba una alegría poco común...

Trece años duró (de 1667 a 1680) el que bien puede considerarse como reinado de la Montespán, la que fue objeto de todos los favores y de todas las idolatrías. En los once años siguientes no fue sino una rival vencida y humillada por la triunfante madama de Maintenón.

Retirada en 1691 en la comunidad de San José, esta mujer que fue tildada de "incomparable" y "maravillosa" mucho tardó en acostumbrarse.

Su confesor la obligó a un terrible acto de penitencia, haciéndole pedir perdón a su esposo públicamente, en una carta que el marqués contestó asegurándole que entonces, más que nunca, era su propósito el de no verla, ni escribirle más, ni saber nada de su vida.

Poco a poco, la marquesa comenzó a entregar todo cuanto poseía a los pobres. Trabajaba para ellos muchas horas del día. Su mesa, a la que en los días triunfales amaba con exceso, se hizo cada vez más frugal. Se multiplicaron sus ayunos y las plegarias ocuparon el lugar de los mundanales pasatiempos

EL ASESINO DE LAS BRADFORD... (De la primera página)

dose. Había una mueca tensa en los labios de Hartman.

—Así que, según su parecer, el asesino es una persona de gran fuerza —dijo Doyle y rió. Sacó los remos y empezó a remar en dirección al hotel.

Hartman se llevó un cigarrillo a los labios y lo encendió, mirando entretanto hacia atrás, cómo se aproximaba la tormenta. Doyle remaba con largos y poderosos golpes de remo. El sol seguía brillando donde ellos estaban, pero la tormenta se acercaba rápidamente. En el extremo más alejado del lago podían ver el chaparrón.

—Claro que el asesino sería más vivo que todo eso —dijo Doyle.

—¿Más vivo que qué? —la voz de Hartman era algo forzada, parecía temerosa.

—De mostrar su fuerza, desde que eso es lo que la policía anda buscando en él.

—¡Oh!

—Podía pretender no tener fuerza. Si yo fuese el asesino, hubiera hecho lo mismo que usted hizo.

—¿Qué es lo que hice?

—Demostrar que no tenía fuerza ni para levantar un ancla.

—¡Ya! —Hartman apretó con fuerza el cigarrillo—. Eso sería lo más seguro.

Doyle siguió remando un rato en silencio; luego sonrió amablemente.

—El ancla no estaba sujeta tan fuertemente —dijo—. Aunque le hice creer lo contrario.

—¿Por qué? —preguntó Hartman, rápidamente.

—Por broma, Hartman. La idea me divierte.

—¿Qué idea?

—Que ambos estábamos probablemente pensando un poco en el otro.

Un relámpago rasgó de nuevo el cielo, y un repentino golpe de viento hizo golpear el agua contra el costado del bote.

Doyle seguía sonriendo.

—¿Nunca usa anteojos de color, Hartman? La mayoría de los rubios sufren al rayo del sol.

—Mire —dijo Hartman—, su broma no me hace ninguna gracia.

—Perdone —dijo Doyle, y su sonrisa desapareció—. Me parece que nos vamos a empapar.

Hartman sintió las primeras gotas de lluvia en su rostro. Doyle seguía remando como si nada hubiera sucedido, en tanto que Hartman apretaba las manos contra los costados del bote con tal fuerza, que sus nudillos se ponían blancos.

—¿Asustado? —preguntó Doyle.

—No. Pero no me gustan las tormentas, nunca me gustaron.

—Debe ser algo parecido a lo que le sucedió al asesino de las Bradford —dijo Doyle—. Un día tranquilo de sol... y de repente... ¡la ira de Dios!. —Remó con ímpetu—. ¿Por qué cree que lo hizo, Hartman? Una mujer hermosa... Una nenita encantadora...

—Algunas personas no pueden sufrir la traición —contestó Hartman.

Los remos quedaron repentinamente quietos sobre las aguas.

—¿Traición? —inquirió Doyle.

—Así es como algunos hombres consideran al abandono —dijo Hartman.

Doyle volvió a remar de nuevo. Los relámpagos y los truenos parecían envolverlos. Llegó la lluvia con fuerza, casi dolorosa por la violencia de su empuje. Doyle apuró el ritmo de sus golpes de remo, y de pronto echó hacia atrás la cabeza y lanzó una carcajada.

—¿De qué se ríe? —le dijo Hartman a gritos.

—¡De su pelo! —contestó a gritos también Doyle.

—¿Qué tiene mi pelo?

La risa de Doyle se hizo oír sobre el ruido de la tormenta.

—Pensé que era teñido; perdóneme, Hartman, eso es lo que pensé. Creí que se desteñiría al mojarse.

Hartman alzó la mano y se tocó el cabello empapado; en seguida la retiró y se quedó mirándola, como si él también esperase algo raro.

—Todos me dicen siempre lo mismo... —explicó.

Al fin Doyle hizo entrar a la embarcación bajo el refugio del cobertizo. Allí quedaron protegidos de la lluvia, secándose el agua que corría por sus rostros. Doyle se sacó los anteojos y trató de secarlos con un pañuelo húmedo.

—¡Amigo, qué diluvio!

Hartman asintió.

—Hartman, después de este remojo, debe usted tomar algo... como medida preventiva. Tengo una botella de brandy añejo en mi habitación.

—Verdaderamente —empezó a decir Hartman—, no creo que...

—Le hará bien —dijo Doyle—. No querrá resfriarse.

—Bueno...

Atravesaron el césped en dirección al hotel y penetraron en el gran vestíbulo principal. El agua chorreaba de sus ropas, y formaba pequeños charcos en el suelo. Hartman se estremeció.

—¿Qué le parece si nos damos una ducha rápida y unos masajes antes de beber? —dijo.

—Quizás sea una buena idea —asintió Doyle—. Pero, apúrese. Mi habitación es la número once, en el segundo piso.

—Hasta luego —dijo Hartman.

Se fue a su habitación, se sacó sus chorreantes ropas, que dejó caer en el piso del cuarto de baño. Metióse en la bañera y abrió la ducha caliente, bajo la cual estuvo hasta entrar en calor. En seguida, se secó con una gruesa toalla. Fue desnudo hasta su cuarto y abrió un cajón de la cómoda. Se puso calcetines secos y ropa interior, una camisa limpia de franela azul y de un armario sacó un par de pantalones secos, zapatos y un usado saco de sport. Se colocó frente al espejo y cepilló sus cabellos rubios. Se estremeció nuevamente al contemplarse. Después de dejar el peine y el cepillo, extendió sus manos ante sí. Estaban temblando.

Hartman abrió el cajón superior de su cómoda y sacó una pila de pañuelos. Bajo ellos había un pequeño revólver de calibre treinta y dos. Lo deslizó junto con un nuevo paquete de cigarrillos y una caja de fósforos en el bolsillo de la derecha de su saco. Volvió a mirar sus temblorosas manos y maldijo por lo bajo.

Hartman se detuvo un momento frente al cuarto número once y golpeó la puerta. Oyó a Doyle que le decía:

—¡Adelante!

Abrió la puerta y entró. Podía oír el ruido del agua en la bañera.

—Aún estoy en remojo —se oyó la voz de Doyle a través de la puerta a medio abrir del cuarto de baño—. ¡Se está tan bien aquí! En seguida salgo.

—Está bien —dijo Hartman.

—El brandy está sobre la cómoda; sírvase.

—Gracias.

Hartman se dirigió hacia la cómoda. Sobre ella vió una botella de brandy y dos vasos. Miró hacia el cuarto de baño. El agua seguía aún corriendo en la bañera. Estiró la mano, pero no hacia la botella, sino hacia el cajón de arriba de la cómoda y lo abrió. De pronto contuvo el aliento.

Reposando sobre una pila de camisas limpias había varias fotografías..., fotografías de teatro de Nancy Bradford. Habían sido mutiladas. Algunas estaban rotas, otras desfiguradas con un lápiz negro. Hartman las recogió, pero sus manos temblaban en tal forma que el grueso papel de la fotografía crujía entre sus dedos. De pronto oyó un leve ruido. Dejó caer las fotografías y se dio vuelta, mientras metía la mano derecha en el bolsillo del saco y la retiraba empuñando el revólver.

—Bueno, bueno —dijo Doyle. Estaba de pie en la puerta del cuarto de baño, completamente vestido. El ruido del agua corriendo en la bañera se seguía oyendo tras sí. El también empuñaba un revólver, con el cual apuntaba firmemente a Hartman. Tenía idea que se pondría a curiosear si se le presentaba la oportunidad.

Hartman aspiró hondo y habló con voz segura y clara.

—Así que es usted el asesino de las Bradford— dijo.

La boca de Doyle sonrió, pero sus ojos permanecieron fríos tras los anteojos con reborde de acero.

—No le dará resultado, Hartman—, dijo.

—Lo supe —Hartman prosiguió— cuando le vi sacar el anzuelo a ese pescado. Lo supe cuando levantó usted el ancla. Lo supe cuando trató repetidas veces de descubrir quién era yo. Lo supe cuando vi su reacción al contarle lo del prendedor.

—No le dará resultado, Hartman—, volvió a repetir Doyle.

—¿Cómo explica la presencia de esas fotografías de Nancy Bradford en el cajón de su cómoda?

—Vienen del departamento de Nancy Bradford—. En seguida Doyle dijo, aún sonriendo—: El asesino tuvo necesidad de destruir aún los símbolos de Nancy Bradford. ¡Debe haberla odiado mucho, Hartman!

—Fue usted quien la odiaba —dijo Hartman—. Aun después de asesinarla tuvo que seguir destruyendo todo lo que la hacía recordar.

—Usted debe saberlo —dijo Doyle—. Debe saber cómo se sintió el criminal. Hasta me lo dijo: algunos hombres consideran el abandono como una traición, ¿recuerda?

—Fue usted, Doyle. Se quedó por estos sitios porque había perdido el prendedor. No sabía si lo habían encontrado o no. Nadie lo sabía más que la policía.

—Es cierto, Hartman; nadie lo sabía más que la policía. Usted trataba de saberlo cuando sacó el asunto en la conversación. Deseaba saber si lo habían encontrado. Quería averiguarlo por mi intermedio, porque pensó que quizá yo era un policía que andaba tras de usted. Tenía usted razón: lo estaba buscando.

Hartman se rió.

—Seguro que sí—, dijo.

—Fingió no ser lo bastante fuerte para levantar el ancla. Fingió repulsión cuando saqué de un tiró el anzuelo de la boca del pescado. Lo hice a propósito, para ver lo que hacía. Es usted un buen actor, Hartman.

—Todo esto no nos conduce a ninguna parte —dijo Hartman—. Mejor sería que arrojara ese revólver al suelo.

—Usted ha tenido experiencia en la radio y el teatro, Hartman. Sabía lo fácil que le sería engañar al portero de la casa de Nancy Bradford. Se hizo notar al entrar por su arreglo y pasó inadvertido a la salida.

—Tire ese revólver—, dijo Hartman.

Doyle se rió.

—Déjese de bromas —dijo—. No le darán resultado, Hartman.

Dio un paso hacia adelante. Repentinamente, el estruendo del trueno sacudió la habitación...: el tronar de dos revólveres disparados casi al mismo tiempo. Los dos hombres estaban de pie, vacilando, apretando los gatillos de ambos revólveres. Lentamente, Hartman cayó hasta quedar de rodillas con una expresión de asombro y miedo en su cara. El humeante revólver cayó de su mano y él acabó extendido de cara al suelo.

Doyle se apoyaba contra el marco de la puerta. Se veían manchas rojas que se extendían en la parte delantera de su camisa blanca. Tosió con una tos húmeda y sofocante.

Se oían voces alteradas en el pasillo exterior y el ruido de carreras. Se abrió la puerta y entraron en la habitación un empleado y un mozo del hotel, con uniforme azul. Se detuvieron contemplando al hombre que estaba en el suelo y a Doyle.

—Era el asesino de las Bradford —dijo Doyle tosiendo—. Lo he estado buscando... Misión especial.

El mozo cruzó la habitación y se arrodilló al lado de Hartman. Inmediatamente se levantó con la cara muy pálida.

—Muerto— dijo. Miró a Doyle.

—Parece que está usted mal herido. Más vale que se eche en la cama mientras buscamos un médico—. Se acercó a Doyle.

—Me... me siento mal, aquí en el estómago— dijo Doyle, sonriendo débilmente. El mozo llegó a su lado y de repente su mano izquierda hizo saltar el revólver de entre los flojos dedos de Doyle, mientras con la derecha le aplicaba un recio golpe en la boca. Doyle se tambaleó, cayendo sobre el piso del cuarto de baño.

—¡Misión especial! —el mozo exclamó—. ¡Misión especial para asesinar, criminal loco; —Volvióse hacia el empleado del hotel. Sacó de su bolsillo un pequeño carnet de cuero y lo abrió dejando ver una insignia de policía—. Ahí tiene al asesino de las Bradford —dijo, señalando a Doyle—. Hartman era un agente de la Sección de Homicidios y trabajábamos juntos. —Su voz era amarga—. ¿Por qué no estaba por aquí cuando ellos llegaron? Podía haberme pasado el dato y yo podría haberlo salvado.

Contempló el cuerpo de Hartman.

—¡Pobre tipo! Siempre tenía un miedo terrible en asuntos de esta clase..., pero nunca abandonaba..., nunca daba un paso hacia atrás.

Los ojos del empleado iban desde el cuerpo de Hartman hasta la figura inmóvil de Doyle.

—¿Por qué..., por qué mató a Nancy Bradford?— dijo casi en un susurro.

—Era su primer marido —dijo el hombre de la Sección de Homicidios—. Un asesino paranoico. Ella había huído de su lado..., cambiado de nombre..., vuelto a casarse. De pronto se presenta él... Parecía normal.... quería ver a su hija. Ella pensó que estaba curado... Le pareció muy bien. Entonces....

—Quizá..., quizá será mejor que llame a un médico para él —dijo el empleado.

—Déjelo..., déjelo que se muera —dijo el policía, torvamente—. Le ahorrará dinero a la nación.

La moda tiene remedio para las que no son muy esbeltas

Por la COMTESSE DE CLIGNANCOURT

PARIS, 1954.— Con escasa diferencia de fechas, tres de mis lectoras me plantean la misma cuestión, que podría resumirse en estas líneas: "Usted bien habla, señora mía, de todas esas creaciones para maniquíes, siluetas de lirio, bustos estilizados, caderas sintéticas y cinturitas de fakir ayunador; pero no todas somos esbeltas como palmeras ni gráciles como figurillas de Tanagra... Unas somos metiditas en carnes, porque nos hizo Dios así, y no queremos ir contra sus designios; otras, porque la maternidad, la augusta maternidad nos ha marcado con su impronta, y otras, porque no queremos ayunar o por lo que sea... ¿Es que se nos va a someter a la tortura de esas modas sutiles y aéreas? ¿Es que se quiere que hagamos el ridículo? ¿Es que no hay piedad para las que no somos enteramente esbeltas y se nos abandona? ¿Es que no tenemos derecho a la vida y a un poquitín de consideración?...".

¡Calma, señoras mías, calma! Cierto que hay un poco de verdad en lo que ustedes dicen, y que al hablar de modas se mira demasiado a los cuerpecitos ideales; pero nadie ha pensado ni piensa en abandonarlas a ustedes. Los creadores y modistos se ocupan diariamente en ese problema, que tanto las atosiga, puesto que tienen que vestir, y vestir bien, a todos los tipos de mujer. Si hacen desfilar en sus salones a jóvenes maniquíes como chirivías, que dan la impresión de que van a romperse por la cintura, es que ese es el gusto de la época, y no cabe ir contra eso de momento. Pero, tranquilícense ustedes; yo les juro que Rubens sigue teniendo muchos partidarios. Y reconfórtense viendo lo elegante que está Madame Coty en las últimas fotografías, y en tanto que se pasa la boga de las ayunadoras, —que pasará, porque el mundo da muchas vueltas y tanta delgadez acabará por fatigar—, lean los consejos que siguen y que en honor a mis comunicantes he establecido con el asesoramiento de un modisto amigo, veterano y entendido en estas cosas.



He aquí las normas para las señoras y señoritas que no son sutiles y vaporosas. Comencemos por las prohibiciones. Nada de cuellos marineros, nada de descotes con tirantes, nada de gorgueras o cosa que se le parezca, nada de estampados llamativos, ni de faldas ceñidas, ni de boleros, ni de telas a cuadros o con líneas en sentido horizontal, ni de colores demasiado tristes (no es cierto que el negro proporcione esbeltez donde no la hay), ni de sayas de remolino (sí cómodas y de moderada amplitud), nada de cinturón flotante, aunque sí, a toda costa, ha de marcarse el talle con un cinturón bien estudiado, nada de faldas muy cortas, nada de medias de color rosado o vivo y nada de esos adornos de muñeca, que si van bien a las delgadas, les sientan a las regordetas como una **browning** a San Francisco de Asís.

Vamos ahora con lo que ha de estarles permitido. Ante todo digamos que el verdadero o falso traje sastre está indicadísimo para ustedes, con su cuello y sus solapas clásicas (blancas en la moda actual, vaya dicho entre paréntesis), sus faldones cortos y su falda acondicionada en pliegues huecos. ¿Colores? Azul marino u otro azul con tal que sea fuerte y tirando a oscuro, beige, oscuro también, y gris.

Si temen ustedes que una blusa las haga aparecer más gruesas, los famosos plastrones, tan en boga ahora, cumplirán su misión atenuante a poco que el modisto o la modista tengan una pizca de habilidad. En todo caso, elijan ustedes una buena tela consistente, aún para el verano (nada de vaporosidades), por ejemplo uno de esos tejidos peinados, finamente rayados de blanco, que están haciendo furor. La "robe chemisier" está muy indicada, además de ser muy práctica, pero ha de ser de gran estilo. Una treta: exageren ustedes un poco la amplitud de las mangas —con lo cual, por contraste, el busto parecerá menos voluminoso— y den un poquito de soltura en la espalda, por encima de la línea del cinturón. La falda de pliegues huecos, bien mantenida, y los pliegues planchados para que no se inflen inconsideradamente.

Sería un error que se creyesen ustedes obligadas a suprimir los tricots o generos de punto. ¿Por qué? Es un prejuicio sin fundamento. Pull-overs, sweaters y jerseys sientan tan bien a las naturalezas espiritadas como a las entraditas en carnes. Las mujeres inglesas, que suelen ser robustas y regordetas (ríanse de la frase hecha de "seca como una inglesa", que es una generalización falsa como todas las generalizaciones), visten a menudo con mucho garbo, saya de franela y sweater de casimir. La Reina Madre, Isabel, es una de ellas, y esa combinación le va admirablemente. Vuestro triunfo, empero, está en lo que aquí llamamos "robe habillée", el vestido que viste bien, con descote amplio, busto ceñido sin exageración, como para avalorar la robustez de vuestros hombros y de vuestros brazos, que tendrán admiradores y suscitarán envidias. Las sedas salvajes, los gruesos tafetanes, los "corsages" emballenados, los chales románticos y los grandes descotes en punta, son otras tantas cartas que podrán ustedes jugar con mucha y muy buena suerte. Otra ventaja: pueden ustedes lucir las grandes joyas y adornos que aplastan, digamos así, a las menudas y delgaditas, como los largos guantes claros, los prendidos de tul en la cabeza, los grandes pendientes de aparatoso brillo, etc.

Para casa, para recibir a almorzar, yo les recomiendo una blusa de seda blanca, ni transparente ni ajustada, unida a una saya de corte irreprochable. La forma "chemisier", con una pequeña corbata negra de tafetán, sujeta por un clip, está muy de moda. Por último, cuidado con los cabellos. Ni los semilargos, ni los ricillos a lo Tito son adecuados para las no del todo esbeltas: un peinado airoso y muy cuidado es lo que les conviene.

Y ahora, cumplido mi deber con esas lectoras amigas y tranquila ya mi conciencia después de haberlas informado de la moda, déjenme ustedes que me vaya a descansar quince o veinte días. ¿Que a dónde voy?... No sé aún. Pero seguramente a donde no me hablen de telas, de modistos ni de modas, ni de otra elegancia que de la selvática elegancia de la naturaleza. ¡Hasta la vuelta!

C. de C.



—Es el inventor de un automóvil movido por energía atómica, pero él siempre va a pie.

Tan cerca está Rusia de América, como lo estaba Cartago de Roma

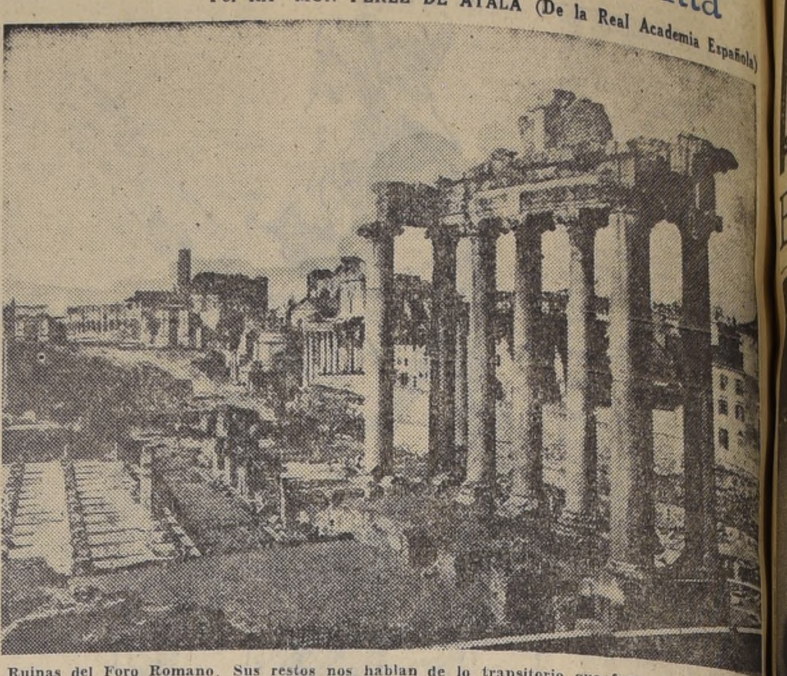
Por RAMON PEREZ DE AYALA (De la Real Academia Española)

EL historiador latino Floro es quien ha transmitido a la posteridad la sentencia "Delenda est Carthago".

Con la historia de esa frase está ligada la historia del higo (también de Floro), como paradigma de una demostración por el hecho. Aunque muchos la conocen, vale la pena repetirla.

"Ante la resistencia contumaz de los senadores a decidirse por la guerra, Catón un día trajo al Senado un higo temprano oculto en los pliegues de la toga, el cual, luego, abriendo los pliegues, manifestó ante todos, sorprendidos y maravillados por la frescura y belleza del fruto en tan prematura estación". "¿Cuándo creéis que ha sido arrancado del árbol?", preguntó Catón. Los demás respondieron de acuerdo, que el higo parecía recién arrancado. Añadió Catón: "Hace 3 días nada más, y de un árbol en la propia Cartago. ¡Tan cerca se halla nuestro mortal enemigo!" Frente a este argumento, se rindieron los senadores y declararon la guerra a Cartago".

Las pequeñas causas producen, a veces, grandes efectos. Unas veces es un inocente higo y otras, cualquiera otra cosa circunstancial e imprevista; como la nariz de Cleopatra o un cálculo en la vejiga de Cromwell. Hoy en día, Rusia está tan cerca de América como lo estaba Cartago de Roma, en tiempo de Catón. El mundo es ahora un pañuelo. Para Homero, la mayor distancia mensurable era aquella hasta donde podía alcanzar la más recia voz humana, la de Stentor, por ejemplo, que poseía un vozarrón y de aquí "voz estentórea". Hoy en día, la voz humana radiada envuelve al mundo, como la sedosa piel al durazno. Y un senador antiaislacionista de los Estados Unidos, podría mostrar a sus colegas un higo ruso tan fresco como el de Cartago, que sirvió de argumento al intenso Catón. ¡Y qué higo!



Ruinas del Foro Romano. Sus restos nos hablan de lo transitorio que fuera en el tiempo el soberbio poderio de los imperios de antaño

Esto del intonso Catón está pidiendo algún esclarecimiento. Catón, el intonso, o lo que es lo mismo, el barbudo y sin afeitar, es como le llama Horacio en una de sus odas, donde se lamenta de la decadencia y disolución de las costumbres romanas, tan austeras antaño. "Non ita Romuli praescriptum et intonsi Catonis auspiciis veterumque norma"; ya no rigen los preceptos de Rómulo y del intonso Catón, inspirados por los oráculos, ni las normas de los antiguos. Ese calificativo de intonso obedece a que, hacia el año 300, antes de Jesucristo, comenzaron a venir a Roma, desde Sicilia, los "tonsores", unos individuos que cortaban, por profesión, cabellera y barbas; peluqueros y barberos. La población de Sicilia era griega y hablaban el griego. Así, pues el oficio de peluquero en Roma fue introducido por los griegos. Los romanos, que despreciaban a los griegos de entonces motejándolos de parlanchines, sofisticadores, intrigantes, liosos y sobre todo, poco viriles, mostraban repugnancia en dejarse raer las barbas, a la usanza helénica. Hasta que Escipión el Africano (235-184 a. de J. C.), un prócer romano muy helenizado se aventuró a poner sus quijadas o mandíbulas a disposición del "tonsor", y la "novácula", es decir, del barbero y de la navaja de afeitar. De este vocablo latino "novácula" es de donde viene nuestra palabra "navaja".

Un inciso o corte con la navaja de afeitar. La última novela de Somerset Maugham se titula "The Razer Edge", el filo de la navaja de afeitar (y no de otra especie de navaja). En el curso del libro no se explica, que yo recuerde, la aplicación del título. Debe ser, sin duda, que el autor daba por sabido el valor de esta frase proverbial. Al describir Fedro, en una de sus fábulas, a la ocasión, la oportunidad y más generalmente la fortuna, escribe: "Cursor volucri pendens in novacula", un corredor en equilibrió sobre el filo de una navaja de afeitar que, a su vez, va volando. No se puede sutilizar más la rápidez del azar y del riesgo. Pero esta expresión viene ya de la "Ilíada", literalmente. O sea, que en tiempos de Homero los griegos conocían ya la navaja de afeitar.

A lo que se dice, Escipión el Africano fue el primer romano de buena familia que se afeitó. La moda se propagó en seguida entre la gente distinguida romana, no menos gregaria que la gente plebeya. Catón, contemporáneo de Escipión, y muy reputado por su temperamento de cascarrabias y por su tozudez, lo tomó muy a mal. Le parecía indecente romper con las severas tradiciones de sus abuelos, que habían hecho a Roma, temible e invencible. Todo lo que fuera seguir la moda extranjeriza lo hallaba no menos ridículo que peligroso. Y cuando los elegantes de Roma habían suprimido ya las superfluidades capilares en la parte inferior del rostro, él seguía, sin que erre, ostentando con provocativa jactancia sus barbas hirsutas. Para él, así como el enemigo material era Cartago, el enemigo moral era el espíritu griego de entonces, porque de él se engendraba la molicie y corrupción de las costumbres y por él se iba perdiendo la integridad del carácter romano. Convencido de esto, comenzó a estudiar la lengua griega cuando pasaba ya de los sesenta años, puesto que para derrotar a un adversario es menester primeramente conocerle a fondo y emplear sus propias armas.

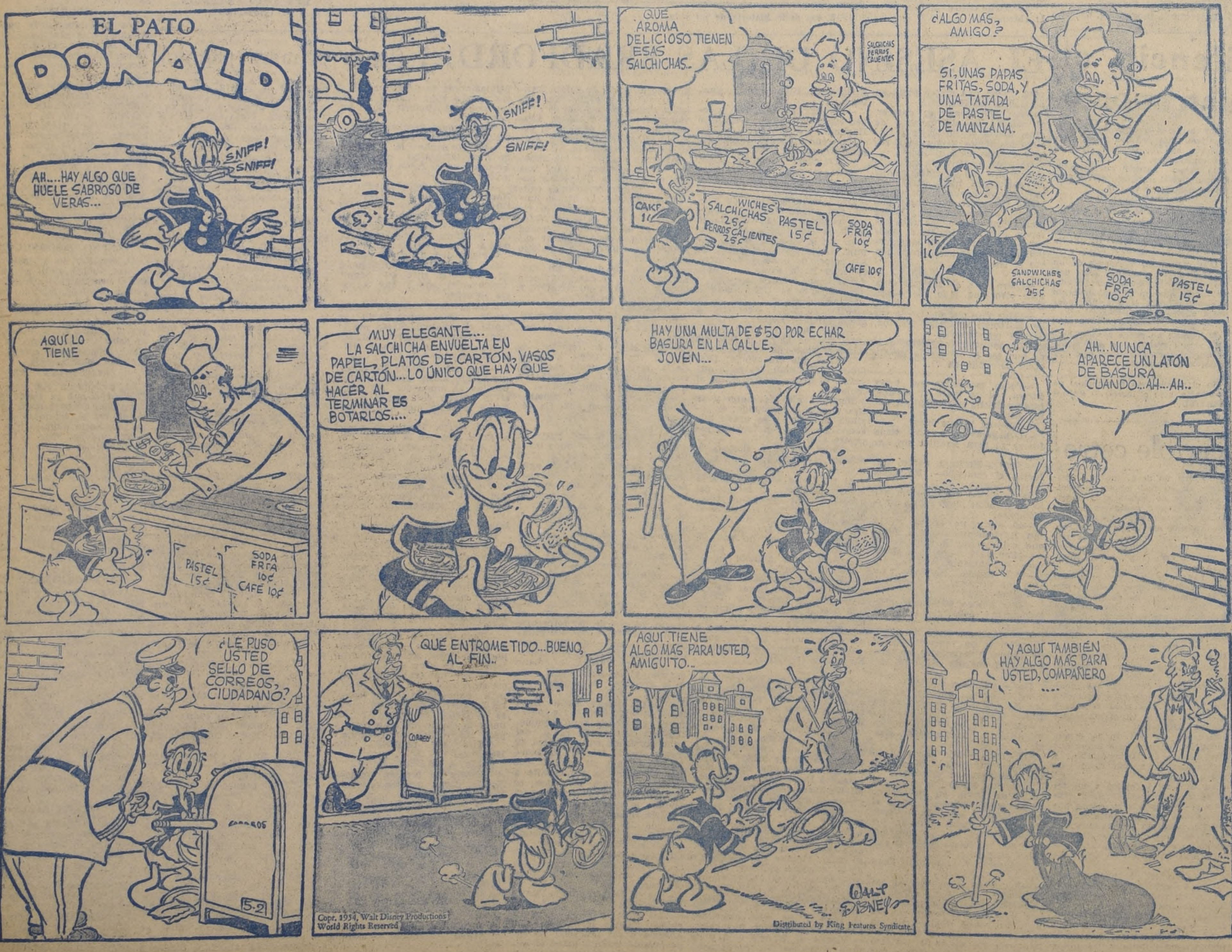
En la época de Augusto (unos doscientos años más tarde), la clase gobernante y las personas cultas de Roma hablaban griego e iban afeitadas, comenzando por el Emperador.

Algo semejante ocurrió en Europa. Bajo Carlos V y Felipe II, que eran dos señores de toda la barba, la moda fue afeitarse y saber español. Más tarde, bajo el glabro Luis XIV, la moda era afeitarse y hablar francés.

Estas son, repito, curiosidades de relativa importancia, para pasar el rato.

Y por añadidura o contera, colofón. Este Catón, tan simpático como antipático su bisnieto, llamado el de Utica, por el lugar donde se suicidó, adversario sombrío y acaso un tanto envidioso de Julio César, quiero decir que el primer Catón fue cónsul y general en España. A su vuelta en Roma se le concedió el Triunfo (máximo honor militar), y en aquella oportunidad declaró él mismo que había tomado más número de ciudades que días había permanecido en España (400). Es cierto, pero se sirvió de una artimaña, que no cuento porque esto se va haciendo prolijo y pesado por demás. El botín logrado en España lo repartió entre la tropa, sin adueñarse para sí (según añadió), sino lo mismo necesario para comer y beber cada día. En aquella guerra de España compartió toda suerte de penalidades y peligros con los últimos soldados de filas, así como combatió y desafió la muerte con los primeros y sobre nadie ejercitó la severidad y pesadumbre de su mando, dice Floro, como consigo mismo: "In quemquam gravius severiusque imperium exercuit quam in semetipsum".

R. P. de A.



Detectivismo.—

El embajador de una nación extranjera había pedido a la policía de Scotland Yard la búsqueda de una joven que de la noche a la mañana había resultado heredera de una colosal fortuna. Naturalmente la investigación tenía que llevarse a cabo con el mayor sigilo.

Fué encargado de la delicada misión un inspector muy hábil y discreto. Durante varias semanas no dió fe de vida. Al cabo de cierto tiempo el jefe lo convoca e interroga:

—¿Y usted no es capaz de encontrar a esa joven?

—Sí, señor, la encontré. Y muy modestamente, como modista.

—¿Y ahora?

—Ahora no trabaja. Habita en mi casa. Me casé con ella hace un par de días.

Todo un benefactor.—

—¿Ha prestado usted algún servicio a la humanidad? —pregunta el juez al acusado.

—Señor juez —responde el hombre que comparece ante el tribunal por duodécima vez—, me parece a usted que he dado regularmente trabajo a tres o cuatro agentes de policía.

LA NACION

DOMINGO 20 DE JUNIO DE 1954
SANTIAGO DE CHILE

Aviones rebeldes ametrallaron Ciudad de Guatemala

El Gobierno anuncia que domina la situación en todo el país



"ESTRELLA DE TODOS LOS TIEMPOS": ACTUARA EN SANTIAGO.— La eximia bailarina rusa Tamara Toumanova, mundialmente reconocida por sus extraordinarias dotes artísticas, actuará en Santiago durante los días sábado 26 y domingo 27 próximos. Lo hará en el Teatro Municipal junto a Román Jasinski, primer bailarín del Ballet Ruso, con quien trae a Chile la máxima representación mundial de la danza clásica contemporánea. Su venida a esta capital se debe a la Columbus Concerts Corp. de Nueva York, que promueve esta importante gira artística para toda América Latina, conjuntamente con la Empresa Segmundo Mewe y Cía.

Fuerzas invasoras se atribuyen éxitos; el Presidente Arbenz se hizo cargo del mando de Fuerzas Armadas

Confusas siguen noticias sobre la invasión

TEGUCIGALPA, (Honduras), 19 (U. P). — Un comunicado del Ministerio del Interior de Guatemala admitió hoy éxitos iniciales del ejército invasor que penetra en Guatemala por tierra, mar y aire a las órdenes de los guatemaltecos anticomunistas desterrados.

Según el comunicado, los invasores se internaron 15 kilómetros desde la frontera hondureña, en tanto que aviones caza-bombarderos P-47, sin marca, atacaron tres veces la capital de Guatemala durante las pasadas 24 horas. En la tarde de ayer, a medianoche y esta mañana.

El movimiento revolucionario anticomunista está encabezado por el coronel Carlos Castillo Armas, anteriormente Jefe de la Fuerza Aérea de Guatemala, quien permanece en Tegucigalpa y espera emitir pronto su primer comunicado.

Las informaciones circulantes, señalan que el ejército invasor comenzó con un total de 5.000 hombres, pero aumentó rápidamente en cuanto cruzó la frontera, pues se le incorporan los ciudadanos de las varias localidades que se habrían tomado.

DENUNCIA A LAS NU

El Gobierno de Guatemala recurrió al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, denunciando que Honduras y Nicaragua habían incurrido en abierta agresión puesto que de sus territorios habría partido la invasión y pidió una reunión inmediata del organismo para considerar "la agresión de que es víctima Guatemala". El Consejo se reunirá el lunes a las 3 P. M.

A lo que parece, aviones del mando revolucionario bombardearon las ciudades de Guatemala, San José, Puerto del Pacífico, Zacapa, punto ferroviario del interior, Retalhuleu, cerca de la frontera con México, y Puerto Barrios, en el Caribe. Fue precisamente en Puerto Barrios donde se descargó el mes pasado el importante cargamento de armas adquiridas por el Gobierno de Guatemala en Polonia.

A decir verdad, son contradictorias las informaciones en cuanto a la magnitud del progreso de los invasores, pero corresponde señalar que no hay indicaciones de que hayan encontrado resistencia apreciable.

Los informes que salen de Guatemala y que naturalmente pasan por la censura, hablan de ataques aéreos que pusieron en peligro "la vida de los ciudadanos empeñados en sus habituales labores de paz", así como de la determinación del Gobierno de evitar el derramamiento de sangre.

Informaciones recibidas por los guatemaltecos desterrados en el Salvador, México y Honduras indican que los aviones del comando revolucionario no encuentran resistencia en sus ataques a las ciudades guatemaltecas, con la excepción de la capital, donde se registró fuego de artillería antiaérea.

DERROTAS INCONFIRMADAS

Otras versiones divulgadas en Tegucigalpa, dicen que Puerto Barrios y posiblemente San José, el principal puerto guatemalteco del Pacífico, cayeron en poder de los revolucionarios. Las hay asimismo de que ninguna de esas dos plazas ha caído. Si bien se señala que los depósitos de gasolina, que en San José tiene la fuerza aérea de Guatemala, fueron bombardeados y continuaban ardiendo esta mañana.

El comunicado oficial de Guatemala dijo que "el Gobierno denuncia ante la opinión pública nacional e internacional lo que han hecho los enemigos de Guatemala y sus poderosos aliados, con desprecio absoluto de la soberanía guatemalteca".

Y añade: "El Gobierno mantiene el orden y agradece la colaboración que le prestan los habitantes de la República a estos muy reprensibles actos".

OSCURECIMIENTO TOTAL

Por su parte la radioemisora "Voz de Guatemala", de la capital guatemalteca, informó que el Gobierno ordenó el obscurecimiento de la ciudad, y que la guardia civil tiene instrucciones de hacer fuego contra cualquier automovilista que viole las disposiciones en cuanto a luces, o contra cualquiera persona sospechosa.

MEXICO, 19.— (UP).— La estación de radio "Voz de Guatemala" escuchada aquí dice que los invasores se hallan a 15 kilómetros en el interior de Guatemala.

Agrega la radio que la guardia civil ha recibido órdenes de disparar contra cualquier automovilista que infrinja las disposiciones relativas a los apagones, así como contra "cualquiera que se haga sospechoso" por sus acciones durante éstos.

Informa también que la primera víctima de la Fuerza Aérea fue el piloto, teniente coronel Juan Adolfo Castillo, que se mató ayer, durante un servicio de reconocimiento, y manifiesta que Castillo "murió en el cumplimiento de su misión", aunque no da más detalles.

MEXICO, 19.— (UP).— Mientras tanto, José Calderón Salazar, jefe de exilados guatemaltecos, predijo que España "reconocerá inmediatamente" al Ejército de Liberación cuando llegue al Poder.

"Guatemala fue el primer país en reconocer al Generalísimo Franco dijo Calderón Salazar, y por consiguiente estamos seguros de que él reconocerá a nuestro Ejército cuando logre derrocar al régimen presente".

MEXICO, 19.— (UP).— Roberto Alvarado Fuentes, Embajador de Guatemala, declaró hoy que la rebelión en su país "es un fracaso absoluto".

Sostuvo el diplomático guatemalteco que "el levantamiento es dominado por el Ejército. El pueblo apoyará al Presidente Arbenz hasta el último hombre".

Dijo que "la última información

(A la página 10, columna 4)



CIUDAD DE GUATEMALA.— Este es el Palacio presidencial de Guatemala, que era objetivo principal de las fuerzas armadas, que se lanzaron al ataque desde la frontera hondureña. Los invasores antirrojos, en número de 5.000, planearon sus objetivos principales, buscando la conquista de las ciudades llaves. Informes oficiales señalan que el Palacio presidencial estaba en los planes anticomunistas. — (RADIOFOTO UNITED PRESS, tomada ayer en Ciudad de Guatemala y transmitida por radio a Santiago).

El orden no ha sido alterado, dice el Gobierno de Guatemala

Comunicado oficial entregado ayer dando cuenta de sucesos



GUATEMALA.— El Canciller guatemalteco, Guillermo Toriello (a la izquierda) ha acusado al exilado coronel Carlos Castillo Armas (a la derecha), de ser el jefe y cerebro de los 5.000 hombres, que forman el ejército antirrojo, y que invadió su país desde la frontera con Honduras. (RADIOFOTO UNITED PRESS).

CIUDAD DE GUATEMALA, 19.— (A. L.).— Un comunicado oficial del Gobierno del Presidente Jacobo Arbenz, dijo que aviones que no portaban marcas de identificación, atacaron esta capital, sin causar daños efectivos y siendo repelidos por la artillería antiaérea.

Al mismo tiempo, autoridades locales desmintieron informaciones publicadas en el exterior, diciendo que hubo alzamientos en Puerto Barrios, Zacapa y Quetzaltenango.

Estos informes se divulgaron conjuntamente con una nota firmada por el Canciller Guillermo Toriello, dirigida a las Naciones Unidas, en la que denunciaba la "agresión contra Guatemala", iniciada el último jueves.

DECLARACIONES DE TORIELLO. — MONTREAL (Canadá), 19.— (A. L.).— En una entrevista grabada, el Canciller guatemalteco, señor Guillermo Toriello, afirma que su Gobierno domina la situación.

Las declaraciones fueron hechas a una emisora local, que llamó por teléfono al Dr. Toriello. El Canciller agregó que los rebeldes habían fracasado en su tentativa de ocupar las principales ciudades, sobre las que dirigieron su ataque, y que si las potencias extranjeras no intervienen en el conflicto, las tropas adictas al Gobierno rechazarán la agresión.

LOS ATAQUES AEREOS. — Ciudad de Guatemala sufrió 3 ataques aéreos en las últimas 24 horas, el último de los cuales ocurrió a las siete de la mañana de hoy, agrega el comunicado oficial entregado hoy.

En los dos primeros ataques, dos aviones, sin marcas identificadoras, bombardearon y ametrallaron la ciudad en la tarde y en la medianoche, dirigiendo su fuego contra oficinas administrativas y residencias y arrojando bombas contra cuarteles e instalaciones militares.

En la mañana de hoy, un avión de caza P-47 voló sobre la ciudad, ametralló varios sitios y luego lanzó panfletos de propaganda. Al abrir fuego las baterías antiaéreas, desapareció con rumbo sur.

SIN MAYORES DAÑOS. — Un comunicado oficial denunció acremente estos ataques por aire, diciendo que ellos no alcanzaron ningún objetivo militar, ya que las bombas lanzadas sobre la sede del Estado Mayor y el cuartel de la guardia presidencial "erraron el blanco".

Una de las bombas lanzadas —dijo el comunicado— destruyó la residencia del ex coronel Francisco Mendoza, quien es uno de los jefes de las fuerzas invasoras.

El comunicado declaró que los responsables de los ataques por aire "son enemigos de Guatemala, que cuentan con poderosos aliados", y que han actuado

(A la página 10, página 2)

Reacción que produjeron, en diversas capitales, los sucesos de Guatemala

Informaciones de las diversas capitales americanas, así como algunas europeas, recogidas por la Agencia Latina, dan cuenta de las reacciones que han producido los sucesos de Guatemala.

RESGUARDAN EMBAJADAS DE ESTADOS UNIDOS Y GUATEMALA. — CIUDAD DE MEXICO, 19.— (AL).— Las Embajadas de Guatemala y los Estados Unidos son custodiadas hoy por fuerzas de la policía del Distrito Federal, en prevención de posibles demostraciones contra el personal de las misiones.

BARCOS CON TROPAS A GUATEMALA.— LONDRES, 19 (UP).— Algunos diarios de la mañana informan hoy que barcos llevando hombres armados han salido de la Isla Hogg, cercana a Honduras, con destino a Puerto Barrios, en Guatemala.

PROHIBICION A EXILADOS GUATEMALTECOS. — TEGUCIGALPA, 19.— (AL).— Los exilados guatemaltecos residentes en Honduras han recibido orden de abstenerse de participar en preparativos bélicos o desarrollar cualquier tipo de actividad que vaya contra la neutralidad hondureña, so pena de deportación.

BELGICA Y LOS EMBARQUES DE ARMAS A GUATEMALA.— BRUSELAS, 19.— (AL).— En fuentes oficiales se ha sabido hoy que Bélgica ha

Toriello acudió a la ONU y a Cancillerías americanas: Protesta

ofrecido su completa y efectiva colaboración en lo relativo a impedir embarques de armas con destino a Guatemala, desde puertos belgas.

REACCION MEXICANA. — CIUDAD DE MEXICO, 19.— (AL).— El Ministerio de Relaciones Exteriores y el de Defensa informaron hoy que carecen de antecedentes fidedignos sobre la situación creada en Guatemala por la invasión armada que realizan elementos

(A la página 10, columna 1)

AYER POR LA COPA DEL MUNDO.—

Golearon Uruguay y Austria; Brasil empató a Yugoeslavia y Francia eliminó a México

Hoy se jugará en Basilea, Ginebra, Berna y Lugano

Por el Quinto Campeonato Mundial de Fútbol, Copa "Jules Rimet", que se está disputando en Suiza, se jugaron ayer en las ciudades que se indican, los siguientes partidos por la tercera fecha de dicho certamen:

EN ZURICH. — Austria goleó 5 a 0 a Checoeslovaquia. árbitro del encuentro, Vasa Stefanovic, de Yugoeslavia. Equipos:

AUSTRIA (5): Schmied; Hanappi y Barschandt; Ocwirk, Happel y Koller; R. Koerner, Wagner, Stojaspal, Probst y A. Koerner.

CHECOESLOVAQUIA (0): Stacho; Safranek y Novak; Trnka, Pluskal y Hertl; Hlavacek, Hemele, Kacany, Pazicky y Kraus.

Goleadores: Probst (3) y Stojaspal (2).

EN BASILEA.— Uruguay batió también por goleada: 7 a 0 a Escocia. Arbitro, Orlandi, de Italia. Equipos:

URUGUAY (7): Máspoli; Santamaría y Martínez; Andrade, Varela y Cruz; Abbadie, Ambrois, Miguez, Schiaffino y Bórges.

ESCOCIA (0): Martín; Cunningham y Aird; Docherty, Davison y Cowie; Mackenzie, Fernie, Mochan, Brown y Ormond.

Goleadores: Bórges (3), Miguez (2) y Abbadie (2).

EN LAUSANA. — Brasil empató a un gol con Yugoeslavia en emocionante lance. Arbitro, Edwards Fauttles, de Escocia. Equipos:

BRASIL (1): Castilho; Djalma Santos y Pinheiro; Milton Santos, Brandaozinho y Bauer; Julinho, Didí, Baltazar, Pinga y Rodríguez.

YUGOESLAVIA (1): Beara; Stankovic y Crakovic; Chaikovski, Horvart y Boskow; Mitic, Vukas,Dvoernic, Milutinovic y Zevec.

Goleadores: Zeveo (1) y Didí (1).

EN GINEBRA.— Francia eliminó por 3 tantos a 2 y con tiro penal a México. Arbitro, Manuel Asensi, de España. Equipos:

FRANCIA (3): Rementter; Gianessi y Kaebbel; Marcel, Jonket y Penverne; Koppa, Dereuddre, Strappe, Tirour y Vincent.

MEXICO (2): Carbajal; López y Romo; Cárdenas, Avalos y Martínez; Torres, Naranjo, Lamadrid, Balcazar y Arellano.

Goleadores: Vincent (1), Dereuddre (1) y Koppa (1), de penal, por Francia; y Lamadrid (1) y Balcazar (1), por México.

LA ETAPA DE HOY

Por la cuarta fecha del torneo, se jugarán hoy los siguientes encuentros:

EN BASILEA.— Hungría con Alemania; árbitro, William Limg, de Inglaterra.

EN GINEBRA.— Turquía con Corea del Sur; árbitro, Esteban Marino, de Uruguay.

EN BERNA.— Inglaterra con Suiza; árbitro, Istvan Zsolt, de Hungría.

EN LUGANO. — Italia con Bélgica; árbitro, Erich Steiner, de Austria.

"Tengo fe en el Servicio de Investigaciones", dijo ayer S. E.

—1,090 FUNCIONARIOS CELEBRARON EL DIA DEL DETECTIVE—

"Tengo fe en los altos principios que rigen la conducta del ejército civil del Cuerpo de Investigaciones en su enaltecedora batalla contra el mal y en la defensa sin tregua de las instituciones legales de la nacionalidad", dijo, al mediodía de ayer, el Presidente de la República, momentos después de ser investido como el "Primer Detective de Chile", al recibir de manos de don Luis Muñoz Monje —Director General de los Servicios— la placa de oro macizo que le fue obsequiada con motivo de cumplirse 21 años de la creación del Cuerpo de Investigaciones, como organismo independiente dentro del concierto de la policía chilena.

Se apersonaron ante el Primer Mandatario, para saludarlo, los más prominentes Jefes de Investigaciones, entre los cuales se contaban: Octavio Duffau, Subdirector de los Servicios; Raúl Montesinos, Jefe de Personal; Oscar Robles, Secretario General; Carlos Wetzell, Jefe de Extranjería; Roberto Schmied, Jefe de la Brigada Móvil; Daniel Jordán, Prefecto de Santiago; René Vergara, Jefe de la Brigada de Homicidios; Gerardo Pradenas, Jefe de la Policía Internacional, y otros diversos altos funcionarios.

ROMERIA AL CEMENTERIO.— "Hoy descansa el hampa del fuego graneado de sus peores enemigos", dijo sonrientemente, en la mañana de ayer, a los periodistas, Mario Venegas, Subjefe de la Policía Internacional. Los 1.095 detectives que defienden la vida de 5 millones 930 mil 722 habitantes y resguardan una extensión aproximada de 600 kilómetros cuadrados, sobre el drama de nuestra geografía, hicieron un alto en el camino para recordar con orgullo la senda recorrida, rendir homenaje a sus mártires y renovar el juramento de luchar sin tregua contra la delincuencia.

En todos los pueblos —a lo largo de Chile—, los duros hombres encargados de perseguir a los ladrones y asesinos se reunieron en sus cuarteles para celebrar con entusiasmo el Día del Detective. Junto a ellos, el cariño del pueblo adquirió los contornos de las sencillas manifestaciones. Tortas, empanadas, gallinas y hasta un becerro les fueron obsequiados. En Melipilla, el Comisario de dicha localidad recibió el regalo de un ternero que fue sacrificado en alegre comida campestre.

A las 9.30 de la mañana, 30 camionetas partieron desde el cuartel de la calle General Mackenna rumbo al Cementerio General. Allí, bajo una fiesta de pájaros y sol, el capellán Gilberto Lizana, presidente del Club Iberia, pronunció un vibrante discurso recordatorio.

LOS CUATRO MARTIRES.— En sus cortos 21 años de existencia, el Cuerpo de Investigaciones ha inscrito —en sus libros— los nombres de más de 20 mártires. Sin embargo, la severa disciplina del ejército civil de los detectives no permite que se les rinda honores de mártires. Solamente alcanzan ese rango quienes mueren en la calle, en el cumplimiento de su deber, bajo el fuego o el puñal de los asesinos. Aquellos que son heridos mortalmente y mueren en sus lechos, no alcanzan —como en las viejas tradiciones germánicas— la gloria de los mártires. Hasta ahora, sólo cuatro detectives han muerto en plena calle, bajo el signo siniestro del hampa: Raúl Morales Morales, de la ex heroica Brigada Rural; Raúl Cisterna Solís, de la Brigada Móvil; Heriberto Ortiz Vivanco y Alfredo Maruri Langham, hermano del actual Prefecto de Valparaíso.

Las tumbas de los cuatro funcionarios muertos recibieron ayer el tributo de todos los detectives santiaguinos, en una de las más sentidas romerías. Bajo las sombreadas avenidas del Camposanto, se enjugaron algunas lágrimas derramadas por toscos sabuesos, adiestrados en la ruda batalla contra el mal. Junto a las tumbas, las familias de muchos detectives muertos lloraron el holocausto de sus deudos en aras de la sociedad, por cuya custodia y defensa fueron asesinados.

Después de la romería, los más altos jefes policiales, junto al Director, don Luis Muñoz Monje, se dirigieron al Palacio de la Moneda, donde, en sencilla y emotiva ceremonia, invistieron al Presidente, don Carlos Ibáñez, como "El Primer Detective de Chile".

ALMUERZO EN EL ESTADIO.— Luego de terminada la ceremonia de obsequio de una bella placa de oro macizo al Presidente de la República, jefes, oficiales y detectives se trasladaron al Casino del Estadio Nacional, donde se sirvió un almuerzo de camaradería. Hicieron uso de la palabra, en esta oportunidad, el Director General de los servicios, don Luis Muñoz Monje, y el subcomisario, Jefe del Régimen Interno, don Oscar Lennon.

El señor Muñoz Monje historió a grandes rasgos la marcha del servicio de Investigaciones en los últimos tiempos. Dijo que su principal preocupación había sido enaltecer la profesión del detective, dándole mayores posibilidades, abriéndole mejores perspectivas y elevando el nivel cultural y técnico de los hombres que tienen en sus manos la defensa del patrimonio y la vida de la sociedad.

"Sé que tengo hombres capaces y leales —dijo el señor Muñoz Monje—. El Presidente de la República también lo sabe. Por eso hemos querido enrumbar la marcha de la institución por los senderos de la superación efectiva, dotándole de medios de movilización, modernizándole sus técnicas y tratando de convertir la profesión detectivesca en una profesión que atraiga a gran parte de la juventud idealista y progresista de la nación".

Más adelante usó de la palabra, en representación de los detectives, el subcomisario Oscar Lennon.

Luego de terminado el almuerzo, gran parte de los detectives se dirigieron a Melipilla, donde se sirvió una comida campestre.

20 FUNCIONARIOS SIN "FIESTA".— No todos los funcionarios de Investigaciones de Santiago gozaron de la "fiesta" de ayer. Hubo 20 detectives que tuvieron en sus manos la custodia del Cuartel General de la calle General Mackenna. Ellos fueron los que atendieron los reclamos más urgentes del público.

Cerca de la medianoche, la guardia cambió, y los detectives que habían permanecido todo el día en el Cuartel General, salieron enrumbando hacia Melipilla, donde terminó la celebración del "Día del Detective".



EL PRIMER DETECTIVE DE CHILE. — En la mañana de ayer, el Director General de Investigaciones, don Luis Muñoz Monje, visitó al Jefe del Estado, General Ibáñez, acompañado de otros altos jefes del Servicio, a fin de hacerle entrega de una placa de detective de oro, como regalo del personal de la institución en prueba de lealtad hacia la persona de S. E., con motivo de celebrarse el 21.o aniversario de Investigaciones y el Día del Detective. El grabado nos muestra los momentos en que el Presidente Ibáñez se coloca la placa por el lado interior de la solapa izquierda del vestón. Aparecen junto a él, el Ministro del Interior, general Abdón Parra; el Director General señor Muñoz Monje, y el capellán Gilberto Lizana, de Investigaciones.

"DE TODOS MODOS SE REALIZARA REUNION DE CANCILLERES PARA TRATAR EL CASO DE GUATEMALA"

EXPRESO EL CANCILLER A LOS PERIODISTAS

El Ministro de Relaciones Exteriores, señor Roberto Aldunate, cree que la programada Conferencia de Cancilleres para tratar el caso de Guatemala se realizará de todos modos, a pesar de los últimos sucesos ocurridos en ese país. Así lo expresó ayer a los periodistas, al ser interrogado sobre el particular.

Agregó el Canciller chileno que no ha recibido informes oficiales de parte de nuestra representación en Ciudad de Guatemala, a cargo del señor Federico Klein. Seguramente ello se debe, dijo, a la acción de una posible censura de las noticias.

LLEGADA DE DIPLOMATICOS.— Más adelante se le preguntó al señor Aldunate acerca la fecha en que llegarían al país los 20 funcionarios de nuestro servicio en el exterior que han sido llamados al país, por economías. Respondió que ello ocurrirá en la primera quincena de julio próximo.

La mayor parte de estos funcionarios vendrá de países europeos, pues el deseo del Presidente de la República es mantener en Sudamérica representaciones diplomáticas lo más completas posible.

Finalmente, el señor Aldunate no se pronunció afirmativa o negativamente sobre una reorganización interna en el Ministerio de Relaciones Exteriores.

22 AÑOS CUMPLIO AYER EL LICEO "MANUEL DE SALAS"

Con diferentes actos en los que participaron el alumnado, ex alumnos, personal docente y el Centro de Padres y Apoderados, conmemoró ayer sus 22 años de fecunda labor en el campo educacional, el Liceo Experimental de la comuna de Ñuñoa, "Manuel de Salas", que cuenta ahora para su labor educativa con el Palacio Torres.

El funcionamiento inicial de dicho establecimiento contó con la colaboración de la Municipalidad de Ñuñoa, pasando a depender en la actualidad de la Universidad de Chile, de cuyas autoridades depende su labor desde el año 1943.

Reacción que...

(DE LA PAGINA NUEVE)

contrarios al actual régimen imperante en ese país.

Los Ministerios mencionados no conocen, por el momento, cuáles serán las medidas a adoptar frente a la actual emergencia en Guatemala.

Un vocero de los exilados guatemaltecos antigobiernistas manifestó hoy que tiene en su poder informes de acuerdo con los cuales el Presidente Arbenz habría expresado su propósito de dirigir personalmente la lucha del pueblo guatemalteco contra la invasión.

ESTADOS UNIDOS CONSULTA CON GOBIERNOS LATINOAMERICANOS. — WASHINGTON, 19.— (AL).— Un funcionario del Departamento de Estado manifestó que el Gobierno de los Estados Unidos está realizando las debidas consultas ante los Gobiernos de América Latina, a fin de "obtener la resolución de poder detener los embarques de armas, de procedencia comunista, destinados a Guatemala".

Agregó el informante que se prepararía una resolución al respecto que sería sometida a la proyectada Conferencia de Cancilleres americanos, "la que aún no tiene fecha fijada, como tampoco lugar donde se realizaría".

Círculos bien informados opinaron que se presumía que tal resolución serviría como de aviso a todos los barcos sobre los que recaen sospechas de estar transportando armas, los que estarán expuestos a registro y decomiso de los correspondientes cargamentos.

OPINIONES MILITARES DE USA.— Fuentes militares norteamericanas opinaban hoy que el éxito del llamado "Ejército de Liberación" dependía, más que nada de la actitud que asumirán los seis mil efectivos del ejército regular guatemalteco.

Los expertos militares norteamericanos en asuntos centroamericanos, dijeron también que ellos poseían información suficiente como para afirmar que en el Ejército de Guatemala, había una cierta resistencia al Presidente Arbenz, pero opinaron que esa resistencia no era "todavía" lo suficientemente fuerte com significar un inmediato levantamiento.

Los diplomáticos latinoamericanos dan especial importancia a estas opiniones militares oficiales norteamericanas, ya que los Estados Unidos mantienen una misión militar en Ciudad de Guatemala, desde 1933.

Se cree, fundadamente, que las informaciones sobre la situación interna del Ejército de Guatemala, las basan las fuentes oficiales norteamericanas en ese origen.

ACTITU DDEL PERU.— El Canciller del Perú, Gustavo Rivera Schreiber, quien se encuentra en Washington para una visita de cuatro días, fue recibido hoy en una sesión especial en su honor, por el Consejo de la Organización de los Estados Americanos, OEA, donde se refirió al problema de Guatemala, aunque sin nombrar a ese país, a la que no asistió el Encargado de Negocios de Guatemala en Washington, señor Chocano.

El Canciller peruano habló de "sistemas de fuerza foráneos que nos causan honda preocupación".

El Ministro de Relaciones del régimen de Odría, puntualizó luego que él esperaba que "la Organización de los Estados Americanos pueda ahora dar muestras, una vez más de su eficacia, restableciendo el imperio del orden, la ley y la libertad en esa amagada región.

DECLARACIONES DE CHOCANO.— El Encargado de Negocios de Guatemala en Washington, señor Chocano, hizo por su parte declaraciones sobre la situación en su país, en las cuáles insistió en el punto de vista de que éste había sufrido "una agresión, pues lo que está sucediendo entre nosotros va, evidentemente más allá de una cuestión interna".

Chocano dijo que el llamado "ejército de liberación" —nombre que calificó como "otro de los absurdos de la propaganda"— estaba conformado sólo por un puñado de exilados guatemaltecos, pero que el grueso de sus efectivos lo componían mercenarios reclutados en todos los países centroamericanos.

Dijo también que su Gobierno no tenía pruebas de que los intereses monopolistas amagados por la política del Gobierno de su país (alusión directa a la United Fruit Co.), habían cooperado financieramente al movimiento dirigido por Carlos Castillo Armas.

Chocano hizo una nueva, aunque indirecta, acusación a los Estados Unidos, cuando dijo que estaba en condiciones de informar que la mayoría de las armas que estaban usando los exilados y los mercenarios eran de procedencia norteamericana. Alegó que estas armas habían sido compradas en los Estados Unidos, por los interesados, en la primavera última.

(Fuentes oficiales norteamericanas dijeron hoy que era imposible que armas norteamericanas hubieran sido proporcionadas a los invasores de Guatemala, ya que esta mercadería sólo puede ser comprada por los Gobiernos Latinoamericanos. Otros círculos, sin embargo, expresaron que esas armas habían sido compradas seguramente "antes que el Gobierno norteamericano implantara sus rígidos controles para impedir el contrabando de implementos bélicos.

GUATEMALA NO TIENE AVIONES.— Chocano dijo que su Gobierno no tenía a su disposición "ni aviones, ni barcos de guerra, pero que, aunque sabía que Castillo Armas tenía algunos de estos primeros aparatos, ignoraba que su "poderío económico llegue a tanto como para haber comprado buques de guerra". Luego, manifestó su extrañeza ante informaciones de la radio de Nueva York, que el había escuchado, según las cuales Puerto Barrios había sido bombardeado por navíos de guerra.

Finalmente añadió que en su país existían tres aeródromos capaces de recibir los aviones que "los gobiernos amigos del Gobierno de mi país pudieran poner a nuestra disposición, aunque ignoro si alguno de ellos tiene algún plan al respecto".

LA HABANA, 19.— (UP). — La Embajada guatemalteca anunció esta noche que toda la población civil y militar de Guatemala se "ha unido a la lucha por la libertad de Guatemala, sabiendo que es una invasión organizada con fines antipatrióticos".

También dijo la Embajada, en un boletín dado a la publicidad, que no es verdad que Puerto Barrios y otras poblaciones hayan caído en manos de los invasores, y que también carece de verdad la noticia de que haya habido una insurrección en el país.

De acuerdo con el boletín en cuestión "todo Guatemala se halla bajo el dominio del Gobierno y los invasores sólo han realizado una penetración de 15 kilómetros hasta un lugar llamado "Florida".

El boletín dice textualmente:

1.o) Varios aviones no identificados procedentes de bases en Centro América atacaron a Guatemala, Retalhuelu, San José, en la Costa del Pacífico, y otros puntos, donde hay depósitos de gasolina, pero no hicieron blanco en sus objetivos.

2.o) Los mismos aviones lanzaron bombas en varios edificios públicos, la Guardia de Honor y los cuarteles generales del Ejército, pero sólo produjeron un incendio en un edificio vecino".

"Aunque se ha sabido que los sediciosos cuentan con la ayuda del Presidente Somoza y otros llegados de Honduras, no ha habido declaración de guerra contra estos países.

"No es verdad que haya señales de disturbios entre los miembros del Ejército. Por el contrario, todos los civiles y militares de Guatemala —entre ellos muchos enemigos políticos del Gobierno— se han unido a la lucha por la libertad de Guatemala, sabiendo que es una invasión organizada con fines antipatrióticos. No es verdad que Puerto Barrios y otras poblaciones hayan caído en manos de los invasores. Asimismo no es verdad que haya habido levantamiento alguno. Todo Guatemala se halla bajo el dominio del Gobierno y los invasores sólo han hecho una penetración de 15 kilómetros desde la frontera de Honduras, llegando a un lugar llamado Florida.

"El Canciller Toriello acudió a las Naciones Unidas y a todas las Cancillerías de la América Latina, elevando su protesta por la violación de la libertad de Guatemala.

"Aviones no identificados han volado sobre Guatemala dejando caer armamentos de fabricación rusa y norteamericana, y volantes, con lo que se comprende fácilmente la influencia de los monopolios extranjeros que utilizan al ex militar Carlos Castillo Armas, jefe de los rebeldes, para abrir la puerta a una nueva dictadura en Guatemala, como la que en el pasado encadenó al pueblo y dio privilegios a los pulpos extorsionistas".

Aviones rebeldes... (De la página 9)

(De la página 9)

de la capital es que el país está completamente tranquilo".

Calificó de absolutamente falsas las versiones de que hubo estallidos revolucionarios en Quazaltenango, Zacapa o Puerto Barrios, y terminó insistiendo en que "el Ejército tiene el dominio absoluto de la situación.

ARBENZ MANDA EL EJERCITO — SAN SALVADOR, 19.— (UP).— La emisora oficial de Guatemala anunció que el Presidente Arbenz ha asumido el Comando del Ejército, y agregó que las fuerzas rebeldes han tomado la localidad de Retalhuelo, cerca de la frontera mexicana.

La emisora guatemalteca dijo que Arbenz había asumido el mando del Ejército debido a "la deslealtad de ciertos elementos", pero no dio otros detalles. Sin embargo, la información indica que parte del Ejército, de cuya actitud con respecto a la revolución nada se sabía en concreto, se ha plegado al movimiento o por lo menos, mantiene una actitud de prescindencia.

La radio oficial dijo también que se está combatiendo en Puerto Barrios, Zapaca (cerca de la frontera de Honduras) y Huentenango (próxima a la frontera mexicana) Retalhuleo, la localidad que según la emisora ha sido ocupada por los rebeldes, es una de las que fueron bombardeadas por la aviación de los mismos el viernes en la mañana.

INVASION POR TRES PUNTOS — Otros informes dicen que el Ejército invasor, que atacó desde Honduras, ha entrado en Guatemala por tres puntos: Macuelizo, en el norte, y Copan y Ocotepeque más al sur. Al parecer esas fuerzas tienen el propósito de cortar el ferrocarril que une a las costas del Atlántico y del Pacífico de Puerto Barrios a San José, los dos principales puertos del país.

Esa opinión es reforzada por el hecho de que otra fuerza, que partió desde la isla Hondureña de Hogg, en varias embarcaciones, atacó a Puerto Barrios, donde según algunos despachos se está luchando, y que San José ha sido bombardeado por los aviones revolucionarios.

Si bien se carece de confirmación de otras fuentes, al parecer las tropas que tomaron a Retalhuelo, procedían de México, pues la emisora oficial mencionó a los "invasores" y la citada localidad se encuentra muy lejos de la frontera Hondureña. En cambio, sólo dista unos 50 kilómetros del límite mexicano.

Retalhuleo tiene 7.000 habitantes y se halla sobre una importante carretera, cerca de la costa del Pacífico.

AUMENTARIA REVUELTA.— Informaciones de Santa Ana, la segunda ciudad de El Salvador, situada a pocos minutos del límite de Guatemala, dicen que según manifestaciones de refugiados llegados de Guatemala, "la chispa de la revolución está extendiéndose" dentro de ese país.

Agregaron que durante la última semana se han hecho cada vez más frecuentes los choques entre los antigubernamentales y los leales a Arbenz. Dieciocho de los primeros, entre ellos diez desertores del Ejército, perecieron en un choque con tropas regulares en la población de Chiquimula; los otros ocho, según los refugiados, eran elementos sindicales "que trataban de librarse del yugo comunista".

El Gobierno salvadoreño, mientras tanto, ha sido convocado a una reunión de emergencia para considerar la situación. Fuentes informadas dicen que por lo menos 60 camiones con soldados completamente pertrechados han sido enviados urgentemente a la frontera para mantener el orden en vista de la esperada afluencia de gran número de refugiados.

ATERRIZAJE FORZOSO. — Por lo que respecta al número de hombres con que cuentan los rebeldes, varían los cálculos. Los mismos revolucionarios afirman contar con 4.000, pero otros informes dicen que sólo son 2.000. Un avión del Ejército guatemalteco, piloteado por un oficial, efectuó un aterrizaje de emergencia en Santa Tecla, a 12 kilómetros de esta capital. La única información de que se dispone al respecto es que había agotado el combustible.

ACTITUD DE HONDURAS. — SAN SALVADOR, 19.— Un comunicado hondureño escuchado esta noche en una transmisión de radio, dice que el Presidente Juan Manuel Gálvez, de Honduras, ha ordenado al jefe de las fuerzas invasoras de Guatemala, que se abstenga de participar en actividades bélicas y que proceda a desarmar a sus adeptos.

De acuerdo con el comunicado, el Presidente Gálvez dijo al coronel Carlos Castillo Armas, líder de la revuelta, que el incumplimiento de esta orden provocará la "inmediata deportación" de sus partidarios.

Los observadores extranjeros en esta capital dicen que la citada orden no tiene otro fin que "guardar las apariencias".

NUEVE VICTIMAS. — MEXICO, 19.— (UP).— La voz de Guatemala, emisora oficial de ese país, anunció esta noche que la aviación rebelde causó nueve víctimas entre la población civil al ametrallar las calles de la capital.

También dió a conocer una declaración del Banco de Guatemala en que se niegan los rumores de que será devaluado el quetzal.

Por su parte, la radio clandestina de los revolucionarios afirmó que sus fuerzas dominan "siete sectores" de Guatemala, pero no aclaró el tamaño de los mismos, ni su situación. La información se dió en una transmisión dirigida a las fuerzas antigubernamentales para hacerles saber los progresos de la invasión.

El Gobierno mexicano anunció esta noche que no permitirá que desde su territorio se invada a Guatemala. El general Tomás Sánchez Hernández, jefe del Estado Mayor del Ministerio de Defensa, dijo que "se han enviado órdenes a todos los comandantes de la frontera para que desarmen a cual quier grupo sospechoso de proponerse cruzar la frontera".

DECLARACION REBELDE. — El texto completo de la transmisión del ejército de liberación dice:

"Aunque el Gobierno de Guatemala tiene aviones militares, hasta el momento ni uno sólo de ellos se ha elevado para combatir las unidades del ejército de liberación. La razón es que el Gobierno teme que sus pilotos se pasen al lado de las fuerzas libres.

"El Gobierno ha publicado también un boletín insidioso en que acusa a los aviones del movimiento libertador de haber bombardeado regiones pobladas y hospitales. Tal cosa es completamente falsa, pues no hemos cometido nunca estos actos criminales.

"No hemos siquiera comenzado a bombardear objetivos militares. Apenas hemos comenzado la revolución. Que esa camarilla despreciable (el Gobierno) espere unas horas más y ya verá lo que somos capaces de hacer cuando procedemos con seriedad.

La emisora oficial del Gobierno de Guatemala informó esta mañana que el ejército "tiene dominada la situación".

El Embajador de Guatemala en México, Roberto Alvarado Fuentes, dijo que la revolución anticomunista de Guatemala "es un completo fracaso".

TEGUCIGALPA, 19. —(UP). — Los revolucionarios guatemaltecos anunciaron que el jefe del ejército de su país, coronel Carlos Enrique Díaz, y otros 40 oficiales se han refugiado en diversas Embajadas en la capital.

El licenciado Luis Coronado Liras, secretario del pefe revolucionario coronel Carlos Castillo Armas, dió esa noticia al referirse a una transmisión de la emisora oficial de Guatemala, según la cual el Presidente Jacobo Arbenz ha tomado personalmente el mando del ejército debido a la "deslealtad" de ciertos elementos.

Coronado Liras agregó que numerosos soldados también se han "desbandado" a causa de los bombardeos aéreos efectuados por los rebeldes contra la capital guatemalteca. Dijo que esta mañana se volvió a atacar a la ciudad y se arrojaron bombas sobre objetivos militares, entre ellos el cuartel de la guardia de honor.

Expresó asimismo Coronado Liras que según las informaciones propaladas por la radiodifusora clandestina de los rebeldes, situada dentro de Guatemala, existe cierto pánico en todo el país.

Afirmó que el movimiento es exclusivamente interno y que las fuerzas que luchan contra el Gobierno de Arbenz no salieron de Honduras, sino que se levantaron en puntos cercanos a la frontera. Añadió que el Gobierno de Honduras no hubiera permitido la formación en su territorio de fuerzas armadas para invadir a Guatemala.

El orden no ha...

(DE LA PAGINA NUEVE)

con "total desprecio por la soberanía del país".

"Los ataques —añadió— son actos flagrantes de agresión y significan una violación del Derecho Internacional y las leyes nacionales".

Señaló el comunicado que el Ejecutivo mantiene el orden "y agradece la colaboración que le prestan todos los habitantes de la República, frente a los incalificables hechos ocurridos".

TRANQUILIDAD DE LA POBLACION.— Por su parte, una transmisión de la Radio Nacional, emitida en un paréntesis en los programas musicales que la emisora ha estado ofreciendo, declaró que el pueblo de Guatemala "se mantiene sereno, alerta y optimista, con plena decisión de combatir hasta el fin, en defensa de la soberanía nacional, amenazada por traidores y mercenarios, que sirven inconfesables intereses extranjeros".

La radio sostuvo que el orden no ha sido alterado en el territorio nacional, y que el Gobierno ha tomado todas las medidas en resguardo de la seguridad de los habitantes del país.

Se dijo que las autoridades auxiliadas por campesinos de la región, recogieron las armas que, a la medianoche de ayer, un avión desconocido arrojó en las localidades de Villa Canales y Barberena, vecinas a Ciudad de Guatemala.

DIRECTOR DE EDUCACION CONTESTA NOTA DE V. ALMIRANTE F. O'RYAN

El vicealmirante don Francisco O'Ryan, Comandante en Jefe de la Armada, ha enviado al Director General de Educación Primaria y Normal, una nota en la que agradece en términos conceptuosos la publicación de la circular N.o 21, expedida con oportunidad de la conmemoración del 75.o aniversario del Combate Naval de Iquique. La mencionada circular, junto con hacer una semblanza del héroe Arturo Prat, enaltece conceptos e ideales cívicos destinados a la formación moral y social de los alumnos.

Por su parte, el Director General de Educación Primaria y Normal, señor Luis Gómez Catalán, ha dado respuesta a este oficio del Comandante en Jefe de la Armada, expresando entre otras cosas: "La Dirección General a mi cargo está vivamente interesada en cultivar en los alumnos de las escuelas de su dependencia, el amor a la tierra en que nacieron, y está convencida de que uno de los medios más apropiados para lograr dicha finalidad, es la celebración de las efemérides y los hechos gloriosos de la historia patria, tan rica en ejemplos relevantes que permiten a los maestros realizar magníficas enseñanzas de civismo y de devoción por las glorias nacionales".

Termina el señor Gómez Catalán diciendo: "Agradezco, en consecuencia, muy sinceramente a usted, señor Comandante en Jefe, sus felicitaciones tan sinceras, gesto que constituye un valioso estímulo para la labor de esta Dirección General, en bien de la mejor educación de los niños y del pueblo".

Administración Pública

PRESIDENCIA.— Con el Jefe del Estado se entrevistaron en la mañana de ayer el senador José García y el Intendente de Osorno, don Bruno Schilling, quienes solicitaron la mediación del Primer Mandatario para resolver varios problemas camineros pendientes en esa zona.

—La construcción de un aeródromo local solicitaron ayer al Presidente de la República los alcaldes de Pitrufquén y Freire, señores Eustalio Cicarelli y Hugo Barría, respectivamente.

INTERIOR.— El señor Luis Olivares presentó su renuncia al cargo de Gobernador del departamento de Mataquito.

La historia del Ferro-Bet

Es un producto creado por la moderna ciencia europea de postguerra, destinado a combatir el óxido en todas sus formas y proteger simultáneamente al hierro de ulteriores ataques de los elementos agresivos de la atmósfera.

En Suecia, que es considerado como el país del hierro, el nombre de FERRO-BET es toda una garantía. Según las "Instrucciones de Trabajo" números 21-27-1-942 de los Ferrocarriles Reales Suecos, está prohibido pintar las partes de hierro de los equipos de desvío y de las instalaciones de seguridad, sin que previamente estas hayan sido ferrobetizadas.

Los Ferrocarriles Federales de Suiza también usan FERRO-BET en grandes cantidades, porque es el UNICO ANTIOXIDO QUE DESOXIDA Y PROTEGE AL METAL EN UNA SOLA OPERACION.

La industria metalúrgica, como ser: fábricas de heladeras, muebles metálicos, construcciones metálicas, astilleros, fábricas de artículos en serie (tornillos, bulones, tuercas, artículos prensados), fábricas textiles, de caños, de alambre, de conservas, frigoríficos, chapistas, pintores, usinas eléctricas (torres y mástiles), instaladores, etc., usan FERRO-BET desde hace varios años en los siguientes países: Suecia, Dinamarca, Noruega, Holanda, Bélgica, Suiza, Inglaterra, Italia y Hungría en Europa, los Estados Unidos (fábricas en Nueva York y San Francisco), y la Argentina y el Uruguay en América del Sur.

Los señores Enrique Bone e Hijos, propietarios de la firma FERROBONE (M. R.) son agentes de este producto, cuya fábrica acaba de montarse en Chile, lo tienen a la venta desde un kilo.

FERROBONE, cuya especialidad es la venta de fierro para techo, vende el fierro negro acanalado tratado con FERRO-BET, al cual basta darle una mano de pintura corriente, para hacerlo tanto o más duradero que cualquier otro tipo de fierro de techo y aún resulta más barato.

ADHESION DEL SR. KOCH A HOMENAJE EN HONOR DEL SEÑOR G. SCHEPELER

En el homenaje rendido por Rotary Club de Santiago a don Gregorio Schepeler, el presidente de esta institución, señor Luis Menchaca Lira, dio lectura a la siguiente carta del Ministro de Justicia, señor Osvaldo Koch:

"Santiago, 16 de junio de 1954.

Señor don Luis Menchaca Lira, presidente del Rotary Club de Santiago.— Presente.

"Estimado señor: Acabo de recibir su amable invitación al homenaje que se rendirá hoy, en sesión especial, al ex Presidente de ese Club Rotario y distinguido magistrado, don Gregorio Schepeler, quien durante varios períodos desempeñó con singular brillo y acierto el cargo de Presidente del más alto Tribunal de Justicia de la República.

"Compromisos contraídos con anterioridad me privarán, muy a mi pesar, del placer de asistir con Uds. el justo homenaje que se rinde a don Gregorio, a quien profeso una sincera admiración. Ello no obsta para expresarle que lo acompañaré espiritualmente, y que formularé mis mejores y más sentidos votos por su ventura y felicidad personales.

"Le ruego, pues, señor Presidente, presentar mis excusas a su ilustre agasajado, reiterándole al mismo tiempo la expresión de los sentimientos más cordiales y afectuosos del suscrito.

"Llegue hasta la Junta Directiva y socios del Rotary Club de Santiago, junto a mi agradecimiento por su gentil invitación, el más atento saludo de su servidor y amigo."

(Fdo.): Osvaldo Koch, Ministro de Justicia."

RESPUESTA.— Don Gregorio Schepeler contestó la carta precedente en los siguientes términos:

"Santiago, 17 de junio de 1954.

"Señor Osvaldo Koch.— Presente.

"Apreciado amigo: Muy agradezco su adhesión al homenaje que ayer me hizo el Club Rotario de Santiago, simpática y expresiva carta muy aplaudida.

"Tomo su adhesión como si hubiera Ud. asistido personalmente, y a su carta, leída por el Presidente del Club, le doy el alcance de un discurso pronunciado por Ud.

Reiterándole mis agradecimientos, y con mis atentos saludos me suscribo su affmo. S. S.— (Fdo.): Gregorio Schepeler."

Economías y alzas de tarifas resolverán estado financiero de los Ferrocarriles

Se protegerá el transporte de artículos alimenticios y suprimirá algunos gastos

"La situación de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, tanto en abastecimientos de carbón, como en el estado financiero "que no es bueno", ha preocupado a este Ministerio y al Director General, don Fernando Cruchaga S. M., declaró ayer a los periodistas el Ministro Silva Guerra, titular de la Cartera de Economía y Comercio.

CONSUMIRA CARBON NACIONAL.— "Ya hemos resuelto, agregó, en las conferencias que hemos sostenido en esta semana, que la Empresa consumirá carbó nacional. Se le otorgarán cuotas extraordinarias de 20.000 toneladas, de acuerdo con sus necesidades. Esta medida se debe, principalmente a que en el próximo año, con la puesta en marcha de la central hidroeléctrica Los Cipreses, se restringirá considerablemente el consumo de carbón en la zona central, de manera que se va a producir un excedente, y sería antieconómico importar este combustible".

ALZAS MODERADAS DE TARIFAS. — "Para resolver el problema financiero se han estudiado diversos procedimientos. Uno es un aumento moderado de las tarifas. Se estudia la manera de afectar lo menos posible el costo de la vida. Probablemente se proteja especialmente a algunos artículos de primera necesidad. Todo ésto se resolverá en unos diez días más".

ECONOMIAS EN LA EMPRESA.— El señor Ministro informó que "se estudian también algunas economías que es bien difícil precisar, por el momento".

Ante diversas preguntas de los reporteros presentes, agregó: "No creo que tales economías vayan a afectar al personal, aunque es muy probable que se adopte la política de no llenar las vacantes que se produzcan. La adquisición y renovación de equipo creo que va a postergarse un poco. Se suprimirán algunas explotaciones que se han convertido en antieconómicas; para ésto se considerará especialmente el estado de las redes camineras paralelas a la vía, a fin de no afectar el transporte de productos y personas".

EL CAFE QUEDO CON LIBERTAD DE PRECIOS.— "El café ha quedado en libertad de precios porque no es un artículo de consumo obrero y porque sus alzas se originan en el extranjero, aquí sólo recibimos el reflejo de una situación que afecta a todos los mercados del mundo, informó el Ministro de Economía, señor Silva Guerra, agregando que, según sus informaciones, el café ya comenzaba a bajar en los países productores.

$ 10 COBRAN BUSES FIAT; ABUSO QUE REPRIMIRAN.— "Es un abuso en contra del público y se tomarán todas las medidas pertinentes para evitarlo, exclamó el Ministro Silva Guerra al tener conocimiento de tarifas de DIEZ PESOS, cobrados por los buses FIAT, y de CUATRO PESOS, cobradas ayer por los simples y destartalados "micros" de locomoción particular.

Agregó que "los empresarios se comprometieron a respetar la tarifa especial de CINCO PESOS al recibir y poner en servicio estos nuevos buses, los cuales no podrán llevar más de 10 pasajeros de pié. Todo cuanto infrinja este compromiso es lisa y llanamente un abuso que reprimiremos con toda severidad".

TRES NEGOCIOS LISTOS CON CAPITAL FORANEO.— El Comité de Inversiones Extranjeras tiene aprobados, y prácticamente terminados los trámites de su ejecución, tres negocios: una fábrica de abonos fosfatados; una fábrica de antibióticos y una estación de servicios FIAT.

Los detalles para poner en marcha estas iniciativas, al decir del Ministro Silva Guerra, de Economía y Comercio, deben concluírse en la semana que se inicia.

OCURRIO EN LA SEMANA

DOMINGO 13, Santiago.— Juan Emilio Pacull es reelegido presidente del Círculo de Periodistas de Santiago, con un total de 358 votos. En la misma oportunidad se designó tesorero de la institución a don Carlos Anfruns, quien obtuvo 196 votos en la elección respectiva.

LUNES 14, Osorno.— Se da a la publicidad la noticia sobre la próxima inauguración del matadero-frigorífico de esta ciudad, que tendrá capacidad para trescientos vacunos. Se anticipa, también, que la carne frigorizada será destinada al abastecimiento de Santiago.

MARTES 15, San José de Maipo.— Las menores Alicia y Gladys Carreño González, de 4 y 3 años, respectivamente, perecen carbonizadas al incendiarse totalmente la vivienda que habitaban en compañía de sus padres y de otros cuatro hermanitos.

MIERCOLES 16, Concepción.— El mal tiempo reinante en la zona ha dejado en pésimas condiciones la transitabilidad de caminos de la provincia. Esta situación crea graves trastornos en importantes actividades regionales.

—Santiago.— Con la firma de Su Excelencia el Presidente de la República y del Ministro de Relaciones, señor Aldunate, se da curso al decreto por el cual se designa Subsecretario de Relaciones a don Carlos Vassallo, quien reemplazará en estas funciones a don Celso Vargas, funcionario que ha sido designado Embajador de Chile en Colombia.

JUEVES 17, Valparaíso.— Con asistencia de Su Excelencia se realizaron diversos actos en Playa Ancha y en el Fuerte Vergara, en conmemoración del 136.o aniversario del Cuerpo de Defensa de Costa. El Jefe del Estado destacó, al hacer uso de la palabra, en uno de los actos conmemorativos, la importancia de esta repartición armada del país.

VIERNES 18, Punta Arenas.— La provincia de Magallanes y especialmente el departamento de Tierra del Fuego, siguen sufriendo los efectos de la plaga de conejos. Se calcula su existencia en más de cincuenta millones de ejemplares, y su consumo de pasto, por conejo, en 170 kilos al año.

—Santiago.— Chile y Holanda firman un convenio de pasaportes. Por este documento se logran facilidades para los nacionales de cada país pactante. El acuerdo fue suscrito en el Salón Rojo de la Cancillería.

SABADO 18, Arica.— En el histórico Morro de Arica fueron encontrados los cadáveres de ocho soldados chilenos y peruanos que actuaron en la heroica lucha librada en este lugar en 1880. Muchas de las especies de estos militares, a pesar del tiempo, se conservaban en muy buenas condiciones. Los cuerpos estaban sepultados bajo gran cantidad de tierra y piedras.



Hoy se inaugurará la fundación Pablo Neruda

Hoy a las 11 horas en la Avenida Lynch 164, residencia particular del poeta Pablo Neruda tendrá lugar la ceremonia inaugural de la Fundación que llevará el nombre del donante.

A dicho acto han sido especialmente invitados, miembros de la Universidad de Chile, de sus facultades, escritores, funcionarios de Educación y bibliófilos.

Junto con dicho acto se presentará una exposición de joyas bibliográficas que integran la donación que el poeta ha hecho a la Universidad de Chile.

SOBRE LA INFLACION DICTARA UNA CHARLA EL DR. HERMANN MAX

El Jefe del Departamento de Investigaciones Económicas del Banco Central de Chile, Dr. Hermann Max, disertará el martes próximo sobre "El problema de la inflación" continuando el curso sobre problemas económicos nacionales que desarrolla el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile y el CIDE.

Estas conferencias se dictan en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, 3.er piso, los días martes a las 19 horas.

Manifestación en honor del señor Carlos Dávila E.

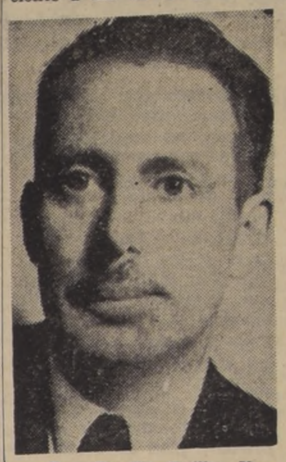
La Asociación de Corresponsales de la Prensa Extranjera, organización de la cual don Carlos Dávila es miembro activo, está organizando una manifestación al recién designado Secretario General de la Organización de Estados Americanos, la que se efectuará el próximo viernes, a las 21 horas, en el Hotel Carrera.

Dada la trascendencia que involucra la designación del señor Dávila para el más alto cargo del organismo interamericano, la Asociación ha invitado a prestigiosas personalidades gubernativas, diplomáticas, de la judicatura, del Parlamento, del foro y de todas las actividades sociales, a adherir a esta manifestación, que habrá de asumir relevantes caracteres, y a la que han comprometido desde ya su asistencia el señor Ministro de Relaciones Exteriores y otros Ministros de Estado, Embajadores de las naciones americanas y otras numerosas personalidades.

Las adhesiones serán atendidas en la administración del Hotel Carrera solamente hasta mediodía del jueves.

Nuevos jefes de "La Nación"

Con motivo de la designación de don Carlos Dávila como Secretario General de la OEA, el actual Presidente del Consejo y Director de "LA NACION" dejará estas funciones a fin de dirigirse a Washington. El señor Dávila, uno de los fundadores de este diario, será reemplazado por los señores Rogelio Cuéllar Valenzuela y Darío Sainte Marie, que ocuparán los cargos de Presidente del Consejo y Director, respectivamente. Don Rogelio Cuéllar, que ya estuvo durante 14 meses al frente de esta Empresa, ocupa, además, el cargo de Secretario Privado de S. E. el Presidente de la República. En su anterior paso por esta Empresa demostró sus condiciones de hombre experimentado y capacitado director de una casa periodística que sintió legítimo orgullo de tenerlo entre sus murallas. El cargo de Director lo asumirá don Darío Sainte Marie fogueado en mil luchas periodísticas y hombre de larga y brillante trayectoria en los principales órganos de prensa del Continente. Entre 1927 y 1930 fue jefe de corresponsales de LA NACION en París; en 1931, editor y Director de "Los Cuadernos Internacionales"; en 1932, co-fundador, subdirector, editorialista y redactor de la revista "Hoy"; entre 1934 y 1937 desempeñó el cargo de Director de "Zig-Zag", y en 1936 fue co-fundador del diario "La Hora". En 1937 se trasladó a Colombia, siendo editorialista y redactor de "El Tiempo"; de 1938 a 1942, fue en Nueva York editor y redactor latinoamericano de "The Associated Press"; en 1943, editorialista y redactor de "El Heraldo", de Caracas; en 1944, editorialista y redactor del semanario "Sábado", de Bogotá; colaborando entre 1938 y 1942 en "El Diario de la Marina", de La Habana; "El Comercio", de Guayaquil; "Excelsior", de México; "El Comercio", de Lima; "La Nación", de Buenos Aires; "El Día", de Montevideo. Asimismo, desempeñó otros cargos, como Director y editor de los libros "Colombia en Cifras"; "Venezuela en Cifras", y "Perú en Cifras", publicados en Bogotá y en Lima en los años 1944 y 1945. Desde 1950 a la fecha, el vespertino 'Las Noticias de Ultima Hora" publica su columna firmada con seudónimo de "Volpone". Entre abril y agosto de 1953 fue columnista de "La Prensa", de Buenos Aires. El señor Saint Marie, además, ha dictado conferencias sobre periodismo y otros temas culturales en el Ateneo de La Habana, en la Universidad de Caracas, Mérida, Bogotá, Lima, en el Círculo de la Prensa de Buenos y de Montevideo.


Don Rogelio Cuéllar V.
Presidente del Consejo


Don Darío Sainte Marie
Director

LOS PARTIDOS POLITICOS Y GREMIOS ADHIEREN A GOBIERNO DE GUATEMALA

Diversos votos de entidades que condenan agresión

La expresión solidaria y la adhesión del pueblo chileno hacia el Gobierno Constitucional y pueblo guatemalteco, frente a los sucesos que se están desarrollando en esa nación, acordaron manifestar los representantes de las principales entidades políticas, organizaciones de intelectuales y trabajadores de Chile en la asamblea realizada ayer en Santiago, a iniciativa del Comité de Amigos de ese país. Otros acuerdos fueron: 1.o) Ampliar el Comité de Amigos de Guatemala con todas las instituciones y personalidades que deseen adherir; 2.o) Realizar una serie de concentraciones en barrios y poblaciones que culminarán en un gran acto público el jueves próximo, a las 19 horas, y 3.o) Designar una delegación para que se entreviste con el Canciller, señor Roberto Aldunate, para informarse sobre la posición del Gobierno frente a estos hechos y darle a conocer, además, la vigorosa adhesión del pueblo de Chile a toda medida que adopte el Ejecutivo en defensa del legítimo Gobierno de Guatemala.

Se hicieron representar en esta asamblea y adhirieron a sus acuerdos las siguientes entidades nacionales: Central Unica de Trabajadores, Federación de Educadores de Chile, Federación de Estudiantes de Chile, Unión de Profesores, Movimiento Unión por la Patria, Movimiento por la Libertad y los Derechos Humanos, Movimiento de los Partidarios de la Paz, Alianza de Intelectuales, Sindicato Recalcine, Comité de Pobladores "Luis Emilio Recabarren", Comité Femenino de Unidad, Movimiento de Emancipación de la Mujer, y otras instituciones gremiales, sociales, de intelectuales, culturales y deportivas.

ADHIEREN PARTIDOS POLITICOS.— En la asamblea estuvieron presentes y adhirieron a sus acuerdos y al Comité de Amigos de Guatemala, las siguientes colectividades políticas: Partido Socialista Popular, Partido Radical, Partido Socialista de Chile, Partido Comunista, Frente del Pueblo, y otras actividades partidarias.

Entre los parlamentarios que concurrieron se encontraban presentes el senador por Santiago don Luis Quinteros Tricot, y los diputados José Cueto, Heriberto Alegre, Sergio Salinas, Juan Martínez C., José Oyarce, Sergio González, Hermes Ahumada, y los señores Carlos Altamirano, Gabriel Bracho, Elena de Bracho, Mireya Lafuente, Aníbal Pinto, Ismael Valdés, Cristián Casanova, Olga Poblete, Santiago Alegría, Juan Lamatta, Alfredo de Amesti, Carlos Contreras Labarca, Elena Caffarena y otros.

ADHESION DEL PARTIDO AGRARIO LABORISTA.— Reunidos extraordinariamente los directores comunales de los 4 Distritos del Partido Agrario Laborista de Santiago, con motivo de la grave situación internacional, aprobaron el siguiente voto:

"Frente a los sucesos que están ocurriendo en el territorio nacional de Guatemala, contra su pueblo y Gobierno Constitucional, los cuatro Distritos de Santiago del Partido Agrario Laborista, acuerdan:

1.o) Hacer un llamado a todo el partido para enviar un saludo de adhesión al pueblo guatemalteco, frente a su lucha por su soberanía y libertad.

2.o) Instruír a los parlamentarios agrariolaboristas de la provincia de Santiago para que pidan una sesión especial del Parlamento para debatir esta situación.

3.o) Pedir al Supremo Gobierno que coloque a Chile en una digna posición de defensa de los principios inmutables de libertad y soberanía que están siendo afectados por la violencia desencadenada en Guatemala, y

4.o) Reafirmar la posición invariable del partido, de luchar contra todos los imperialismos y por la unidad de los pueblos iberoamericanos".

ACUERDOS DEL PARTIDO SOCIALISTA POPULAR.— El Departamento Nacional de Prensa del Partido Socialista Popular dió a conocer anoche los siguientes acuerdos del Comité Central de esta colectividad;

"El Comité Central del Partido Socialista Popular ha impartido instrucciones a sus bases, a través de todo el país, para que se incorporen y fortalezcan la acción de los comités populares que los trabajadores chilenos han constituído espontáneamente en defensa y apoyo del Gobierno y el pueblo guatemaltecos.

Asimismo, se ha dado instrucciones a los parlamentarios socialistas populares para que en las jiras a provincia que realizarán la próxima semana cooperen a la organización e información de estos comités.

Entrevistado el subsecretario general del partido, señor Mario Garay, nos declaró que los parlamentarios y militantes del Partido Socialista Popular están cumpliendo estas instrucciones "con gran entusiasmo, abnegada disciplina y profunda convicción democrática y antiimperialista".

JUVENTUDES POLITICAS ADHIEREN A GUATEMALA.— Firmada por los presidentes nacionales de las juventudes de los Partidos Agrario Laborista, Radical, Socialista Popular, Conservador, Partido del Trabajo, Movimiento Nacional Cristiano, Falange Nacional y Frente de las Juventudes Populares, se entregó ayer una declaración en la que condenan la invasión de Guatemala y señalan que "esta agresión es un ataque directo a los pueblos y a la Juventud de América Latina que anhelamos conquistar la libertad y la independencia para nuestras naciones".

En su declaración hacen un llamado a las juventudes chilenas para "mantenerse en permanente movilización para demostrar en las escuelas, fábricas, minas y haciendas, en las calles y plazas de Chile, vuestra solidaridad con ese pequeño y heroico país que ahora derrama su sangre en defensa de su dignidad e independencia".

DECLARACION DEL FRENTE DEL PUEBLO.— El Consejo directivo nacional de esta colectividad denunció ayer la invasión de que era objeto la República de Guatemala, como resultado de la política puesta en práctica por el Gobierno del Presidente Jacobo Arbenz para convertir a ese país "en una nación dependiente y de economía semicolonial en un país económicamente independiente" mediante la reforma agraria y mejoramiento de los trabajadores.

Agregan que la agresión a Guatemala es una violación flagrante al principio de autodeterminación de los pueblos, un preludio de una política de mayor intervención en los asuntos internos y un atentado directo a la soberanía de los países latinoamericanos.

Finalmente hace el Frente del Pueblo un llamado a todos los sectores patrióticos de Chile para realizar mitines, reuniones y asambleas de apoyo al pueblo de Guatemala, expresando firmemente el derecho de autodeterminación de los pueblos de América.

AMIGOS DE GUATEMALA.— Otra declaración fué entregada ayer por el Comité Amigos de Guatemala, en la que denuncia la agresión a esta República y llaman a defender el principio de autodeterminación de los pueblos latinoamericanos.

Este Comité que está integrado por 67 parlamentarios de todas las colectividades políticas chilenas se reunirá hoy, a las 18.30 horas, en Moneda 1330, sede de la Federación de Educadores.

AÑO XXXVIII N.o 13,346

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269. — TELEFONO 82222. — CASILLA 81-D. SUSCRIPCIONES: Un año, $ 3.240; seis meses, $ 1,632; tres meses, $ 825. Valor del ejemplar del día, $ 10.— Ejemplares atrasados, $ 20.

Santiago de Chile, domingo 20 de junio de 1954

LA BUENA ILUSION

En estos días debe haber terminado sus trabajos el Subcomité de la Comisión de Desarme de las Naciones Unidas. Canadá, los Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña y la Unión Soviética han enviado sus representantes a la Conferencia con sede en Lancaster House.

Los resultados, si los hay, aún se ignoran. Hay un indicio, sí, que pone incertidumbre en el gesto. Si una Comisión de Desarme necesita de un Subcomité, es porque encuentra ante ella un terreno blanduzco en el que se hunden las mejores intenciones. Un Subcomité tiene un paso más aligero: a lo mejor puede transitar por donde está impedido de hacerlo la Comisión. En la Asamblea de las Naciones Unidas se tomaron, en 1953, acuerdos que dejan caer una luz de optimismo sobre el discutido problema del desarme. Fueron aprobados por unanimidad. La forma de la aceptación y las líneas muy precisas que a manera de recomendaciones se trazaron entonces, abren las puertas a un entendimiento, aunque sea a través de un breve resquicio.

La situación es curiosa. Todo el mundo coincide en la urgencia de promover el desarme. Cualquier acuerdo en este sentido reduciría los peligros y temores de la guerra. El problema de los armamentos muy bien puede conducir, aunque sea paradojalmente, no a la guerra sino a la paz. Todo está muy bien y lo cantan a coro tanto los países del bloque comunista como las naciones democráticas. Infortunadamente, las diferencias empiezan en el instante de precisar el "cómo".

El Presidente Eisenhower propuso en la Asamblea General de las Naciones Unidas la necesidad de dar un nuevo curso a la carrera de los armamentos atómicos. Sugirió la creación de una Agencia de Energía Atómica bajo la responsabilidad de las Naciones Unidas. Los países participantes contribuirían con sus materiales atómicos. La nueva dirección consistiría en orientar la producción de energía nuclear hacia los fines industriales de paz. Cincuenta y dos segundos duró la ovación que le tributó la Asamblea General de las Naciones Unidas. Sin mucho entusiasmo, Vishinsky agregó sus aplausos.

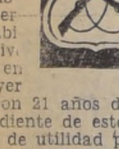
La Asamblea General de las Naciones Unidas reconoció "el deseo general y reafirma el anhelo de acordar cuanto antes un comprensivo plan de coordinación, bajo control internacional, para limitar y reducir todas las fuerzas armadas y los armamentos; para la eliminación y prohibición de la bomba atómica, de la de hidrógeno y demás armas destinadas a la destrucción en masa, como las bacterias y substancias químicas". Además, sugirió que la Comisión de Desarme estudie el establecimiento de un Subcomité, constituído por representantes de las potencias directamente interesadas, para que investiguen en privado una solución aceptable".

En Lancaster House han estado estudiando las cinco potencias que antes señalamos, la solución aceptable que anhela Naciones Unidas y los ciudadanos de todo el mundo. Para muchos esto de la Comisión de Desarme es una especie de ritual que se cumple todos los años para mantener vivo el fuego sagrado de la paz, apagando el de la guerra. La reunión en Lancaster House podría ser un mero acto litúrgico y no tener consecuencias más positivas. Puede ser así, porque no hay desarme de las armas sin desarme de las almas. Tal vez sea más importante inclinar la voluntad a que no apriete al gatillo, que mantenerla en disposición de hacerlo, aunque se reduzcan los armamentos y se prohiba el uso de algunos de ellos. En todo caso, pueda ser que esta vez Lancaster House nos dé por lo menos la ilusión de un paso adelante.

El Día del Detective

Por SANTIAGO POLANCO NUÑO

Especial para LA NACION



El día 19 de junio de 1933 fue separado el Servicio de Investigaciones del Cuerpo de Carabineros, motivo por el cual en el día de ayer se cumplieron 21 años de vida independiente de este noble servicio de utilidad pública; en otras palabras, su mayoría de edad.

En la mañana, en emocionante ceremonia, se recordó a los mártires del servicio en el Cementerio. El capellán Lizana citó en forma elocuente los nombres de aquellos caídos en el cumplimiento del deber, luchando por el sagrado lema de dar "Orden y Seguridad" a todos los habitantes de este país. Se repitieron los nombres de Pavez, Maruri, Morales, Silva, Sepúlveda, Gaete, Padilla, Ortiz, Cisternas, entre otros, prematuramente desaparecidos en aras de una consigna que es patrimonio respetado de cada detective del servicio.

Hay poco más de dos mil hombres en la institución, existiendo la necesidad de aumentarlos al doble, de acuerdo a nuestra población y los imperativos de nuestra geografía. Su desempeño, siempre útil y efectivo, es reconocido por la ciudadanía toda, y es factor de tranquilidad para el desenvolvimiento normal de nuestra diaria labor. Su misión preventiva, y muy especialmente represiva, contribuye siempre en forma eficaz en la investigación del delito, cooperando valiosamente en el mejor ejercicio de la justicia.

De la Dirección General dependen las Prefecturas de Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, Santiago, Talca, Concepción y Valdivia. De dichas Prefecturas dependen a su vez los servicios del resto de ciudades y pueblos del país. Para ser nombrado Detective 3.o, el ciudadano debe presentar su certificado de 6.o año de Humanidades y efectuar después un curso con buen éxito en la "Escuela Técnica de Investigaciones".

Bajo las órdenes de la Prefectura de Santiago sirven diversas "Brigadas", que han sabido cooperar en forma muy eficiente a la ciudadanía, llevándose por este motivo el reconocimiento y el aprecio de todos los chilenos; así, tenemos las Brigadas "Móvil", "de Homicidios", "de Estafas" y "Contra la Especulación".

Funciona también en la capital el "Laboratorio de Policía Técnica", que es un organismo de gran prestigio nacional e internacional, donde se practica la investigación científica del delito. Este servicio tiene diversas secciones, que son: "Huellas", "Peritos balísticos", "Peritos contadores", "Químicos" y "Médicos especialistas". El rendimiento de este organismo ha sido extraordinario, y son muchos los servicios similares extranjeros que se han interesado por su plan de trabajo y sus métodos de estudio.

En ese almuerzo de cerca de mil cubiertos que se sirvió ayer en el Estadio Nacional, con motivo de la celebración del "Día del Detective", quedó claramente manifestada la unidad de miras de todos sus componentes en torno a una virtud que es básica en esa institución de abnegación y sacrificio: la lealtad. En esas mil almas se vio un solo sentimiento de admiración y respeto por la autoridad constituída, al mismo tiempo que una total entrega por el juramento hecho de darlo todo por la seguridad de los semejantes.

Probablemente tuvo razón el correcto y eficiente Director del Servicio, don Luis Muñoz Monje, cuando dijo, en su muchas veces aplaudida improvisación, que la institución estaba "más expuesta a la crítica que al aplauso". Sabemos que su misión es ingrata y muchas veces incomprendida.

Pero nos gustaría decir a cada Detective que la ciudadanía de corazón bien puesto se siente orgullosa de su Servicio de Investigaciones, porque sabemos que cada uno de sus miembros es un exponente de disciplina, de amor a la patria, de celo funcionario. Sabemos muy bien que, tanto en Santiago como en el más apartado punto del territorio nacional, sin horarios limitados de trabajo, sin domingos ni festivos, el Detective labora en forma anónima y esforzada por el engrandecimiento de esta patria, que la queremos siempre progresista y soberana.

S. P. N.

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

EL MARQUES DE BREVAS



¿A qué género pertenece esta pieza? Creo que al género cordobés. Córdoba creó un estilo, en compañía del público. El gusto del público ha terminado por dominar al artista.

Este sainete, o crónica viva, sin pretensiones, está bien tramado. No creo que algunos sainetes de Ramón de la Cruz fueran superiores. Así comenzó el teatro en todas partes. ¿Quién no ha divagado respecto del caso del marqués de Piedrablanca de Huana, né Jorge Cuevas? Es un tema para opereta vienesa.

Leí en **Ercilla** que la noche del estreno del sainete en el Teatro Lux acudieron algunas personas que se dicen parientes del marqués de Cuevas o de Huana. Llegaron en compañía de sus abogados para poner pleito al autor, si encontraban alusiones despectivas para su ilustre pariente. Por desgracia, no encontraron motivos para hacer méritos. Por desgracia para ellos.

Yo me pregunto: ¿Tienen algo de común dichos señores con el Cuevas de hoy? ¡Nada! Cuevas es otro: ha respirado otros aires y se ha nutrido con otros minerales. No es el mismo, ni en cuerpo ni en espíritu. El marqués de Huana mató al Cuevitas, insignificante y servicial, de la pensión Rosenberg. No creo que le halague el recuerdo de sus estrecheses. ¡Ha muerto Cuevitas! ¡Viva el marqués! El Cuevitas es ahora un marqués de Piedrablanca de Huana, hijo de un marqués español y de una noble dama dinamarquesa, nacido por casualidad en Santiago del Nuevo Extremo (**News Week 1944**). Este marqués, como vemos, es creación personal, esto es, un ser original, hecho por sí mismo. Del germen chileno al fruto internacional hay la diferencia que va del gusano a la mariposa, en el reino policromo y volátil de los lepidópteros. ¿Será agradable para la mariposa recordar que fue crisálida, ninfa o larva, cuando vuela radiosamente entre las flores del jardín? El Cuevitas, el modesto servidor de todos los grandes, en un Santiago que pasó a la leyenda, ha muerto. Seamos sinceros: no era el hombre necesario para esta Esparta sudamericana. Cuando se habla de él, en Huérfanos y Ahumada, la gente cuchichea de manera maliciosa. Es absurdo pretender darnos tono, recordando lazos sanguíneos o sociales con un personaje que tiene más raíces en los cuentos de Calleja que en la realidad santiaguina. Repito: es obra de encantamiento. ¿Cuál fue el secreto? Siempre buscó amistades superiores a él. Fue mensajero de grandes, correveidile, **secretario y cavaliere servente.** De todo hizo y nunca cínico. Al contrario, con tacto y educación exquisitos. En verdad, parecía un infeliz, un niño. No tuvo intenciones de Tenorio. Su boda llegó con naturalidad, a manera de premio celestial, otorgado por miles de viejas agradecidas.

—¿A qué debes tu situación internacional, inefable marqués?, le pregunté en cierta ocasión.

—Te lo diré: A la lectura de un cuento oriental. Lo leí en la versión de Iván Turgueniew. He aquí el resumen: el joven Yaffara, de Bagdad, salió a correr mundos. A la salida de la ciudad vio a un anciano decrépito que luchaba contra dos malhechores. Corrió. Mató a uno e hizo huir al otro. El anciano se transformó, y apareció frente a él un árbol extraño, de cuyas ramas pendían tres manzanas. Aunque no soplaba viento alguno, las manzanas susurraban una canción dulcísima.

—Joven, dijo el anciano, coge cualquiera de esas frutas. Si coges la blanca serás el hombre más poderoso de Bagdad, si coges la encarnada serás el más rico, si te decides por la amarilla serás el favorito de las viejas.

Sin meditar mucho, el mancebo cogió la amarilla, y vio que el anciano y el árbol desaparecían. Actualmente, ¿quién no conoce a Yaffara, al hombre más rico y más admirado en Bagdad?

—Yo hice como Yaffara, terminó diciendo Jorge Cuevas. Escogí la manzana amarilla y fui el favorito de las viejas. La última es Cecile Sorel, la **plus jeune de vieilles.**

Después de oir esto le pregunté:

—Marqués, ¿a qué dama debiste más favores en Chile?

—A doña Blanca V.

—¿Y a qué señor?

—A don Luis Izquierdo. Aquí está el retrato de ambos, rodeados de un marco de oro, labrado por Salvador Dalí.

—¿Qué les debes?

—Mi felicidad actual y el haber salido de Chile.

—Cuenta.

—Te diré. Estuve a punto de casarme en Viña del Mar. Se llamaba Amalia, era rica, musical y encantadora. Hija de doña Blanca.

—¿Te dio calabazas?

—Al contrario. Me adoraba.

—¿Entonces?

—Su madre, doña Blanca, era entonces la sultana de Viña del Mar. Me dijo que consultaría con don Luis Izquierdo. Pasé dos noches insomne, esperando la sentencia. Tiritaba de ansiedad.

—¿Y?

—Don Luis Izquierdo, hombre cauto y prudente, le pidio que no me entregara a Amalia hasta que yo me hiciera hombre, en las salitreras, en la Tierra del Fuego o en la Antártida. Yo estuve a punto de suicidarme. Pensé en arrojarme al Pacífico.

—¿Y después?

—Después, ya lo ves: todo se lo debo a ellos. ¡Cómo los quiero!

Diciendo esto, tomó el retrato y lo besó.

J. E. B.

LA SEMANA POLITICA.—

JORGE PRAT EN LA CAMARA

Democrática respuesta a los sembradores de recelos.— La reunión del Ministro con los Comités Parlamentarios.— Tres conceptos que sintetizan un programa contra la inflación.— La tarea es nacional y debe comenzar en el sector que produce utilidades.— Opiniones de diputados de todos los partidos

Los políticos también especulan.

Han especulado, desde hace más de un año, con la monserga de la "defensa del régimen democrático".

Y al conjuro de esta frase, repetida en votos de asambleas o en estridentes proyectos de acuerdo de la llamada Cámara fiscalizadora, suscribieron pactos o entraron en las más híbridas combinaciones.

Entretanto, los proyectos de ley, llamados a solucionar problemas grandes o pequeños, esperaban.

Todavía esperan en la Cámara alrededor de 300 de esas iniciativas. Derivan de Mensajes del Ejecutivo, o de Mociones. Y una de las más importantes —el llamado proyecto de Reforma Tributaria —recién inicia hacia el Senado el camino de su segundo trámite constitucional.

La monserga volvió a repetirse con motivo de la reciente organización del Gabinete Técnico-Administrativo.

Se receló de algunos de sus hombres y se pretendió roérseles con el ácido de la suspicacia.

Esa misma democracia, que han creído amagada, les franqueó la posibilidad de oírse y de ser leídos a través de versiones de sus discursos pagados por todos los contribuyentes.

Ahí están, allí siguen, sin ser molestados por un Gobierno que respeta todos los derechos.

Pero aquí sigue y seguirá, también, preocupado sólo del interés del país, ese Gobierno cuyos atributos no son otros que su patriotismo y su respeto por la ley.

En una reunión de la Comisión de Hacienda, en una posterior reunión de todos los Comités Parlamentarios de la Cámara de Diputados, y en una sesión especial de esta Corporación, se conoció y escuchó al joven Ministro de Hacienda, don Jorge Prat Echaurren.

Había sido él, precisamente, uno de los blancos escogidos por los sembradores de recelos.

Durante sus breves intervenciones, el Ministro Prat comenzó reconociendo la colaboración prestada por los diputados al estudio de la Reforma Tributaria. Se le había dado contenido orgánico —dijo— a un proyecto que originalmente propendía fundamentalmente al encuentro de mayores recursos para la Caja Fiscal. Observó, no obstante, las mermas experimentadas por algunos de los nuevos rubros tributarios. Solicitó una cooperación más estrecha entre los Poderes Ejecutivo y Legislativo, para alcanzar en forma oportuna y conveniente la solución que el país reclama para sus problemas económicos. Y concluyó manifestándose llano a escuchar las ideas o planteamientos que los sectores políticos deseen formular, frente a esos mismos problemas.

En la sesión especial, que la Cámara celebró en la mañana del miércoles 16, el Ministro Prat reafirmó posiciones.

He aquí algunos de sus conceptos: "Un presupuesto desfinanciado es el motor inflacionista más grande que existe en un país"; "Es una anomalía evidente la existencia de gastos reajustables en contra de entradas fijas"; "La tesis principal de una política antinflacionista es la de que los sacrificios deben ser compartidos, y que el principal sector, donde debe comenzar esta tarea de orden nacional, es el sector que produce utilidades, el cual, por lo tanto, puede allegar más recursos a la economía nacional".

Una breve encuesta sobre la impresión que dejó en la Cámara el nuevo Ministro de Hacienda, arrojó los siguientes resultados:

Don ANIBAL ZUÑIGA, diputado por Concepción y Jefe del Comité Parlamentario Agrario Laborista: "Me parece que es un Ministro capaz de encauzar nuestra economía, en forma de darle solución integral a nuestros problemas. ¿Cómo lo logrará? Lo ignoro".

Don MANUEL MAGALHAES, diputado por Atacama y Jefe del Comité Parlamentario Radical: "Es un hombre ponderado, cauteloso. Esperamos que nos explique cuáles son sus planes".

Don SERGIO SEPULVEDA, diputado por Osorno y Vicepresidente del Partido Liberal: "Planteó las cosas en un terreno muy sobrio y no formuló grandes planes, con pretensiones aparatosas; se concretó a manifestar su propósito decidido de afrontar el problema inflacionario, yendo a las causas que lo producen, con hechos, con medidas efectivas, no con grandes declaraciones ni planificaciones que a nada conducen. También expresó la decisión del Gobierno de marchar, en este esfuerzo, en estrecha colaboración con el Parlamento. En el terreno del respeto mutuo de las facultades de los Poderes Públicos, los Ministros encuentran siempre buena acogida en el Congreso".

Don JORGE MELENDEZ, diputado por Santiago del Movimiento Nacional Independiente: "El Ministro Prat descollará por la parquedad y sobriedad de sus declaraciones. Conoce el terreno que pisa".

Don LUIS VALDES LARRAIN, diputado por el Cuarto Distrito de Santiago y Jefe del Comité Conservador Unido: "Fue halagador constatar que el Ministro Prat quiere mantener un contacto especial con el Parlamento. Considero que esto es indispensable, dado que los difíciles problemas que afligen al país requieren más que nunca de la colaboración y armonía entre los Poderes Ejecutivo y Legislativo. Fue grato, también, escucharle que las puertas del Ministerio de Hacienda estarán abiertas para conocer lo que piensan todas las personas preocupadas por los problemas económicos. Y esto fue grato, porque ello contrasta con la actitud de otros Ministros, que se limitaron a elaborar planes con sus partidos, olvidándose de ese partido, muchísimo más grande, que es el país".

Don HUMBERTO MARTONES MORALES, diputado democrático del pueblo, por Santiago: "Me parece que es un hombre que entiende los problemas de nuestra economía; pero creo que su mentalidad es liberal".

Don JUAN DE DIOS CARMONA, diputado por Santiago y presidente de la Falange Nacional: "Es un hombre cordial. Esperaremos lo que hará".

Don ARTURO OLAVARRIA GABLER, diputado radical democrático, por Santiago: "Prat bosquejó nuestros problemas, con sobriedad, cordialidad y entereza. Debutó en la Cámara diciendo lo necesario".

Don JULIAN ECHAVARRI, diputado por Cautín y presidente del Partido Agrario: "Nos agradó que Prat, al plantear el problema de la inflación, haya reconocido que la causa primera y determinante de ella radica en los excesivos gastos públicos".

Don JUAN ACEVEDO, diputado del Partido del Trabajo, por el Cuarto Distrito de Santiago: "Me parece que el Ministro Prat es un hombre bien inspirado. Demostró un claro espíritu democrático al manifestarse llano y amplio para aceptar sugerencias de todos los sectores. Creo que es patriótico prestarle la colaboración necesaria, para que pueda solucionar los problemas económicos del país".

Don GUSTAVO AQUEVEQUE, diputado socialista popular por Bío-Bío: "Quise que nos revelara sus planes, pero se me escabulló como pez en el agua".

Contra los que recelan, a pesar de que el país reclama un clima de confianza, de abnegación y sinceridad en todos los propósitos, se alzó en la Cámara la voz del diputado independiente por Cautín, don Armando Palma.

Sus sencillas palabras han sido la mejor síntesis del momento.

"No pongamos antipatrióticos obstáculos —dijo— en los sanos propósitos enunciados por S. E. el Presidente de la República, al llamar a su lado a hombres jóvenes, a elementos independientes, que no han ido al Gobierno en busca de popularidad o de granjerías para los Partidos, sino que han respondido al llamado del Jefe del Estado en esta hora difícil que vive la República".

PANORAMA

¿VAMOS A LA LUNA?

¡No se quede atrás! Reserve con tiempo su pasaje para el primer viaje a la Luna. El Planetario Hayden, del Museo de Historia Natural de Nueva York, ha recibido ya más de 24.000 solicitudes para un viaje a nuestro pálido satélite.



Aunque falta algo de tiempo, no conviene quedarse atrás. La fecha del viaje, que es de ida y vuelta, se ha fijado para el 30 de mayo de 1975, a las 8 en punto de la mañana. La Dirección del Planetario no garantiza exactamente la fecha ni la hora de partida, la cual puede, naturalmente, retrasarse algunos minutos. Pero nos imaginamos que los viajeros no serán muy exigentes al respecto.

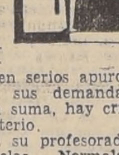
Por lo menos esto es lo que asegura el "St. Louis Post Dispatch", y no hay por qué dudarlo. Desde luego, el espacio está ya cruzado por muchos cuerpos extraños que pueden ser perfectamente vehículos interplanetarios. La Fuerza Aérea de Estados Unidos, entre 1937 y 1939, ha señalado 373 fenómenos que corresponden a extraños objetos voladores. Estos se han clasificado en cuatro grupos: discos voladores, objetos con forma de torpedo o cigarros sin alas, objetos esféricos y en forma de globo y bolas luminosas. De todos estos, el 23,54 o|o se refieren a objetos discoidales; el 8,25 o|o, con forma de torpedo, y el 0,6 o|o, a bolas de luz.

No tiene, pues, nada de extraño que la Tierra envíe también sus exploraciones hacia otros mundos, ya que es mucha la gente que está convencida de que desde otros planetas nos atisban con gran atención. Ya en 1870 el "Times" de Londres se refería a un extraño objeto de forma elíptica que cruzó sobre Londres. Desde entonces hasta ahora, casi no hay semana en que no se señalen esos extraños navegantes del espacio que cruzan nuestra atmósfera.

Así, pues, ya lo saben nuestros aventureros. Por unos pocos dólares podrán reservarse el derecho a ocupar un asiento en el vehículo que saldrá hacia la Luna el día indicado. Ese vehículo servirá también para que regresen algunos de los que están permanentemente en ella, desde hace mucho tiempo.

¿DOCENCIA EN CRISIS?

Un estudio sobre Formación del Personal Docente realizado por la Unesco en 64 países, revela que los problemas confrontados en el mundo entero acusan una "identidad sustancial". Países como Francia, Inglaterra y los Estados Unidos de Norteamérica, de ostensible desarrollo democrático, se ven en serios apuros para satisfacer sus demandas de maestros. En suma, hay crisis en el Magisterio.



Francia forma su profesorado básico en Escuelas Normales dotadas de Internados. El carácter y una recia disciplina para la vida constituyen sus objetivos fundamentales. Los contenidos científicos, literarios y pedagógicos representan el bagaje cultural del profesorado francés. En cambio, ingleses y norteamericanos exigen estudios secundarios completos y cuatro o más años de Universidad para ejercer la docencia.

En todas partes el reclutamiento de aspirantes a maestros se torna cada vez más difícil. A pesar de la gratuidad de la enseñanza y el otorgamiento de becas, apenas se consigue que una minoría se tiente por la carrera del profesorado. Las expectativas de seguridad económica son tan débiles que los candidatos, especialmente los mejores, huyen ante el espanto de la miseria...

El desarrollo de las sociedades modernas tiende a una prolongación del período escolar y a una individualización creciente de las tareas educativas. Máximo 25 alumnos por curso. Agréguese el aumento del índice de natalidad mundial y el cuadro de necesidades de profesores está completo.

USA, nación líder en materias educacionales afronta una fuga de maestros, —hacia otro tipo de actividades más productivas— de un 10 o|o aproximadamente... no obstante los salarios de 350 ó 400 dólares mensuales en varios Estados...

Francia, al igual que Chile, exhibe una administración educacional centralista. Inglaterra se inclina por la autonomía y en EE. UU. la administración es variable de acuerdo a la legislación especial de cada Estado. La Conferencia reciente de Ginebra sobre Educación Pública dá el gran campanazo sobre la crisis magisterial y recomienda a los Gobiernos la adopción de Estatutos para la carrera docente que garantice positivas ventajas de orden económico, moral y social. La OIT se avanza y sugiere el derecho a que los funcionarios públicos puedan sindicalizarse... incluídos los profesores. Participan de este acuerdo representantes estatales, de empleadores y de empleados. Chile no estuvo en la última reunión representado oficialmente.

Mirando hacia nosotros, el hecho crítico se hace patente... **Una ruta de esperanzas está abierta. Aguardemos.**

LA PREGUNTA

Sospecho que la Ciudad del Niño "Presidente Ríos", cuyo rótulo del frontis estaba escrito con error ortográfico modernista, rectificó lo malo por orden de alguien. ¿Por qué no aparecen muchos rectificadores por todas partes, para tantos errores y horrores, como se ven por esas calles de Dios? — RIZAR.

Cartas al DIRECTOR

("Quisiera tener un diario escrito por el público".—Ibsen)

NOBLEZA OBLIGA

Hago un llamado a los extranjeros, como también a sus hijos avecindados en este generoso país, a reflexionar sobre el grave momento por que atraviesa la nación, para que, aunando nuestro reconocimiento y sentimientos de cariño a Chile, ofrezcamos nuestra contribución voluntaria a objeto de que el Supremo Gobierno pueda superar la crisis económica y financiera que se está sufriendo, motivada por factores nacionales, como así también por internacionales. Hago un llamado a todos, de que ha llegado el momento de convencernos de que es un mito que nos consideremos extranjeros, después de tantos años de arraigo en esta tierra y, además, de la convivencia material y espiritual con los hijos de ella. Yo entiendo por extranjeros a aquellos que vienen a desarrollar una labor temporal en firmas extranjeras, y que al término de su misión regresan a sus respectivos países.

Y extranjeros son, también, aquellos elementos que componen las misiones técnicas que contrata el Estado, a pesar de que, muchos de ellos, se quedaron para siempre en la tierra que los recibió fraternalmente, porque reconocieron que su actuación algo útil les había aportado.

Pero aquellos que llegaron a fines del siglo pasado, o a principios del actual (de los cuales, hasta esta fecha, en un 80 por ciento han rendido tributo a la madre tierra aquí en Chile), y los que contrajeron matrimonio y tuvieron sus hijos en esta segunda Patria, abrazando los credos y costumbres del pueblo chileno, estimo que no pueden seguir llamándose extranjeros.

Hay hijos de extranjeros que forman la segunda, la tercera y hasta la cuarta generación, y, sin embargo, siguen considerándose extranjeros, porque así los llaman, siendo que la verdad es que ellos son chilenos, porque son nacidos en Chile, o se han nacionalizado chilenos, cumpliendo, en consecuencia, con todas las obligaciones que les imponen las leyes chilenas, sin considerar que han formado fortuna en esta tierra libre y hospitalaria, con los vínculos consiguientes.

Es, entonces, en estas circunstancias, cuando debemos demostrar que nuestra gratitud, nuestra nobleza y nuestro desprendimiento están al servicio de nuestra Patria —Chile—, y así como ella, que nos ha reconocido iguales derechos y deberes, queremos retribuirle, en parte, lo que nos ha dado.

En esta forma demostraríamos a muchos, que se encuentran equivocados, porque ignoran la labor desarrollada por muchos extranjeras, sin considerar lo que podríamos llegar a desarrollar así también sus hijos. Bastaría enumerar, tan sólo, cuánto hemos aportado a la agricultura, a la industria, al comercio y a la minería, como asimismo, también, a la noble misión de la enseñanza.

Mi llamado es para que, en esta hora crítica para Chile, le ofrezcamos una contribución extraordinaria, ya sea ésta en calidad de un empréstito interno, u otra fórmula financiera, que podría estar en relación con los capitales declarados por cada cual, el que sería cubierto en tres o cuatro cuotas.

Considero que esta contribución voluntaria no afectaría a las grandes fortunas adquiridas en Chile; en cambio, los beneficios serían inmensos, debido a que saliendo la nación del estancamiento en que se encuentra, se llegaría al normal desarrollo de las actividades industriales y financieras, saliendo de inmediato de la incertidumbre y del caos.

Cuando nos vinimos a Chile, nuestra intención era formar un capital y regresarnos a nuestra tierra, pero la realidad fue otra: nos vinimos a América por dos o tres años, y llevamos 20, 30 y hasta 50 años...

En esta tierra generosa, que nos es tan querida, muchos de nosotros hemos dejado a la mayoría de nuestros seres más preciados, y en especial a aquellos que con tanto sacrificio formaron la plataforma que nos ha servido para continuar con menor esfuerzo la labor iniciada por ellos, señalándonos un horizonte para llegar a una perfecta felicidad.

La Patria, la de todo ser humano, no es sólo aquella donde vio la luz: es la tierra donde se educó, donde formó su hogar, donde nacieron sus hijos, donde dio sepultura a los seres más queridos —sus padres— y donde labró su porvenir y formó su fortuna gracias a su esfuerzo que muchas veces, ha llegado hasta el sacrificio.

Chile debe surgir con el esfuerzo de todos sus hijos, y de los que habitan en él, y considero, más que un deber, una obligación moral trabajar por su grandeza, ya que frente a sus leyes tenemos los mismos derechos y, como consecuencia, las mismas obligaciones y deberes.

Con nuestra contribución demostraremos al pueblo chileno que somos individuos nobles y agradecidos de su generosa hospitalidad.

¡Porque lo peor que ha engendrado la tierra es un hombre mal agradecido

Un extranjero agradecido de la hospitalidad chilena.

Sobre devolución de fondos a los jubilados de Ferrocarriles

Señor Director: El 1.o de diciembre fue publicado en "El Diario Oficial" un decreto que autoriza a la Caja de Retiro y Previsión Social de los FF. CC. para hacer la devolución de los fondos a los imponentes jubilados, pero hasta la fecha —hace ya más de seis meses— ello no se ha hecho.

Somos muchos, señor Director, los que no alcanzamos a recibir ni seis mil pesos, cantidad que apenas nos cubre nuestras necesidades de subsistencias. ¡Para qué decir de otros gastos, como vestuario para nuestros hijos, que tienen que ir a la Escuela!

Ojalá la Caja, vista nuestra urgencia, adopte las medidas del caso para apresurar dicha devolución.

Lo saluda muy atentamente.— **F. Espinoza.**

Agradece al Vicepresidente de la Caja de Carabineros

Señor Director: Deseo expresar mi sincera y profunda gratitud, públicamente, por intermedio de su importante Sección, al vicepresidente de la Caja de Previsión de Carabineros de Chile, don Oscar de la Cruz Toledo. Encontrándome en un grave problema de carácter económico, cuya solución era necesaria para que mis hijos pudieran continuar sus estudios superiores, el señor De la Cruz, con su benévola intervención, me otorgó los medios en forma inmediata. De esta forma, mis hijos pueden continuar sus estudios, para que en el futuro sean ciudadanos honestos y serviciales a la patria y a la colectividad.— **Juan Galdámez Sepúlveda,** pensionado N.o 1.263, Catamarca N.o 242, Quinta Normal; carnet número 175364, Stgo.

Que ricos y pobres tengan igual trato

Señor Director: Haciendo un alcance a la carta suscrita en LA NACION del 18 de junio, por Carnet N.o 309227, en la que aplaude la medida de establecer paradero de micros y troles cada dos cuadras, "pese a la protesta de los eternos cansados", estimo que también debe aplicarse esta expresión a los dueños de automóviles particulares, que por demasiada comodidad y no querer cansarse, estacionan sus vehículos en el centro, a la puerta de sus negocios u oficinas, causando la congestión de tránsito, que es corriente ver a diario y que ha motivado que la autoridad haya obligado a los vehículos de la locomoción colectiva, a desviar sus recorridos por calles distantes tres o más cuadras del centro.

Esto ocurre con los vehículos que vienen del sector oriente que deben seguir por Santa Lucía, en circunstancias que antes lo hacían por San Antonio cuya calle ahora es patrimonio de los dueños de autos particulares que los estacionan en ella.

Sería bueno, y en estricta justicia, que también a esos señores se les obligara a andar un poco, y nada mejor que el prohibir los estacionamientos de vehículos en el centro, y autorizarlos precisamente en las calles donde se obliga ahora a pasar a micros y troles.

En cambio, éstos, que sean autorizados para volver a sus antiguos recorridos por las calles de Estado, Ahumada, San Antonio, etc., libres de estacionamientos y con obligación de parar cada dos o tres cuadras.— **Oscar Sáez Villar,** carnet 37381, Stgo.

Jornada única en los FF. CC.

Señor Director: Apareció en la página editorial del diario "El Mercurio" un artículo titulado "La jornada diaria en los FF. CC." El señor "F", que firma dicho artículo, expresa que la jornadada única constituye un sistema a todas luces inconveniente, ya que según él en la práctica se llega a una disminución de las horas de trabajo.

Esta afirmación es errónea, pues los empleados afectos al Estatuto Administrativo cumplen en la semana con la jornada normal establecida. El articulista pondera además el régimen de doble jornada con un intervalo de tres horas entre las 12 y 15 horas, período éste a su juicio en que los medios de transporte se encuentran menos congestionados.

Esta aseveración indica desconocimiento de lo que es la movilización en Santiago, pues lógicamente los empleados deben movilizarse entre las 12 y 13 horas, y entre las 14 y 15 horas, períodos éstos precisamente de intensa congestión.

La doble jornada puede considerarse actualmente como un sistema en que los empleados deben estar preocupados de la movilización y sus derivados, y de que no deben trabajar fuera de las horas de oficina en ninguna otra ocupación remunerada o no que les ayude a defenderse de su precaria situación económica, y de la inflación progresiva.

Agradeciendo al señor Director la publicación de estas líneas, lo saluda muy atentamente su S. S.— **Armando Solari Canepa,** carnet 1096292, Santiago.

AL MEDIODIA TERMINA EL CONGRESO DE JUVENTUDES SOCIALCRISTIANAS

A las 10.30 horas de ayer se inauguró en nuestra capital el Primer Congreso de Juventudes de la Federación Socialcristiana.

Durante el acto inicial hicieron uso de la palabra los señores Sergio Fernández, presidente de la Juventud del Movimiento Nacional Cristiano y de la Comisión Organizadora; Julio Silva Solar, presidente de la Juventud Falangista; Gustavo Lagos, dirigente del Partido Conservador; Enrique Torneo, dirigente del Movimiento Nacional Cristiano, y Héctor Valenzuela Valderrama, presidente de la Juventud Conservadora.

Por la tarde se constituyeron y sesionaron todas las Comisiones de Trabajo.

En las sesiones plenarias, que se efectuarán en la mañana de hoy, se leerán las conclusiones.

El torneo será clausurado, a las 13 horas, con un almuerzo en la Quinta Carroza.

En esta oportunidad harán uso de la palabra los señores Héctor Valenzuela, Jorge Mardones, Alberto Jerez, Enrique Michaud, el diputado José Láscar y el senador Eduardo Frei.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PAL — Séptima Comuna.— Cítase a reunión general, para las 10.30 de hoy, en Santa Elena 931.

... COMUNA.— Cítase a reunión general, para las 11 horas de hoy, en Arturo Prat 1734.

CIRCULA BOLETIN DE IMPUESTOS INTERNOS

Está en circulación el Boletín Oficial de la Dirección de Impuestos Internos, número correspondiente al mes de junio, en el cual se publican diversos estudios sobre "Deudas incobrables", Cifra de Negocios sobre intereses, Obligaciones del ingeniero agrónomo enólogo, Calendario Tributario, etc.

Ayer llegó a Santiago el Gobernador de Arica

A las 16 horas de ayer llegaron a Santiago, en misión de servicio, el Gobernador de Arica, señor José Muñoz Monje, y el jefe de Investigaciones de dicha localidad, don Luis Iglesias.

En el aeropuerto de Los Cerrillos, ambos funcionarios fueron recibidos por numerosos amigos y policías.

Que se apoye al Gobierno con auténtico sentido patriótico acordó Juventud Conservadora

En la madrugada de ayer, clausuró sus sesiones la VII Convención Nacional Ordinaria de la Juventud Conservadora.

En lo doctrinario, el voto político aprobado reafirma la fe de la Juventud Conservadora en los principios socialcristianos y su decisión de implantar, en nuestro país, el orden socialcristiano. Además, recomienda a la directiva del Partido Conservador que propicie la formación de un partido socialcristiano único, para cuyo objeto la Juventud Conservadora estrechará relaciones con las juventudes de los partidos federados y de los socialcristianos independientes.

En cuanto a la política contingente, dicho voto, después de analizar la acción del Gobierno del Presidente Ibáñez, acuerda "recomendar al Partido Conservador un apoyo, hecho con auténtico sentido patriótico, por encima de consideraciones de conveniencia o inconveniencia política, un apoyo concretado frente a todas las iniciativas de bien público que adopte el Gobierno para llevar la tranquilidad y el bienestar a las clases más necesitadas".

La nueva directiva nacional de la Juventud Conservadora, quedó constituída como sigue: presidente, Eduardo Montenegro; primer vicepresidente, Enrique Michaud; segundo vicepresidente, Jorge Vidal del Villar.

MINISTRO VIDELA REASUME EL LUNES

El lunes reasumirá su cargo el Ministro de Obras Públicas, don Benjamín Videla Vergara. Este Secretario de Estado guardó cama durante los últimos diez días, por encontrarse con su salud resentida.

El Ministro Videla se reunirá mañana con los Directores Generales del Ministerio, para imponerse de diversas materias de interés.



PLENO DISTRITAL.— Convocados por el Consejo Ejecutivo Provincial, en San Martín 138, se reunieron ayer las directivas comunales del Partido Agrario Laborista, correspondientes a los Cuatro Distritos de Santiago. Aprobaron un voto, en el que reafirman el programa de avanzada del PAL. En la foto: habla el diputado René Benavides

DIRECTIVAS COMUNALES DEL PAL APOYAN CANDIDATURA DE LATORRE

En reunión extraordinaria de todas las directivas comunales de Santiago, regidores y parlamentarios de los cuatro distritos de la provincia del Partido Agrario Laborista, se aprobó el siguiente voto, presentado por el vocal de la Junta Ejecutiva, don Plácido Contreras, y por el director general, don Luciano Vásquez:

"Después de un profundo y sereno análisis de la situación política en que se encuentra el país y del momento que afronta el agrariolaborismo, los dirigentes comunales y provinciales, regidores y autoridades de los cuatro distritos de Santiago, acuerdan reafirmar de manera inquebrantable, la firme resolución del partido de luchar hasta las últimas consecuencias por el triunfo de las aspiraciones populares y nacionales septembristas.

"Reafirman, igualmente, su oposición a cualquiera maniobra de tipo derechista o comunista, que pudiera poner en peligro esta línea de conducta que ha sido señalada reiteradamente en Congresos y Directorios Generales anteriores.

"Por último, como expresión genuina de estos sentimientos que interpretan la doctrina y el pensamiento del partido, los Cuatro Distritos de Santiago acuerdan apoyar la candidatura de don Orlando Latorre González a la presidencia del partido, en el próximo directorio general a celebrarse el domingo 27 del presente.

"La provincia de Santiago deja constancia de su deseo de que se consolide definitivamente la unidad del agrariolaborismo en torno a sus doctrinas y a su posición de avanzada revolucionaria y hace un fervoroso llamado a todos los militantes de provincias para que contribuyan a implantar el imperio de la disciplina y de la unidad dentro del agrariolaborismo".

EE. ferroviarios se oponen a nuevo método de trabajo

A raíz de la determinación de la Dirección General de los Ferrocarriles del Estado en orden a suprimir la jornada única de trabajo para volver al sistema de dos jornadas, los organismos sindicales afiliados a la Asociación Nacional de Empleados Ferroviarios de Chile, ha expresado la inconveniencia de dicho cambio, haciendo recalcar que trabajará hasta que se deje sin efecto tal medida.

HOY SE REUNEN DIRECTORIOS DE LOS PARTIDOS CONSERVADORES

En Santo Domingo 1312 se reunirá, a las 10 horas de hoy, el directorio general del Partido Conservador, que preside el Dr. Jorge Mardones Restat, quien rendirá una amplia cuenta sobre su gestión al frente de dicha colectividad.

CONSERVADORES UNIDOS. A las 10.30 horas de hoy se reunirá, también, pero en Teatinos 307, el directorio general del Partido Conservador Unido.

Escuchará una cuenta de su presidente, el senador Juan Antonio Coloma, quien, según se da por descontado, será reelegido para dicho cargo.

RECTIFICACION DE UN ARTICULO DE "EL MERCURIO" DE FECHA 18 DE JUNIO DE 1954 - PAG. 3

Hace unos cuatro meses, una de las grandes revistas norteamericanas destacó en un largo artículo los efectos saludables que la JORNADA UNICA —ampliamente impuesta en aquel país— ha tenido sobre la población. Se ha podido observar un mejoramiento de las relaciones entre los miembros de la familia, y consecuentemente, una disminución de los divorcios. Los hijos, bajo la supervigilancia directa de los padres, logran mejores notas en los colegios; la delincuencia infantil y juvenil disminuye y el estado de salud ha aumentado notablemente, porque la tarde libre ha permitido una mayor dedicación a los deportes frente a la naturaleza.

Estos hechos conocidos en el mundo entero, aparentemente no han llegado al conocimiento del señor F., autor de un artículo sobre este tema en el diario que se llama a sí mismo "el decano de la prensa chilena".

El artículo refleja de tal modo las opiniones de un determinado y bien conocido grupo que siempre se ha opuesto a toda medida que signifique progreso, ya que estamos seguros que el articulista pertenece a él. Solamente así puede comprenderse que encuentre "pueril" que la jornada única resuelva el problema de la locomoción y OTROS DE ORDEN DOMESTICO. Para él, el problemático ahorro en locomoción queda anulado por otros gastos que FORZOSAMENTE debe hacer el personal afecto a esta modalidad de trabajo. Sería interesante que el articulista nombrara estos gastos y —de existir— nos indique en que forma el empleado medio con un sueldo de 10 a 15.000 pesos podría sufragarlos.

En cuanto al "amplio intervalo" que hay para aprovechar el período en que los medios de transporte se encuentran menos congestionados (se refiere al intervalo entre las 12 y 15 horas), salta a la vista que él no ha usado jamás la movilización colectiva durante estas horas, lo que significa que, o bien tiene un departamento en el centro, o tiene jornada única, o bien, cuenta con movilización propia. Queremos creer que él pertenece al grupo más arriba mencionado, antes de suponer que se trate de un asalariado como nosotros. Claro, para aquel grupo, todos estos problemas no existen. No tienen problema de locomoción, pues poseen autos propios. No tienen el problema de la educación de sus hijos, pues de ella se encargan las "nurses" y los colegios particulares. No tienen el problema de arreglar una cañería, un enchufe, una puerta o cuidar algunas plantas verdes en su pequeño jardín, pues para eso hay gasfiters, electricistas, carpinteros y jardineros. No tienen el problema de poder asolearse solamente los domingos en una piscina, donde no hay lugar para tenderse —a precio aumentado—, pues tienen piscina propia en sus Chalets. Y tampoco tienen el problema de encontrar un rato libre para ganarse algunos pesos por sobre el exiguo sueldo. ¡Cómo no encontrar PUERILES las razones expuestas por los dirigentes gremiales! El articulista señor F. no está convencido que uno de los potenciales económicos de Chile es el capital humano, ya bastante fustigado, y pretende fustigarlo más con el cambio de un sistema que no va en entonación de la economía, ya que no se aumentan las horas de trabajo ni el rendimiento y que sólo va en beneficio individual de nostálgicos recuerdos de épocas pasadas; o pretende convercernos que Estados Unidos, con su jornada única, ha dejado de ser uno de los países más laboriosos e industriales del mundo.

ACCION GREMIAL FERROVIARIA DE CHILE



SEMANA POMAIRINA.— Con numerosos actos, entre los que se destacó una exposición de alfarería, fue celebrada la Semana Pomairina, presidiendo los actos el Gobernador de Melipilla don Samuel Cornejo y el diputado don Rafael de la Presa. En el grabado aparecen algunos miembros del Comité de Vecinos de Pomaire, a cuyo cargo estuvo la organización de las fiestas.— (S. PEREZ, corresponsal).

HOMENAJE A DON CARLOS DAVILA TRIBUTO AYER ROTARY DE TALAGANTE

TALAGANTE.— Ayer celebró sesión el Rotary Club de esta localidad. Entre los temas tratados, se abordó la elección de Secretario General de la Organización de los Estados Americanos, efectuada el reciente 16 de junio, y en que resultara elegido por una abrumadora mayoría el diplomático, escritor, periodista y ex Presidente de la República, don Carlos Dávila.

Los oradores abundaron en diversos conceptos sobre el actual Secretario General de la OEA, y se hizo resaltar el honor que significaba para Chile que hubiera sido elegido don Carlos Dávila para ese cargo. Los oradores trazaron la efigie intelectual del elegido, que tiene a su haber cerca de cuarenta años de lucha por los principios americanos, y que por lo tanto reune todas las condiciones para desarrollar una gran labor en estos difíciles momentos, en que la estructura americana sufre el peligro de verse trizada.

Se recordó que don Carlos Dávila había sido uno de los fundadores del Rotary Club de Santiago, en los tiempos en que esta organización caminaba recién y empezaba a formar sus legiones, que hoy, a lo largo del país, cumple su hermoso lema "dar de sí sin pensar en sí".

Por aclamación se acordó enviarle a don Carlos Dávila, una encomiástica nota, felicitándolo por su designación y haciendo votos por que su misión como Secretario General de la OEA sea fecunda.— (EL CORRESPONSAL).

Quintero precisa de una ambulancia

QUINTERO.— Entregada a su propia suerte ha quedado la población de esta localidad, en cuanto se refiere a servicio de ambulancia y atenciones hospitalarias de emergencia, al no contar con los elementos más indispensables para esta clase de auxilio. Y es por tal motivo, y con la esperanza de encontrar una favorable acogida en las autoridades de Gobierno, que se ha trasladado a Santiago el subdelegado, señor Otto Kreff, para plantear de viva voz la gravedad de este problema.

Hasta esta fecha, y desde que se instaló en Quintero la Base Aérea, la población había contado siempre con los servicios de ambulancia, médico y hospital de emergencia de la Base, situación que repercutía directamente en su presupuesto, como gasto extraordinario. Desgraciadamente ahora la base, muy a pesar de los jefes, no podrá continuar prestando estos servicios, en atención a que una de las dos ambulancias ha quedado fuera de uso y la otra debe permanecer alerta para cualquier caso de emergencia que se presente al personal en vuelo.

El subdelegado espera que por lo menos se ha de dotar a Quintero de una ambulancia.— (CORRESPONSAL).

ESTADISTICA DE PESCA EN BAHIA DE QUINTERO

QUINTERO.— En dieciséis días hábiles de faenas pesqueras y pese al mal tiempo que ha predominado en la bahía, la estadística acusa las siguientes cifras: Pescado: 102.004 kilos ,y Mariscos: 342 623 kilos, con un valor comercial de $ 4.690.872.

De estas cantidades se han consumido en estado fresco y se ha enviado a Santiago y Valparaíso, 46.357 kilos de pescados, y 43.902 kilos de mariscos; el excedente ha sido industrializado en la preparación de harina de pescado, y 168.878 kilos de langostinos, envasados para conserva.— (CORRESPONSAL).

Encontraron muerto al minero Juan Cárdenas.

COQUIMBO.— Vecinos de la calle Camilo Henríquez dieron cuenta a Carabineros que en las cercanías de los estanques del agua potable habían encontrado el cadáver de una persona que estaba semiencogida. Carabineros constató que se trataba de Juan Cárdenas Sánchez, de 50 años, soltero y de profesión minero. Se estima que Cárdenas se quedó dormido en estado de ebriedad y que falleció a consecuencias del frío.— (IGLESIAS, corresponsal).

EN ZONA DE VICUÑA HAN CAIDO YA ESTE AÑO 73 MM. DE AGUA

VICUÑA.— Setenta y tres milímetros de agua han caído ya en esta ciudad en lo que va corrido del presente año, cantidad que supera en mucho a las de los años anteriores. De aquí que se estime que éste será un año muy promisorio para la agricultura. Los más contentos son los labriegos que cultivan tierras de secano, quienes esperan ver sus campos con abundantes pastos para la crianza de ovejunos y cabríos.— (CORRESPONSAL).

UBICARON CADAVER DE VICTOR LOBOS I.

PETORCA.— Carabineros del Retén "Chincolco" encontraron en el camino entre Valle "Los Olmos" y el fundo "Chalaco", el cadáver de Víctor Lobos Ibacache, de 51 años. El cadáver presentaba serias lesiones en el cráneo, presumiéndose que se trata de un homicidio.

AGRIA DISCUSION CULMINO EN DRAMA

COQUIMBO.— En un drama fatal culminó el sábado en la noche una disputa entre Oscar Milla, de 55 años de edad, y Bernabé Rivera, de 40, cuando este último disparó a boca de jarro su revólver contra Milla, traspasándole la región abdominal. Milla fue llevado de inmediato al hospital, donde falleció a poco de llegar. Rivera huyó a La Serena, donde fue detenido horas más tarde. — (IGLESIAS, corresponsal).

$ 22.693.40 ARROJO COLECTA "D. SALAS" EN SAN BERNARDO

SAN BERNARDO.— Un total de $ 22.693.40 arrojó, en esta localidad, la colecta "Darío Salas", según el siguiente detalle dado por el Director Departamental de Educación, señor Venancio Lira Baeza:

Lista	$ 19.960.—
Escuelas Públicas ..	652.80
Escuela Particular ..	189.40
Alcancías	1.891.20
TOTAL	$ 22.693.40

Del resultado de esta colecta el Consejo de Alfabetización tomará conocimiento en su sesión de mañana, la que será presidida por el Gobernador señor Carlos Iturriaga Gaete.— (CORRESPONSAL).

DON JULIO ROMAN FUE DESIGNADO JEFE DE LA 4.o ZONA LEONISTICA

VICUÑA.— Jefe de la 4.a Zona Leonística de la Región presidente del Club del Club de Leones de Vicuña, señor Julio Román Cortés. La 4.a Zona comprende los Clubes de Coquimbo, La Serena, Ovalle, Vicuña e Illapel. El nombramiento del señor Román ha sido recibido como una verdadera distinción para esta ciudad y en especial para el Club que preside.— (CORRESPONSAL).

Blanco 1161 VALPARAISO Teléfono 4427

TIENE INTERES POR VALPARAISO RECTOR DE LA UNIV. DE CHILE

VALPARAISO.—Grata impresión han producido las declaraciones del Rector de la Universidad de Chile en su reciente viaje a esta ciudad, en el sentido de que tres nuevas escuelas universitarias se sumarán a las que ya existen en Valparaíso. Estas son, el Instituto Pedagógico, que será incorporado a la Universidad, dejando el carácter particular que tiene actualmente; una Escuela Dental, que se llevará a la realidad a la brevedad posible, y una Escuela de Obstetricia, que empezaría a funcionar en 1955.

Todas las visitas que el Rector señor Gómez Millas ha efectuado a Valparaíso, desde que asumiera su alto cargo, han dejado de manifiesto sus propósitos de dar a la enseñanza universitaria porteña la importancia que le corresponde.

INCENDIO EN UN AUTO EN EL PUENTE OCOA

VALPARAISO.— En el Puente de Ocoa, debido a un cortocircuito, se quemó ayer el motor del automóvil patente FP-984, de propiedad de don Carlos Delgadillo Pastor, quien lo manejaba en esos momentos. Los daños no fueron avaluados, y el coche tiene un seguro por 400 mil pesos en la Compañía "La Unversal".

CONSEJO NAVAL HABRA MAÑANA

VALPARAISO.— El viceamirante y Comandante en Jefe de la Armada, don Francisco O'Ryan Orrego, presidirá mañana y el martes un Consejo Naval, con el objeto de tratar importantes asuntos que tendrían relación con la aplicación de un plan de economías en la Armada. Asistirán a este Consejo Naval los comandos en jefes de las Escuadras de Operaciones y Antisubmarinas, contralmirantes señores Víctor Oelckers y Alfredo Natho; el Comandante de la Segunda Zona Naval, contralmirante don Oscar Larenas; el Comandante en Jefe de la Tercera Zona, contralmirante señor Donald Mc Intyre, es probable que no concurra por la distancia en que se encuentra, ya que su comando tiene su sede en Punta Arenas. De los otros jefes nombrados, unos están ya en Valparaíso, y otros llegarán hoy.

DIA DEL DETECTIVE

VALPARAISO.— Con diversos actos de carácter íntimo fue celebrado en Valparaíso el "Día del Detective". El Prefecto, don Orlando Ulloa, ante el personal formado, pronunció un breve discurso transmitiendo a sus colaboradores el saludo del Director General de los servicios. El Subinspector señor Muñoz Tapia disertó sobre la fecha que se conmemoraba.

En Viña del Mar el Subcomisario don Eduardo Mazer Meza ofreció un coctel a las autoridades, representantes de la prensa y personal del servicio.

IMPORTANCIA DEL CAMBIO DEL CAMINO TRONCAL EN EL BELLOTO

VALPARAISO.— El cambio del trazado del Camino Troncal, que acortará la distancia entre Quilpué y Peñablanca, vendrá a beneficiar al aeródromo de "El Belloto" en una pista aérea de primera categoría. Este proyecto se debe a que se estudia comenzar pronto las obras ferroviarias por la Cuesta de "La Dormida", que unirá a Peñablanca con Tiltil, acortando la distancia entre Santiago y Valparaíso. Es, pues, la realización del cambio del trazado del Camino Troncal uno de los proyectos más beneficiosos para la provincia.

Para el aeródromo de "El Belloto" el cambio del trazado le permitirá ubicar en la misma dirección del viento suroeste dos magníficas pistas, pues el camino nuevo pasaría por detrás del actual campo aéreo y entonces la cancha se podría extender hasta las proximidades de la vía férrea.

En la actualidad, los días de viento fuerte los aviones de turismo no pueden aterrizar, teniendo que devolverse a un lugar más apto. Por otra parte, se evitaría que el agua proveniente de las quebradas inundara la pista. Los vecinos del lugar han ofrecido efectuar erogaciones para financiar estas obras.

LO QUE DICE LA PRENSA

VALPARAISO. — "EL MERCURIO" se refiere a los impuestos y al déficit fiscal y dice que en sus intervenciones del Congreso el Ministro de Hacienda, señor Prat, señaló la atinada orientación que se está dando a la reforma tributaria, transformando el proyecto de una simple ley de mayores recursos en un conjunto de disposiciones que aseguren mayor facilidad en la percepción de los tributos y un gravamen distribuído entre las actividades nacionales, con equidad y a la medida de fomentar la producción.

—"LA UNION" se refiere al problema de la escasez de viviendas en el país y destaca la especial trascendencia que tiene para Valparaíso.

RADIO - PROGRAMAS DE HOY

PONCHO MERLET — MATIAS COUSIÑO 199 — TELEFONOS 65485 — 31340 — OFICINA 735

CB 57 AGRICULTURA
9.00 Universidad de Chile.
10.30 Ruido de Cascos.
11.30 Misa de la Merced.
12.00 Cabalgata del Mediodía.
15.00 Desde las Canchas.
20.30 Deporte al Día.
21.30 Volvamos a la tierra.
22.45 Concierto Selecto.

CB — 62 LA REINA
8.00 La Marcha del Mundo.
9.00 Concierto Matinal.
13.30 Concierto de Gala.
14.30 Sobremesa Tajamar.
15.30 Selecciones Líricas.
16.30 Concierto Selecto.
19.00 Resultados del C. Hípico.
22.00 Concierto Selecto.

CB 66 — CHILENA
8.30 Música Sinfónica.
9.30 ¿Qué es la Misa?
10.30 Correo del domingo.
12.00 Camino de Estrellas.
13.30 Música Selecta.
19.30 La Hormiguita Cantora.
21.00 Coro de la U. de Chile.
22.00 Operas Completas.

CB 76 — COOPERATIVA
9.20 Vistazo a la Prensa.
10.30 Radiotanda.
13.30 Don Esteban y sus trotamundos.
15.15 Tardes Deportivas.
20.00 Resultados Hipódromo Chile.
20.05 Bailables.
22.30 Concierto Inst. Ext. Musical.
23.50 Diario de Cooperativa.

CB 82 — PACIFICO
9.00 Una voz, una melodía y un recuerdo.
12.00 Copucha El Colegial.
15.00 Radioteatro M. Llopart.
17.00 Cabalgata Musical.
18.00 Bailables Exclusivos.
21.30 Panorama Cultural de Estados Unidos.
22.30 Max E. Miranda.
24.00 Bailables hasta las 9 horas.

CB 89 — BULNES
8.30 La Sinfónica de la N. B. C.
11.00 Razón y Doctrina.
2.00 Desfile Musical 1954.
4.00 Resultados del Hip. Chile.
16.00 Santiago Baila.
19.30 Así es el Deporte.
21.43 Canta Bing Crosby.
22.05 R. Bulnes invita al Teatro.

CB 93 — NUEVO MUNDO
7.30 Primer Informativo.
11.00 La Retreta Dominical.
13.30 Encuestas de la Ciudad.
15.00 Desde los Estadios.
21.30 Clarín de Gloria.
21.55 Resultados del C. Hípico.
22.00 Gran Radioteatro, J. Ugarte.
24.00 Triunfos Musicales.

CB 97 — PRAT
8.00 Informativo.
9.30 Selecciones de Ballet.
12.00 Meridiano Deportivo.
13.35 Tierra Derecha.
14.00 Fútbol.
21.30 Sinopsis del Deporte.
22.10 Selecciones de Opera.
23.00 Bailables.

CB 106 — MINERIA
10.30 Melodías.
11.00 Revista Postal.
13.00 Colmao.
15.00 Así es el Deporte.
19.50 Resultados del C. Hípico.
21.10 Cámara de la Construcción.
22.00 Malú Gatica.
23.30 Coro Universitario.

CB 114 — CORPORACION
9.30 Conflicto.
12.00 Yo también soy artista.
13.30 Qué Mundo tan misterioso.
15.00 Fútbol.
18.30 Cine en su Hogar.
21.10 Concierto Selecto.
22.30 Cía. Escenario del Aire.
24.00 Música en la Noche.

CB 142 OSMAN PEREZ FREIRE
9.00 Canciones Chilenas.
10.00 Otros Tiempos.
11.30 Nuestro Folklore.
16.00 Gran Concierto.
19.00 Juventud Divino Tesoro.
19.30 Boite del Aire.
21.30 Canciones Selectas.
22.30 Donde va la Ciencia.

CB 146 — O'HIGGINS
9.30 Album Musical.
11.00 Música Moderna.
11.30 Matinal.
13.15 Selección de Selecciones.
15.00 Radioteatro Dominical.
18.30 Melodías Dominicales.
19.15 Bailables.
23.00 Bailables en la noche.

LA RAPTORA DE UNA GUAGUA ES BUSCADA

VALPARAISO.— Investigaciones trabajó activamente durante el día de ayer para ubicar a la mujer que el miércoles último raptó una guagua en Valparaíso y que por los antecedentes que se tienen se presentó en la tarde del mismo día en la policlínica de la Cruz Roja de Villa Alemana a solicitar alimento para la pequeña. Todas las informaciones reunidas en torno a este asunto indican que se trata de un "caso emocional" producido por un trastorno que ha alterado las facultades mentales de la autora del rapto.

FALLECIMIENTO DE CONOCIDO VECINO

VALPARAISO. — Falleció en este Puerto el conocido caballero don Eduardo Menanteau Constancin, vinculado a antiguas familias porteñas y nortinas. El señor Menanteau se dedicaba desde hace años a los despachos de Aduana y trabajaba en la firma Patricio Aldunate. Sus funerales se efectuarán en la mañana de hoy en el Cementerio de Santa Inés, después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas en la Parroquia de los Doce Apóstoles.

CADAVER DE OBRERO DEVOLVIO EL MAR

VALPARAISO.— Ayer fue rescatado del mar el cadáver del obrero Mario Espinoza Gómez, de 35 años, el cual se supone que encontrándose bebido cayó al agua desde las rocas en la Avenida Perú.

Movimiento de Vapores

SURTOS EN EL PUERTO
LOVART, LOA, MARGOT, MOGOTES, ANCUD, ALGARROBO, RODOLFO SKALWEIT, VILLARRICA, VIÑA DEL MAR, PAPUDO, ALERCE, AMERICO VESPUCCI y CANELOS.

— LLEGAN —
—Mañana:
UNION CARRIER, de Vancouver.
SANTANDER, de Liverpool.
—Martes 22:
ANTONIO, de Arica.
GULF BANKER, de Nueva Orleans.

— SALEN —
—Hoy:
RODOLFO SKALWEIT, para Arica.
ANCUD, para Iquique.
CANELOS, para Corral.
LOA, para Antofagasta.
—Mañana:
VILLARRICA, para Iquique.
ALMAGRO, para Vancouver.

HACE SEIS MESES ESTAN PARALIZADAS FAENAS DE LA COMISARIA DE VICUÑA

VICUÑA.— "Una serie interminable de inconvenientes, entre los cuales se destaca la lentitud con que se efectúan los trabajos, nos ha impedido entregar a Carabineros el local que se ha destinado como nuevo cuartel de la Comisaría", declararon los miembros del Comité de Adelanto Local que preside don Floridor Araos Alcayaga. Y añadieron: "Por espacio de quince años un grupo de vecinos ha estado financiando el pago del arriendo del local que actualmente ocupa Carabineros en esta ciudad. Después de numerosas diligencias se logró que se destinara a cuartel el ex local de la Escuela que permanecía desocupado. Acto seguido el comité dio a la tarea de repararlo, y para ello reunió la suma de 57.000 pesos; pero desgraciadamente el contratista no ha mostrado mayor interés, y es así como los trabajadores permanecen paralizados desde hace seis meses".— (CORRESPONSAL).

EN VALDIVIA ESTAN REUNIDOS ROTARIOS DEL DISTRITO 126

VALDIVIA.— Se encuentran en esta ciudad hospedados en el Hotel Pedro de Valdivia, 48 delegados de diferentes clubes rotarios que asisten a la Asamblea de Ejecutivos del Distrito 126 de Rotary Internacional, cuya jurisdicción se extiende desde Coelemu hasta Castro. Entre los asistentes figuran los ex gobernadores rotarios, señores Carlos Sotomayor, Víctor Godoy, Julio Méndez Roa y George Hoddson. La Dirección de la asamblea fue encomendada al abogado y rotario valdiviano, señor Noé Contreras. Estas reuniones tienen por objeto informar e instruir en las prácticas rotarias a los presidentes y secretarios de los diferentes clubes.— (ROSAS QUEZADA, corresponsal).

Academia Nacional de Corte y Confección

NUEVA PROFESIONAL



Señorita Florina Rojas Arévalos

Distinguida alumna de la Academia Nacional, Rosas 1353, quien, después de rendir un brillante examen, ha obtenido su diploma en Modas, Corte Francés, Americano y Alta Costura.

La señorita Rojas Arévalos ejercerá su profesión en Santiago, Población San Cristóbal 35-B.

ACCIDENTE HOGAREÑO DEJO GRAVE AL SEÑOR M. AGUAYO EN MOLINA

MOLINA.— En la tarde de ayer ocurrió un dramático accidente hogareño resultando herido de suma gravedad, el conocido vecino de esta ciudad, don Mariano Aguayo de la Barra, casado, de 46 años de edad. En circunstancias que el señor Aguayo se encontraba en su domicilio, Plaza 1337, se dirigió al fondo de la casa y trepó ágilmente por un palto, con el fin de aprovisionarse de algunos de los exquisitos frutos. Desafortunadamente, uno de los ganchos que le servía de apoyo en esta sencilla tarea, se desprendió repentinamente de su base, precipitándose el señor Aguayo al suelo en cuya caída azotó la cabeza reciamente contra el pavimento. En medio de la consternación de sus familiares, fue trasladado al Hospital con la premura del caso donde se informó que su estado es de suma gravedad.— (FAJARDO, corresponsal).

EL PAL DE CAUTIN ELIGIO SU NUEVA DIRECTIVA, AYER

TEMUCO.— En asamblea general, celebrada ayer, el Partido Agrariolaborista eligió su nueva directiva provincial, que quedó formada de la siguiente forma:

Presidente, señor Braulio Sandoval Muñoz; vicepresidente, señor Gregorio Tapia Castro; secretario general, señor Carlos von Plessing.

Conforme al Estatuto, fueron elegidos el señor Federico Magofri, presidente del Tribunal de Disciplina; el señor Luis Fabregas Morent, director de Organización; señor Vicente Vergara, director electoral y político; Enrique Gimpel, tesorero y señora Leonor de Ruiz, acción municipal. — (EIGUETA, corresponsal).



DIPLOMATICAS.— El Comité Directivo de la Asociación del Personal Diplomático de las Misiones acreditadas junto a la Moneda realizará una fiesta de gala, que tendrá lugar el lunes 21 de junio, a las 22 horas, en La Chatelaine, Avenida Pedro de Valdivia 1781, y que constará de una comida seguida de baile.

En esta oportunidad, el Comité Directivo espera congregar, como en ocasiones anteriores, la gran mayoría de los miembros de la Asociación, la cual incluye Consejeros, Secretarios y Agregados Civiles de las Misiones diplomáticas en Santiago.

—Hoy viaja a Rancagua el Excmo. Nuncio Apostólico Monseñor Sebastiano Baggio. Será recibido por el Obispo de esa diócesis, Monseñor Eduardo Larraín. En la Catedral de esa ciudad el Nuncio oficiará a medio día la misa de San Pío X. A continuación asistirá a un almuerzo en su honor en la sede episcopal.

—El próximo miércoles, el Embajador del Brasil ofrecerá en la sede de la Embajada, un coctel a varios de sus compañeros rotarios, festejando al presidente saliente del Rotary Club de Santiago, don Luis Menchaca Lira, y al nuevo presidente, don Eduardo Benavente.

AL EXTRANJERO.— Por Aerolíneas Argentinas se han dirigido a Buenos Aires, don Juan Alcalde y señora Rebeca Izquierdo de Alcalde.

—Al mismo punto, el señor Rafael Benavente.

BAUTIZO.— Ha sido bautizado Darío Ernesto, hijo del señor Oscar Sepúlveda García y de la señora María Pelay de Sepúlveda.

Fueron sus padrinos, la señora Florinda García de Sepúlveda y el señor Ernesto Sepúlveda Garcés.

NUEVA RESIDENCIA. — El señor Carlos Swinburn Izquierdo, señora Paulina Pereira de Swinburn y familia, han trasladado su residencia a calle Urbinas N.o 98, primer piso.



Señora MARIA ENJUTO DE VELARDE, esposa del secretario de la Embajada de España, señor Miguel Angel Velarde y Ruiz de Cenzano, quienes se dirigen hoy de regreso a su patria, vía Nueva York. Los esposos Velarde permanecieron un año en nuestro país, donde lograron captar el aprecio de sus numerosas relaciones.

VIAJEROS. — Procedente de Talcahuano, para seguir viaje a Viña del Mar, la señora Julia Infante de Reyes.

—De Valparaíso, las señoritas María Inés Piña Rojas y María Isabel Rojas Marín.

—A La Serena, don Patricio Vial Palma y señora Rosa Margarita Méndez de Vial.

"MI CASA" procura la readaptación de los niños vagos, formándoles una personalidad bien definida, para que aprendan a afrontar la vida con honradez, responsabilidad y dignidad. Visite usted "Mi Casa" en Avenida Esperanto 0394, paradero 24, La Cisterna, y coopere a su mantención enviando cuotas mensuales a la secretaría general, Agustinas 1350, interior, oficina 650, teléfono número 66561.

DEL EXTRANJERO. — Después de una temporada en diversos países de Europa, han regresado a Santiago las señoras Rebeca Videla de Valdivieso, Rebeca Valdivieso de Rodríguez, y la señorita Ana María Aguirre Valdivieso.

—Procedente de Perú, se encuentra hospedada en el Hotel Carrera, la distinguida dama peruana, señora Iloana Matens von Ohlendorff.

—Procedentes de Estados Unidos, llegarán hoy por el Pacífico de Panagra, los señores Germán Picó Domínguez y Juan Dagorret, después de una ausencia de dos años en dicho país, donde siguen sus estudios en la Universidad de Wisconsin, Madison.

CULTO EVANGELICO.— En el Templo de la Primera Iglesia Metodista, situada en la Avenida Portales 2610, se realizarán hoy los siguientes oficios: A las 10 horas, Estudio Bíblico. Meditación matinal, a las 11.15, a cargo del Pbro. Pedro Zottele. A las 18.30, servicio de oración por los enfermos, y espiritualmente necesitados. A las 19, alabanzas y evangelización.

Idénticos oficios habrá en las iglesias situadas en las calles de Sargento Aldea 1045, Juliet 89, Mapocho 4686, Victoria 4726, Población Zelada y Avda. México 458. La entrada es libre.

BAILE EN UNION ESPAÑOLA. — Hoy, a las 19 horas, se efectuará en la sede social de esta institución, un baile que ha organizado extraordinariamente la sección social.

Amenizará una buena orquesta.

—Ha iniciado sus ensayos el "Coro Unión Española", bajo la dirección del maestro Fabregat.

ENFERMOS.— A consecuencia de un accidente de tránsito se encuentra enfermo el niño Juan Sánchez Errázuriz.

—Restablecida la señora Fidelia Campusano de Santander.

—Después de la intervención quirúrgica a que fuera sometida, continúa mejor la señorita Zulema Munizaga Iribarren.

QUE USAR..? QUE HACER..?

Los colores dominantes que usaron las damas, el domingo en el Club Hípico fueron el negro, café, gris y algo de rojo. Una dama extranjera que atendía gentilmente el gerente del Club Hípico, Carlos Vargas Salinas, lucía una bata de terciopelo marrón, cuya amplitud la daba un tablón triple en la parte de atrás de la falda. Completaba el conjunto un chaquetón de astrakán tres cuartos y media manga, pequeño sombrero de peluche negro; zapatos muy calados y en el brazo izquierdo una colección de pulseras de oro, y una sortija de esmeraldas, aros y gargantilla de perlas.

Otras tenidas que se usan en estas reuniones están compuestas de trajes dos piezas de ricas telas, que están acompañadas de blusas de originales diseños. Las blusas cobran un privilegio enorme para estas colecciones, ya que la agitada actividad de las carreras, permite alivianar estas tenidas.

No pueden, en estas reuniones faltar los trajes tejidos de lana, que confeccionados en colores del tipo mate, lucen elegantes y prácticos en el ambiente de los confortables salones y aposentadurías del Club Hípico.

En estos tiempos de lluvia hay que aprovechar el primer día que se presente agradable para salir al aire libre. Santiago tiene muchos lugares atractivos en donde se puede pasar en forma simpática la tarde del día domingo. Uno de ellos es el Club Hípico, con una soberbia vista que llama la atención de los turistas que nos visitan. El domingo pasado la reunión fue elegante y selecta. Numeroso público siguió las alternativas de las carreras en la que participaron 144 caballos. Algunas indicaciones pueden servir a las personas que no son socios, para concurrir a esta fiesta deportiva...

Una carrera en taxi desde el centro se calcula alrededor de $ 50 y una entrada en $ 200. El programa con las carreras vale 8 pesos, y un almuerzo (como el del domingo, cuyo menú consistió en un valdiviano con su huevo, corvina en salsa con mantequilla, asado con arroz graneado y postre de flan con vainillas y nescafé, importaba $ 190. Este menú puede ser cambiado por algún otro guiso que sugiera el maitre.

En el recinto donde entran a presenciar el paseo de los caballos, los socios, el domingo pasado se vio a Carlos Covarrubias, a los Valdés Baeza, Guillermo del Pedregal, Domingo Amunátegui, Juan Domínguez. Se paseaban en los jardines Arturo Rodríguez Izquierdo, Mario García de la Huerta, Luis Magnani; el doctor Montes Ugarte, Arturo Crenovich, Gregorio Amunátegui, Hernán Videla Lira, Mamerto Figueroa, y muchos habitúes de nuestro primer hipódromo.

ALMUERZO DE CAMARADERIA.— Hoy a mediodía, los ex alumnos del Seminario de Concepción celebrarán el día del colegio, en un almuerzo que se llevará a cabo en el Hotel Savoy. Presidirá esta reunión el Rector de la Universidad Católica y Arzobispo de Concepción, Monseñor Alfredo Silva Santiago.

NACIMIENTOS.— En la Clínica Tarnier del doctor Carlos Ramírez Bravo, han nacido:

Ximena Celinda, hija del señor Fernando Palma Pizarro y de la señora Celinda Moraga de Palma.

—Luis Alberto, hijo del señor Raúl Sánchez Vallarino y de la señora Alicia Jorquera de Sánchez.

—Domingo Antonio, hijo del señor Domingo Lema Mondaca y de la señora Amanda Cofré de Lema.

—María Verónica, hija del señor Francisco Docolomansky Folony y de la señora Olga Gana de Docolomansky.

—Juan Manuel, hijo del señor Leoncio Fuentes Ferrada y de la señora Alicia Valenzuela de Fuentes.

—Patricia, hija del señor Sergio Fajardo Mousot y de la señora Olga Bravo de Fajardo.

—María Cristina, hija del señor Luis René del Solar Riffo y de la señora Eliana Carrasco de Del Solar.

—Osvaldo, hijo del señor Raúl Quiroga Quiroga y de la señora Alicia Soto de Quiroga.

TE DE DESPEDIDA. — El Comité de Damas del Club de Leones, despide a su presidenta, señora Luz Huidobro de Boetsch, con un té en el Hotel Carrera, el próximo martes.

EXPOSICION RETROSPECTIVA DE AGUSTIN ABARCA. —Con numerosa asistencia de artistas, intelectuales y distinguidas personas de nuestra sociedad, se inauguró la exposición de acuarelas del pintor chileno Agustín Abarca, fallecido hace justamente un año. Las telas que se exponen en el Instituto Chileno-Norteamericano incluyen paisajes y naturalezas muertas que nos dan una idea amplia y justa de las técnicas usadas por el pintor durante su larga carrera artística. Abarca había obtenido la totalidad de los premios que se otorgan en los salones oficiales del país, y fue un artista que expuso sus obras en Estados Unidos, España, Venezuela, Brasil, etc., lo que prueba su gran prestigio nacional e internacional. La exposición permanecerá abierta hasta el 26 de junio.

Canciller Toriello solicitó la urgente convocatoria del Consejo de Seguridad de ONU

NACIONES UNIDAS, 19.— (UP.)— El siguiente es el texto del cablegrama dirigido por el Ministro de Relaciones Exteriores de Guatemala, Guillermo Toriello, al Embajador de los Estados Unidos, Henry Cabot Lodge, presidente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas:

"Tengo el honor de dirigirme a Vuestra Excelencia, en nombre del Gobierno de Guatemala, para expresaros lo siguiente: El primero de abril de 1953 el Gobierno de Guatemala denunció ante la Organización de las Naciones Unidas la intención de algunos grupos políticos internacionales de intervenir en los asuntos internos de Guatemala. En ese documento se relataba una serie de hechos que ponían en evidencia aquellos propósitos.

"Ahora han ocurrido hechos de tal gravedad, que mi Gobierno tiene que recurrir al Consejo de Seguridad de la Organización para evitar la alteración de la paz en el continente americano. Desde la reciente llegada a Guatemala de armamentos para sus Fuerzas Armadas, voceros oficiales de los Estados Unidos de Norteamérica han venido expresando tendenciosa y falsamente que tales elementos de defensa, adquiridos por mi Gobierno en ejercicio de actos soberanos, estarían destinados a agredir a países vecinos centroamericanos.

"Tales expresiones eran y son completamente falsas. Guatemala reiteró muchas veces que no la han animado ni la animan propósitos agresivos. Los hechos han demostrado que, mientras el Gobierno guatemalteco mantiene inalterable una política de convivencia pacífica y de no intervención, son otros los Gobiernos que aplican una política inamistosa y agresiva contra nuestro país. La primera reacción a la instigación de los voceros oficiales norteamericanos provino del Gobierno de Nicaragua, quien de manera unilateral anunció un rompimiento de relaciones diplomáticas con Guatemala con fecha 19 de mayo recién pasado.

VIOLACIONES DE TERRITORIO.—"El Gobierno de Nicaragua aducía pretextos no sólo falsos, sino que de ser ciertos no eran motivo alguno para alterar las relaciones internacionales. El 26 de mayo del mismo año en curso, aviones no identificados procedentes de Honduras y Nicaragua violaron el territorio guatemalteco, volando sobre la ciudad de Guatemala y arrojando propaganda que incitaba al ejército guatemalteco a levantarse contra el Gobierno legítimo y constitucional de nuestro país. El día 7 de junio en curso volvieron a incursionar esos aviones, arrojando propaganda parecida sobre diversos sitios de nuestro territorio. El 14 de junio los aviones no se limitaron a arrojar propaganda. Esta vez lanzaron en paracaídas armas y municiones sobre la zona de Tiquisate, sede de la Compañía Agrícola de Guatemala, subsidiaria de la United Fruit Company. Tales armas, al parecer, son de fabricación soviética y norteamericana.

PETICION A HONDURAS.— "El Gobierno guatemalteco, enterado fidedignamente de que fuerzas expedicionarias en territorio de Honduras se aprestaban a invadir el territorio guatemalteco, se dirigió por los medios diplomáticos normales al Gobierno de Honduras, pidiéndole en nombre de la cordialidad internacional que se sirviera concentrar y controlar esos grupos armados. El Gobierno hondureño respondió, asegurando que tales elementos serían concentrados, pero en realidad no tomó ninguna medida para ello, como es fácil probarlo por medio de la propia prensa hondureña. El 15 de junio los aviones incursores volvieron a violar nuestro territorio, volando sobre la misma zona de Tiquisate y otras regiones. El 16 de junio se produjo una incursión más, al parecer de reconocimiento, sobre distintas áreas del país. El 17 de junio me dirigí directamente al señor Canciller de Honduras, haciéndole ver que, a pesar de las seguridades dadas por su Gobierno, no se había cumplido con la concentración de las fuerzas expedicionarias que se aprestaban a agredir a Guatemala, reiterándole nuestro ruego en ese sentido y además pidiendo que fueran desarmadas de conformidad con el derecho internacional y los pactos vigentes.

ENERGICA PROTESTA.— "El mismo día el representante diplomático de Guatemala en Honduras presentó una enérgica representación al Gobierno de ese país, por la tolerancia manifiesta observada por ese Gobierno en relación con los preparativos de las fuerzas expedicionarias que se preparaban a invadir a Guatemala. Reiteramos entonces nuestros deseos de mantener con ese país cordialísimas relaciones y evitar se alterara la paz en Centroamérica. Pero, no obstante las reiteradas peticiones hechas en forma amistosa, las fuerzas expedicionarias que habíamos denunciado capturaron el puesto fronterizo guatemalteco de El Florido, en el departamento de Chiquimula, y más tarde avanzaron alrededor de quince kilómetros en territorio guatemalteco.

AGRESION ARMADA.— "Esas fuerzas permanecen dentro de nuestro territorio sin que hayamos ordenado que sean rechazadas, precisamente para evitar otros pretextos acerca, esta vez, de incidentes fronterizos.

"En la mañana del día de hoy, naves aéreas con procedencia de Honduras y Nicaragua han agredido al país, arrojando bombas explosivas sobre depósitos de combustibles en el puerto de San José y en la ciudad de Retalhuleu. Hoy a las diez y seis horas aviones de fabricación norteamericana del tipo P-47, también con procedencia de aquellos dos países, atacaron la ciudad de Guatemala, ametrallando edificios gubernamentales y viviendas particulares, y bombardeando bases militares. Esos mismos aeroplanos atacaron más tarde la base militar del puerto de San José.

CARGOS DE TORIELLO.— "Los Gobiernos agresores y los provocadores internacionales se han atrevido a cometer semejantes atropellos y actos de agresión en la seguridad de que Guatemala observa una política amistosa y de convivencia pacífica, y además, porque precisamente por la política de cerco y boycot que le han aplicado a Guatemala los grupos dirigentes de los Estados Unidos de Norteamérica, nuestro país posee una aviación que no le ha permitido repeler los reiterados actos de agresión. Los mismos Gobiernos se han de sentir impunes, sin duda, por el hecho de que recientemente han celebrado compromisos militares con los Estados Unidos de Norteamérica, al mismo tiempo que el Gobierno de Honduras rechazaba el pacto de amistad y no agresión, que como prueba de los propósitos amistosos y cordiales del Gobierno de Guatemala, fue ofrecido por mi Cancillería a la de Honduras.

PETICION URGENTE.— "Los hechos que denunciamos evidencian que existe una agresión manifiesta de parte de los Gobiernos de Honduras y Nicaragua, instigada por los intereses de los monopolios extranjeros que han sido afectados por la política progresista de mi Gobierno. Guatemala solamente ha defendido su soberanía, dictando y aplicando las leyes que ha creído necesarias para impulsar el progreso económico y social del país.

"Es por ello que es todavía más incalificable el crimen internacional que se está cometiendo contra Guatemala.

"En vista de lo expuesto, ruego a Vuestra Excelencia se sirva convocar urgentemente al Consejo de Seguridad de la organización, para que, de conformidad con los artículos 34, 35 y 39 de la carta de las Naciones Unidas, proceda a adoptar las medidas necesarias para impedir que se alteren la paz y la seguridad internacional en esta área de Centroamérica, y asimismo, para evitar que continúe la agresión contra Guatemala.

"Expreso a Vuestra Excelencia, de la manera más cordial, las seguridades de mi consideración más distinguida.— (Firmado): **Guillermo Toriello, Ministro de Relaciones Exteriores**".



GUATEMALA. — Una dueña de casa pasa debajo de un cartel donde se alude a la intervención extranjera. Esta escena ocurre poco antes que la paz fuese perturbada el 18 de junio por los anticomunistas. Un ejército de 5.000 hombres bajo el mando de jefes guatemaltecos exilados, avanzaron desde Honduras por tierra, mar y aire. Según los últimos despachos, Puerto Barrios cayó en manos de los rebeldes el primer día de lucha.— (RADIOFOTO UNITED PRESS).

Arbenz formuló llamamiento para defender al Gobierno

CIUDAD DE GUATEMALA, 19.— (AL). — El Presidente Jacobo Arbenz, dirigiéndose por radio a todo el país formuló un llamamiento a todos los guatemaltecos, principalmente a los campesinos y a los obreros, "para hacer frente a los invasores sediciosos y ganar esta batalla".

El Presidente, que habló por la cadena nacional de radiodifusoras, encabezada por la estación "La Voz de Guatemala", esta noche, usó un duro lenguaje para referirse a la "intensa y larga campaña que los servicios informativos norteamericanos, apoyados financieramente por los monopolios internacionales que venimos soportando y que ha culminado en esta agresión".

Arbenz, reiteró que Guatemala está solo animada por intenciones pacíficas hacia sus vecinos, y haciendo especialmente mención a Honduras, desde donde se sabe que provienen las fuerzas invasoras, dijo "aún queremos mantener relaciones cordiales y de amistad con el Gobierno de Tegucigalpa y el pueblo hermano de ese país".

El Presidente reconoció que las fuerzas invasoras se habían adentrado algunos kilómetros en el territorio del país, en dos departamentos de la frontera sudoriental, pero dijo "ganaremos esta batalla".

Arbenz hizo una completa narración de las seguridades que "ayer no más" habíamos recibido de parte del Gobierno de Tegucigalpa" y acusó al Gobierno de ese país de haber permitido la partida de las fuerzas invasoras de Castillo Armas a territorio guatemalteco.

Hablando de Castillo Armas lo definió como un "enemigo del pueblo". Señaló que sus "mercenarios" los que dijo, eran sólo un puñado de "malos guatemaltecos" y por lo demás sólo hondureños, cubanos, dominicanos y nicaragüenses bien pagados por el dólar que sabemos de donde viene".

Arbenz dedicó buena parte del tiempo que duró su discurso a analizar las conquistas sociales y económicas logradas por su Gobierno.

Analizó detalladamente la reforma agraria, la que había beneficiado a cientos de miles de campesinos y se refirió extensamente a la obra de "realizaciones sociales y económicas que estamos todos comprometidos porque significa mejores días para todos los guatemaltecos".

Arbenz acusó específicamente a un piloto de apellido Men... de haber ametrallado desde el aire a mujeres y niños de Guatemala, durante uno de los ataques aéreos contra esta capital.

"Pero —agregó— nuestros enemigos se han llevado un chasco. A los mercenarios que pretenden invadirnos se les había dicho que en 24 horas sus jefes estarían almorzando en el Palacio de Gobierno de Ciudad de Guatemala, y somos nosotros los que dominamos la situación".

RECHAZA el Departamento de Estado acusación de promover los graves hechos de Guatemala

WASHINGTON, 19.— (U. P.)— El Departamento de Estado rechazó el cargo hecho por Guatemala de que esa República centroamericana es la víctima de una agresión.

En una declaración oficial, el Departamento de Estado dice que el Gobierno de Estados Unidos no tiene pruebas de que los levantamientos de Guatemala "no son sino una revolución de sus propios ciudadanos contra el Gobierno".

El Departamento de Estado hizo tal declaración fundándose en informaciones recibidas del Embajador norteamericano en Guatemala, John E. Peurifoy.

TEXTO DE LA DECLARACION

WASHINGTON, 19.— (UP).— Texto de la declaración del Departamento de Estado sobre Guatemala:

"El Depto. de Estado, ha estado en contacto con el Embajador John E. Peurifoy en ciudad de Guatemala por teléfono y telégrafo, y el Embajador informa que todos los norteamericanos allí se encuentran bien y a salvo. El señor Peurifoy se mantiene en constante contacto con los miembros de la comunidad norteamericana en Guatemala y ha hecho vigorosas representaciones a las autoridades locales sobre su seguridad.

"El Embajador también informa que durante las últimas 24 horas se han recibido informes de graves levantamientos en Quezaltenanco, Zacara y Puerto Barrios. Informa que ha habido tres vuelos sobre la ciudad de Guatemala, el primero de los cuales ocurrió a las 4 de la tarde del viernes, otro ocurrió a las 11.45 de anoche, y el último, a las once de esta mañana. El Embajador confirmó que no ha habido bombardeos o ametrallamientos por aviones en la zona de Ciudad de Guatemala, y que, a pesar de que la aparición de los aviones ha causado alarma, no se han registrado desórdenes.

"A petición del Canciller Toriello, el Embajador Peurifoy junto con el Ministro francés y el Encargado de Negocios británico, hicieron anoche una visita al Palacio Nacional. El Canciller les pidió que informaran a sus gobiernos que Ciudad de Guatemala fue atacada por dos aviones que bombardearon una casa cerca del centro de la ciudad y ametrallaron el Palacio Nacional. También hizo la acusación de que tropas habían cruzado la frontera y apoderádose de El Florido, 15 kilómetros dentro de la frontera guatemalteca, y que esto constituye agresión, y que había pedido al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas que discutieran el caso.

SOLO UNA REVUELTA. — "El Departamento no posee prueba que indiquen que ésto no es otra cosa que una revuelta de guatemaltecos contra el Gobierno.

"Ayer a mediodía los corresponsales Patric Catlin, del periódico "Baltimore Sun", y Thomas Gerver, del diario "Boston Traveler", tomaban fotografías cerca del centro de Ciudad de Guatemala. Fueron detenidos por órdenes del líder obrero comunista Víctor Manuel Gutiérrez y 25 minutos más tarde fueron puestos en libertad después de habérseles confiscado la película.

"Este último brote de violencia dentro de Guatemala confirma la opinión previamente expresada por Estados Unidos respecto a la posible participación de la Organización de Estados Americanos en el problema de la intervención comunista en Guatemala. El Departamento ha estado intercambiando ideas y opiniones, y continuará haciéndolo, con otros países de este hemisferio, que también están sumamente preocupados por la situación en Guatemala, con respecto a los pasos necesarios para proteger al hemisferio de mayores penetraciones del comunismo".

EMBARQUE DE ARMAS. — La resolución comienza con una serie de considerandos relacionados con la declaración anticomunista de la Conferencia Interamericana de Caracas y otros antecedentes para fundarla, y luego expone:

Que el comunismo internacional ha logrado penetrar extensamente en las instituciones políticas de Guatemala, y que la penetración es de tal naturaleza que da lugar al peligro de que Guatemala, al igual que otros Estados que han sido subyugados por el comunismo internacional, pierda su independencia y se convierta en una víctima más de la conspiración comunista para dominar al mundo por la violencia y la subversión;

Que el reciente embarque de armas a Guatemala de un país comunista de Europa creó una amenaza a la soberanía y a la independencia política de los demás Estados americanos, y pone en peligro la paz del hemisferio occidental;

Que mientras continúe interviniendo en Guatemala el comunismo internacional, todo embarque de armas que reciba dicho país constituirá una seria amenaza para la paz de la América.

La resolución hace luego, sobre la base de las premisas anteriores, las siguientes recomendaciones:

Que, mientras el peligro continúe, las Repúblicas americanas que estén en posición de hacerlo, tomen medidas para detener e inspeccionar todo barco, avión o medio de transporte que se dirija a Guatemala o salga de dicho país, para impedir embarques adicionales de armas y pertrechos de guerra procedentes de territorios dominados por el comunismo internacional;

NOMBRAMIENTO DE COMISION.— Que se nombre una comisión compuesta de representantes de cinco países americanos para que coopere con la Organización de Estados Americanos para la aplicación y coordinación de dichas medidas preventivas, y para que recomiende, por medio del Consejo de la OEA, la terminación de dichas medidas cuando ya no se consideren necesarias;

Que los Gobiernos americanos sigan cambiando impresiones e información sobre el peligro descrito en la resolución y sobre los medios para mantener la paz y la seguridad del continente.

La resolución hace también un llamamiento a Guatemala, como República hermana de la familia americana, para que se deshaga de los agentes y colaboradores del comunismo internacional y vuelva a ocupar el puesto que le corresponde con el resto de la familia para defender al Hemisferio Occidental contra toda clase de intervención extranjera.

El proyecto de resolución tiene por objeto más bien servir de base para las deliberaciones de los Cancilleres de las Repúblicas americanas cuando éstos se reúnan para tratar del caso de Guatemala.

Prácticamente todos los Gobiernos de los países americanos han expresado su deseo de asistir a la reunión, y el Gobierno del Uruguay dijo que verá con gusto que la sede de la conferencia sea Montevideo, si el Consejo de la OEA designara a dicha ciudad. Es el Consejo el que fijará la fecha y el lugar de la reunión, pero, hasta el momento, según se sabe, no ha recibido aún petición de ningún país para que la convoque.

Convocado Consejo de Seguridad de NU

NACIONES UNIDAS, 19.— (U. P.)— El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas fue convocado esta noche para una reunión urgente mañana domingo, con el fin de considerar la revuelta en Guatemala.

Guatemala acusó hoy a Honduras y Nicaragua de "agresión abierta" en la lucha que se ha venido desarrollando en dicha República centroamericana en los últimos dos días.

Guatemala pidió una reunión inmediata del Consejo, y el Embajador norteamericano Henry Cabot Lodge, que es presidente del Consejo durante el mes de junio, convocó primeramente la reunión para el lunes. Tarde esta noche, sin embargo, a insistencia de Guatemala, Lodge cambió la reunión para el domingo a las tres de la tarde.

Moscú culpa a USA del levantamiento contra Pdte. Arbenz

LONDRES, 19.— (UP).— La emisora de Moscú acusó esta noche a Estados Unidos de ser responsable por el levantamiento contra el Gobierno de Guatemala.

La emisora soviética declaró que el Secretario de Estado norteamericano, John Foster Dulles, había aprobado la concentración de exilados anticomunistas en la frontera de Guatemala, antes de que comenzara la invasión.

El comentarista de la emisora dijo que "desde hace varios meses los reaccionarios norteamericanos vienen tratando de minar al Gobierno de Guatemala".

"Con la organización de semejante intervención, Estados Unidos trata de poner fin al sistema democrático implantado por el pueblo guatemalteco amante de la libertad, para restablecer el dominio de la United Fruit Company, cuyas propiedades fueron nacionalizadas" declaró el comentarista, y agregó: "Lo que merece mención especial es el cinismo con que se hicieron los preparativos para intervenir en Guatemala. Grandes cantidades de personas, reclutadas con dólares de Estados Unidos, fueron concentradas en la frontera. Venían en barcos, aviones y camiones. Los Gobiernos de Nicaragua y Honduras llamaron de Guatemala a sus representantes diplomáticos con tiempo suficiente. Estados Unidos, precipitadamente envió embarques de armas a Honduras y Nicaragua, e impuso el bloqueo en la costa guatemalteca.

"Por último, el 10 de junio, ocho días antes del ataque a Guatemala, el Secretario de Estado norteamericano, John Foster Dulles, aprobó la concentración de mercenarios en las fronteras de Guatemala al decir que Estados Unidos veía con simpatía tan descaradas actividades".

HOSPITALIZADOS EN PORTO ALEGRE TRES AVIADORES CHILENOS

PORTO ALEGRE, 19.— (U.P.) Los tres aviadores chilenos cuyo aparato sufrió un accidente en San Francisco de Paula, mientras se dirigían a Sao Paulo para participar en la "revoada", se encuentran en estado satisfactorio, según informó el Hospital de esta ciudad en el que están internados.

Las radiografías revelaron que Eduardo Bonacia, contra lo que se suponía, no presenta fractura del cráneo, si bien tiene fracturados varios huesos de un pie, Hernán Santibáñez tiene fractura de una pierna, y Renzo Tomaselli sólo presenta magulladuras.

Los tres se atienden en el Hospital de la Fuerza Aérea en Porto Alegre.

Grandes daños causan inundaciones en zona austral de Argentina

BUENOS AIRES, 19 (AL).— Las crecidas de los ríos Paraná, Alto Paraná y Paraguay, y otros de las cuencas cordilleranas de la Patagonia, están tornando angustiosa la situación de los pobladores de esas zonas, los cuales son urgentemente auxiliados.

Por su parte, el Ministerio de Marina dispuso que personal especializado recorra en barcos la costa paraguaya anegada para vacunar a la población en previsión de posibles epidemis.

EN PATAGONIA.— En la zona de Río Negro, las poblaciones más afectadas por los desbordamientos de los ríos andinos, son: Ingeniero Jacobacci Sierras Grandes, Sierras Coloradas y Ramos Mejía. La importante localidad de General Roca, ha quedado prácticamente aislada debido a que los caminos se han cortado por causa de las inundaciones.

CINCUENTA MIL MAU MAU DETENIDOS POR POLICIAS DE KENYA

LONDRES, 19.— (AL).—Cincuenta mil miembros de las tribus Kikuye, Embu y Meru, acusados de pertenecer al movimiento "Mau Mau", se encuentran prisioneros en campos de concentración en Kenya.

La información fue proporcionada por un documento de la Asociación de Misiones Eclesiásticas, en el que se afirma que una vez que los detenidos abjuran de sus creencias, son puestos en libertad. Las condiciones de alimentación y trato de los prisioneros serían buenas, según el informe.

ATRASO Y PERCANCES SUFREN AVIONES QUE VUELAN A SAO PAULO

SAO PAULO, 19.— (UP.)— Hasta este momento han llegado a Sao Paulo 257 aviones para participar en la "Revoada" (Festival Aéreo) que forma parte del programa de conmemoración del IV Centenario de la fundación de la ciudad, que ya se encuentra en su cuarto día.

Se encuentran retenidos en Santos 32 aviones, en Porto Alegre 40, en Santa María 42, en Panaraguá 8, y en Iguape 1.

Alcance sobre las relaciones de los países americanos

CIUDAD DE MEXICO, 19.— (AL.)— Noticias procedentes de Guatemala confirmaron los peores temores de los círculos diplomáticos de esta capital sobre las derivaciones que podría tener la situación en América Central.

Las informaciones recibidas en los días anteriores sobre la formación de "comandos anticomunistas" en los países fronterizos de dicha República, especialmente en Honduras y la actividad de los elementos opositores al Gobierno del coronel Jacobo Arbenz, en Nicaragua, indicaban que la situación se aproximaba rápidamente a su culminación.

Algunos despachos recibidos en esta capital señalaban inclusive el día en que debían comenzar las hostilidades y destacaban que todas las gestiones diplomáticas realizadas por el Canciller Toriello para prolongar la represión de las actividades de los exilados políticos, habían fracasado totalmente.

No se oculta a los observadores diplomáticos que los últimos acontecimientos plantean una grave amenaza al sistema panamericano, pues resulta evidente el propósito de presentar un hecho consumado ante la futura Conferencia Consultiva de Cancilleres Americanos, cuya postergación parece ahora segura.

Se señala que la actitud ... tada de Honduras y de Nicaragua al permitir la libre acción de los refugiados políticos guatemaltecos pese a los reiterados pedidos del Gobierno de Arbenz, significa ... dentemente una violación de ... normas del Derecho Internacional que reglamentan la institución del Derecho de Asilo.

IN MEMORIAM



En conmemoración del 5.o aniversario del fallecimiento de nuestra idolatrada madre, abuelita, **ROSA G. VDA DE ANDRADE**, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, el lunes 21 del pte., en la Iglesia de Fátima, a las 8 1|2 A. M.. (Pasado Plaza Chacabuco).

Sus hijas.

DEFUNCIONES

✝ Ha dejado de existir mi querida madre, señora

ELENA CONTRERAS de URZUA

Ruego a mis compañeros de la Fuerza Aérea y amigos se sirvan acompañarme a una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 8.30 horas, en la Iglesia San Francisco.

Carlos Urzúa Contreras.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, hermano, cuñado, tío y deudo, señor

EDUARDO MENANTEAU CONSTANCIN
(Q. E. P. D.)

Hoy se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 10.30 horas, en la Parroquia de los Doce Apóstoles. Sus funerales se efectuarán en el Cementerio de Santa Inés, partiendo a las 16 horas de la Iglesia.

Zoraida Comené vda. de Menanteau y familia.

Valparaíso, 20 de junio de 1954.

Sindicato y Deportivo Mac-Kay

✝ Ha dejado de existir nuestro consocio, don

SEGUNDO PINO SOTO

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Erasmo Escala N.o 2829, a las 15 horas.

El Directorio.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida hermana, cuñada y tía, señorita

ZENOBIA ROMERO REBOLLEDO

Sus restos serán sepultados hoy, a las 11 horas, partiendo el cortejo de su casa habitación, Salvador Sanfuentes 2261, al Cementerio General.

La familia.

✝ Ha dejado de existir en Talcahuano nuestra querida madre y abuelita, señora

CATALINA SIERRA vda. de DIAZ

Sus funerales se efectuaron ayer, en el Cementerio del pueblo, celebrándose en la Iglesia Parroquial, honras fúnebres por el eterno descanso de su alma.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo, hijo y padre, señor

ADRIANO BARROS JARA

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Agustinas 2710, a las 15.30 horas.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida madre, hermana, suegra y abuelita, señora

HUMBERTA MICHELICH de VILLANUEVA

Sus funerales se efectuarán mañana lunes, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Avda. Manuel Montt N.o 451, al Cementerio Católico.

La familia.

DEFUNCIONES

✝ Ha dejado de existir nuestra querida esposa y ... señora

ELENA CONTRERAS de URZUA

Sus restos serán trasladados el domingo a Chillán donde se efectuarán mañana lunes sus funerales. El cortejo partirá hoy de la Iglesia San Francisco, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma a las 8.30 horas.

Samuel Urzúa e hijos.

✝ Ha fallecido nuestra querida e inolvidable hija, señorita

NORMA DEL C. BELMAR ZAMORANO

Sus funerales se efectuarán hoy domingo, a las 11 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Recoleta N.o 807, al Cementerio General.

Sus padres.

✝ Ha fallecido nuestra querida e inolvidable madre, suegra y abuelita, señora

CARMELA JARA de CAB...

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Curifianca N.o ... paradero 7, Gran Avenida), a las ... horas.

La familia.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida madre, señora

CARMEN GONZALEZ vda. de CUEVAS

a la edad de 61 años, de una larga y grave enfermedad. Hoy a las 9.30 horas, se oficiará una misa de cuerpo presente, por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia San Alberto de Sicilia, que está a la altura del 27, por Recoleta, desde allí partirá el cortejo en dirección al Cementerio General.

Sus hijos.

IN MEMORIAM

✝ Con motivo del onomástico y por el descanso del alma de

LUIS ROMERO TRONCOSO

Se efectuará una misa en la Parroquia de Jesús Nazareno (Manuel Montt 797), mañana lunes, a las 10 horas.

Sixta vda. de Romero y familia.

✝ El martes 22 de junio, ... aniversario del fallecimiento de nuestro querido hijo y hermano

CESAR MUÑOZ RIVADENEIRA
(Q. E. P. D.)

Se oficiará a las 8.30 horas, una misa por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia de San Francisco Solano (General Mackenna 1669). Se invita a sus amigos y compañeros del Coro de la U. de Chile. La Juventud de A. C. de la misma Parroquia le oficiará el 22 una misa, a las 6.30 horas; hoy visitará su tumba, a las ... horas (por Recoleta).

Su madre y hermanos.

✝ Con motivo de ser el onomástico de nuestro inolvidable esposo y padre, don

LUIS A. MUÑOZ P.

Se oficiará una misa por el descanso de su alma, mañana lunes, a las 8.30 horas, en la Iglesia La ... fita (Recoleta). Invitamos a los que fueron sus amigos, lo que agradecerá infinitamente.

La familia.

✝ **LUISA LEON vda. de BERLAND**

Con motivo de su onomástico se oficiará una misa en la Iglesia de Crescente, mañana lunes, a las ... horas. Rogamos a los que ... sus amigos, se sirvan acompañarnos en este recuerdo, lo que agradeceremos.

La familia.

EXPRESIONES DE GRACIAS

✝ Damos las más infinitas gracias a todas las personas que nos acompañaron en los funerales y demostraron sus condolencias por el fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, hija y hermana, doña

FRESIA DE LAS MERCEDES CASTRO de LECAROS

Ocurrido el 12 del presente. Julio Juan Lecaros e hijo, Julio, ... mela Zamora y familia.

✝ Damos los más sinceros agradecimientos a las personas que se dignaron acompañarnos en los funerales de nuestro querido esposo, padre y abuelito, señor

ROBERTO SEGUNDO MERCADO MOLINA

Cuyos restos fueron sepultados ayer sábado, en el Cementerio Parroquial de San Bernardo.

La familia.

✝ Los hijos, yernos, nueras, nietos y bisnietos de

CLAUDINA de CUADRA vda. de VILLANUEVA

Agradecen a todos los que con tan buena voluntad les han acompañado en el trance irreparable de la partida de este ser querido.

Miles de alemanes cesantes regresan a zona comunista

BERLIN, 19.— (UP.)— (Por Peter Webb).— Centenares de alemanes de la zona oriental que, escapando del régimen comunista, se refugiaron en Alemania Occidental, regresan al comunismo al no encontrar trabajo. Así lo informaron hoy funcionarios alemanes occidentales.

Estos y las autoridades aliadas están seriamente preocupadas por la novedad, pues los comunistas sacan el debido provecho de ello en su campaña de propaganda. Tratan de demostrar, con el testimonio de los propios refugiados decepcionados, que es un mito lo de la prosperidad en Occidente.

La Oficina de Estadísticas del Gobierno de Bonn admitió que en el curso del año pasado, el número de refugiados alemanes desempleados y que regresaron a la zona oriental subió de 999 en el primer semestre a 4.828 en el último. Fuentes autorizadas señalóse que es mayor todavía la vuelta de refugiados a la zona de ocupación soviética.

El Ministerio de Refugiados de Alemania Occidental calcula que entre 5.000 y 10.000 refugiados retornaron a Alemania Oriental desde julio del año pasado.

De cierto la afluencia de alemanes orientales es mayor, como que normalmente oscila alrededor de los 10.000 el número de fugitivos de Alemania Oriental que se refugian en Alemania Occidental. Señalan las autoridades de Bonn que desde la terminación de la guerra, Alemania Occidental recibió 10 millones de refugiados, incluso muchos miles de la zona oriental.

Los alemanes que regresan a la zona comunista son tratados de manera especial por las autoridades comunistas, que les acuerdan prioridad para la vivienda y los reintegran a sus trabajos. Como retribución, tienen que pronunciar discursos en los mítines organizados por los comunistas y desacreditar a Alemania Occidental y a las potencias de Occidente.

P. Mendes France formó ayer nuevo Gabinete francés

PARIS, 19.— (A. L.)— A las 38 horas de ser confirmado por la Asamblea Nacional como Primer Ministro y Presidente del Consejo de Ministros de la República, Pierre Mendes-France formó su Gabinete, presentándoselo al Presidente, René Coty.

El Gabinete incluye 16 Ministros, o sea, 22 menos que el anterior.

La siguiente es la nómina de ellos:

Premier y Ministro de Relaciones: Pierre Mendes-France, socialista.
Defensa Nacional: general Koenig, social-republicano (gaullista).
Interior: Franccis Mitterand, Unión de Socialista y Resistencia Democrática.
Justicia: Emile Hugues, radical socialista.
Educación Nacional: senador Berthoin, radical socialista.
Obras Públicas: Jacques Chaban-Delmas, social-republicano.
Industria y Comercio: Maurice Bourges-Manoury, radical-socialista.
Agricultura: senador Robert Houdet, republicano independiente.
Ultramar: Roberto Buron, Movimiento Republicano Popular.
Trabajo: Eugene Claudids-Petit, Unión de Socialistas y Resistencia Democrática.
Reconstrucción: Maurice Lemaire, social-republicano.
Veteranos: Emmanuel Temple, republicano independiente.
Salud Pública: Louis-Paul Aujolat, independiente de Ultramar.
Estados Asociados: Huy La Combe, republicano independiente.
Asuntos de Marruecos y Túnez: Christian Fouchet, social-republicano.

MENDES-FRANCE A GINEBRA. — Mendes-France anunció que el próximo lunes partirá hacia Ginebra, por lo que se supone aquí que Francia continuará en su posición conciliadora en Ginebra, tratando de lograr que la fase indochina de las conversaciones de ese cónclave internacional no terminen en el fracaso.

Por lo demás, se agrega aquí, esas son las intenciones de obtener la "paz en cuatro semanas", que forman la plataforma básica del programa de trabajo del nuevo Premier.

GRANDES CANTIDADES PIÑA EXPORTARAN ...TEROS DE MEXICO

NUEVO LAREDO, 19 (AL).— ...mes se está registrando el intenso movimiento en las ...aciones de piña mexicanas cuyas remesas al exterior ...rarán hasta toda la primera quincena de julio próximo. ...ndo Reyes, Oficial Mayor de los Ferrocarriles Mexicanos, ha formulado algunas declaraciones al respecto, indicando que, durante todo el ... del presente mes, habían ... a la estación local, para reembarcados de inmediato con destino al exterior, 30 ... grandes cargados con ... de fruta y que, desde ...ero hasta el 14 del presente mes, inclusive, se habían ... 146 carros. ...ó que tal cantidad representa un aumento, comparado con el total del mes de ..., en cuyos primeros días ... la cosecha de la piña que solamente alcanzó a ... vagones.

SIETE DIAS EN EL MUNDO



HANOI, 13.— La Aviación francesa lanza una violenta ofensiva contra las carreteras que conducen a las fronteras de China y las concentraciones de tropas rebeldes. En la región de Phu Tho, hay 40.000 comunistas del Vietminh listos para lanzar un ataque contra la rica región del Delta del Río Rojo.

:oOo:

WINDSOR, (INGLATERRA), 14.— Con lágrimas de alegría recibe Winston Churchill la más alta recompensa que otorga a sus servidores el Imperio Británico: la Orden de la Jarretera. A la voz de "Llamad al caballero elegido", la Reina Isabel II inició la complicada y solemne ceremonia.

:oOo:

HAMBURGO, 15. — En este puerto del norte de Alemania, descubren y detienen un cargamento de granadas destinadas a Guatemala. Procedían de Suiza, y resultan ser meros explosivos a fogueo. Hay agitación en el Departamento de Estado y sendos cambios de notas entre Berna y Washington.

:oOo:

WASHINGTON, 16.— La OEA en su última sesión ordinaria, elige por 17 votos contra 4, a don Carlos Dávila, para ejercer el cargo de Secretario General durante 4 años, en reemplazo de Alberto Lleras Camargo, que renunció. Después de la votación, los 21 delegados eligieron al chileno por aclamación.

:oOo:

GINEBRA, 16. — Molotov en conversaciones privadas con Eden, de Gran Bretaña, se manifiesta dispuesto a otorgar "ligeras concesiones", para evitar el fracaso de la Conferencia de Ginebra, que parece ser inminente.

:oOo:

BASILEA, 16.— Se inicia en ésta y otras tres ciudades suizas el Campeonato Mundial de Fútbol, y triunfan en la primera rueda Brasil, Uruguay, Austria y Yugoeslavia.

:oOo:

PARIS, 17.— Pierre Mendes-France, nuevo Premier en reemplazo de Joseph Laniel, obtiene por gran mayoría, en la Asamblea Legislativa de Francia, la confirmación de su cargo. En un discurso pronunciado en el hemiciclo promete que su Gobierno se retirará del poder si no logra obtener el cese del fuego en Indochina dentro de cuatro semanas.

:oOo:

CIUDAD DE GUATEMALA, 18.— El Presidente Jacobo Arbenz declara el estado de guerra para todo el territorio guatemalteco, como respuesta a los conatos de bombardeo y al inminente peligro de invasión por exilados y mercenarios concentrados en la frontera con Honduras. Se producen levantamientos en tres ciudades de Guatemala. El Canciller Toriello en dramática declaración dice a la prensa: "Ha comenzado de hecho la batalla de Guatemala".

:oOo:

NACIONES UNIDAS, 19.— El Ministro de RR. EE. de Guatemala, Guillermo Toriello, dirigió un cablegrama al Embajador de Estados Unidos en las NU, donde, entre otras cosas, pide se convoque con urgencia a reunión al Consejo de Seguridad para que examine el caso de Guatemala y los ataques armados contra su territorio.

:oOo:

PARIS, 19.— 38 horas después de ser confirmado en su cargo de Premier, Mendes-France designa el Gabinete en el que toman parte radicales, degaullistas y conservadores, con exclusión del Partido del Movimiento Popular Republicano que dirige el ex Ministro de RR. EE., George Bidault.

LA REUNION de Ginebra quedó reducida a simples deliberaciones llamadas de "orden técnico"

GINEBRA, 19.— (UP-.— Por K. C. Thaler.— Los jefes de las delegaciones de Estados Unidos, Unión Soviética y Francia, se disponen a emprender el regreso a sus respectivas capitales, con lo cual la Conferencia sobre Indochina quedará reducida al nivel de "deliberaciones técnicas".

El Subsecretario de Estado norteamericano, Walter Bedell Smith, y el Ministro de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña, Anthony Eden, partirán mañana para Washington y Londres, respectivamente. El Ministro de Relaciones Exteriores soviético, Vyacheslav Molotov, anunció hoy a la Conferencia, que esta noche parte de regreso a Moscú y que su ausencia de Ginebra será por tiempo indeterminado.

En alta fuente occidental se declaró que el Primer Ministro chino, Chou En-Lai, tiene la intención de partir en breve hacia Pekin, "ahora que la Conferencia de Ginebra ha llegado al nivel de las discusiones técnicas".

Se ignora a ciencia cierta qué efecto tendrá la partida de los principales delegados orientales y occidentales, sobre los planes del nuevo Presidente del Consejo de Francia, Pierre Mendes-France, de venir a Ginebra a comienzos de la semana entrante.

La Conferencia pasó a cuarto intermedio hasta el martes, tras la sesión de hoy, pero un vocero francés manifestó que los representantes de los altos mandos francés y comunista, se entrevistarán aquí o en Indochina tan pronto como sea posible, para discutir el retiro de las tropas extranjeras de Laos y Camboya.

El acuerdo para iniciar conversaciones sobre Laos y Camboya fue consecuencia de un pedido del jefe interino de la delegación francesa, Jean Chauvel, para una reunión inmediata con el alto comando adversario para discutir "el retiro de todas las fuerzas armadas extranjeras" de esos dos reinos.

Los negociadores de los dos mandos deberán presentar a la Conferencia el informe de sus conclusiones en el término de 21 días. Las negociaciones determinarán si los comunistas reconocen a los invasores de Laos y Camboya, como "tropas extranjeras". En varias oportunidades Chou En-Lai habló de sacar a las fuerzas extranjeras de ambos reinos, pero declinó especificar sus términos.

No se sabe si los comunistas harán intervenir en las negociaciones a los vietmineses, o, si exigirán que los franceses negocien con representantes de los movimientos de resistencia de Camboya y Laos.

Chauvel dejó claramente establecido que Francia no considera "tropas extranjeras" a sus misiones militares asesoras en Laos y Camboya.

El comienzo de la sesión de hoy se demoró casi cuatro horas mientras Eden, Chauvel y Chou celebraban una conferencia a puertas cerradas. No se dió información sobre las deliberaciones.

NUEVO BARCO ALEMAN DESARROLLARA HASTA 185 KLMS. POR HORA

BONN, 19.— (AL).— El ingeniero alemán Wilhelm Fechner aseguró hoy que ha diseñado un nuevo tipo de barco, cuya velocidad permitirá viajar en 40 horas de Europa a América.

Según Fechner, el navío que ha diseñado tendrá una velocidad de 185 kilómetros por hora (100 nudos) y será accionado por seis tubos turborreactores.

La nave desplazará 11.200 toneladas, con 157 metros de longitud, 44 metros de ancho y una altura de 33 metros.

Podrá transportar 1.500 pasajeros, con una tripulación de 180 hombres y sus medios de propulsión tendrán una potencia de 72.000 caballos de fuerza.

Fábrica de tractores instalarán en Brasil

SAO PAULO, Brasil, 19.— (A. L.).— Se inició en esta ciudad la construcción y montaje de la primera fabrica brasileña de tractores para la agricultura y máquinas camineras, además de algunos implementos agrícolas.

Uno de los directores del futuro establecimiento industrial, que pasará a ser uno de los mayores de Brasil, manifestó que después de cinco años Brasil contará con el 83 por ciento de los tractores en funciones, de exclusiva fabricación nacional.

Nuevos yacimientos de cobre exploran en Africa del Sur

LONDRES, 19.— (U. P.)— (Por Laurence Meredith). — La memoria anual de la Angloamerican Corporation of South Africa, cuyas dos compañías subsidiarias extraen la mitad del cobre de la región, revela la magnitud de la búsqueda actual de una nueva zona cuprífera.

Refiriéndose a las dos compañías anglo-norteamericanas el presidente de la Corporación, Ernest Oppenheimer, dice en la memoria:

"Estas compañías han llegado al máximo de producción, capacidad y equipo. Cooperan ahora en un plan mayor para dar abastecimiento eléctrico a la zona del cobre, mediante una línea de transmisión de la estación hidroeléctrica del Río Lualaba, en el Congo Belga. Esta obra está ya bien avanzada y del Banco de Exportación e Importación, de Washington, se han obtenido facilidades de crédito de hasta 8 millones de libras.

"Más adelante la obra ésta será suplementada y posiblemente suplantada por la obra hidroeléctrica del Canón Kafue, de la cual la Corporación ha sido designada asesora principal.

"Se establecerá una nueva gran productora de cobre cuando llegue al estado de producción la serie de minas Bancroft. Se necesitarán alrededor de 6 millones de libras para la apertura de esta nueva zona minera. Por otra parte, este grupo invierte 300.000 libras en sociedad con otros, en la exploración de la superficie tanto como del subsuelo, en las viejas fincas abandonadas de Kansanshi".

Carga a Indochina requisan en India

CALCUTA, 19.— (UP.)— India confiscó hoy parte de la carga que conducía un avión francés de pasajeros que se detuvo aquí en ruta a Saigón, después de detener durante la noche a sus 84 viajeros por sospechar que se tratase de personal militar que se dirigía a Indochina disfrazado con ropas civiles. Hoy se permitió a los pasajeros continuar viaje.

Sin embargo, las autoridades aduaneras retuvieron algunos paquetes y cajas que encontraron a bordo del avión, por no estar su contenido declarado en el manifiesto.

El gran aparato, que se cree operado, por la línea francesa Cotaa, fue registrado minuciosamente al aterrizar aquí, al parecer, para abastecerse de combustible.

Las autoridades aduaneras del aeropuerto dijeron haber encontrado "uniformes militares regulares" en el equipaje de varios de los pasajeros. Algunos de estos 76 hombres (había además 8 mujeres) tenían en su poder órdenes de destino a varios establecimientos militares.

Por su parte, el vicecónsul francés aquí insistió en que se trataba de funcionarios civiles que trabajan en Indochina. Pero los indios manifiestan que también descubrieron algunas armas de fuego —tres revólveres—, además de insignias militares y cascos de acero.

El descubrimiento fue hecho en el curso de un registro ordinario que se practica reglamentariamente para inspeccionar todos los aviones civiles que hacen vuelos sin horarios ni itinerarios fijos a través de la India, pues las leyes de este país prohiben el transporte en tales aparatos de armas, municiones y efectos militares.

El Primer Ministro indio, Jawaharlal Nehru, ha adoptado por otra parte la actitud de que los aeroplanos que llevan material de guerra o tropas para Indochina no pueden atravesar la India ni aterrizar en sus aeropuertos. Los recientes transportes aéreos norteamericanos de tropas francesas para Indochina tuvieron que dar un rodeo para no cruzar sobre India.

V. TEVAH DIRIGIRA DOS CONCIERTOS EN TEATRO DE B. AIRES

BUENOS AIRES, 19. (AL).— Por El Interamericano es esperado en esta capital el maestro Víctor Tevah, director de la Orquesta Sinfónica de Chile, quien viene invitado especialmente por el Gobierno argentino, para dirigir dos conciertos sinfónicos en el Teatro Nacional Cervantes.

La batuta del maestro chileno dirigirá los conciertos del 28 del presente mes y el del 12 de julio próximo.

Esta es la segunda vez que el maestro Tevah actuará en esta capital, cuyos críticos musicales emitieron conceptuosos elogios, después de su primera actuación en la temporada sinfónica del año pasado.

FUERA DE PELIGRO LAS SIAMESAS HOLANDESAS

LEEWARDEN (Holanda), 19 (AL).— Folke y Tjitska de Vries, las hermanas siamesas que fueron separadas por los cirujanos hace una semana "están fuera de peligro", según anunciaron hoy los médicos que las atienden.

El Boletín agrega que su progreso ha sido tan rápido que en una o dos semanas podrán ser trasladadas a su casa.

ULTIMA HORA.- El jefe de rebeldes lanzó anoche un manifiesto que contiene su plan de acción

TEGUCIGALPA, HONDURAS, 19.— (U.P.) El coronel Carlos Castillo Armas, jefe de las fuerzas rebeldes contra el régimen del Presidente Jacobo Arbenz, de Guatemala, declaró hoy que ya ha ocupado "una zona del territorio de la República en nuestro avance victorioso", e hizo un llamamiento a los "Gobiernos de los países civilizados para que... se nos reconozca beligerancia".

El decreto expedido bajo la firma del líder rebelde, "al asumir la jefatura suprema del movimiento de liberación nacional, se ordenó la abierta rebelión nacional contra el Gobierno comunista de Jacobo Arbenz, al que califica de "traidor a la patria, al pueblo de Guatemala y a la causa de la solidaridad continental".

También se hace un llamamiento en dicho decreto al ejército nacional y al pueblo de Guatemala para que se levante en armas contra el actual régimen guatemalteco.

A continuación, el texto parcial del decreto:

"Carlos Castillo Armas, teniente coronel de Estado Mayor del Ejército de Guatemala y Jefe Supremo del Movimiento de Liberación Nacional; considerando que por acuerdo de la oposición organizada el 20 de mayo del año en curso, al que concurrieron todas las organizaciones de dentro y fuera del país, así como los organismos coordinadores se me designó Jefe del Movimiento de Liberación Nacional con amplias facultades para organizarlo y dirigirlo, facultándome además para emitir los decretos leyes que sean necesarios para formar la vida civil y militar del país y mientras dure el estado de emergencia...

Por tanto, en el uso de las facultades que me confiere el Movimiento mencionado y al asumir la Jefatura Suprema de Liberación Nacional, decreto:

Artículo 1.o: La abierta rebelión nacional contra el Gobierno comunista de Jacobo Arbenz.

Artículo 2.o: Desconocer el Gobierno que preside Jacobo Arbenz por traidor a la patria, al pueblo de Guatemala y a la causa de la solidaridad continental.

Artículo 3.o: Hacer un llamamiento al ejército nacional para que se una a nuestras filas en defensa de la dignidad y la soberanía del país.

Artículo 4.o: Hacer saber al pueblo de Guatemala este decreto, para que al apoyar este Movimiento liberador, se declare en abierta rebelión contra el régimen comunista de Jacobo Arbenz.

Artículo 5.o: Comunicar este decreto por el organismo correspondiente a los Gobiernos de los países civilizados, para que de acuerdo con las normas que rigen el Derecho Internacional, se nos reconozca y dé beligerancia.

Y cúmplase.— Cuartel General en marcha.— República de Guatemala, a los 18 días de junio de 1954.— Dios, Patria y Libertad.— Carlos Castillo Armas; Carlos Saluzar, Secretario; Luis Coronado Lira, Secretario".

HAYA DE LA TORRE ABOGA POR UNIDAD DE AMERICA LATINA

SAN JUAN DE PUERTO RICO, 19.— (AL).— Víctor Raúl Haya de la Torre, dirigente aprista peruano, pasó por esta capital en viaje a Montevideo, y refiriéndose al problema guatemalteco declaró:

"Lo que está sucediendo en Guatemala es el resultado de un movimiento revolucionario, muy relacionado con la falta de unión entre las repúblicas americanas".

El viajero atribuyó a la "existencia de algunas dictaduras en América, la presencia de poderosos ejércitos que se convierten en fuerzas políticas, destruyendo los principios democráticos".

Añadió Haya de la Torre que considera "necesaria la unificación de las Repúblicas latinoamericanas dentro del continente, cuyo poder debería ser dominado por la ciudadanía común, con un sistema monetario único y con estrechos entendimientos entre grupos nacionales".



ES EVIDENTE que algo camina mal en la defensa de Palestino, porque a Donoso le están haciendo muchos goles. Hoy el meta "millonario" tendrá que superar sus últimas actuaciones ante el codicioso ataque de Colo Colo

Colo Colo-Palestino, una fiesta del fútbol

Juegan hoy en el Estadio Nacional

Partido ya clásico en nuestro fútbol, pese a que el conjunto "millonario" se incorporó a primera división recién el año pasado, el de Colo Colo y Palestino acaparará la mayor expectativa en la jornada de hoy domingo del Campeonato Profesional de Fútbol. Es fácil presumir entonces que el Estadio Nacional, escenario de la contienda, servirá de marco imponente a una gran fiesta de fervor popular.

Varias son las razones que concurren para que así suceda. Colo Colo, en una serie impresionante de triunfos, acumuló 10 puntos. Los que tiene en la tabla y que le dan margen a compartir el tercer puesto con Audax. Fue este cuadro, precisamente, quien detuvo a los albos en su marcha. De manera que el team campeón va esta tarde al campo de Ñuñoa con una consigna: rehabilitarse ante un rival de jerarquía y recuperar el terreno perdido.

Para Palestino los puntos son igualmente vitales. El cuadro "millonario" está quinto en la tabla, con nueve puntos. Y debía tener más porque muchos de los que dejó fueron el producto de performances flojas decepcionantes. Aún así, no puede discutirse la capacidad de Palestino, porque es evidentemente un equipo de clase que suele hacer gala de ella en ocasiones como ésta cuando tiene al frente a un rival de la jerarquía de Colo Colo. Es ancha, pues, la perspectiva del match de Ñuñoa y cabe dentro de lo probable que se genere uno de los encuentros de mayor magnitud del torneo.

Controlará el juego el juez Enzo Coppa y los equipos serán estos:

PALESTINO:— Donoso, Almeyda y Toro; Goytí, Rojas y Ortiz; Pérez, Colle, Dupuy, López y Contreras.

COLO COLO:— Escutti; Farías y Carrasco; Peña, Villarroel y E. Robledo; Castro, Cremaschi, J. Robledo, Muñoz y Ramírez.

COMO VAN

Con el resultado del partido jugado ayer, la posición de los 14 equipos que intervienen en el torneo profesional de fútbol, queda así:
1.os Universidad Católica y Wanderers, con 13 puntos; 3.o Audax Italiano, con 12; 4.o Colo Colo, con 10; 5.o Palestino, con 9; 6.os Universidad de Chile y Magallanes, con 8; 8.os Ferrobadminton y Unión Española, con 7; 10.os Green Cross, Santiago Morning e Iberia, con 6; 13.o Everton, con 5; y 14.o Rangers, con 4 puntos.

EL INVICTO WANDERERS PELIGRA ANTE FERRO

Buen fútbol debe caracterizar al encuentro de Unión-Santiago

Si Ferrobadminton está con suerte, bien puede ocurrir que Wanderers pierda esta tarde el invicto. Tal es la perspectiva que ofrece el match que se jugará en Independencia. Ferro, en efecto, es una de las buenas escuadras del torneo. Pero carece de fortuna y ha perdido más de un partido de manera injusta, por razones ajenas a su capacidad.

Ahora que enfrenta al líder el team ferrocarrilero dispone de una buena ocasión para decir cuál es su verdadera capacidad. Porque es un hecho cierto que Wanderers se la exigirá. El once porteño es uno de los más sólidos del certamen. Su rendimiento, a través de ocho fechas, ha mantenido un standard normal, siempre parejo de juego. Igual como local que como visitante. La verdad es que el elenco porteño viene jugando mucho y bien lo expresa su doble condición de puntero e invicto.

Bajo las órdenes del árbitro Claudio Vicuña los equipos formarán así:

FERROBADMINTON: — Coloma, Carmona y Huerta; Díaz, Ledesma y Climent; D'Angelo, Lamas, Lorca, Fochi y Alvarez.

WANDERERS: — Quitral; Arrigó y Julio; Coloma, Rivas y Dubost; Ahumada, Picó, Geronis, Fernández y G. Díaz.

UNION ESPAÑOLA - SANTIAGO:— Desde el punto de vista de espectáculo es éste de Santa Laura uno de los cotejos más atrayentes de la jornada. Muy bien saben jugar rojos y bohemios, principalmente aquél que viene levantando en gran forma. Santiago, a su vez, obtuvo recién hace una semana su primer triunfo en el torneo y es probable que ese triunfo marque el punto de partida de una labor suya más regular y, por sobre todo, de eficacia superior. as acciones estarán controladas por el referí José L. Silva y los equipos estarán constituídos así:

UNION ESPAÑOLA:— Nitsche, Beltrán y Fernández; Cubillos, Sánez y Beperet; Velásquez, Gamarra, Canales, J. Fartínez y López.

S. MORNING: — Expósito; Wirth y Farías; Jofré, Meneses y Pacheco; Díaz, Hormazábal, Pedacci, García y Suazo.



UN VALOR joven que se viene afirmando en Ferro es Avelino Díaz. Completa con Ledesma y Climent uno de los tríos medios más completos de nuestras canchas. Hoy tendrá una labor dura para frenar a Guillermo Díaz, el peligroso y recuperado puntero de Wanderers

"COMERCIO ATLETICO" CELEBRA ANIVERSARIO

Con motivo de celebrarse hoy el 22.o aniversario del Club Comercio Atlético, la directiva ha confeccionado el siguiente programa: 11 horas, misa solemne en la Parroquia San Rafael; 12 horas, visita al estadio en construcción, calle Gálvez 1015; 13 horas, banquete oficial en la sede de San Diego 1130, amenizado por la orquesta Saint's George. La actual directiva que dirige los destinos de esta antigua institución, está formada por las siguientes personas: presidente, señor Angel Vargas; secretario, señor Arturo Lois; prosecretario, señor Eugenio Astudillo; tesorero, señor Pedro Salinas; directores, señores Rodrigo Vargas, Tomás García, Pedro Núñez e Isidro Montoya. Los presidentes de ramas son, boxeo, señor Carlos Mejías; ciclismo, señor Luis Correa; fútbol, señor Daniel Planas; básquetbol señor Roberto Carvajal y pimpón, señor Bernardo Kishinevsky.

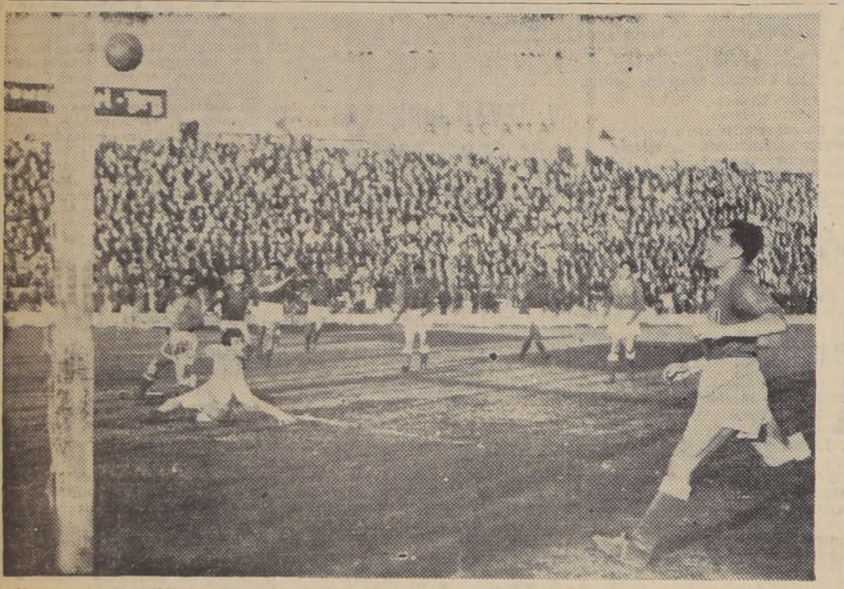
UNA CITACION DEL DEPORTIVO BORGOÑO

"Borgoño" cita para hoy a todos sus jugadores a la cancha San Ramón, ubicada en Avenida Valdivieso, a dos cuadras del Cementerio Católico. La competencia se iniciará a las 13.15 horas.



HA VUELTO a recuperar condición de hombre-gol ataque albo Manuel Muñoz eficaz forward debe ser los actores centrales del match de esta tarde frente Palestino.

Medido triunfo de Audax



PRIMER GOL DE AUDAX.— Iban corridos 18 minutos y la "U" ganaba a Audax 1 por 0, cuando los verdes consiguieron el empate. Se produjo una tole-tole frente al arco estudiantil, se hizo del balón Sergio Espinoza y después de atracarse hacia el lado izquierdo a la defensa azul, metió en magistral jugada la pelota a Pesce, quien, sobre la carrera enfiló un verdadero cañonazo al poste izquierdo que dejó sin chance a Mario Ibáñez. El grabado muestra el momento preciso del gol. En primer plano está Negri, que mira la trayectoria del balón, y hacia la izquierda, Ibáñez en el suelo. Como en su anterior partido con Colo Colo, Audax, frente a los estudiantes, ganó medido, con el gol preciso: 2 a 1.

Jugó lo justo para vencer a la "U" 2 por 1

Buen comienzo y buen final se anotó ayer la "U" frente a Audax en el partido que estos dos elencos libraron en Santa Laura, por la 9.a fecha del Torneo Profesional de Fútbol. Pero accionó mejor y pudo más, en lo que restó del lance, el conjunto de colonia. Como aconteció con Colo Colo, los verdes de la calle Lira ganaron con lo justo: 2-1. Es decir un gol de diferencia. Y eso les bastó para hacerse de los dos puntos en disputa, y abandonar el campo como triunfadores.

SIN EMBARGO, comparativamente a su última presentación frente a los albos, Audax no rindió ni produjo ayer ante los azules una performance similar. Muy por el contrario. Tuvo unos primeros 15 minutos zozobrantes, en que sólo atinó a defenderse a la desesperada y sin lograr poner orden en sus líneas. A ello se debió que cuando aún no se cumplían los 4 minutos, entregara el primer gol. Pero aquí una aclaración y un hecho curioso. Audax caminó a trastabillones, mientras Vera y Torres se expidieron como novatos; pero luego que éstos dos postivos elementos afirmaron su juego y se complementaron como de costumbre, el panorama empezó a variar por completo. Y fue ese mal comienzo para el elenco de colonia el que dio facilidades a la "U" para dominar mejor el field y atacar con mayor insistencia. Pero ineficazmente, por escasa calidad de su ofensiva, donde el único que hizo algo digno de mención fue Cárcamo —que reaparecía— y a ratos Musso. La prueba de ello es que el único gol estudiantil no lo marcó ningún delantero azul, sino que el centromedio Rodríguez.

AFORTUNADAMENTE para Audax y como lo señalamos más arriba, a partir de los 20 minutos Vera y Torres empezaron a desempeñarse como en ellos es habitual y la presión universitaria fue cediendo paulatinamente, hasta desaparecer casi por completo. Este mejor juego de Audax empezó a insinuarse a partir del gol de empate conseguido por este elenco a los 18 minutos, y fue haciéndose cada vez más visible en lo que restó del primer tiempo, etapa que, sin embargo, pese a esta mejor faena de los vencedores, terminó empatada a un gol. En dicha fracción, Pesce, primero, y Tello después, perdieron dos preciosas oportunidades de aumentar la cuenta.

EN EL SEGUNDO tiempo, las cosas comenzaron favorables a Audax Italiano desde los primeros momentos. Pero aquí fue donde se agrandó la defensa estudiantil. Y todos los mejores esfuerzos de Espinoza, Tello y Pesce se estrellaron contra la cerrada y firme muralla que ante ellos pousieron los de la "U" faena en la cual brillaron a gran altura Arenas —pese a su reciedumbre y juego mal intencionado—, Quintana y Silva. Fueron pasando los minutos y Audax siguió asumiendo el control de las acciones, magistralmente guiado en el ataque por Sergio Espinoza, elemento que día a día va rindiendo mejores performances y que ayer se constituyó en la figura de excepción de la cancha. Y así se llegó a los 18 minutos, a cuya altura Universidad de Chile desesperada por dar mayor consistencia ofensiva al cuadro, colocó de puntero derecho a Musso, que se había estado desempeñando desde un comienzo como centrodelantero, mientras Gaete pasaba a ocupar su puesto. Algo mejoró la expedición de los azules con este cambio, pero ello no fue obstáculo para que, a los 33 minutos y con un gol de alta calidad, Espinoza rompiera el empate y definiera el triunfo a favor de Audax. Sin embargo, no por ello decayó la moral de los estudiantes. Muy por el contrario, parecieron recibir nuevas energías y se anotaron unos últimos 15 minutos soberbios, dignos de haber tenido para ellos su compensación. Pero, la verdad en su lugar, estos arrestos de guapeza de los universitarios, pese a que mostraron garra, no fueron bien aprovechados. Y por la sencilla razón de que no tuvieron delantera. Atacaron desordenadamente, con garra y entusiasmo, pero sin clase y calidad. De ahí que su caída ante un rival más completo, línea por línea, y de mayor jerarquía, hombre por hombre, resultara inevitable. Sin embargo, justo es decir que su defensa resultó estoica y en ella brillaron los mejores valores del conjunto, especialmente Ibáñez, que nuevamente cumplió un buen partido, Arenas, Silva, Quintana y Rodríguez. En la delantera azul sólo se libraron de la crítica adversa, Cárcamo y Musso.

Espinoza, gestor de la victoria

ESTADIO: Santa Laura.
PUBLICO: 9.841 personas.
SOCIOS: U. de Chile, 1.324; Audax Italiano, 717.
RECAUDACION: $ 486.730.
ARBITRO: Carlos Robles; Guardalíneas, Héctor Palma y Mario Barra.

AUDAX ITALIANO (2): Francisco Fernández; Mario Torres y Alfredo Olivos; Adelmo Yori, Luis Vera y Ramiro Cortés; Osvaldo Pesce, Carlos Tello, Sergio Espinoza, Víctor Alvarez y Raúl Aguila.

U. DE CHILE (1): Mario Ibáñez; Juan Negri y Salvador Arenas; José Silva, Angel Rodríguez y Santiago Quintana; Miguel Gaete, Raúl Cárcamo, Braulio Musso, Oscar Meléndez y Santiago García.

PRIMER TIEMPO.— 4' la "U" abre la cuenta.— Musso levanta un ajustado centro. Entra desde atrás RODRIGUEZ, empalma de primera y bate neto con tiro cruzado a Fernández.

14' Meléndez choca con Olivos y queda lesionado unos minutos. Reingresa, sin embargo, al campo unos momentos después.

18' **Empata Audax.—** Se produce un tole-tole en el arco estudiantil. Espinoza se hace de la pelota y cede en buena forma hacia PESCE que viene entrando con velocidad. El puntero derecho verde, liquida la situación con potente tiro cruzado, conquistando el 1-1.

29' Espinoza mueve en inmejorable forma a Pesce que avanza solo hacia Ibáñez. Dispara, pero la pelota rebota en el pecho de Ibáñez y va hacia adelante. Cuando va a intervenir Espinoza, surge Quintana, levanta el esférico, y sin dejarlo caer al suelo, lo saca al corner cabeceándolo repetidas veces. Hay aplausos para esta espectacular salvada.

SEGUNDO TIEMPO.— 2' Desde atrás, Vera levanta un centro. Salta Espinoza a cabecear, y, al hacerlo, empuja con la mano a Arenas. La pelota entra por el lado derecho, pero el gol es anulado, por existir antes foul.

6' Pesce habilita a Espinoza, éste se corta a lo maestro, entra al área y cede hacia Tello. Los parciales de Audax se ponen de pie para aclamar el gol, pero el remate resulta desviado.

8' Mario Ibáñez, en atrevida jugada sale al encuentro de Aguila que entra solo, se le arroja a los pies y lo despoja del balón.

14' Sale lesionado unos momentos Rodríguez.

15' Musso se corre de puntero derecho y Meléndez se coloca de centro delantero.

19' Arenas foulea primero a Espinoza, y luego, levanta el pie contra Alvarez, golpeándolo en el estómago. El árbitro está vuelto de espaldas, nada vé y nada cobra.

25' Ambos equipos juegan con vehemencia. Hay acciones recias y pesadas.

33' **Gol del triunfo de Audax.—** Un rechazo largo de Torres hacia la punta derecha, lo toma Pesce, quien avanza un trecho y cede hacia ESPINOZA. Este entra cargado por Arenas. La pelota le da en el mentón y baja. La toma Espinoza y bate por segunda y última vez a Ibáñez, con disparo cruzado al lado derecho.

35' Toda la "U" se va encima de Audax y en los minutos que restan no levanta el cerco. Son los mejores momentos del lance.



GRAN FIGURA. — En el partido que ayer libraron Audax y la "U", y que epilogó en el marcador con el triunfo del primero por 2 goles a 1, un hombre se empinó por sobre los demás y adquirió relevantes proporciones: Sergio Espinoza, jefe de ofensiva de los verdes de colonia. Tuvo sobre él a un gran cancerbero: Arenas, pero siempre supo guiar la línea a lo maestro. Aquí lo vemos disputando una pelota alta a Negri, quien hizo posta con Arenas para anularlo.

CITACIONES

ASOCIACION NACIONAL DE FUTBOL AMATEUR.— A sesión ordinaria de Consejo General, el jueves a las 19.30 horas, en Agustinas N.o 1559.

FEDERACION DE TENIS DE CHILE.— Reunión de delegados, el miércoles a las 18.45 horas, en calle Compañía N.o 1630.

ADMINISTRACION ESTADIO ALONSO.— Reunión de delegados de los clubes que actuarán en el torneo provincial de fútbol, el miércoles a las 20.30 horas, en Bascuñán N.o 4.

UNION TALLERES.— A sus jugadores, hoy a las 13.30 horas, en cancha de Gran Avenida, paradero 27.

LA PALMILLA.— A sus jugadores juveniles e infantiles, para hoy a las 10 horas en la cancha del club.

EVERTON.— A sus socios a las 15 horas, en la puerta del Cementerio General, a fin de rendirle un homenaje al fundador, señor Luis H. Huerta Gómez.

SAN MARTIN BARRANCAS. — A sus jugadores, a las 13 horas, para trasladarse en microbús a la cancha del Brisas, Antonio Varas 50.

ATLETICO ROYAL.— A sus atletas a las 10 horas a entrenamiento; en caso de lluvia, se reunirán en calle Andes 3913.

RENCA SPORTING CLUB

Con una manifestación puso término a sus festividades aniversarias el Renca Sporting Club, a la que concurrió un centenar de socios. Se aprovechó esta oportunidad para premiar a varios directores y jugadores por su cooperación valiosa para con la institución, al paso que se efectuó una rifa que arrojó el siguiente resultado: 1.er premio, una vaquilla de un año, N.o 1889, señora Mercedes Poblete, Chacra Santa Teresa; 2.o premio, N.o 0723, señor Rodolfo Artigas, un juego de mantel de comedor; 3.er premio, N.o 0414, señor Aníbal Cid, un juego de mantel de té, y 4.o premio, N.o 0873, señor Carlos González, una pelota de fútbol.

FUTBOL Amistoso

...rosos partidos de fú... ...cos se efectúan en canchas de esta capital y localidades vecinas. En seguida damos a conocer una nómina de los más importantes.

RACING-ATLETICO FLUMINENSE.— Con dos elencos adultos en la cancha del último empezando a las 10.30 horas.

LUIS BELTRAND-CAPULIN.— En la cancha Hospital Salvador con los primeros elencos a las 16 horas. Aquél formará con: Fernández; Larenas y Silva; González, J. Campos y Riquelme; Sepúlveda, Pizarro, González, Larenas y H. Silva.

UNDURRAGA - 5 DE MAYO. — Con tres equipos adultos en la cancha 4 del Estadio San Ignacio empezando a las 9.30 horas. Aquél formará su primer cuadro con los siguientes jugadores: Herrera; Díaz y Contreras; Castro, Vilches y Escuderos; Santana, Díaz, Riobbo, Alvarez y Escudero.

JUVENTUD RENGIFO - UNION SAN PABLO.— En la cancha Eugenio Matte, ex cancha O'Higgins, Olivos 1007, con tres cuadros empezando a las 14 horas. El Rengifo, tendrá reunión a las 20.30 horas.

POBLACION HUEMUL - UNION VILLA.— En la cancha del Defensor, paradero 22, de la Gran Avenida, con tres elencos empezando a las 13.30 horas. Tomar micros, paradero 22, verde, al poniente.

FRANCISCO HORMAZABAL-MALLOCO ATLETICO. — Con tres elencos adultos en la cancha de Malloco. La delegación de aquél saldrá a las 13 horas. El cuadro de honor del Hormazábal jugará con Silva; Riveros y Rodríguez; Delgado, Heredia y Maldonado; Navarro, Ovalle, Hormazábal, Córdova y Rodríguez.

OSORNO DEFENSOR-LA ... — En la cancha Gallegos ... tres cuadros, calle Cauquenes ... te a Plaza Los Guindos, ... do a las 14.30 horas.

ESTRELLA DE BULNES ... MO.— Con tres elencos en la cancha Población Bulnes, ... a las 13.30 horas.

PALAIS ROYAL-NUEVA ... — Con los primeros cuadros ... Avda. Independencia ... zando a las 14 horas. Palais alineará así: González; ... rríos; Núñez, Vega y Santo... Osses, Herrera, Vara... Aranda.

MADERAS VILLANUEVA-... LLA SAN FRANCISCO.— ... cancha Villanueva, ubicada ... paradero 14 de La Granja ... Santa Rosa, empezando ... horas. ... cuadro de honor ... llanueva alineará con ... Díaz; Escalona y Valdebenito ... debenito, Ramírez y ... Caballero, Mandiola, Villegas ... dez y Fernández.

ERNESTO PALACIOS-... — Con tres equipos adultos ... cancha de Mapocho 340, ... zando a las 9.15 horas.

APOLO-MANUEL ACEVEDO ... En la cancha 2, del Estadio Nacional con tres equipos ... a las 13 horas.

BANDERA ATLETICO-JOSE TONO.— Con tres equipos ... en la cancha del último, ... 16, de la Gran Avenida, ... a las 14.30 horas.

RANGERS RECIBE A MAGALLANES
GREEN CROSS VISITA A EVERTON

La novena fecha del campeonato se completa con los encuentros que se disputarán en Talca y Viña del Mar, respectivamente. En la ciudad sureña el pleito debe atraer mucho público porque la visita es nada menos que Magallanes, uno de los equipos más solventes del momento y que por sus performances sobresalientes se ha convertido en una de las mayores atracciones. Tendrá que salvar un escollo duro, ya que Rangers le sacó recientemente un punto a Palestino, y, por eso, evidenció ir encontrándose a sí mismo. Su condición de local, por otra parte, es otro factor que puede incidir en el resultado de la brega.

Green Cross es quien va de visita a Viña. Y es éste un viaje del cual poco y nada puede adelantarse. Sencillamente porque Green Cross ha declinado mucho, con respecto al equipo diestro y eficaz de las fechas iniciales. Y Everton no está mejor. Como que está un punto más abajo en el cómputo. Es, entonces, un match de pronóstico difícil porque virtudes y defectos, éstos en proporción muy superior, andan equitativamente repartidos.

Fútbol de Asociaciones

Las Asociaciones de Fútbol de la capital y provincias fijaron sus programas oficiales para hoy.

SANTIAGO.— Honor.— Cancha Cuarta Zona, Famae con Cuarta Zona; cancha Escuela Artes 2, Flecha con Unión Condell; cancha Arco Iris, Small Star con Arco Iris; cancha Walter Müller, Copal con Walter Müller.— Serie Unión.— Cancha Banfiel, Fortín Mapocho con Banfiel Yungay; cancha El Salto, Albión con Nacional El Salto; cancha Ilharreborde, Carlos Walker con Ilharreborde; cancha San Ramón, Vista Hermosa con Borgoño, y cancha Borgoño, Liverpool Wanderers con Gimnástico Prat.— Serie República, cancha Mademsa, Germinal con Mademsa; cancha Valdebenito, La Cruz con Valdebenito; cancha Unión Pacífico, CIC con Unión Pacífico; cancha Cementerio Católico, Balmaceda Junior con 1.o de Mayo; cancha Estadio Nacional 2, Manuel Acevedo con Apolo, y cancha Estadio Nacional 3, Río de Janeiro con Unión Arauco.— Serie Chile.— Cancha Nacional 4, Loma Blanca con Libertad; Nacional 3, Chelsea con Olimpia; Nacional 6, Teniente Godoy con Arauco Providencia, y cancha Famae, Juventud Rondizzoni con Ipiranga. La reunión empezará simultáneamente a las 13.30 horas.

SAN EUGENIO.— Cancha Brasil, Salvador Textil con Los Tulines, 9.25 horas; cancha V Victoria, Manuel Guerra con V. Victoria, 9.25 horas; cancha Feria, Escuela 57 con A. Nobel, 9.25 horas; cancha V. Victoria, Cultural A. con Población Fresia, 9.25 horas; cancha Feria, Juan Parra con Fca. Sacos, 9.25 horas.

SAN MIGUEL.— Cancha Estadio Municipal, Esperanza con Población Carmen; Estrella del Pacífico, Luis Poblete con J. Tocornal; Germania, Población Montiel con Germania, y cancha San Javier, Salvador con José Vergara. Todos con tres equipos, empezando a las 13.30 horas.

PROVIDENCIA.— Estadio Municipal 1, Paraguay con Eleuterio Ramírez, y 2, Nacional con Chilenito; Estadio San Ignacio, 1, National Juniors con Salvador Juniors, y Talleres, Unión Italia con ... Serie de honor, empezarán a las 13.30 horas.

SURORIENTE.— Cancha 1, San Pedro ... Washington; 2, Juventud Baquedano con ... 3, Los Carreras con Turín-Inter. Las reuniones empezarán a las 13.30 horas, con los terceros.

CENTRAL VICTORIA.— Cancha Lusitania ... horas, Loncomilla con Sporting Chiloé; cancha ... racadso, 9.15 horas, Juventud Viel con ... cha Defensor América, 15 horas, Defensor ... nuel con Unión Sport; cancha San Agustín ... horas, Luis Mella con M. González; cancha ... Burgos, 9.15 horas, Angamos con Sol de ... no, Unión Sport; árbitros, R. Trujillo, O. ... J. Vargas; cancha Chahuasoso, Atenas con ... Universo, 9.15 horas; cancha Margozzine, 9.15 ... Cañonero con Ciclón; cancha San Ignacio ... ras; Cruz del Sur con Estrella de Maule.

METROPOLITANA.— Cancha Patronato ... món, Atlético Caliche con Defensor Manzano ... cha Santa Filomena, Blue Cross con Venecia ... pital San Borja, Real Lira con San Isidro; ... Cementerio Católico, Maracaibo con Próspero ... zález; cancha Clodio Britos, Do Brasil con ... San Ramón; cancha Veneciano, Ni-Sei con ... Errázuriz. Los partidos comenzarán a las 9.15 ... con los terceros.

LIGA INDEPENDIENTE.— Estadio Zambrano ... cuña Rozas con Capitán Trizano; cancha 2, ... Fischer con Unión Samit; cancha Los Naranjos ... Roto Chileno con Víctor Forné, y 14.30 horas ... ventud Loyola con Rosario Central.

SAN BERNARDO.— Santa Marta con Huracán ... rica con Oriente, Atlético Torino con Buenos ... Luis Acevedo con Liceo, Isidora Valdivia con ... go Eyzaguirre, Independiente con Unión ... y Escuela Infantería con Eugenio Matte.

DEPORTIVA AMATEUR.— Cancha Estadio ... nacio 3, Claudio Gay con Ramón Palma; ... Cuarta Comuna, Perú con Unión República; ... Latorre, Patricio Rámila con Flecha Roja.

Angustioso empate de los brasileños

1-1 finalizó el partido que disputaron con Yugoeslavia

LAUSANA, 19.— 20 mil personas acudieron al estadio de esta ciudad con motivo del encuentro entre Brasil y Yugoeslavia, uno de los más importantes de la tercera etapa del Campeonato Mundial de Fútbol, ya que ambos cuadros vienen de obtener importantes triunfos en su debut.

El tiempo caluroso (28 grados), y un sol bastante fuerte, constituyen factores que favorecen a los brasileños que están más habituados a jugar en tales condiciones.

El primero en salir a la cancha fue el elenco de Brasil que, de inmediato, recibió un apoteósico saludo de su "barra", formada por más de mil aficionados que han viajado especialmente desde Río de Janeiro y Sao Paulo. Mediante fuegos artificiales, pitos y ruidos de maracas y otros implementos, prácticamente los hinchas brasileños le dieron su propio ambiente al Estadio.

LOS EQUIPOS.— Bajo el control del árbitro escocés Edward Faultless, los cuadros observaron la siguiente alineación:

BRASIL: Castilho; Djalma Santos, Pinheiro, Milton Santos, Brandaosinho y Bauer; Julinho, Didi, Baltazar, Pinga y Rodrigues.

YUGOESLAVIA: Beara; Stankovic, Crankovic, Chajkovski, Horvat y Boskow; Mitic, Vukas, Dvoernic, Milutinovic y Zevec.

Luego de ganar el sorteo, Brasil se situó de inmediato al ataque. Tres corners concedió la defensa yugoeslava y cuando, en el tercero, Baltazar quedó de frente a la valla, Beara se lanzó resueltamente a los pies y conjuró el peligro.

Vino a los 15' una reacción de los yugoeslavos, y Mitic, tras aprovechar una "pifia" de Pinheiro remató desde 5 metros y Castilho desvió en una espectacular estirada.

Posteriormente, a los 23' Baltazar ensayó un potente tiro desde la línea demarcatoria y cuando la chance de Beara era problemática, el balón salió out rozando el travesaño.

En los últimos minutos de la fracción inicial, ambos cuadros exageraron un tanto la marcación dedicándose casi a una labor meramente defensiva, lo que deslució el espectáculo. Sobre la hora, volvió a sobresalir Beara al contener un cabezazo de Julinho.

Sin goles terminó la fracción inicial.

Atacando furiosamente los yugoeslavos iniciaron el segundo



ATAJO TODO.— Beara, arquero yugoeslavo, fue uno de los mejores elementos que tuvo Yugoeslavia en su empate con Brasil. Atajó todo y de todo, haciendo vanos los esfuerzos brasileños por quebrar el empate.

tiempo y su ofensiva prosperó a los 3 minutos, cuando Zevec, luego de ser habilitado por Mitic, lanzó desde 15 metros un potentísimo lanzamiento cruzado que dejó a Castilho sin defensa alguna.

Alentados por su barra, los brasileños buscaron de inmediato la paridad y nuevamente Beara fue llamado a intervenir ante un peligroso tiro de Baltazar.

Brasil reaccionó lentamente com si lo hubiese afectado el gol, lo que aprovecharon los yugoeslavos para intensificar su presión con pases largos, rápidos y certeros que burlaron la defensa brasileña. Julinho y Baltazar llevaron dos rapidísimas incursiones que emocionaron al público, pero la defensa yugoeslava las rechazó.

A los seis minutos, Milutinovic erró un tiro "servido" estando bien colocado. Tiró muy desviado en tanto que Castilho se estiraba deseperadamente para atajar la pelota.

En los primeros 15 minutos del segundo tiempo se sucedieron sin interrupción los ataques y contraataques. Beara salvó a su valla al arrojarse valientemente a los pies de Baltazar.

Un minuto después le correspondió a Castilho atajar un peligroso tiro de Dvoernic. Pero los brasileños reaccionaron sin tardanza y el arquero yugoeslavo se vió obligado otra vez a saltar para atajar un tiro alto de Baltazar.

El partido fue un duelo rápido y emocionante, que no dió descanso a los equipos, cuando los brasileños intensificaron sus ataques en un esfuerzo supremo por empatar.

A los 18 minutos Julinho ejecutó un poderoso tiro pero la pelota pegó en uno de los postes del arco yugoeslavo.

A los 25 minutos, Brasil empató. Didí recibió un pase cruzado de Pinga y desde 15 metros de distancia despidió un tiro violento que tomó de sorpresa al arquero yugoeslavo.

Reanimados por ese tanto los brasileños volvieron al ataque con jugadas brillantes.

Se vió entonces verdadero fútbol sudamericano. Los brasileños se lucieron una vez más con un juego rápido y bien coordinado, que obligó a los yugoeslavos a colocarse en la defensiva.

Julinho recibió un pase cruzado de Baltazar a los 31 minutos y despidió un tiro potente pero la pelota pegó en el travesaño del arco yugoeslavo donde dejó una marca obscura. Cuatro minutos después el arquero yugoeslavo tuvo que intervenir otra vez para atajar un tiro peligroso de Didí .

Al iniciarse el tiempo suplementario, los yugoeslavos salieron con rapidez pero los brasileños les arrebataron la iniciativa; a los pocos minutos, el arco yugoeslavo se vió varias veces en peligro.

El tiempo suplementario fue un conjunto de oprtunidades perdidas, pues los delanteros de ambos cuadros, aúnque jugaban bien, tiraron desviado una y otra vez. Pinga despidió un tiró directamente sobre Beara, en el curso de un ataque en la primera parte del tiempo suplementario y luego Julinho tiró muy desviado a pesar de hallarse bastante cerca de la valla adversaria.

El juego se desplazó hacia el campo brasileño donde Vukas tiró hacia el arco cuando parecía que Castilho iba a ser vencido, pero no sucedió así por lo desviada que resultó la pelota. Franceses que estaban entre el público protestaron airadamente de que los equipos no trataban de hacer tantos, cuando se supo el resultado del partido entre Francia y México.

Mitic erró feamente al terminar la primera mitad del tiempo suplementario, por querer retener la pelota demasiado tiempo.

En la segunda mitad, los cuadros se redujeron prácticamente a caminar, pues era evidente que los jugadores estaban agotados por casi 120 minutos de juego.

En match sin emoción Austria venció a Checoeslovaquia 5-0

Los ganadores no se esforzaron por aumentar el score

ZURICH.— (UP).— Austria venció hoy a Checoeslovaquia por 5 a 0, con lo que se clasificó para los cuartos de final por la Copa del Mundo. Checoeslovaquia quedó eliminada.

El primer tiempo terminó 4 a 0.

Los cuadros formaron así, a las órdenes del referee Vasa Stefanovic, de Yugoeslavia:

AUSTRIA.— Schmied, Hanappi y Barschandt; Ocwirk, Happel y Koller; R. Koerner, Wagner, Stojaspal, Probst y A. Koerner.

CHECOESLOVAQUIA. — Stacho Safranecy y Novak; Trnka, Pluskal y Hertl; Hlavacek, Hemele, Kacany, Pazicky y Kraus.

Asistieron al encuentro 30.000 espectadores. El partido fué jugado en el Estadio Hardtur con una temperatura de 30 grados.

A los 3 minutos del primer tiempo Stojaspal hizo el primer tanto austríaco sobre un pase de Ocwirk y un minuto más tarde Probst elevó el score a dos luego de recibir un pase de Stojaspal.

Los austríacos dominaron casi desde el comienzo y llevaron recias cargas al campo checoeslovaco, cuyos defensores parecían algo desorientados. A los 21 minutos Probst hizo el tercer gol austríaco sobre un pase de Wagner y a los 23 el mismo Probst anotó luego de recibir un bonito pase de Happel.

Siempre con completo dominio de los austríacos continuó el juego. El equipo checoeslovaco se mostraba débil y mal coordinado en sus acciones, especialmente su línea delantera que no atinaba a organizar un ataque en regla.

Así se llegó al final del período con ventaja para Austria de 4 a 0.

La segunda etapa fué una repetición más o menos igual que la primera, con la única diferencia de que los austríacos, seguros de su triunfo, no se esforzaron mayormente por aumentar el score.

A los 20 minutos Stojaspal recibió un pase de R. Koerner y sin dificultad anotó el quinto y último gol austríaco. Los 25 minutos restantes se caracterizaron por débiles tentativas de Checoeslovaquia de descontar ventaja, pero esos esfuerzos se estrellaron contra la defensa austríaca, cuya excelencia no pudo ser apreciada debidamente por la inferioridad de los checoeslovacos.

Fue en realidad un partido sin emoción, en el que el ganador no tuvo oportunidad de lucirse.



BRANDAOSINHO.— Nada pudieron los veloces brasileños frente a los aguerridos integrantes del conjunto de Yugoeslavia. Zebec marcó el único gol de los yugoeslavos, y después Didi obtuvo el esperado y emocionante empate. En el grabado, el centro half Brandaosinho, que tuvo un trabajo muy pesado ante los adversarios. El director técnico yugoeslavo, tal como lo anunció, hizo actuar a gente joven, capaz de detener la impetuosidad y velocidad de los vicecampeones.

CON PENAL, FRANCIA ELIMINO A MEXICO

3 GOLES POR 2 FUE EL SCORE

GINEBRA, 19.— (UP). — Francia venció a México por tres a dos en la tercera fecha de la primera rueda de la Copa del Mundo, luego de un tiro penal cuando faltaban tres minutos para que terminase el partido.

La suerte de Francia dependía, sin embargo, del desenlace del partido de Brasil y Yugoeslavia que tuvieron que jugar tiempo suplementario por haber empatado a 1 al terminar los dos períodos reglamentarios.

México quedó, por lo tanto, eliminado.

Los equipos formaron así bajo las órdenes del árbitro Manuel Asensi, de España:

FRANCIA (3): Remetter; Gianessi y Kaebbel; Marcel Jonket y Penverne; Koppa, Dereuddre, Strappe, Tirour y Vincent.

MEXICO (2): Carbajal; López y Romo; Cárdenas, Avalos y Martínez; Torres, Naranjo, Lamadrid, Balcázar y Arellano.

Los mexicanos pusieron en movimiento la pelota, pues, Francia ganó en el sorteo de vallas. Desde el principio se vio que los franceses superaban a sus adversarios en rapidez y poderío. Mientras los franceses jugaban la mayor parte del tiempo en terreno mexicano, los aztecas llevaban rápidos contraataques que casi siempre eran contenidos fácilmente por los franceses.

Los franceses atacaron constantemente, tirando al arco cada vez que se les presentaba la oportunidad en el primer minuto el ala derecho Koppa hizo una corrida por la línea de toque y puso en aprietos a la defensa mexicana, pero no pudo anotar el gol porque retuvo la pelota demasiado tiempo.

Dos minutos después el insider derecho mexicano Naranjo desperdició una oportunidad de anotar un tanto estando solo frente al arco francés, cuyo defensor Remekter se arrojó a los pies del mexicano y le quitó la pelota.

A los nueve minutos, el insider izquierdo francés Ben Tifour casi anotó al rematar de cabeza un tiro, pero la pelota pasó sobre el travesaño. A los 13 minutos, el ala izquierdo mexicano Arellano ejecutó un potente tiro que rebotó en las manos de Remetter. Cuando Arellano se disponía a tirar otra vez, Remetter se arrojó a sus pies y le quitó el balón.

A los 15 minutos el insider izquierdo mexicano Balcázar rematό de cabeza un tiro libre ejecutado desde 30 metros por el alero izquierdo Martínez, pero la pelota pasó por encima del travesaño.

Cuatro minutos más tarde Tifour, que estaba jugando magníficamente pasó la pelota al alero izquierdo Vincent en la línea media. Vincent avanzó por la línea de toque y cortándose hacia el centro anotó con un magnífico tiro rasante que hizo penetrar la pelota por el ángulo izquierdo de la valla mexicana.

Durante todo el primer tiempo puede decirse que los franceses tiraron al arco dos veces más que los mexicanos. Estos, sin embargo, se mostraron agresivos aunque no continuamente.

Los franceses hicieron nuevos esfuerzos por anotar goles; pero fracasaron en su empeño. A los 24 minutos lo hizo Dereuddre; a los 29, Koppa, y a los 40, Tifour.

A los 41 minutos el insider derecho mexicano Naranjo, al ejecutar un tiro libre desde 12 metros de distancia, concedido por foul de Marche, despidió una pelota baja que pasó entre los defensas franceses, que Remetter pudo atajar a duras penas con la rodilla. La pelota rebotó yendo a los pies de Naranjo, pero cuando éste iba a tirar, Remetter se arrojó a sus pies y le quitó la pelota.

Al terminar el primer tiempo el score era: Francia 1, México 0.

Al iniciarse la segunda etapa Francia aumentó su ventaja a dos cuando el arquero mexicano Carbajal, al tratar de parar un tiro débil del insider derecho Dereuddre empujó la pelota hacia su propia red.

El tanto ocurrió luego de una perfecta jugada de ataque por toda la línea delantera de Francia, en que la pelota fue llevada entre un grupo compacto de franceses y mexicanos, frente al arco azteca.

Siete minutos después, el centro half francés Kaelbel, erró un rebote. La esférica pasó por sobre su cabeza y el centro forward mexicano Lamadrid, que venía corriendo en procura del balón, lo recogió en momentos en que estaba solo frente al arco francés. Tomando bien la ubicación ejecutó un tiro desde 15 metros de distancia que batió al arquero francés.

A esta altura del partido las posiciones eran: Francia 2, México, 1.

A partir de ese momento hasta los 40 minutos, pareció que los mexicanos iban a ser totalmente dominados, pero los últimos cinco minutos del partido resultaron los más emocionantes de la jornada.

A los 40 minutos México empató a dos cuando su insider izquierdo Balcázar, hallándose solo frente al arco francés despidió un tiro potente y rasante que Remetter no pudo atajar. La jugada ocurrió después que dos defensas franceses erraron un pase largo y la pelota fue a parar donde estaba Balcázar, quien corrió hacia la valla francesa para anotar el tanto.

Tres minutos después el alero izquierdo francés Vincent, despidió un lanzamiento y el back izquierdo mexicano López se dejó caer sobre la pelota para detenerla con las manos. El árbitro concedió el tiro penal a los franceses, que Koppa ejecutó y convirtió en el tercer gol francés, para dar la victoria a su equipo por tres a dos.

Un servicio extraordinario del Mundial publica hoy "Los Tiempos"

En su edición de esta tarde LOS TIEMPOS ofrecerá nuevamente una completa relación de los encuentros que deben jugarse en las distintas ciudades de Suiza, por el Campeonato Mundial de Fútbol.

Para este objeto, aparte de su habitual servicio de la United Press, dispondrá de informaciones especiales con todas aquellas noticias que interesan a nuestros aficionados.

De esta manera, a los pocos minutos de finalizados los partidos, ya el público a través de LOS TIEMPOS podrá saber todos los pormenores de los importantes matches programados para hoy.

VE FUTBOL EN TODO EL MUNDO Y PREDICE TRIUNFO DE BRASIL

ZURICH, 19 (UP).— El promotor francés de fútbol, Henri Ukrainczyk, que presencia unos cien partidos internacionales por año, predijo, después de los encuentros de hoy, que Brasil ganará la Copa del Mundo.

"A pesar del empate de hoy del Brasil con Yugoeslavia —dijo— y a pesar de la fama de Hungría, sigo pronosticando el triunfo brasileño en la Copa del Mundo".

"Vi el partido del Brasil con Paraguay de eliminación por la Copa del Mundo, y observé muy atentamente en los últimos meses a los mejores equipos brasileños. Tienen los mejores jugadores de fútbol del mundo, mejores que Puskas, Kocsis y los otros húngaros. Derrotarán a los húngaros y conquistarán el título.

Hungría tiene ahora un rival más severo: Alemania

ZURICH, 19. — (UP). — Dos equipos sudamericanos y dos europeos clasificaron hoy para los cuartos de final del Campeonato Mundial de Fútbol, al empatar Yugoeslavia en un tanto con el poderoso seleccionado brasileño en el partido principal de la jornada.

Ambos equipos se clasificaron con 3 puntos en dos partidos. Los otros dos que salieron triunfantes fueron Austria y Uruguay. Mañana quedarán clasificados otros cuatro países, que jugarán con los mencionados en los cuartos de finales.

Francia, México, Escocia y Checoeslovaquia quedaron eliminados.

El partido de Brasil, quedó segundo en el torneo de 1950, con Yugoeslavia, que también quedó en segundo lugar en los Juegos Olímpicos de 1952, abundó en acción de ambas partes. Con el empate, Francia quedó eliminada de hecho.

Los espectadores franceses, furibundos, dijeron que durante un intervalo extra los jugadores yugoeslavos y brasileños fueron notificados de que Francia había derrotado a México y que deliberadamente jugaron con indiferencia cuando ya estaba por terminar el partido, para eliminar a Francia.

Si hubiera ganado Brasil o Yugoeslavia, Francia habría tenido el derecho de jugar con el perdedor para clasificarse para los cuartos de final.

Uruguay, bajo un sol semitropical, marcó 7 goles en Basilea contra el equipo escocés, sin que éste pudiera lograr uno solo. El director del equipo escocés, Andy Beattie, dijo que es una de las peores derrotas que Escocia haya sufrido en un partido internacional aunque los escoceses comenzaron bien y por un momento lograron acorralar a los uruguayos, éstos pudieron pronto darse cuenta de las debilidades de sus contrincantes y desde ese momento siguieron marcando goles a su antojo.

Austria venció fácilmente a Checoeslovaquia por 5 a 0 en Zurich. Los checos se mostraron débiles y mal organizados.

Austria y Uruguay terminaron la rueda con puntos enteros y sin ceder un solo gol. Desde que los austriacos se cambiaron al sistema "WM" a principios de año han concedido únicamente un gol —a Hungría— en seis partidos.

Francia derrotó a México por 3 a 2 tantos e hizo el gol decisivo en un penalty a los 88 minutos; pero la victoria no le sirvió de mucho, pues, había perdido el primer partido.

Se calcula que alrededor de 120.000 espectadores presenciaron los partidos de hoy, los organizadores del torneo se mostraron un tanto decepcionados con la poca concurrencia.

En los partidos de mañana Hungría se enfrenta a Alemania en Basilea; Turquía a Corea del Sur, en Ginebra; Inglaterra a Suiza, en Berna; e Italia a Bélgica, en Lugano. Un gran número de aficionados de Italia ha comenzado a llegar a los hoteles de Lugano para presenciar el partido.

NUEVAS AUTORIDADES EL "MIGUEL DAVILA"

Quedó constituído el nuevo directorio del Club Población Miguel Dávila, para el período 1954-55: presidente, señor Luis ...; vicepresidente, señor Manuel Figueroa; secretario, señor Jorge Araya; prosecretario, señor José Nazar; tesorero, señor René Vásquez; protesorera, señorita Emilia Fuentes. Directores: señorita Rosa Gómez y señores Sergio Navarro, Juan ..., Ismael Peña, Ernesto ..., Angel Bustamante, ... Gutiérrez, Guillermo ... y Luis Cifuentes.

FUTBOL DE VERDADEROS CAMPEONES

Los uruguayos hicieron fútbol de verdaderos campeones al infligir una de las peores derrotas de la historia a ese país que se enorgullece de su fútbol. Al jugar con tiempo caluroso y cancha seca, los rioplatenses dieron por primera vez en su jira por Europa una exhibición de fútbol sudamericano rápido, eficaz y brillante. Su línea delantera, dirigida "a lo Puskas" por Schiaffino, se desempeñó con notable brillo durante todo el partido, pero la defensa también jugó impecablemente, marcando sin cesar con eficacia a los adversarios.

Schiaffino preparó el terreno para la mayoría de los goles, pero Borges, que fue otra de las figuras destacadas del cuadro uruguayo, anotó dos tantos en jugadas individuales, además de otro gol sobre un pase de Ambrois. Los entendidos dijeron que Borges es uno de los forwards más peligrosos y rápidos que se han visto en Suiza.

Los escoceses comenzaron muy bien, pero se apagaron rápidamente. Al iniciarse el partido contaban con la simpatía del público, pero más tarde fueron abucheados repetidas veces por sus juegos defectuosos, pases sin precisión y juego lento.

Todos los once jugadores escoceses desilusionaron. Su mejor hombre fue el half back Docherty, cuyos pases y tiros potentes fueron muy superiores a los de cualquiera de los delanteros.

El manager escocés Beattie, al comentar el resultado del partido, dijo: "Esto es parecido a lo que experimentamos en Budapest". Agregó que la derrota por siete a cero quizá sea la peor que se conoce en la historia del fútbol escocés. "No quiero —prosiguió diciendo— usar el tiempo como excusa; pero creo que todos admiten que fue bastante caluroso.

"Los uruguayos son un equipo magnífico y merecieron ampliamente la victoria. Sin embargo, creo que los dos goles del primer tiempo pudieron haber sido fácilmente evitados. de haber tenido nosotros más suerte en los momentos iniciales. El juego pudo haberse desarrollado en forma distinta".

Los escoceses abandonarán Suiza el martes o miércoles próximos. En el cuarto de vestir de los uruguayos reinaba una atmósfera de satisfacción y alegría. El manager Troccolli comentó: "El resultado es muy satisfactorio, por supuesto. Pero la actuación del equipo no fue perfecta, especialmente durante el primer tiempo, en el que debió haber mostrado más determinación y espíritu de lucha. La defensa cometió también algunos errores que pudieron haberle costado goles frente a una línea delantera más decidida".

Troccolli se negó a criticar o elogiar individualmente a ninguno de los jugadores. "Pero —añadió— a pesar de su sensacional triunfo, el cuadro no ha alcanzado todavía la forma que se necesita para ganar la Copa del Mundo. Consideramos el partido de hoy como otra etapa de la constante preparación de nuestro equipo para el partido decisivo de la Copa del Mundo: el partido final.

"La actuación de hoy es muy promisoria comparada con la que tuvimos en nuestro primer partido en Europa. Estamos seguros de que seguiremos progresando como lo hemos hecho desde que llegamos, y si así sucede, estamos absolutamente seguros de conquistar la Copa. El cuadro escocés fue demasiado flojo para dar importancia al resultado. Creo que el tiempo, que fue un poquito caluroso hasta para nuestros muchachos, fue la causa principal del derrumbe escocés".

CLUB RACING ELIGIO SU NUEVA DIRECTIVA

Eligio la nueva directiva el club Racing de Quinta Normal, para el período 1954-55. Esta quedó formada por las siguientes personas: Presidente, señor Manuel Fuentealba; vicepresidente, señor Joaquín Fernández; secretario, señor Ramón Pérez; prosecretario, señor Ismael Villavicencio; tesorera, señorita Teresa Villegasá protesorera, señorita Alicia Gamboa; directores señores Oscar Toledo, Alejandro Meneses, Luis Mazzuquetti, y Enrique Flores. Delegados ante la Asociación de Fútbol señores, Manuel Sánchez y Juan Flores. Comisión Revisora de Cuentas, señores Eduardo Pizarro, Ignacio Calderon y René Villagrán.

Sport-House



FABRICA DE CASACAS Y CAMISAS

Casacas en gabardina, forro de pura lana, cuello de piel, desde:

$ 2.950.-

Para Niños CASACAS Modelos largos y cortos

Medidas a su gusto

IRARRAZAVAL 965

CHALECOS Y SARGA AZUL

Chalecos colegiales azul marino café y plomo desde . . $ 175.—
Sarga azul marino . 390.—
Frazadas colegiales . 400.—

UNIVERSAL TEXTIL LTDA.

Irarrázaval 440 (FRENTE AL TEATRO ANDES)

LE CONVIENE

Ampolletas de todos los tipos para una iluminación más adecuada

INTERNACH AHUMADA 41

FONO: 60402 - 80015

FABRICA DE MUEBLES Y MUEBLERIA ESTADO

OFRECE: Dormitorios, comedores, livings modernos, muebles sueltos, Normandos, Chippendale, Reina Ana y Colonial Americano. Muebles de cocina.

GRANDES FACILIDADES DE PAGO
TAMBIEN ABRIMOS CUENTAS SIN PIE

SANTA ROSA 71 MEDIA CUADRA DE ALAMEDA

CIERRE POR BALANCE

Por motivo de nuestro balance anual, nuestras oficinas y bodegas permanecerán cerradas a contar desde

Mañana lunes 21 del presente

En la forma de costumbre se atenderán exclusivamente las ventas de neumáticos y cámaras

Santiago, junio de 1954.

HERMAN & GASTELLU LTDA

OPTICA

COMPRAR ANTEOJOS NO ES CUESTION DE PRECIO SINO DE CONFIANZA

Optica Oscar Hammersley

BANDERA 290

Frente Banco Edwards
Casilla 3164

NO CONFUNDA

Atención periódica a provincia.

¡MEJORE UD. SU DESTINO!

CONSULTE A: **ROSA SAIPAN**

Astróloga de fama internacional. Atención personal en calle

VALDIVIA 367

(Barrio Santa Lucía) Desde las 16 horas. Todos los días. (ATENDEMOS SOLICITUDES POR CARTAS).

FUNDOS EN ZONA TALCA VENDEMOS

350 hectáreas planas, abundantemente regadas, suelos aptos para cualquier cultivo; parte empastados con trébol, grandes alamedas explotables. Toda clase de construcciones.

PRECIO: $ 21.500.000 A PUERTA CERRADA.

ENTREGA INMEDIATA

Buen fundo, totalmente plantado de viña y frutales, todo en plena producción. Muy bien tenido y bien ubicado. Excelentes construcciones. Gran rentabilidad.

PRECIO COMERCIAL

500 hectáreas de terreno, riego y rulo, muy bien ubicado, cuadras de viña. Fundo de mucho futuro.

PRECIO: $ 18.000.000 — FACILIDADES COMERCIALES

SUBERCASEAUX Y A. ECHENIQUE LTDA.

BANDERA 162 — 3.er PISO — TELEFONO 899

Silverstar THE BEST

Los mejores Regalos para los Santos

Son los afamados tejidos de punto de lana finísima, marca: "SILVERSTAR" M. R.
Para señoras, caballeros y niños
EXIJALOS EN LAS BUENAS TIENDAS DEL RAMO

FABRICA: Sn. FRANCISCO 1619 ENTRE MAULE Y ÑUBLE

CURSOS DE RECUPERACION

Primero a Sexto Año Humanidades

Dos meses

PROFESORES EN ACTUAL SERVICIO

CURSOS DE 10 ALUMNOS

SEMINARIO 650 — FONO 45596

ENTRE JUNIO Y JULIO...

BANQUETEESE con las *ofertas de* PORTUGUES

Y GRATIS UN BANDERIN Y UN PEDESTAL



DE L'HERBE Publicidad Fono 86111

PILOTOS

3 TELAS $ 3.495.-

* PILOTOS DAMA, transparente, $ 495.—

* ABRIGO NIÑO, pelo camello, $ 2.895.-

BASCUÑAN 24 — CREDITOS

RELOJES SUIZOS

JOYAS FINAS

Composturas de relojes garantizadas.

ARGOLLAS

18 kilates, con grabados:

DESDE $ 2.000.—

CASA WEISS

MAC IVER 142
Galería, local 13 - Fono 30681

Almacenes **MUNDIALES**

Catres, marquesas de acero esmaltadas y cromadas

ALAMEDA 2497 ESQ GARCIA REYES

VIDRIERIA WERMA

Anuncia a su distinguida clientela su nuevo teléfono

Nº 38540

10 DE JULIO 548 - SANTIAGO

Destaque su elegancia... Modas **MARITA**

Ofrece por $ 300. —a sola firma con entrega inmediata, los últimos modelos en:

TRAJES SASTRE, PALETOS 3|4, ABRIGOS, VESTIDOS DE JERSEY Y LANA, GRAN STOCK EN BATAS

CREDITOS MONJITAS 820 SABADO ABIERTO TODO EL DIA

SE NECESITAN **2 HOJALATEROS**

Presentarse lunes 8 horas. Dirección: Nueva Ñuñoa N.o 10000

Instituto Bacteriológico

MICRO DIAGONAL 32

LA SENDA DE LA *Elegancia*

EN MEDIDAS Y CONFECCIONES FINAS CONDUCE A

SASTRERIA *Splendid*

BANDERA 7 CREDITOS

FABRICA

BLUSAS DE LANA

40 modelos diferentes

SAN DIEGO 1359

Elina Molina Estrella

BALLET Y ESCUELA DE DANZAS

CURSOS DE BALLET CLASICO Y CLASICO ESPAÑOL

INTERESADOS PARA INGRESAR AL BALLET

Inscripciones e informes en la oficina del Ballet y Escuela: LUNES — MIERCOLES — VIERNES, de 5 a 8 P. M.

UNION CENTRAL N.o 1010

(Frente al Waldorf) — 6.o piso — Depto. 602 — Fono 88828

MALETAS VALIJAS

Para avión, barcos o tren. En cuero, lona y fibra, cómprelas en la misma fábrica. Le garantizamos gran diferencia de precio y excelente calidad.

FUNDAS ECONOMICAS

Manuel Rodríguez 43

Casa particular

Una oportunidad para Ud!

CATRES DE BRONCE 10 MESES PLAZO

COLCHON SIMONS $ 3200

ESTANTES CAMAS $ 3.400.-

ESTANTES CAMAS $ 2.800

CAMAROTE CON SOMMIER $ 4.000.-

Casa **BRONCELAN**

SAN PABLO 2715

RESTAURANT Y HOTEL

BARCAROLA

SAN DIEGO 112 Y 114

FONOS 89230 Y 61455

El mejor hotel y restaurant del barrio

NECESITA **jornaleros**

FUNDICION "LIBERTAD"

Blusas de Yersey

$ 1980.-

"GABY" HUERFANOS 931 TELEFONO 32279

MODELOS EXCLUSIVOS para tarde, noche y sport. Novedoso surtido, en:

VESTIDOS, ABRIGOS y LENCERIA FINA

CREDITOS CON $ 100.- SEMANALES ENTREGA INMEDIATA

TERNOS, ABRIGOS, PANTALONES, PILOTOS, TERNITOS Y ABRIGUITOS PARA NIÑOS

MODAS, BATAS, ABRIGOS, TRAJES SASTRE, CHAQUETONES, PILOTOS

SANTO DOMINGO 987 OF. 16 - ESQUINA PUENTE

Modas **LIBERTY**

A SOLA FIRMA
10 MESES PLAZO

Abrigos, trajes sastre, vestidos, tres cuartos

TAMBIEN PARA NIÑITAS

FONO: 38377

21 DE MAYO 617

BUSES PANAMERICANOS

SANTIAGO - VIÑA

Señor Pasajero, para sus viajes a Viña del Mar o pueblos intermedios, haga sus reservas de pasaje a Buses Panamericanos.

SANTIAGO — CALERA — QUILLOTA — LIMACHE — VILLA ALEMANA — QUILPUE — VIÑA.

TARIFA: Directa, $ 120.— Intermedios, fraccionada.
SALIDAS: 8 A. M. — 16.30 P. M.

En Santiago: Avda. Balmaceda 1082 — Fono 89659.
En Viña del Mar: Plaza de la Parroquia, fono 81749.

SE ATIENDE SERVICIO DE ENCOMIENDAS

HECHURAS **$ 2.500**

con forros de seda

Sastrería "Louis"

FONO 8095

SAN DIEGO N.o 16

CHALECAS

MES DE SANTOS
MES DE REGALOS

MEDIAS Nylon en todas las marcas, a precios de fábrica.
CHALECAS de lana magnolia, gran surtido.
MOUFLON, de 2 metros ancho a $ 610 — metro.

Casa Larach SAN IGNACIO Nº 107 A FRENTE A LA IGLESIA

LAS MANOS HABLAN...



Cadena de éxitos obtendrá en su vivir

PROFESOR DE LA RIVERA

Estudio

Unión Americana 189

Martes a viernes 15.30 a 21.30 horas

A 12 Meses Plazo

TERNOS Y SOBRETODOS

sobre medida ofrece la acreditada Sastrería

LA BUENOS AIRES

SOLO POR ESTE MES

San Antonio 372

2.o piso, oficina 10, y por Huérfanos 801 Ascensor

YOLI *Modas*

ABRIGOS DE SEÑORAS Y NIÑITAS

TAPADOS 3/4

VESTIDOS SEDA Y LANA

TRAJES-SASTRE

UNIFORMES, etc.

CREDITOS SAN DIEGO 912

RECORTE ESTE AVISO: VALE $ 100

ANTIGUA FABRICA de COCHES CUNAS

SILLAS de 4 ruedas para inválidos, SILLAS y COCHES de lona, para guaguas. Nuevos modelos muy cómodos.

JOAQUIN URQUIZA A.

ALAMEDA 2099 - TELEF. 89005

NECESITO

subarrendar para copias a roneo,

OFICINA

en departamento, altillo o parte de local central con derecho a teléfono.

SAN FRANCISCO 1456

A la Medida DE SU PRESUPUESTO

Ordene su Traje sobre medida a

JAIME COGAN

Sastrería DANDI

673 - SAN DIEGO - 673

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

¿QUIERE VENDER SU RADIO?

Pero no funciona...

No importa. Nosotros nos encargamos de vender cualquier receptor de radio de calidad, aunque esté descompuesto. En este último caso nos ocupamos de repararlo por nuestra cuenta, sin inversión alguna para usted.

Tenga la amabilidad de consultarnos

CASA NINOVE

Consignaciones Generales
Ahora en Huérfanos 740, (frente al Rex) Teléfono 32065.

NOVIOS

¡ULTIMA NOVEDAD!

ARGOLLAS SIN SOLDADURAS

EL PAR, GRABADAS DESDE

$ 2.100.-

Unico fabricante en Chile: JOYERIA FRANCISCO

BLEIHOLDER

BANDERA 268

Reembolsos enviando previamente 50 por ciento del valor.

REPUESTOS

DE GOMA PARA AUTOMOVILES Y CAMIONES EN GENERAL

Precisión y calidad en gomas de frenos. Mangueras para radiadores. Bujes para amortiguadores y resortes. Pedales. Antiruidos. Pisos. Pisaderas. Especialidad en soportes motor vulcanizados, para marcas europeas y americanas.

MAYOR Y MENOR

Rigoberto Lepe R.

ALAMEDA Nº 2265

CASA ALONSO

ARRIENDO DE SERVICIO PARA BANQUETES

21 DE MAYO 817

FONO 63049

MENAJES

ABOGADO

SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos y juicios de matrimonio. Posesiones efectivas, particiones De 11 a 12.30 y de 17 a 19 horas

FONO 80813

Moneda 1137 — Of. 78

CURANTO.-

Temporada de Mariscos

"MERVILLES"

BLANCO ENCALADA 2116

Abrumador 7 a 0 de Uruguay sobre Escocia

Goleadores

ZURICH, 19.— (UP).— El delantero austríaco Erich Probst es hasta ahora el mejor goleador del torneo por la Copa del Mundo, con 4 tantos. Le siguen: Borges y Míguez, de Uruguay, y Kocsis, de Hungría, con 3 goles cada uno. En tercer término, con 2 goles por barba, están Didí y Pinga, de Brasil; Puskas y Palotasn, de Hungría; Abbadie, de Uruguay; Ottmar Walter, de Alemania; Stojaspal, de Austria; Broadis y Lopthouse, de Inglaterra, y Anoul, de Bélgica.

Con un tanto figuran Schiaffino, de Uruguay; Milutinovic y Zebec, de Yugoeslavia; Baltazar, y Julinho, de Brasil; Lantos y Csibor, de Hungría; Suat, de Turquía; Schaeffer y Klodt, de Alemania; Coppens, de Bélgica, Balaman y Huegi, de Suiza; Bonniperti, de Italia; Vincent y Koppa, de Francia; Lamadrid y Balcazar, de México.

Dickinson, de Inglaterra, y Cárdenas, de México, señalaron cada uno un tanto contra su propia valla.

Con la policía debió salir el árbitro Asensi

GINEBRA, 19 (U.P.).— Después de sonar el silbato dando fin al partido, la policía tuvo que intervenir para contener a los partidarios de México que trataban de invadir la cancha, para agredir al árbitro español Asensi, porque éste había concedido el tiro penal cuando estaba por terminar el encuentro, tiro que dio el triunfo a Francia y eliminó a México.

Los mismos jugadores mexicanos se acercaron a Asensi con aire amenazador, pero la policía protegió al referee y lo acompañó hasta fuera de la cancha.

En conjunto, el equipo francés fue mejor que el mexicano y su victoria debió haber sido más categórica. El segundo tiempo degeneró en juego rudo y de mala calidad, en tanto que el público silbaba a los franceses y alentaba a los mexicanos.

Si bien los franceses estuvieron más tiempo en el campo mexicano, los aztecas se mostraron sumamente peligrosos, con rápidos contraataques que a menudo tomaron de sorpresa a la defensa francesa. El arquero francés Remetter se desempeñó muy bien y atajó numerosos tiros que pudieron haber dado la victoria a México.

Después del partido, los delegados y jugadores franceses se declararon desilusionados de su actuación, en tanto que los mexicanos expresaban violentamente su disgusto con el referee Asensi, por considerar que éste los había castigado con excesiva severidad.

El entrenador mexicano López Herranz declaró al respecto: "No merecimos perder. No tenemos la sensación de haber perdido este partido. Cuando más debió haber sido un empate".

"Sin mencionar el gol que Cárdenas hizo contra su propio cuadro, lo cual fue infortunado para nosotros, el penal decisivo concedido a los franceses por el árbitro no fue justo.

No hay duda alguna que Cárdenas no tocó la pelota intencionalmente. Al caer sobre el tiro de Vincent, su mano tocó la pelota. Algunos entendidos dijeron que hubiese sido más justo conceder un tiro libre dentro de la zona penal, en vez de acordar un penal.

Pero todo eso de nada sirvió, porque ambos equipos quedaron eliminados del torneo, al empatar Brasil y Yugoeslavia en un tanto en Lausana.

López Herranz dijo más adelante: "Los franceses hicieron un juego sumamente rudo. Todos nuestros jugadores sufrieron lesiones leves y golpes. Esperábamos mucho más de este partido".

El jefe de la delegación mexicana, general Núñez, se negó a hacer declaraciones, limitándose a decir que los mexicanos permanecerán en Ginebra hasta mañana, en que decidirán qué país o países visitarán en Europa antes de regresar a su patria.



URUGUAY-ESCOCIA EN BASILEA.— Una escena del encuentro de ayer por la segunda fecha del Torneo Mundial de Fútbol que se disputa en Suiza, entre los equipos de Uruguay y Escocia. Puede verse al uruguayo Ambrois cuando salta sobre el caído T. Martin, mientras el escocés W. Cunningham observa la acción. Uruguay se impuso ayer por la abultada cuenta de 7-0. — (RADIOFOTO UNITED PRESS).

A VOLUNTAD JUGARON LOS CELESTES GOLES DE BORGES (3), ABADDIE (2) Y DEL CENTRO FORWARD MIGUEZ (2)

BASILEA,— (UP). — Uruguay obtuvo hoy un triunfo aplastante por 7 a 0 sobre Escocia en la segunda fecha de la primera rueda del torneo por la Copa del Mundo, con lo que se clasificó para los cuartos de final.

El primer tiempo había terminado 2 a 0.

Con esta derrota Escocia quedó eliminada.

Los equipos formaron así:

URUGUAY.— Máspoli; Santamaría y Martínez; Andrade, Varela y Cruz; Abbadie, Ambrois, Míguez, Schiaffino y Borges.

ESCOCIA.— Martin, Cunningham y Aird; Docherty, Davidson y Cowie; Mckenzie, Fernie, Mochan, Brown y Ormond.

REFEREE: Orlandi, de Italia.

Unas 33.000 personas asistieron al partido, que se disputó con temperatura de 21 grados y sin viento alguno.

Uruguay ganó el sorteo. Escocia inició el juego mostrándose superior durante los primeros 15 minutos, aunque sus delanteros carecieron de precisión y empuje para vencer a la defensa rioplatense. Lo único que hicieron fueron dos corners infructuosos.

Los uruguayos reaccionaron enérgicamente. Ambrois despidió un tiro largo que Martin atajó a duras penas. A los 16 minutos Borges recibió un pase de Abbadie y tiró con violencia desde la zona penal para vencer al arquero escocés.

En realidad el gol fue culpa de los backs escoceses que no supieron hacer frente a los uruguayos, quienes una y otra vez les quitaron la pelota.

En el resto del primer tiempo los uruguayos siguieron mostrándose muy superiores a los escoceses. A los 27 minutos Míguez tiró al arco adversario desde 6 metros de distancia, pero la pelota se desvió. A los 30 minutos el mismo Míguez consiguió anotar sobre un pase de Borges.

Los escoceses reaccionaron por breve tiempo y sus delanteros fueron abucheados por el público por sus deficientes pases que les impidieron anotar.

Un minuto antes de que terminara el primer tiempo, Schiaffino creó dos buenas oportunidades para que Míguez anotara, pero éste no supo aprovecharlas.

Así terminó la primera etapa con ventaja para Uruguay de dos a cero.

Al reanudarse el juego los uruguayos dominaron casi por completo en los primeros 15 minutos durante los cuales anotaron tres goles más. A los dos minutos de dicho tiempo Borges tomó la pelota cerca de la línea media y corrió por la línea lateral con ella. De pronto se desplazó hacia adentro y ejecutó un tiro rápido y bajo hacia el ángulo del arco desde una distancia de 7 metros.

Ocho minutos después Abbadie repitió exactamente la misma jugada por el lado derecho, pero tomando éste la pelota desde dentro de su propia mitad. El tiro de Abbadie fue inatajable.

Los uruguayos mantuvieron su presión y dos minutos más tarde marcaron el quinto gol. El fullback Martínez, aparentemente por encontrar poco trabajo en la defensa de su equipo, pasó a la línea delantera e hizo un pase a Borges quien anotó un estupendo gol al meter la pelota en la valla escocesa desde un ángulo oblicuo.

A partir de ese momento los uruguayos se limitaron a jugar sin esforzarse, pero sin perder su peligrosidad. Los escoceses llevaron varios contraataques, pero en cada oportunidad las defensas uruguayas les quitaron la pelota porque o eran muy indecisos o porque sus pases carecían de precisión.

Al continuar el juego los escoceses fueron abucheados repetidas veces por su juego rudo. La primera oportunidad buena para Escocia se presentó a los 30 minutos en que Mochan despidió un tiro fortísimo. La pelota se escapó de las manos de Máspoli, pero éste consiguió recuperarla justamente cuando tocaba la línea de gol.

Uruguay volvió al ataque y en pocos minutos anotó dos tantos más. La pelota fue tomada por Aird, quien trató de correr con ella, pero el centro forward uruguayo Míguez se la quitó para marcar el tanto desde la zona penal. A esta altura del partido las posiciones eran: Uruguay, 6; Escocia, 0.

Dos minutos más tarde los uruguayos hicieron el séptimo tanto. Abbadie se apoderó de la pelota y avanzó hacia el arco escocés, cuyo defensor Martin, se adelantó para atajarlo. Con toda calma Abbadie eludió al arquero y metió la esférica sin trabajo alguno en la red escocesa indefensa.



DA CONFIANZA.— Obdulio Varela, el guapo crack de Maracaná está actuando en Suiza, como en sus mejores tiempos. Ni aunque así no fuera, estando Obdulio en la cancha, impone una confianza grande a los celestes.



EL ARTIFICE de los siete goles que Uruguay le hizo a Escocia fue Juan Schiaffino. El celebrado insider celeste, con maniobras donde probó su calidad, señaló el camino del arco a sus compañeros, considerándosele un valor fundamental en el gran triunfo del equipo campeón del mundo.

BRASIL ERA MEJOR EN 1950

LAUSANA, 19 (U. P.)— El entrenador brasileño Alfredo Moreira, declaró a la United Press, mientras el público abucheaba a los jugadores cuando se retiraban de la cancha:

"Nuestros jugadores no estuvieron a la altura de su fama pues carecieron de precisión y trabazón en sus líneas. Debo decir, sin embargo, que considerábamos a Yugoeslavia como uno de los más difíciles equipos de este torneo, pues ya habíamos tenido muchas dificultades con él en Río de Janeiro. Quizá esta fue la razón de la excesiva nerviosidad que sentía nuestro equipo cuando entró en la cancha".

"Creo —prosiguió— que nuestros jugadores no tuvieron suerte. En el juego de combinación y precisión, como lo demuestran los varios tiros que dieron en los postes o el travesaño del arco yugoeslavo, no puedo sentirme feliz con este resultado, aunque debo admitir que los yugoeslavos jugaron un partido excelente."

"Yugoeslavia es un equipo rápido y resuelto, con una línea media muy poderosa. Pudimos haber ganado, quizá, sin ese incidente sufrido por Rodríguez al principio del primer tiempo, que dejó practicamente solo diez hombres válidos jugando contra los yugoeslavos. Rodrigues, que fue malamente golpeado por un defensor yugoeslavo y fue cojeando hasta su puesto, había sido uno de nuestros mejores hombres en el primer partido contra México, el 16 de junio, y sentimos hondamente las consecuencias de tal incidente."

El capitán brasileño Bauer, que jugó como half izquierdo, no trató de ocultar su desilusión.

"No jugamos bien" — dijo. "De cualquier modo los yugoeslavos no escatimaron jugada ruda alguna, pues se mostraron sumamente determinados en su juego. El puntapié que le dieron a Rodrigues al promediar el primer tiempo lo prueba".

Bauer analizó luego el equipo yugoeslavo y subrayó que "algunos jugadores del otro lado son realmente buenos. Me gustó su centro half Hovart y los otros dos halves, Cajkovsky y Boskov."

Añadió: "También creo que Vukas fue el mejor delantero que tuvieron los yugoeslavos. Asimismo fueron buenos y realmente peligrosos los alas Milutinovic y Zebec."

Castelo Branco, delegado de la Federación Brasileña de Fútbol, elogió francamente a los yugoeslavos. "Nunca —dijo— los vi antes jugar así. Hicieron un juego excepcional, en tanto que nuestros hombres no desarrollaron el juego de combinación. La debilidad de nuestra línea delantera se vió aumentada por el infortunado incidente de Rodrigues. Los yugoeslavos se mostraron hoy mucho más poderosos que en el torneo de Río de Janeiro. Pero después del tiempo suplementario ambos cuadros estaban agotados."

El insider derecho yugoeslavo Mitic, se declaró satisfecho del partido de hoy. Todos nuestros hombres —dijo— hicieron un gran juego. Está de más decir cuáles fueron los mejores. En mi opinión personal los brasileños parecieron mejores que en 1950 en Río de Janeiro. Pinga y Julinho fueron sumamente peligrosos, mientras que los mejores defensores fueron Djalma Santos, Pinheiro y Castilho".

En cuanto a Rodrigues se le vió entrar cojeando en el cuarto de vestir con una pierna vendada. Esta noche o mañana temprano el médico brasileño volverá a examinarlo.

Los cronistas deportivos convienen unánimemente que los brasileños estuvieron extrañamente lentos en la organización de los ataques y carecieron de la precisión que fue una de sus características en el partido con México, en Ginebra.

El equipo yugoeslavo, que hasta ahora había sido considerado lento, sorprendió hoy a todos al jugar con mayor rapidez que el brasileño. El mejor momento para los sudamericanos ocurrió después de los 20 minutos del segundo tiempo en que mostraron el juego brillante, combinaciones e inteligencia que han hecho de ellos uno de los favoritos del torneo.

La marcación de jugadores por los yugoeslavos fue eficaz, como lo demuestra la que Horvat hizo continuamente a Baltazar al punto de impedirle demostrar su valía como jugador.

Indice de Clasificación

TARIFA

1 publicación, cada palabra ... $ 1.90
2 a 14 publicaciones sucesivas, la palabra ... 1.50
15 a 89 publicaciones sucesivas, la palabra ... 1.20
90 publicaciones sucesivas, la palabra ... 1.—

AVISOS ESPACIADOS RECARGO 100%

NOTA.— No hay recargos por días determinados. Devolvemos el valor de los avisos que se suspendan por haber el cliente conseguido su objetivo.

RAMONA Por Lino Palacio



1.—ABARROTES, MAYORISTAS, ALMACENES

HAGA sus compras en el Emporio Nacional Reparto rápido a domicilio para toda la ciudad. Catedral 1401. Fono 66441. (1) 2-8 P

PIDA sus provisiones en Emporio, Botillería Amunátegui. Gran surtido de conservas y licores. Reparto a domicilio. Compañía 1431. Fono 66743. (1) 24-6 C.

CIGARRILLOS precio fábrica. Reparto domicilio, pedir al fono: 94326, sin recargo. Martínez de Rozas 3394. (1) 28-6 C.

2.—ACADEMIAS DE MUSICA

ACADEMIA de música de Marta Gayán. Nataniel 291. (2) 25-6 I.

3.—AGRICULTURA Y VITIVINICULTURA

TARTARO de vino compro, ofertas a Luis Alvarez, Compañía 1653, Santiago. (3) 19-6 P.

ISMAEL Rodríguez, Salas 291, teléfono 74508, especialidad en toda clase de semillas de hortalizas, corriente. (3) 20-6 K.

SEMILLERIA "La Vega", venta de ajos, frejoles y ají seco, especialidad en semilla. Salas 291. (3) 20-6 K.

4.—AIRE ACONDICIONADO CALEFACCION

SOCLIMA S. Carrasco SAC, calefacción central, aire acondicionado, agua caliente. Exclusividad sistema Carrier. Ñuble 72. Teléfono 53028. (4) 2-8 C.

SERVICLIMA: atiende toda clase de reparaciones de calefacción central e instalaciones sanitarias. Eleuterio Ramírez 1286, teléfono 87290. (4) 22-8 C.

5.—ALCANTARILLADO Y ANEXOS

PROFESIONALES autorizados ofrecen a Ud. proyectos y confecciones de planos de alcantarillado, uniones domiciliarias y todo lo relacionado a construcciones. Moneda 856. Oficina 407. Horario, 9-1 y 3-6. (5) 25-6 I.

7.—ALFOMBRAS, FABRICAS Y NEGOCIOS

ALFOMBRAS, permanente surtido. Ninove. Huérfanos 740. (7) 7-7 C.

VENDA sus alfombras finas justo precio nuestro intermedio. CASA Ninove. Huérfanos 740. (7) 7-7 C.

ALFOMBRAS, fábrica San Diego 1440, fabricamos todos tipos tamaños, alfombras para escaleras, frazadas, colchones, lanilla, algodón y resortes catres. Visite nuestro salón de ventas. (7) 21-7 P.

8.—ALHAJAS, JOYAS Y FANTASIAS

COMPRAMOS oro, joyas, brillantes, plata, monedas antiguas de oro, plata. Superamos cualquiera oferta. Ahumada 68. (8) 9-7 C.

NOVIOS, gran surtido de argollas de oro, San Diego 1342. (8) 21-7 P

COMPRAMOS oro, joyas, brillantes, plata, monedas antiguas de oro, plata. Superamos cualquiera oferta. Ahumada 68. (8) 29-7 C.

JOYAS, oro, brillantes compro, pagando los más altos precios. Casa Weiss. Mac Iver 142, interior, local 13. (8) H|O. C.

¡NOVIOS! Argollas oro macizo $ 500 cada una. Huérfanos 786. Local 28. (8) 25-8 P.

¡NOVIOS! Visiten Joyería "San Antonio Ltda.". gran surtido en relojes de oro, joyas y platería. También se hacen composturas en general. San Antonio 80. Preséntese con este aviso y se le hará el 10 o|o de descuento. (8) 24-6 K.

COMPOSTURAS de relojes y transformaciones de joyas. Trabajos garantidos. Irarrázaval N.o 2907. (8) 20-6 C.

NOVIOS, lindas argollas, cinceladas, 18 kilates. $ 2.500 par, compro oro, plata, joyas usadas. Alameda 846. (8) 30-6 C.

¡NOVIOS! para argollas, Fábrica Sostín. Nueva York 66. (8) 30-6 C.

¡NOVIOS! Argollas oro, 14 y 18 kilates; macizas, grabadas, desde $ 1.100 par. San Diego 780. Relojería Sportman. (8) 30-6 C.

¡ ¡ ¡ PROFESIONALES técnicos! ! ! especialidad en relojes de autos, composturas garantizadas en relojes de marca. ! ! ! Unicos en el barrio ! ! ! Providencia 2256. (8) 8-9 C.

9.—ANIMALES, GANADO

REGALO dos perros para fundo. San Francisco 910. (9) 25-6 I.

TENEMOS orden de vender 1.200 ovejas procedentes de Argentina, de buena clase. Feria Santa Rosa, Placer 880. (9) 25-6 I.

10.—ANTIGUEDADES Y CURIOSIDADES

MUEBLES sueltos, piezas valiosas, adornos, porcelanas, véndalas, cómprelas en Casa Ninove. Huérfanos 740. (10) 7-7 C.

11.—ARBOLES Y PLANTAS

RODHODENDRONES rojos, violetas y blancos, preciosas camelias dobles daphnes, diamelos, peonía de árbol magnolias Stellata, sonlangeano y fouscata, azaleas perfumadas variadas, alicantos rojo y amarillo bonganvilias, aralias, etc. Como propaganda, por cuenta del Criadero de Chillán, precios bajísimos Reparto a domicilio. Independencia 1772. (11) 24-6 P.

PLANTAS rosas robustísimas, pie bajo, injertadas, claveles híbridos seis colores. Gladiolos gigantes 14 colores, productor "Lo Bórquez". Venta: Asproflor, Huérfanos 1164, 2.o piso. (Galería Alessandri). Reembolsos. (11) 25-6 I.

12.—ARMAS

ARMERIA Ricci, Arturo Prat 265, teléfono 61204, escopetas calibre 16 y 20, dos cañones, platinas completas, en $ 23.800; pólvora Dupont, fulminantes importados, tiros tex y Famae, calibre 16, $ 1.460 el ciento; hacemos toda clase de composturas finas; con el deseo de atender mejor a nuestros clientes tengo personal especial para el aseo de sus armas (rápido). Nota: Esta casa abre sábado todo el día. (12) 25-6 I.



12.—ARMAS

1.850 VENDO pistolas a fogueo, 5 tiros, automáticas. Créditos, reembolsos a provincia y precios a comerciantes. Morandé 456. (12) 25-6 I.

VENDO pistola Mauser, 6 75, en muy buen estado. Av. Bustamante 150. (12) 25-6 I.

COMPRAMOS toda clase armas. Armería La Llave. Ahumada 34, fono 60448. (12) 30-6 C.

13.—ARTE EN GENERAL

CUADROS, esculturas, obras arte, cómprelas o véndalas en Casa Ninove. Huérfanos 740. (13) 7-7 C.

RECIBIMOS consignaciones justo precio, obras arte en general, Ninove. Huérfanos 740. (13) 7-7 C.

COMPRA y venta de artes, pianos alfombras, cuadros, muebles de caoba. Pago los mejores precios. Huérfanos 624. (13) 16-8 C.

COMPRAMOS porcelanas deterioradas y joyas valiosas, boletos de empeños. "Edizmor". Huérfanos 786. Local 28. (13) 25-8 P.

14.—ARTEFACTOS PARA EL HOGAR

BATIDORAS, jugueras, enceradoras, aspiradoras y otros artefactos, véndalos o cómprelos en Casa Ninove. Huérfanos 740, consignaciones generales. (14) 7-7 C.

LE CONVIENE. Planchas eléctricas, gran surtido a precios más bajos. También para sastres. Internach. Ahumada 41. Tel. 60402. (14) 25-6 I.

MAQUINA lavadora, chica, capacidad regular, económica, eléctrica; también puede trabajar vapor, funcionando, vendo ocasión. San Isidro 120. (14) 21-6 P.

OCASION amoblado dormitorio moderno, Raíz de Tuya, Casa Muzard. Avda. El Bosque 0127. (16) 20-6 P

OCASION, flamante califont Yunker esmaltado blanco, Avda. El Bosque 0127. (14) 20-6 P.

OCASION, dos confortables cromados, una mesita cromada, tres estufas óleo eléctrica, ver de 3 a 6, Rosa Eguiguren 813, oficina 65. (14) 20-6 P.

COCINAS a gas, eléctricas, económicas. Ofrecen, Casa Araya, Compañía 1360. (14) 22-6 C.

15.—ARTICULOS PARA EL CAMPO

4 ARADOS fierro, usados, Famae, lote $ 4.000 regalo. La Reina. Parcela 216, calle Valenzuela Puelma. (15) 25-6 I.

ENFARDADORA vendo ocasión $ 7.000. Bernal del Mercado 1999. (15) 25-6 I.

16.—ARTICULOS PARA EL HOGAR

CUCHILLERIA, loza, copería, plaqués, cristales, adornos, véndalos, cómprelos en CASA NINOVE, Huérfanos 740. (16) 7-7 C.

PARCHES invisibles calzados. Eleuterio Ramírez 1136. (16) H|O. C

FRAZADAS, toallas, colchas, mantas de Castilla, pañales. Reembolsos. Textil Vicuña Mackenna 888. (16) 25-6 C.

DE OCASION vendo silla paseo, recién, refaccionada, Ricantén 403, entrar por Lira. (16) 20-6 K.

JABON muy bueno para lavar, vendo, $ 45 kilo. Cualquier cantidad, San Martín 75, fono 88062. (16) 21-6 P.

LEÑA monte vendo, desde 4.000 kilos a domicilio, dos pesos kilo, al contado, fono 88062. (16) 21-6 P

17.—ARTICULOS PARA HOMBRES

CASACAS, gran surtido. Depósito fábrica. Moneda 718 y Matucana 26 A. (17) 9-9 C.

CASACAS por miles en Almacenes Rodiles. Alameda 2945. (17) 25-6 I.

AHORA SI. Cualquiera hoja se desliza suavemente por la barba más dura, gracias a la nueva crema de afeitar Grinodor, deliciosamente perfumada y con hexaclorofeno. Pídala en su farmacia o perfumería. (17) 25-6 I.

18.—ARTICULOS PARA SEÑORAS

FALDAS, gran surtido. Depósitos fábrica. Moneda 718 y Matucana 16 A. (18) 9-9 C.

CARTERAS. Nuevas, modelos exclusivos. Transformaciones. Arreglos. Precio de fabricante. San Francisco 567. (18) 12-9 P.

BLUSAS nylon, popelina, lanas, mogol, faldas, enaguas. Berta Rojas Muller. Esmeralda 869, local 12. (18) 30-6 C.

19.—ARTICULOS PARA NIÑOS

VENDO marquesa niña, 70x1.65 m., flamante. Irarrázaval 965. Fono 491648. (19) 25-6 I.

VENDO dos muñecas españolas de 0.80 cmts., andan y lloran. Arturo Prat 145. (19) 20-6 P.

CARLITOS ofrece durante este mes toda clase de ropa para niños y niñitas, a los más bajos precios, por transformación del local. Ahumada 312, local 34. (19) 25-6 I.

20.—ARRIENDOS BUSCADOS

a) Casas, chalets y departamentos sin muebles

BANCO Italiano tiene el agrado de ofrecer a usted, los servicios de su Departamento de Comisiones de Confianza: arrendamientos, administración de bienes, compraventa de propiedades, etc. (20-a) 30-6 C

DIPLOMATICO necesita urgente chalet amoblado, barrio alto indispensable, teléfono, calefacción central. Teléfono 68169. (20a) 24-6 I.

ACEPTO traspaso departamento chico, pleno centro, calefacción y agua caliente. Llamar teléfono 480803. (20a) 24-6 I.

NECESITO de inmediato departamento central, dos ambientes, teléfono. Ofertas carnet 654903. Correo Central. (20a) 24-6 I.

NECESITO arrendar casita cinco piezas, Avenida Matta al sur, Luis Opazo, Avenida Pedro Montt 2050. (20-a) 22-6 K.

URGENTE, necesito casa o departamento, pago hasta 7.000 pesos. Llamar fono 53835. Sra Bosch. (20-a) 23-6 K

CASA grande o local grande necesito arrendar o comprar para sucursal talleres Vira-Limpia. Datos San Martín 75, fono 88062. (20-a) 21-6 P.

c) Fundos y prop. agrícolas

NECESITAMOS urgente fundos en arriendo zonas: Valparaíso, Los Andes hasta Chillán. Jaime Ugarte Larraín, Sección Propiedades Agrícolas. Agustinas 1350., interior 7.o piso. (20c) 24-6 I.

d) Locales comerciales

LOCAL comercial en centro, necesito arrendar o comprar pago derechos. Tratar teléfono 494658. (20d) 24-6 I.

450.000 TRASPASO local Librería con sin libros. Moneda. Facilidades. Organización Nueva York 52, oficina 1017. (20d) 24-6 I.

TRASPASO local instalaciones, gran bodega, frente Plaza Armas. Nueva York 52, oficina 505. (20d) 24-6 I.

ARRIENDO locales terminándose 90, 120 m2., dos ascensores, tratar 16 adelante. Teatinos 865, fono 83941. (20-d) 20-6 K

e) Locales industriales

TRASPASO local, en la mejor cuadra de San Diego, con vitrinas, instalaciones, corriente industrial, parquet, también tiene contrato, teléfono. San Diego 1277. Fono 52211. Horas de oficina. (20e) 24-6 I.

TOMO a medias o administro fundo de riego. Dispongo moderno equipo agrícola-mecanizado. Grajales 1943. (20-e) 20-6 K

f) Oficinas

SE NECESITA una oficina chica de una pieza, en el centro. Dirigirse, Pasaje Matte 73, teléfono 32598. (20f) 21-6 I.

LOCAL chico u oficina tomo en arriendo, cerca centro. Fono 31013. (20f) 21-6 I.

20.—ARRIENDOS BUSCADOS

g) Piezas

NECESITO pieza c|s muebles, sin pensión, matrimonio solo, trabaja fuera, cerca locomoción. Gran Avenida. Llamar 81514. 8-10 y 18-22 horas. (20 g.) 24-6 I.

JOVEN de la Armada necesita pieza, matrimonio solo, derecho cocinar. Llamar fono 90752. Luis Torres. (20 g.) 24-6 I.

i) Varios

GALPON industrial nuevo mide alrededor trescientos metros cuadrados con anexo, local comercial y casa habitación, 2 dormitorios, servicios, gas. Ubicación Fermín Vivaceta 1152|1160 pasado Santa María. Tratar, Agustinas 972, oficina 603. Prefiérese un arrendatario por el conjunto. (201) 24-6 I.

NECESITO galpón 400 metros cuadrados m|m., con fuerza industrial. Casilla 176, Santiago. (201) 24-6 I.

21.—ARRIENDOS OFRECIDOS

a) Casas, chalets y departamentos sin muebles

III. — LAS CONDES (EL GOLF Y VITACURA)

CHALET de lujo para diplomáticos arriendo en El Golf. Glamis 3116. Tratar teléfono 43602, Ñuñoa. (21aIII) 20-6 K.

15.000 BUNGALOW moderno, terminándose, entrega primero julio, antejardín, jardinera, amplias terrazas, living-comedor, tres dormitorios, closets. Montero, todo parquets, timbre, servicio, calefacción, baño, azulejos, cocina instalada y amoblada lámparas lágrimas, faroles, separado, garage, pieza empleada, toilette, agua caliente, exígese referencias, dos meses garantía; micros, buses, expresos, liebres. Avenida Ossa 2226, entre Bilbao. Tobalaba. (21 a-III) 21-6 I.

EL GOLF, $ 18.000, Av. Isidora Goyenechea 132, espléndida casa moderna, calefacción, teléfono, 3 dormitorios con closets, baño completo, toilette de visitas, comedor, gran living, cocina con o sin instalar y muebles, pieza grande de empleadas, baño servicio, garage, jardín. Tratar su dueña, fono 89140, entrega inmediata. (21 a-III) 21-6 I.

V. — ÑUÑOA

$ 7.000 ARRIENDO departamento 1 dormitorio, dos galerías, baño, cocina, patio. Prefiero matrimonio solo. Leopoldo Urrutia 2090. Ñuñoa. Tratar Antonio Varas 2659. (21 a-V) 21-6 I.

30.000 CONFORTABLE chalet, Plaza Ñuñoa, recibos, escritorio, comedor, cuatro dormitorios, baños, cocina, dependencias, teléfono, garage, jardines. Fono 68169. (21 a-V) 21-6 I.

13.000 MAGNIFICA casa Ñuñoa, con 3 dormitorios. Agustinas 972. Of. 640. (21 a-V) 21-6 I.

VI. — PROVIDENCIA

$ 23.000 DEPARTAMENTO de lujo, living y comedor grandes, 4 dormitorios, 1 1|2 baño y toilette de visitas, pieza para 2 empleadas con servicio cocina instalada. Huelén cerca Parque Gran Bretaña. Jaime Ugarte, Sección Arriendos. Agustinas 1350, interior. 7.o piso. (21 a-VI) 21-6 I.

40.000 AV. HOLANDA esquina Hortensias, arrendamos magnífico chalet de lujo moderno, living, comedor, escritorio, toilette de visitas, 4 dormitorios, 2 baños, repostero, cocina con todos sus muebles, pieza de servicio con baño, calefacción central, garage, chalet esquina rodeado de jardines. Montalva Quindos. Teatinos 349, sin comisión. (21 a-VI) 21-6 I.

$ 16.000 MENSUALES, 1.o de julio, casa nueva sin habitar, 3 dormitorios, amplios closets, living-comedor, amplia cocina con muebles, pieza empleada y baño. Patio, jardín, entrada auto. E. Delporte 1194. Verla sábado 3 a 6. Domingo 10 a 12 P. M. Teléfono 43489. (21 a-VI) 21-6 I.

30.000 NUEVA DE LYON entre Costanera y Providencia, arrendamos chalet moderno, hall, living con chimenea, comedor, comedor niños, amplias dependencias, subterráneo, 5 dormitorios, 2 baños, garage, pieza de guardar, gran jardín con árboles grandes. Montalva Quindos. Teatinos 349, sin comisión. (21 a-VI) 21-6 I.

X. — SAN MIGUEL

ARRIENDO departamento dos ambientes, toilette, cocinilla. Entrada independiente. Exijo referencias. 9.a Avenida 1179. Paradero 16, media cuadra. Gran Avenida. (21 a-X) 21-6 I.

ARRIENDO chalet 2 dormitorios. Gran Avenida, paradero 20. Tratar San Francisco 242, casa 15. (21 a-X) 21-6 I.

10.000 BUNGALOW, living-comedor, 2 dormitorios, baño y medio con termo, cocina eléctrica instalada, dependencias. Alvarez de Toledo 716. Elgueta. (Rozas 1399. 88767). (21 a-X) 21-6 I.

XII. — SANTIAGO-CENTRO

$ 30.000 ARRIENDO espléndido departamento Parque Forestal 150 m2., calefacción central, agua caliente, teléfono, dos dormitorios, comedor, gran living, baño y medio, dependencias, ascensor. Santo Domingo 534, 2.o piso B., sin comisión, verlo en la tarde. (21 a-XII) 21-6 I.

9.500 COMPAÑIA, tres dormitorios, living-comedor, toilette, cocina. Marambio y Sánchez. Bandera 140-K. (21 a-XII) 21-6 I

XIV. — SANTIAGO-CENTRO SUR

16.000 ARRIENDO departamento, dos dormitorios, baño, living, comedor, pieza empleada, cocina instalada, calefacción. Vicuña Mackenna esquina Curicó 171. Tratar: Banco Italiano. (21 a-XIV) 21-6 I.

9.500 DEPARTAMENTO un ambiente, muy asoleado, edificio moderno, frente calle Londres. Toilette completa, cocinilla, closet, calefacción central, incinerador basuras. Desocupado. Baltra, Huérfanos 1223. Of. 4. (21 a-XIV) 21-6 I.

XVI. — SANTIAGO-INDEPENDENCIA

ARRIENDO para primero julio casa cinco piezas, baño completo, amplia cocina, pequeño jardín. Espléndida locomoción. David Arellano 1946. Independencia. Vivaceta; altura 2600. Tratar de 15 a 18 horas. (21 a-XVI) 21-6 I.

21.—ARRIENDOS OFRECIDOS

b) Casas, Chalets y Departamentos amoblados

25.000 AGUSTINAS lado Plaza Brasil, buen departamento moderno amoblado, calefacción, tres dormitorios, closets, recibo, comedor, vajilla, teléfono, repostero, refrigerador, cocina, contrato ilimitado. Entrega inmediata. Teléfono 31301. Horacio Macuada. (21 b.) 21-6 I.

[illegible].000 OCASION Moneda, cerca Hotel Carrera, departamento moderno, amoblado, calefacción central, agua caliente, recibo, comedor, vajilla, [illegible]s dormitorios, dependencias completas, contrato cinco meses. Entrega inmediata. Teléfono: 31301. Horacio Macuada. (21 b.) 21-6 I.

c) Fundos y prop. agrícolas

ARRIENDO 200 cuadras para talaje, buenas aguadas. Tratar Feria Talagante. (21 c.) 21-6 I.

ARRIENDO parcela 8 hectáreas frutales. Fono 370390. (21 c.) 21-6 I.

PARCELA, regia tres hectáreas, Linderos, cuadra y media longitudinal, micros Paine, Hospital, etc., arriendo terreno sólo $ 40.000; bungalow en construcción, entrega próxima. Tratar General Velásquez 291. (21 c.) 21-6 I.

d) Locales comerciales

ARRIENDO local con mostrador, espléndida ubicación comercial. Muñoz Gamero 125, frente a la Escuela El Salto. (21-d) 22-6 P.

g) Piezas

PIEZA calle para dos, comida familia. San Martín. Fono 64960. (21 g.) 21-6 I.

PIEZA grande varias personas, pensión. Compañía 1878. (21 g.) 21-6 I.

PIEZAS arriendo para guardar muebles o personas solas. Providencia 2149. (21 g.) 21-6 I.

2.200, 3.900 HASTA 5.000, piezas, departamentos amoblados, baño caliente, casa tranquila. Teléfono. Catedral 2863-2859. (21 g.) 21-6 I.

$ 4.500. SITIO corriente industrial, tratar Libertad 1223. (21-h) 19-6 I.

i) Varios

3.000 ARRIENDO casa Fernández Albano N.o 8451, Pob. San Ramón (Cisterna), 4 piezas, hall, sitio, con tres meses garantía como anticipo. (21 i.) 21-6 I.

23.—ASEO, ARTICULOS Y EMPRESAS

ARTICULOS de aseo. Se cambia crin a repuestos de enceradora eléctrica. Irarrázaval 2238. (23) 24-6 C.

OPARVE: Reparaciones y aseo, raspado, encerados de pisos, gasfitería en general, arreglo de techos, claraboyas, destapado de alcantarillados. Dentro y fuera de Santiago. Esmeralda 878. Of. 11. Fono 66258. (23) 25-6 I.

24.—AUTOMOVILES Y CAMIONES COMPRAN

AUTOMOVILES, camiones, recibo consignación. Moneda 778, fono 81141 - 68749. (24) 7-7 C.

COMPRO contado auto americano hasta quinientos mil contado. Blanco Encalada 2131. (24) 25-6 I.

PARTICULAR compra camioneta Ford 29 al 31, buenas condiciones. Alameda 1035. (24) 25-6 I.

JOSE LOPEZ RAVELLO, compra vende automóviles, camiones; recibe consignaciones, anticipa fondos Alameda 1721. (24) 7-8 C.

25.—AUTOMOVILES Y CAMIONES VENDEN

$ 380.000 STATION Wagon Bedford 1948, flamante. Recoleta 105. (25) 21-6 I.

B. M. W., ocasión, recién ajustado, pintado y tapizado; pisos de goma, balatas, amortiguadores, electricidad y batería nuevos; lubricación automática al chassis. Mecánica garantizada, $ 375.000. Bilbao 1934-D. (25) 21-6 I.

PLYMOUTH 38, 4 puertas, se vende, llamar al 65508, o verlo de 15 a 17 horas en Vivaceta 778. (25) 21-6 I.

FORD 34, recién equipado, 2 puertas, se vende. Sucre 1066 o 642. (25) 21-6 I.

230.000 CHEVROLET 1936, 4 puertas, flamante. Franklin 999. (25) 21-6 I.

CAMION Chevrolet 1952, chassis largo, dual como nuevo. Facilidades. Serrano 87. (25) 21-6 I.

CAMION Chevrolet 1951, chassis largo. Facilidades. Serrano 87. (25) 21-6 I.

BUICK Super 1940, cuatro puertas, flamante, vendo. Alameda 1720. (25) 21-6 I.

FORD 35, 85 vendo. Morandé 594. (25) 21-6 I.

CAMIONETA furgón vendo Dodge 31, frenos hidráulicos en buenas condiciones, sin intermediarios. Ver de 18 a 20. Salesianos 813, paradero 9, Gran Avenida. (25) 21-6 I.

CAMIONETA Redford 1951, flamante, vendo. Portugal 28, casa F. (25) 22-6 P.

27.—AUTOMOVILES Y CAMIONES, REPUESTOS Y CONEXOS

a) Neumáticos y vulcanización

LA BOLSA del neumático, le ofrece neumáticos y cámaras de todas las medidas en usados. Diez de Julio 924. (27-a) 3-7 C.

NEUMATICOS 590x14. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C.

NEUMATICOS 550x15. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C.

NEUMATICOS 550x15. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C.

NEUMATICOS 590x15. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C.

NEUMATICOS 600x15. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C.

NEUMATICOS 640x15. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C.

NEUMATICOS 650x15. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C.

NEUMATICOS 670x15. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C.

NEUMATICOS 700x15. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C.

NEUMATICOS 710x15. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C.

NEUMATICOS 760x15. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C.

NEUMATICOS 800x15. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C.

NEUMATICOS 820x15. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C.

NEUMATICOS 500x16. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C.

NEUMATICOS 550x16. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C.

NEUMATICOS 600x16. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C.

NEUMATICOS 650x16. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C.

NEUMATICOS 700x16. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C.

NEUMATICOS 900x16. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C.

VENDO dos neumáticos, 700 x 16, San Ignacio 2010 (27) 21-6 P.

27.—AUTOMOVILES Y CAMIONES, REPUESTOS Y CONEXOS

a) Neumáticos y vulcanización

NEUMATICOS 500x20. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C.

NEUMATICOS 825x20. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C.

NEUMATICOS 900x20. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C.

NEUMATICOS 450x21. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C.

NEUMATICOS 145x400. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C.

NEUMATICOS 155x400. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C.

NEUMATICOS 34x7. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C.

NEUMATICOS 1100x24. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C.

NEUMATICOS compro todas medidas. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C.

b) Repuestos

GATA hidráulica muy buen estado para seis toneladas, vendo $ 3.[illegible]. Ver cualquiera hora. Santa Elvira 030. Por Vicuña Mackenna. (27 b.) 25-6 I.

COMPRO piñón triple, caja cambio Ford de 28 dientes y eje mando 16 dientes Ford año 35. 85 HP. auto. Franklin 536, esquina Berta Fernández. Fono 50553. (27 b.) 25-6 I.

c) Varios y Conexos

MOTORES eléctricos, compra, venta, bobinado y reparaciones. Dueño industrias eléctricas. P. García, Irarrázaval 327. (27) 4-9 C.

PARA radios de automóviles. Visite 10 de Julio 711. (27) 29-6 C.

ELECTRICIDAD de automóviles, baterías, dínamos, radios, atiende domingos y festivos. Rojas, Diez de Julio 1389. (27) 8-9 C.

28.—AVES Y PAJAROS

HUEVOS permanentemente en Matucana 22-D. Precios especiales a minoristas. (28) 30-6 C.

HUEVOS frescos reparto a domicilio. Leró y Cía. Fono 92781. (28) 9-7 C.

CONSTRUYO gallineros industriales modernos, vendo pizarreño por mayor y menor. Establecimiento Avícola "El Carmen", San Diego 156, fono 80348. (28) 1.o-7 P.

VENDO pollitas sexadas de un día cualquiera cantidad y raza. Establecimiento Avícola "El Carmen" San Diego 156, fono 80348. (28) 1.o-7 P.

31.—BICICLETAS, MOTOCICLETAS Y TRICICLOS

TRICICLOS para reparto. San Pablo 1286. Facilidades. (31) 25-6 I.

BICICLETA europea véndese ocasión, por viaje. Girardi 1442, barrio Santa Isabel. (31) 25-6 I.

VENDO bicicleta paseo italiana 3 velocidades. Santa Elena 2215. (31) 21-6 P.

34.—CITACIONES VARIAS

ASOCIACION Chilena Amigos de la Astronomía. Martes 22, reunión ordinaria. Jueves 24, conferencia del profesor don Mario Dujisin, sobre aspectos astronómicos de la luna. 19 horas. Moneda 610. Entrada libre. (34) 20-6 P.

COOPERATIVA de Edificación "Manuel Rodríguez Ltda", cita a reunión general para el domingo 4 de julio en calle Nataniel Cox N.o 171, a las 10 horas. Se encarece la asistencia en resguardo de los fondos de la Institución. Santiago, 18 de junio de 1954.— El Presidente. (34) 21-6 I.

SOCIEDAD Cooperativa Ferroviaria de Edificación "La Fraternal Limitada".— Cita a junta general extraordinaria de socios, en primera citación, a las 10 horas, y en segunda citación, a las 10.30 horas, con los socios que asistan, el martes 29 del presente, en Bascuñán Guerrero 632.— El presidente. (34) 21-6 P.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Cuarta Compañía "Centinelas del Fuego y de la Patria". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para los días lunes 21, miércoles 23 y viernes 25 del presente a las 21.30 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión el cuartel.— El Ayudante.

CUERPO DE BOMBEROS DE RENCA.— Primera Compañía "Deber y Abnegación".— De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para mañana domingo, a las 10 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el Cuartel.— El ayudante. (34) 20-6 I.

COMPAÑIA DE BOMBEROS DE San Miguel, "Lealtad y Disciplina". — Por orden del señor capitán, cito a la Compañía a academia para mañana domingo, a las 9.30 horas con tenida de civil, por motivo pro construcción Cuartel. Punto de reunión: el Cuartel.— El ayudante. (34) 20-6 I.

35.—CLINICAS Y HOSPITALES

CLINICA Maternidad Sta. Carmencita, Carmen 115, fono 37795, atención permanente, esmerada, con todos los cuidados que necesita la llegada de la cigüeña, precios convenientes, visítela: Se le acondicionará precios. Quedará conforme. (35) 8-9 C.

36.—COLCHONES Y ROPA DE CAMA

SOMIERES: Colchonería Francesa refacciona colchones domicilio. San Diego 9. Fono 86259. (36) 8-9 C.

¡¡¡CUBRECAMAS finas, sobrecamas! Especialidad: trabajos de plumas. Fábrica "LIPCO". Merced 675, altos. Teléfono 30259. (36) 25-6 I.

FRAZADAS lana, $ 500; sobrecamas $ 540; catres, marquesas, somieres, colchones, toda clase ropa de cama, muebles, mesas, sillas, maletas, grandioso surtido en calzado para damas, caballeros y niños. San Pablo 2602. (36) 25-6 I.

37.—COLEGIOS, CURSOS EDUCACION E INSTRUCCION

"ARMANDINI", enseñamos rápidamente alumnas provincias. (37) 27-3-55 C.

PROFESOR de piano (Luis [illegible] Silva), teoría, solfeo, escuela [illegible], metodología moderna. Teléfono: 51726. La Marina 1464. (37) 26-6 I.

"ARMANDINI". Academias especializadas peluquería completa. Alameda 131. (37) 27-3-55 C.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Sistemas modernos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Lencería. Clases diurnas y nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional de Corte y Confección. Rosas 1353. (37) H|O. C.

CURSOS Comerciales Pitman, solamente a señoritas. Taquigrafía Pitman. Dactilografía. Contabilidad. Redacción. Instituto Femenino. San Antonio 79. (37) 30-6 C.

"ARMANDINI", enseñamos rápidamente alumnas provincias. (37) 27-3-55 C.

Buenas cartas en el Club Hípico: Cascada, Genil, Pier Angeli, Felicitation, Prodigioso, Rocío, Camboro y Buen Hombre

Defenderán nuestros pronósticos en las ocho pruebas ordinarias.—Las competencias programadas sobre 1.300 metros se correrán de nuevo en 1.200 por la pista chica de césped.

A LAS 12.25 HORAS SE INICIARA EL PROGRAMA

Por resolución de última hora del Club Hípico, todas las carreras en este hipódromo serán disputadas por la pista chica de césped. El programa, se compone nuevamente de nueve competencias, se iniciará a las 12.25 P. M.

CASCADA, EN LA DE JINETES APRENDICES.— Modesto es el grupo que saldrá a la cancha en primer término, tanto que resulta la mejor carta Cascada por el quinto puesto que acaba de obtener de Licinio, con el mismo peso y a menos de dos cuerpos del ganador. La hija de Honolulu vale más en la actualidad que todos sus enemigos y con un poco de suerte puede muy bien imponerse. Carnegie, que vuelve de un descanso en excelentes condiciones a juzgar por sus trabajos y Corrida, a pesar de sus defecciones, completan nuestro pronóstico.

GENIL REAPARECE EN SU MEJOR DISTANCIA.— A continuación figura una condicional para elementos de tres años ganadores de una carrera, en la que está anotado Macollado, que con su victoria del jueves quedó fuera de la condición anotada. Entre los restantes, sobresale ligeramente Genil, que ha alternado en muchas ocasiones con mejores sin hacer el ridículo y que lleva en contra solamente el tiempo que no corre: desde mediados de marzo.

Si fracasa por este motivo, se nos ocurre que el ganador podría ser Rose, tercera cerca de Licinio y Camboro, y poco antes segunda a media cabeza de Tarquino, o Galeoto, que en su presentación más reciente —el 27 de mayo en el Club, en pista pesada— entró tercero de Armador y Macollado, también en 1.200.

PIER ANGELI EN CONDICIONES DE REHABILITARSE. — Desde que empezó a correr se ha considerado a Pier Angeli una potranca muy buena, y algo de eso demostró cuando escoltó a Ever. Más tarde, sin embargo, fracasó con alta cotización en la prueba en que cambió de categoría Silvana, presentándose su preparador a declarar que no había quedado conforme con la dirección que le impuso Poblete, quien a su vez manifestó a los comisarios que "no le había respondido". Ahora la conducirá Alquinta, y tomando en cuenta las marcas que se le han registrado en sus aprontes la preferimos sobre Zaragoza, que es la línea de competencia por su segundo de Eneida y su cuarto anterior de Musidora, que corresponden a sus únicas performances.

La Truite, cuyos progresos recientes son evidentes, es nuestra recomendada para el tercer lugar.

FELICITATION EN BUSCA DE OTRO TRIUNFO.— El handicap estaba ya hecho el jueves, cuando Felicitation, con 48 kilos, se impuso por cinco cuerpos sobre Corcovado y Abd-el-Karim. Para hoy tenía asignados 46 kilos —el lote no es mucho mejor— y a pesar del recargo correspondiente de tres kilos, debe ganar nuevamente con facilidad. Será inmenso favorito y es probable que no alcance a doblar el dinero que le sea jugado.

Sus rivales más serios son a nuestro juicio Integro y Short Story, que el jueves llegaron primero y segundo, separados por tres cuartos de cuerpo, y recibiendo tres kilos Integro del otro.

PRODIGIOSO, INDICADO EN 4.a SERIE.— Sobre una milla se correrá la 5.a serie de 1.600 metros, donde hemos encargado la defensa de nuestro pronóstico a Prodigioso, que cayó a un peso y en un grupo que le acomodan. En su última, entró tercero de Short Story y Karakul, liviano también, y con solo repetir esta performance se hallará seguramente en la pelea final.

El conocido corral de Raúl Allen, formado por Florero y Frenando, por el primero naturalmente, que acaba de vencer en buen estilo, y Karakul, que ya aventajó por más de dos cuerpos a Prodigioso en la ocasión indicada más arriba, a pesos iguales ambos, serán los que se repartan con el anterior las preferencias del público.

ROCIO, BIEN COLOCADO A 47 KILOS.— Un buen candidato en la segunda serie de 1.200 metros es Rocío, considerando el peso que le correspondió y su 5.o puesto obtenido en su presentación anterior. Lo aventajaron aquella vez Jaspe, Pentagón, Rodríguez y Comofiera, y con relación a los tres últimos, que participarán también en esta carrera, irá el hijo de Oakland favorecido en varios kilos. Pentagón le dio aquella vez tres kilos, que ahora serán siete; Rodríguez, uno, esta vez tres, y Comofiera cuatro, diferencia que será de seis.

Para los placés, señalamos a Pentagón, uno de los animales más parejos y fatales de la cancha, y Caimán, cuarto de Arlete el jueves en el Chile y con opción evidente al triunfo en esta serie.

CAMBORO, POR SU SEGUNDO DE LICINIO.— Muy abierta, por lo numeroso y modesto del grupo y lo corto del recorrido, se divisa la penúltima carrera, en que no nos extrañaría en absoluto que se produjera un dividendo de ciertas proporciones. La mitad por lo menos de sus 17 casi seguros competidores se presentarán con evidentes posibilidades de éxito y entre ellos componemos la consabida fórmula con Camboro, Colbert y Licinio.

Camboro acaba de llegar segundo de Licinio, recibiendo de éste tres kilos, estará a los palos y como es ligero no tendrá dificultdes en los tramos iniciales; Colbert vuelve de un corto descanso y ha trabajado muy bien, y Licinio, con un poco de fortuna nuevamente puede anotarse otro bonito tanto.

BUEN HOMBRE, OTRA VEZ EN PISTA BLANDA.— Pondrá término a la reunión, la tercera serie de 1.200 metros, que cuenta también a calificados contendores.

Buen Hombre, que produjo varias excelentes performances el pasado mes, es nuestro favorito y puede alcanzar una victoria que merece ampliamente. La cancha blanda y la recta más corta esta vez son factores que deben influir en el resultado, aparte de que a 49 kilos el hijo de Virrey corre bastante.

Si fracasa una vez más, son capaces de ocupar el primer puesto, entre otros, Lorenzo, cuyo fracaso último no representa la medida de su valor, y Visir, que en este lote y a 50 kilos puede mejorar también su última performance.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1.a Carrera	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera	7.a Carrera	8.a Carrera	9.a Carrera
"LA NACION"	Cascada Carnegie Corrida	Genil Rose Galcoto	Pier Angeli Zaragoza La Truite	Felicitation Integro Short Story	Prodigioso Florero Karakul	Licenciado Los Galgos Paladín	Rocío Pentagón Caimán	Camboro Colbert Licinio	Buen Hombre Lorenzo Visir
"LOS TIEMPOS"	Cascada Carnegie Corrida	Rose Galeoto Goya	Pier Angeli Zaragoza La Truite	Felicitation Integro Short Story	Prodigioso Karakul Florero	Licenciado Los Galgos Paladín	Pentagón Caimán Rocío	Colbert Camboro Licinio	Buen Hombre Lorenzo Visir
"ULTIMA HORA"	Cascada Bidache Corrida	Rose Galeoto Goya	Zaragoza Pitalay Pier Angeli	Felicitation Short Story Integro	Florero Karakul Prodigioso	Licenciado Rashomon Paladín	Pentagón Rocío Rodríguez	Licinio Corazón Loco Camboro	Buen Hombre Pollín Egloga
"LAS ULTIMAS NOTICIAS"	Cascada Guachito Dama del Mar	Galeoto Goya Macollado	Zaragoza Pitalay Pier Angeli	Integro Short Story Ramadán	Prodigioso Florero Karakul	Licenciado Rashomon Pánico	Pentagón Caimán Rodríguez	Cucuza Gangster Corazón Loco	Buen Hombre Egloga Cacareo
"LA SEGUNDA"	Carnegie Cascada Dixie	Rose Goya Galeoto	Buenacosa Zaragoza Chirula	Short Story Ramadán Integro	Karakul Florero Prodigioso	Pánico Los Galgos Rashomon	Pentagón Comofiera Rodríguez	Gangster Licinio Camboro	Buen Hombre Le Jongleur Cow Boy
"EL DEBATE"	Cascada Royal Mail Sublime	Rose Goya Galeoto	Zaragoza Pier Angeli Pitalay	Integro Ramadán Felicitation	Florero Prodigioso Karakul	Licenciado Rashomon Pánico	Retamo Barbacoué Caimán	Camboro Civique Landetita	Buen Hombre Visir Egloga
"EL ESPECTADOR"	Guachito Dama del Mar Bidache	Rose Goya Galeoto	Pier Angeli Copera Pitalay	Ramadán Felicitation Sabelle	Sea Life Karakul Wanderine	Licenciado Pompilio Pánico	Caimán Rocío Retamo	Civique Cucuza Camboro	Egloga Bamboleta Lorenzo
"LA HUASCA"	Cascada Dama del Mar Guachito	Macollado Galeoto Goya	Zaragoza Pier Angeli Pitalay	Ramadán Short Story Integro	Karakul Prodigioso Florero	Licenciado Rashomon San Isidro	Pentagón Caimán Rodríguez	Cucuza Licinio Landetita	Buen Hombre Egloga Visir



LICENCIADO, brillante defensor del stud "Bendor", que dá peligrosas ventajas en la Carrera Especial "Emilio Irarrázaval", a pesar de lo cual puede perfectamente imponerse.

CLUB HIPICO

DOMINGO 20 DE JUNIO DE 1954

PRIMERA CARRERA.— A las 12.25 P. M.— Premio GRAN EMIR. — 1.300 metros.— Quinta Serie.— Handicap.— (Jinetes aprendices).

I. Allen	Complot II	1	Red Ribbon	57	13	S. Arriagada
L. Alvarez	Honolulu	2	Cascada	55	5	J. Atala
V. Romero	L'Oriflamme	3	Toledo	52	14	C. Pezoa
J. Valenzuela	Bloque	4	Bidache	51	3	J. Escobar
A. Lab	Cockney	5	Corrida	50	15	J. Albornoz
A. Proschle	Encantador	6	Carneggie	48	4	O. Chamorro
P. Valderrama	Barranco	7	D. del Mar	47	16	O. Castillo
J. Carrasco	Grimsby	8	Genético	47	12	A. Núñez
O. Becerra	Barranco	9	Guachito	47	11	A. Orellana
P. Bagú	Roi D'Atout	10	Fullero	46	2	S. Godoy
P. Pagú	Knockem	11	Royal Mail	45	7	R. Gatica
A. Muscatt	Yelmo II	12	Dixie	45	10	O. Muñoz
M. Segura	Marot	13	Jean Marot	45	1	L. Paredes
J. Guajardo	Dumbo	14	Remolino	45	8	H. Gárate
E. Núñez	Afghan II	15	Sublime	45	9	G. Ruiz
J. Medina	Omer Emeth	16	Tapita	45	6	F. Arredondo

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.55 P. M.— Premio GRATITUD. — 1.300 metros.— Condicional.

J. Morales	Sahib	1	Galeoto	55	2	A. Hidalgo
P. Valderrama	Hamlet	2	Genil	55	5	O. Valenzuela
G. Pérez	Licencioso	3	Goya	55	6	O. Hermosilla
F. Jacial	Hooligan	4	Macollado	55	3	No corre
L. Villa	Bachiller II	5	Remember	55	4	Edo. Soto
S. Fuentes	Bufón	6	Techado	55	7	A. Parada
G. Urquidi	Vicinity	7	Rose	52	8	A. Poblete
O. Chamorro	Sundodger	8	Subasta	52	1	O. Chamorro

TERCERA CARRERA.— A la 1.30 P. M.— Premio GLORIA PERSA.— 1.300 metros.— Condicional.

P. Bagú	Disarmament	1	Buenacosa	52	11	S. Godoy
L. Alvarez	Bloque	2	Cacheuta	52	2	E. Saavedra
F. Jacial	Cambronne II	3	Camerina	52	12	A. Silva
M. Portugues	Choker	4	Copera	52	3	J. García
J. Morales	Scots Guard	5	Chirula	52	9	J. Atala
J. Morales	Vicinity	6	Merrines	52	4	B. Madariaga
G. Urquidi	Disarmament	7	La Truite	52	1	J. Sánchez
P. Urquidi	Bergerac II	8	Pitalay	52	10	A. Poblete
M. Rivera	Centurión	9	Maldad	52	5	O. Olivares
P. Sarmiento	Taimado	10	Pier Angeli	52	8	P. Alquinta
H. Inda	Arnedano	11	S. Corrida	52	6	J. Escobar
A. Bullerú	Saint Cyr	12	Zaragoza	52	7	L. Espinoza

CUARTA CARRERA.— A las 2.05 P. M.— Premio GUADALQUIVIR.— 1.600 metros.— Cuarta serie.— Handicap.

S. Fuentes	Corinto	1	Ramadán	[illegible]	3	J. Atala
D. Sandoval	Meyerling	2	Jordán	[illegible]	6	O. Olivares
A. Bullerú	Licencioso	3	Integro	[illegible]	5	L. Espinoza
J. Cavieres	Treble Crown	4	Short Story	51	8	A. Poblete
O. Becerra	Toribio	5	Sabelle	47	2	C. Farmer
A. Proschle	Cuarteto	6	Código	46	1	L. Paredes
J. Valenzuela	Treble Crown	7	Felicitation	49	7	F. Gatica
T. Herrera	Bloque	8	Night Club	45	4	O. Manríquez

QUINTA CARRERA.— A las 2.40 P. M.— Premio GOLD.— 1.600 metros.— Quinta serie.— Handicap.

G. Pérez	Iago	1	Cornetín	57	8	P. Flores
D. Becerra	Sahib	2	El Llanero	54	6	C. Farmer
M. Martínez	Treble Crown	3	Sea Life	54	3	M. Maturana
L. Alvarez	L'Oriflamme	4	Karakul	52	5	A. Poblete
Edo. Inda	S. Barrani	6	Prodigioso	49	2	P. Alquinta
R. Allen	Borneo II	6	Florero	51	7	M. Valenzuela
R. Allen	Bloque	7	Frenando	46	9	O. Manríquez
E. González	Captain Blood	8	Wanderino	47	4	F. Pizarro
R. Villa	Cimarrón II	9	Brahma	45	1	E. Márquez

SEXTA CARRERA.— A las 3.15 P. M.— Premio EMILIO IRARRAZAVAL.— 1.800 metros.— Carrera Especial.— Handicap.

P. Jacial	Licencioso	1	Licenciado	61	9	J. Orellana
P. Bagú	Taltal	2	Ralco	57	6	R. Parodi
F. Chamorro	Quemarropa	3	Galgo Rojo	54	7	O. Chamorro
Edo. Inda	Quemarropa	4	Rashomón	53	8	A. Silva
L. García	Taltal	5	Los Galgos	52	3	O. Olivares
S. Fuentes	Bufón	6	Instituto	51	1	P. Alquinta
J. Cavieres	Camerino	7	San Isidro	50	4	A. Poblete
Jge. Inda	Hipo	8	Paladín	48	2	R. Cornejo
D. Pérez	Barranco	9	Pánico	46	5	S. Godoy
O. Becerra	Centurión	10	Pompilio	46	11	C. Farmer
Fco. Lyon	Filibustero	11	Carrilera	45	12	S. Allende
M. Segura	Roldán	12	Palitroque	45	10	L. Paredes

SEPTIMA CARRERA.— A las 3.55 P. M.— Premio GRIEG.— 1.300 metros.— Segunda Serie.— Handicap.

A. Castro	Cimarrón II	1	Pentagón	[illegible]	6	A. Poblete
M. Segura	Honolulu	2	San Tito	54	2	M. Reyes
J. Chamorro	Comovos	3	Comofiera	53	7	O. Chamorro
L. Santos	Choker	4	Cosechadora	53	8	A. Silva
J. Melero	Jali	5	Chi Ko Ku	51	5	O. Olivares
F. Chamorro	Trafalgar	6	Galgo Azul	51	4	L. Carrasco
J. Morales	Boato	7	Retamo	50	3	R. Madariaga
P. Bagú	Millstream	8	Rodríguez	50	10	S. Godoy
H. Cisternas	Captain Hook	9	Caimán	48	1	C. Farmer
J. Argagnon	Oakland	10	Rocío	47	11	F. Gatica
A. Vodanovic	B. el Chazal	11	Barbacué	45	9	S. Allende

OCTAVA CARRERA.— A las 4.35 P. M.— Premio GUAU.— 1.300 metros.— Cuarta serie.— Handicap.

D. Miranda	Knockem	1	Ugolina	56	6	J. Aravena
J. Maldonado	Taltal	2	Colbert	54	13	E. Saavedra
T. Herrera	Marot	3	Mambo	54	12	A. Silva
J. Carrasco	Bergerac II	4	Civique	53	5	L. Espinoza
V. Polanco	Alcatraz	5	Algarrobalina	52	17	O. Chamorro
J. Salfate	Milímetro	6	People	52	8	U. Gaete
B. Allen	Hamlet	7	C. Loco	51	3	O. Olivares
E. Rodríguez	Baal II	8	El Pelucón	51	11	J. Pizarro
J. Suárez	Fouche	9	Biliosa	50	15	R. Madariaga
L. Alvarez	Teodolito	10	Cucuza	50	9	C. Pezoa
F. León F.	Leicester	11	Licinio	53	16	A. Poblete
J. Valenzuela	Filibustero	12	Mora	49	4	J. García
L. Santos	Choker	13	Culebra	48	10	F. Gatica
S. Fuentes	Bufón	14	Landetita	48	2	P. Alquinta
L. Orellana	Cimarrón II	15	Gangster	47	7	C. Farmer
M. Segura	Cambronne II	16	Camboro	46	1	S. Godoy
Eto Inda	Hooligan	17	Queen Mary	45	14	O. Muñoz

NOVENA CARRERA.— A las 5.20 P. M.— Premio GLACIAL.— 1.300 metros.— Tercera serie.— Handicap.

D. Sotomayor	Latigazo	1	Piropo	56	11	L. Pérez
J. Salfate	Chulmleigh	2	Cacareo	54	13	P. Pavez
M. Segura	Cimarrón II	3	Le Jongleur	54	12	M. Reyes
J. Inda	Filibustero	4	Lorenzo	52	6	S. Godoy
A. Vodanovic	Cambridge II	5	Eleanor	51	5	J. Pizarro
J. Melero	Barranco	6	Bamboleta	50	2	J. Escobar
Edo. Inda	Meyerling	7	Cow Boy	50	9	A. Silva
H. Cisternas	Cimarrón II	8	Visir	50	4	G. Farmer
D. Pérez	Virrey	9	B. Hombre	49	7	F. Gatica
A. Proschle	Effendi II	10	Egloga	49	3	L. Paredes
L. Alvarez	Honolulu	11	Pollín	49	1	J. García
C. Parra	Hinderer	12	Gandul	48	8	S. Allende
T. Herrera	Brazza	13	Brazzaville	46	10	O. Manríquez
R. Allen	Comovos	14	Comotí	46	14	F. Arredondo

LICENCIADO ES CAPAZ DE VENCER, A PESAR DE LOS 61 KILOS

En la carrera especial "Emilio Irarrázaval", número central del programa de esta tarde

Un bonito final promete tener la Carrera Especial "Emilio Irarrázaval", handicap de 1.800 metros para caballos de tres años y más que es el número más importante de la reunión de esta tarde en el Club Hípico. La escala de 16 kilos acordada dejó a varios de sus doce participantes en condiciones de vencer.

Figura en primer término, por orden de programa y de opción, Licenciado, uno de los mejores elementos de nuestras pistas en la actualidad que a pesar de los 61 kilos contará con innumerables partidarios. Con 62, el hijo de Licencioso acaba de escoltar a dos cuerpos a Chansonette en el Chile, dándole 15 nada menos (62 por 47).

Grandes posibilidades tiene también Ralco, por sus brillantes performances últimas. Rashomon, que puede hacer efectiva en el momento preciso su vigorosa aunque corta embestida de la recta; Los Galgos, que quedó en condiciones de rehabilitarse de sus últimos fracasos; San Isidro, espléndido barrero que reaparece en inmejorables condiciones de entrenamiento. Paladín, que ha estado peleando todas sus últimas y Pánico, si olvida sus mañas y repite su excelente performance reciente, cuando peleó con Pilastra y Rashomon el premio "Fermín Donoso". Y tampoco pueden ser eliminados Pompilio, especialista para cancha anormal ni Palitroque, a pesar de su fracaso del jueves, debido a que llevará 45 kilos, peso con el cual se adjudicó en su presentación anterior una carrera sobre la misma distancia, precediendo a Chispazo y Basilisco.

De todo éstos nombrados, somos partidarios para el puesto de honor de Licenciado y para los placés de Los Galgos y Paladín.

CUPON HIPICO

VALIDO PARA EL 20 DE JUNIO DE 1954

PREMIO: $ 1.340

Los caballos que se indican, ganarán las siguientes carreras del Club Hípico:

1.a ....

2.a ....

3.a ....

4.a ....

Nombre ....

Dirección ....

Acompañe un peso en estampillas, o su equivalente en efectivo.

Valparaíso Sporting Club

DOMINGO 20 DE JUNIO DE 1954

PRIMERA CARRERA.— A LA 1.30 P. M.— Premio "YAMBO".— (Octava Serie). —1,500 metros.— Handicap. — Para caballos de tres años y más, que puedan calificarse en tercera serie o inferiores. — Premio: $2,000 pesos al primero.— (JINETES APRENDICES).—

Preparador	JINETE	N.o	NOMBRE	K.	O.	DUEÑO
G. Bobadilla	L. Bobadilla	1	Caballero	54	1	"Evita"
M. Maira	G. Núñez	2	Odry	54	10	"Retiro"
J. González	A. Naranjo	3	Vostok	54	3	J. González
R. Saavedra	G. Saavedra	4	Chiquitita	53	7	R. Arratia
C. Muñoz	H. Quijada	5	Kiko	53	8	"Alpino"
Julio Castro	R. González	6	Miss Pirata	52	2	"Cerro Negro"
J. Arenas	J. Lerma	7	Kilimanjaro	51	4	J. Castelblanco
O. Manríquez	H. Navarro	8	Carlomán	50	9	M. Godoy
D. Araya	H. Hevia	9	Monserrat	46	6	D. Araya
S. Avila	F. Aniñir	10	Rosando	46	5	Suc. Diuana

SEGUNDA CARRERA.— A LAS 2.00 P. M.— Premio "YACARA".—(Primera Serie).— 1,000 metros. — Handicap.— Para caballos de tres años y más, que puedan calificarse en la 1.a, 2.a, 3.a y 4.a Series.— Premio: 40,000 pesos al primero.—

R. Saavedra	O. Saavedra	1	Pimpollo	59	2	"Blanquita"
R. Bernal	E. Araya	2	Torcuato	54	1	"Torcuato"
A. García	M. Silva	3	Bantú	51	5	G. del Pedreg
G. Bobadilla	L. Bobadilla	4	Parroquial	50	4	"Ocasión"
J. B. Castro	H. Hevia	5	Vilverín	47	3	"Bayona"

TERCERA CARRERA.— A LAS 2.35 P. M.— Premio "YASMINA".— 1,000 metros.— Para productos de dos años, nacidos en Chile, que no hayan ganado.— Peso: 54 kilos.— Premio: 60,000 pesos al primero.

Julio Castro	V. González	1	Basto	54	8	"Don Luis"
D. Miranda	A. Hormazábal	2	Fieltro	54	1	"Marcia"
O. Silva	A. Venegas	3	Jedark	54	5	O. Silva
J. Ramírez	M. Yáñez	4	Naito	54	2	"Na Na"
R. Saavedra	O. Saavedra	5	Pomo	54	10	"Sportivo"
O. Manríquez	M. Manríquez	6	Sircán	54	3	"Fersa"
I. Saavedra	M. Silva	7	Taylor	54	7	"Angélica"
R. Bernal	E. Araya	8	Cobra Verde	51	9	J. de Bernal
R. Bernal	R. Arredondo	9	Sonrisita	51	6	"Concierto"
V. García	L. Bobadilla	10	Floretta	51	4	Los Cruzados

CUARTA CARRERA.— A LAS 3.10 P. M.— Premio "YOLANDA".— (Cuarta Serie). —1,500 metros.— Handicap. — Para caballos de tres años y más, que puedan calificarse en tercera serie o inferiores. — Premio: 36,000 pesos al primero.—

I. Saavedra	E. Araya	1	Display	55	3	"R. D. A."
R. Saavedra	G. Saavedra	2	Emilio	52	8	"Imola"
R. Saavedra	I. Saavedra	3	Lafontaine	52	1	R. Saavedra
S. Maira	A. Hormazábal	4	Letargo	52	6	"Alborada"
L. Alvarez	A. Montiel	5	Lucas Gómez	52	5	G. Quintana
A. Martínez	M. Silva	6	Malalhue	52	2	"Villarrica"
N. Ramírez	L. Bobadilla	7	Bento D'Assis	49	7	C. Danium
G. Pombo	R. Pizarro	8	María Vetsera	48	4	"Tambor"

QUINTA CARRERA.— A LAS 3.45 P. M.— Premio "YAVARI".— (Séptima Serie). —1,500 metros.— Handicap. — Para caballos de tres años y más, que puedan calificarse en tercera serie o inferiores. — Premio: 32,000 pesos al primero.

R. Saavedra	I. Saavedra	1	Azteca	58	3	"Alpino"
R. Saavedra	O. Saavedra	2	Coppi	56	2	"Sportivo"
E. González	M. Díaz	3	Adepto	56	10	Chanqueahue
M. Maira	J. Cornejo	4	Fricandella	52	7	"Collita"
A. García	M. Silva	5	Santa Fe	50	8	"Balila"
G. Pombo	R. Arredondo	6	Tapadora	50	1	A. Ugarte
J. D. Núñez	H. Hevia	7	Fulminador	49	4	J. D. Muñoz
O. Castillo	R. González	8	Olid	49	6	"Boreal"
L. Valle	L. Bobadilla	9	Mehuín	48	5	L. Valle
M. Rivera	E. Araya	10	Coracero	47	9	"Miramar"

SEXTA CARRERA.— A LAS 4.20 P. M.— Premio "YELCHO". — (Sexta Serie). —1,500 metros.— Handicap. — Para caballos de tres años y más, que puedan calificarse en tercera serie o inferiores.— Premio: 32,000 pesos al primero.—

R. Fernández	A. Montiel	1	Aimará	54	4	R. Fernández
R. Saavedra	G. Saavedra	2	Comosoi	54	12	"Alpino"
R. Saavedra	I. Saavedra	3	Camacho	51	6	Suc. Arancibia
A. Martínez	A. Venegas	4	Pehuenche	54	7	V. Ortiz
O. Castillo	M. Silva	5	Polo Norte	54	3	O. Castillo
O. Castillo	L. Bobadilla	6	Mister Font	50	5	"Manacor"
I. Saavedra	E. Araya	7	Ventolera	52	8	"Chimbo"
M. Maira	A. Naranjo	8	Bonizal	50	1	"Collita"
G. Pombo	D. Santibáñez	9	Bernardo	49	9	G. Pombo
O. Urbina	R. Arredondo	10	Chinchel	49	11	"Barea"
S. Maira	J. Cornejo	11	Very Good	49	10	Very Good
G. Vergara	R. Pizarro	12	Espolín	48	2	"José"

SEPTIMA CARRERA.— A LAS 4.50 P. M.— Premio "YACANTO".— (Quinta Serie). —1,500 metros.— Handicap. — Para caballos de tres años y más, que puedan calificarse en tercera serie o inferiores.— Premio: 32,000 pesos al primero.—

R. Saavedra	I. Saavedra	1	Audacia	56	3	Chantilly
R. Saavedra	O. Saavedra	2	Campero	55	9	"Blanquita"
L. Vásquez	H. Rivera	3	Altamirano	52	6	"San Jorge"
S. Maira	A. Hormazábal	4	Pilcomayo	52	4	"Helvético"
R. Bernal	D. Santibáñez	5	Zandra	52	2	D. Muñoz
V. Cepeda	H. Hevia	6	Artificio	52	1	V. Cepeda
G. Sarmiento	E. Araya	7	Debesa	51	5	"Piquera"
A. Martínez	M. Silva	8	Cañazo	49	7	"Nazareno"
I. Saavedra	L. Bobadilla	9	Kirk	48	8	"Angélica"

OCTAVA CARRERA. — A LAS 5.30 P. M. — Premio "YELMO". — (Tercera Serie). —1,500 metros.— Handicap. — Para caballos de tres años y más, que puedan calificarse en tercera serie o inferiores. — Premio: 38,000 pesos al primero.

L. Vásquez	A. Venegas	1	Tobalaba	60	8	S. Zamora
S. Maira	H. Navarro	2	Agramante	54	6	"Las Espigas"
R. Saavedra	G. Saavedra	3	Chaliapin	54	4	"Mariscal"
R. Saavedra	G. Lerma	4	Sobresalto	46	2	"Che Viejo"
I. Saavedra	E. Araya	5	Chanteclair	53	9	"R. D. A."
F. Castro	M. Manríquez	6	Refugio	53	7	Suc. Izarnótegui
L. Alvarez	H. Hevia	7	Belle Amie	52	1	J. Alfaro
J. González	D. Santibáñez	8	Graciosa	50	5	J. González
O. Manríquez	A. Montiel	9	Insólito	50	3	"Don Luis"
S. Avila	R. Quiroz	10	Lotario	47	10	"Nenita"

HOMERO EL PILOTO

Por T. Lobos



37.—COLEGIOS, CURSOS, EDUCACION E INSTRUCCION

"ARMANDINI", Ahumada 131, aprenda peluquería. ¡Folletos gratis! 27-Mzo-55.

"ARMANDINI", Ahumada 131, aprenda peluquería. ¡Folletos gratis! (37) 27-3 55 C.

"ARMANDINI". Academias especializadas peluquería completa. Ahumada 131. (37) 27-3 55 C.

CURSOS rápidos dactilografía, 15 días, un mes, dos meses. Enseñanza eficiente, garantizada. Puente 576, 4.o piso. (37) 27-6 P.

PROFESOR normalista, ofrécese como profesor, inspector colegio particular. Jorge Córdoba. Los Aliagas 403. Los Guindos. (37) 21-6 K.

TAQUIGRAFIA, escritura máquina, secretarias, dactilógrafas; contabilidad, aritmética, redacción, ortografía; cursos diurnos, nocturnos. Enseñanza completa eficiente. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030. (37) 3-7 P.

MATRICULA abierta, cursos, modas, corte, confección, camisería, lencería, moda infantil. Enseñanza perfecta, sistema moderno, facilísimo aprender. Prospectos. Academia Fénix. Santo Domingo 1030. (37) 3-7 P.

DACTILOGRAFIA, taquigrafía, contabilidad, cursos rápidos, económicos. "Instituto Moderno", Alameda 2263. También Catedral 1257. (37) 26-6 P.

DIPLOMESE: cortador, modas, lencería, camisería, cursos rápidos excelentes. Instituto Moderno. Alameda 2263, también Catedral 1257. (37) 26-6 P.

PELUQUERIA de niños, permanentes, belleza. Enseñanza perfecta, completa. Diplomas "Instituto Moderno". Alameda 2263. También Catedral 1257. (37) 26-6 P.

OTORGO certificados mereciéndolos. Chiloé 1209. (37) 27-6 P

MODAS sistema Camps, lencería, moda infantil, camisas de hombre, sombreros, flores, juguetes. Instituto Femenino. San Antonio 79. (37) 30-6 C.

38.—COMPRAVENTAS VARIAS

COMPRAMOS dentaduras, dientes sueltos, usados, oro, joyas, plata monedas antiguas. Ahumada 68. (38) 29-7 C.

COMPRO bosques, eucaliptus, en estado de explotación, en zona central. Dirigirse a casilla 4302. Valparaíso. (38) 2-7 P

NO BOTE SU TERNO. PAGO LOS más altos precios por ropa de caballero, señoras y niños, catres, máquinas de coser, seriedad y rapidez en los negocios. Franklin 742. Fono 52596. (38) 26-7 C.

ALMENDRAS en pepas, compramos cualquier cantidad, pagando buen precio. Esperanza 15. (38) 24-6 P.

39.—CONFECCIONES EN GENERAL

MODAS y pieles. Bascuñán 46. Solicite Ud. su crédito sin recargo. Trajes sastre, gabardina importada; trajes sastre en casimir; abrigos; paletoes 3/4 últimos modelos; faldas, tapados, blusas, impermeables, pilotos. Sección pieles, transformaciones. Especialidad en hechuras tallas grandes sin recargo. (39) 1.o-7 C.

"ESTELA": Hechuras para señoras y niñitas. San Martín 511. (39) 25-6 P.

40.—CONSTRUCCIONES Y MATERIALES CONEXOS

COMPRE a precios razonables en Ferretería Bogotá, Lira 1828. (40) 3-8 P.

BUENO, barato. Ferretería Ahumada 42. (40) 6-8 C.

CEMENTO, fierro redondo para construcciones, fierro liso y acanalado, todo lo que necesita la construcción. Barraca de Fierro. La Proveedora. San Diego 2230. (40) 13-8 C.

FIERRO galvanizado, liso. Sack. (40) 30-6 C.

PALAS diversas. Sack. (40) 30-6 C.

FIERRO nacional; redondo, cuadrado, plano. Sack. (40) 30-6 C.

MATERIALES obra gruesa. Pinturas. Irarrázaval 501. (40) 29-6 P.

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard, hacemos persianas de medida, fábrica Récord. San Diego 743. (40) 30-6 C.

FIERRO redondo, para construcciones. Sak. (40) 30-6 C.

SACK, barraca fierro. San Pablo 1170. Morandé 617. (40) 30-6 C.

LADRILLOS sílicos-calcáreo. Irarrázaval 340. Fono 45460. (40) 7-7 P.

PARQUET 1.a, raulí, $ 750. Damos comisión, ventas. Fono 67409. (40) 18-6 K

SE REPARA toda clase de parquet sobre madera y concreto. Fono 50924. (40) 9-7 C.

SACOS cementeros papel, compro; Irarrázaval 340, fono 45460. (40) 8-7 C.

PULIDOS y barnizados de parquets y pisos en general. Maquinarias modernas: Ordenes: Empresa Argentina, fono 66579. (40) 30-6 P.

TECHO barato 100x46 $ 60, varias medidas y precios. Esperanza 818. (40) 20-6 P.

TECHO económico, planchas gruesa, fierro satinado nuevo vendo, fuera toda competencia. Esperanza 818. (40) 20-6 P.

LIQUIDO vigas TT 4", 5", 6", 7", 9", 10" y 12". Precios de ocasión. Esperanza 818. (40) 20-6 P.

VENDO recorte fierro satinado N.o 20. Esperanza 818. (40) 20-6 P.

CAÑERIA liquido, de 1", 1 1/2", 2", 3", 4", 5' y 6". Esperanza 818. (40) 20-6 P.

COMPRO planchas fierro acanalado, pago con letras firma solvente. Sta. Isabel 0517. (40) 25-6 I.

1.000 CURVAS cemento 4" a $ 35. Moneda 839. Of. 2. De 19 a 20 horas. (40) 20-6 K.

LIQUIDAMOS 1.000 curvas cemento 4". Moneda 839. Oficina 2. Tratar de 19 a 20 horas. (40) 21-6 K.

42.—CUEROS Y TALABARTERIAS

SILLA montar inglesa, ocasión, véndese. Portugal 693. (42) 25-6 I.

TALABARTERIA Malloi, ofrece aperos, carro coloso (lanza) con pecheras o collares. Esperanza 720. (42) 25-6 I.

43.—DECORACIONES, PINTURAS Y ANEXOS

PINTURAS, blanca de primera, $ 130 litro, opaca $ 130 litro, roja y café $ 85 litro, aguarrás $ 24. Precios sin competencia. Descuento a pintores. Gran Avenida 2695. (43) 9-7 C.

44.—DEPORTES Y PASATIEMPOS

VENDO mesa pimpón, plegable, nueva, sin caballetes. Blanco Encalada [illegible] (44) 25-6 I.

VENDO zapatos esquí importados, nuevos, N.o 36, en $ 4.000 y un par esquí usado, de 2.10 metros en $ 4.000. Varios Argomedo 357, días de trabajo, de 3 a 6 P. M. (44) 25-6 I.

VENDO billares franceses ocasión. Mapocho 5940. (44) 24-6 I.

"DEPORTE Cordillera", sitio urbano lado San Gabriel 24x20 incluído "Tobogán Bob", regalo $ 35.000 esta semana. Vendería Tobogán aparte $ 8.000. Cabina desarmable con litera $ 45.000. calle Valenzuela Puelma, Parcela 216. La Reina. (44) 24-6 I.

45.—DISTRIBUIDORES, IMPORTADORES Y REPRESENTANTES

SEÑOR Industrial: Encárguenos la venta de artículos finos para el hogar. Local centralísimo. NINOVE., Huérfanos 611. (45) 7-7 C.

46.—DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado cheque N.o 1251235 por la suma de $ 5.000 a cargo del Banco de Crédito e Inversiones, queda nulo por haberse dado aviso al Banco. (46) 21-6 P.

HABIENDOSE extraviado título N.o 3209 por cincuenta acciones del Banco de Crédito e Inversiones de don Alberto Farrán, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. (46) 21-6 P.

AL COMERCIO. Habiéndose extraviado letra por valor de $ 30.000, aceptada el 4 de julio de 1954 y con vencimiento al 8 de septiembre 1954, aceptada por Bernardo Kohen y a la orden de Luis Cellino Flores, queda nula y sin valor, por haberse dado el aviso correspondiente. (46) 22-6 P.

47.—ELECTRICIDAD Y CONEXOS

NUESTRO taller repara radios y artefactos eléctricos. Casa Ninove. Huérfanos 740. (47) 7-7 C.

INSTALACIONES eléctricas, luz, fuerza, calefacción, fluorescentes. Reparación termos, cocinas, artefactos en general. Trabajos garantizados. Mario Quinteros. Teatinos 574, fono 64900. (47) 7-8 C.

48.—EMPRESAS DE SERVICIOS DIVERSOS

SERVICIO técnico especializado en reparación toda clase radios. Casa Ninove. Huérfanos 611. (48) 7-7 C.

DEPOSITO Máster, 21 de Mayo 787. (48) 19-7 P

JOSE Ruiz Moreno. arrienda vajilla. Personal técnico. Preparación, canapés, cócteles, entrada. La Chimba 1066. Por Carrión. (48) 21-6 K.

49.—FABRICAS E INDUSTRIAS VARIAS

FABRICANTES, muebles, recibo en consignación. Anticipo de dinero. Moneda 778, fono 81141 - 68749. (49) 7-7 C.

AISLANTES térmicos y acústicos. Fábrica de radiadores e implementos para calefacción y aire acondicionado. Fabrislante. Santa Elena 1820. Tel. 50367. (49) 2-8 C.

50.— FILATELIA

COMPRO sellos chilenos usados Huérfanos 878. Depto. 901. (50) 25-6 I

COLECCIONES estampillas chilenas, stocks nuevos, usados, compro. Santiaguillo 1038. (50) 25-6 I.

51.—FOTOGRAFIA, OPTICA Y SIMILARES

65.000 REGALO flamante proyectora sonora 16 milímetros "De Dry", modelo pequeño, liviano, proyección sonido impecables. Herboso 765. 10 de Julio 1499. (51) 25-6 I.

OCASION, Voighlander 6x9, nueva. Teléfono 45103. (51) 25-6 I.

PROYECTOR Pathé Baby con 12 películas (ca 60 m. largo, 10 mm. ancho, c/P) se vende a precio muy barato de $ 23.000. Enrique Brodmann. Puente Alto, Concha y Toro 156. (51) 25-6 I.

CASA BERALDI, San Felipe, establecida 1919; artículos fotográficos, solicite catálogo, despacho provincias. Compro: lentes con cremallera, satinadora, Blocknotes Gaumont, objetivos anastigmáticos, excelente cámara cuadrada 13x18. Representante en Santiago. (51) 25-6 I.

PROYECTORA de 35 mm. Vendo proyectora rueda, portátil, marca Erneman. Agustinas 1022, oficina 915. (51) 25-6 I

52.—FRUTOS DEL PAIS, FERIAS Y BODEGAS

PAPAS de guarda, con saco, puestas domicilio, desde un saco, libres de fletes, pídalas directamente en Menichetti Hnos. y Cía. Santa Rosa 3280, Teléfono 51315. (52) 25-6 I.

COKE de 1.a a $ 150 saco de 30 kilos. Pedidos desde 5 sacos hasta una camionada. Despachos rápidos. Teléfono 96712. (52) 25-6 I.

CARBON espino puro por sacos, domicilio, vendo. Fono 87681. (52) 25-6 I.

FRUTILLAS plantas vendo. Teléfono: 42777. (52) 25-6 I.

53.—GARAGES

RECTIFICAMOS superficie de culatas y motores de autos. Victoria 1117. (53) 25-6 I.

SEÑOR automovilista: ¿Quiere que lo atiendan bien en lavados, engrases, desabolladuras, pinturas, frenos y mecánica en general? Vaya a la Estación de Servicio Salas, con larga y vasta experiencia en el ramo. Eramo Escala 2861. Fono 95982. Atiende festivos hasta la 1 de la tarde. (53) 25-6 I.

54.—HERRAMIENTAS Y UTILES DE TRABAJO

$ 1.500 VENDO máquina manual, escarmenadora lana. San Pablo 2644. (54) 25-6 I.

COMPRO herramientas, también lotes domicilio. Precios insuperables. Mercado Persa. Local 25. Mapocho. No confunda local. (54) 25-6 I.

55.—HOTELES Y HOSTERIAS

RESTAURANT y hotel Barcarola, el mejor del barrio San Diego 112 y 114. Teléfono 89230. (55) 25-6 I.

56.—HUERTOS Y JARDINES

ARBOLES frutales, variedades seleccionadas, ofrecen Criaderos Unidos, Viveros Buin-Maipo, depósito ventas. Matucana 633. (56) 26-6 P.

LOS MEJORES abonos, salitre y germinal, siempre los tiene Zagal. Santo Domingo 981. (56) 25-6 I.

GLADIOLOS blancos gigantes $ 240, $ 300 doc.; gladiolos salmón gigantes a $ 120 y 180 doc.; tipo industrial 260 ciento. Precios especiales por miles, pastos para prados, Semillería Zagal, Santo Domingo 981. (56) 25-6 I.

SEMILLAS pino insignis, eucaliptus, ciprés, chocho, vende Casa Ibáñez. Coelemú. (56) 25-6 I.

57.—IMPRENTAS Y LITOGRAFIAS

REVISTAS, libros, folletos impresiones en colores, fotograbado. Talleres Gráficos LA NACION. Agustinas 1269, teléfono 82222. (57) 15-7 K.

58.—INDUSTRIA CASERA

OFRECEMOS nuestro centralísimo local para vender producción fina de la industria casera destinada al hogar. Casa Ninove. Huérfanos 740. (58) 7-7 C.

59.—INSTALACIONES COMERCIALES

LONCHERAS, churrasqueras y artefactos especiales para fuentes de soda. Fábrica Oppici, Portugal 700, Fono 397471. (59) 30-6 C.

FUENTES de soda: todas las máquinas y artefactos especiales. Fábrica Oppici, Portugal 700, fono 397471. (59) 30-6 C.

61.—JUDICIALES, LEGALES Y ESTATUTOS

SINDICATO Profesional Coral Lírico del Teatro Municipal. Con fecha 11 del presente mes, bajo la presidencia del señor Inspector del Trabajo, don Luis E. Poblete, se constituyó y eligió la mesa directiva del Sindicato Profesional Coral Lírico del Teatro Municipal, saliendo elegido como presidente, don Rigoberto Morán; secretario, don Roberto Espinoza; tesorero, don Armando Vargas, y directores, los señores Oscar Escobar y Luis Cáceres. En cumplimiento del artículo N.o 378, damos el presente aviso.— El directorio. (61) 21-6 P.

REMATE JUDICIAL.— ANTE 4.o Juzgado Civil Mayor Cuantía esta ciudad, 7 julio próximo, 15 horas, rematarase propiedad ubicada calle Paraguay, hoy Constantino N.o 702, comuna Quinta Normal, esta ciudad. Mínimum: $ 75.000. Pago contado. Boleta 10 o/o, mínimum. Bases y antecedentes Secretaría Juzgado, expediente N.o 116,083, Moraga U., Juan con Rinaldi, Víctor.— Ejecutivo. Puyó, secretario. (61) 21-6 P.

SINDICATO PROFESIONAL DE Viajantes del Comercio de la Industria Química y Farmacéutica. En Santiago a 15 de junio de 1954, ante el Inspector señor Gabriel Tobar G., se procedió a elegir la mesa directiva para el período 1954-1955, quedando constituída en la siguiente forma: Presidente, Ernesto Silva Montano; secretario, Luis Pantoja Lizana; tesorero, Emilio Reszczynski Ahumada; directores, Jorge Estay Aragón, Raúl Olea Echeverría. Se hace la presente publicación de acuerdo con el Art. 378 del Código del Trabajo. (61) 22-6 P.

EL 22 DEL ACTUAL, A LAS 15 horas, en mi oficina la Secretaría del Segundo Juzgado Civil, procederé a la facción de inventario solemne de los bienes quedados al fallecimiento de doña Jovina Bravo Alvarez.— Secretario. (61) 22-6 P.

SOLICITA MERCED DE AGUA.— Señor Gobernador del departamento de Villarrica. — Loncoche. — Leopoldo de Miguel Hernado, industrial, domiciliado en Villarrica, comuna del mismo nombre de la provincia de Cautín, por el viene en solicitar una merced de agua para regadío e industrialización del estero Pichilefun, que nace en la propiedad de don Rafael González y se va formando en la comunidad Huisca, en el lugar Los Guindos, de la comuna y departamento de Villarrica. La cantidad de agua que solicito es de quinientos litros por segundo. La ubicación precisa de la captación será dentro de mi propiedad a más o menos quinientos metros del deslinde sur de ésta, mi propiedad limita por el sur con la Comunidad Indígena Huisca. Las aguas volverán al estero veinte metros antes de llegar al extremo norte de mi propiedad. Noreste. La extensión total de los terrenos a regar es de cincuenta y tres hectáreas de terreno de trumao. Los terrenos a regar se encuentran en la comuna y departamento de Villarrica de la provincia de Cautín. Ni aguas arriba ni aguas abajo existe petición de merced. Las aguas después de su aprovechamiento serán vaciadas al mismo estero. Acompaño los siguientes documentos: a) Plano de situación en duplicado con puntos de referencia conocidos de los terrenos a regar; b) Memoria explicativa de las obras proyectadas con las principales características; c) Presupuesto aproximado de la obra; d) Comprobante de ingreso de la Tesorería Comunal de Loncoche. Ruego al señor Gobernador dar a esta solicitud el trámite legal.— Es gracia. — Leopoldo de Miguel Hernado. — Siendo las 10 horas, del día 15 de mayo de 1954, se me presentó la solicitud de merced de agua que antecede.— Edmundo Aguilera Ilabel, Oficial Asesor. — Loncoche, 15 de mayo de 1954 — N.o 573.— Téngase por presentada la solicitud de merced de agua que antecede y háganse las publicaciones legales.— Arturo Coñuepan, Gobernador de Villarrica. — Edmundo Aguilera Ilabel, Oficial Asesor. (61) 21-6 P.

63.—LIBRERIAS, LIBROS Y ARTICULOS ESCRITORIO

LIBROS de actualidad con 20% de descuento, por inauguración, ofrece Librería Hermes. Avenida Bernardo O'Higgins 727, entre San Antonio y Mac Iver. (63) 25-6 I.

64.—MADERAS

TERCIADO, maderas "Mosso", distribuidores directos, entrega inmediata, jornada única, vidriería La Argentina, Diez de Julio 725, entre Santa Rosa y San Francisco. (64) 30-6 P.

MADERAS de construcción: roble, álamo, laurel, olivillo y lingue, precios de liquidación. Cortínez y Rossel. Vicuña Mackenna 1830. (64) 25-6 I.

SAN BERNARDO

AGENTE DE AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS en San Bernardo Señora Judith Aguirre M. MAIPU 568 —

1.—ABARROTES, MAYORISTAS, ALMACENES

PASTELERIA y Fuente de Soda "Buenos Aires", Leoncio Vera O. Especialidad en pasteles, tortas para cumpleaños, regalos, matrimonios y recepciones. Depósito galletas, precios de fábrica. Empanadas, sábados, domingos, festivos. (SB. 1) 21-6 C.

CAMPAÑA por el abaratamiento del costo de la vida. Gran Carnicería y Rotisería "La Industrial". Por la gran demanda de nuestros favorecedores, vendemos continuamente mercadería fresca y de 1.a calidad a precios sin competencia. Filete de pescado $ 40 kilo, ballena-chiporro. Pida en su moderno y bien atendido anexo en Rotisería, cecinas, chancho y un gran surtido seleccionado en conservas. Compre más y gaste menos. Visite "La Industrial". Eyzaguirre 593-599. San Bernardo. (SB. 1) 21-6 C.

COMESTIBLES en general, conservas, vinos, licores y provisiones escogidas para familias. Reparto a domicilio, ofrece en su nuevo y moderno local Casa Lértora. Eyzaguirre 590. Fono 88. (SB. 1) 21-6 C.

SE VENDEN escobas especiales, seis costuras $ 480 docena; papas consumo de primera y segunda y fréjoles coscorrones. O'Higgins 715. (SB1) 19-6 C.

"GRAN Carnicería y Fiambrería el Seminario". Segundo Moya. Carne de 1.a a los precios más bajos, atendido por sus dueños. San Alfonso 570. (SB1) 4-7 C.

CARNICERIA "La Negrita". Luis Calvo C., ofrece carne de 1.a y atención esmerada por su dueño. Eyzaguirre 2. (SB1) 4-7 C.

6.—ALCOHOLES, VINOS LICORES

"BOTILLERIA Ferrer", de Marta P. de Ferrer, San José esquina de Urmeneta, San Bernardo. S/B. (56-b) 26-6 C

13.—ARTE EN GENERAL

TRABAJOS artísticos en cacho, fustas. Oscar Romero. Cárcel San Bernardo. (SB13) 18-7 C.

17.—ARTICULOS PARA HOMBRES

"CASA Fuente", Sastrería y Camisería, artículos finos para caballeros, confecciones garantidas. Eyzaguirre N.o 544. (SB. 17) 21-6 C.

"CONFECCIONES Tronador". Victoria 558. Casilla 78. Lisboa y Magallon e Hijo Ltda. (SB-17) 11-7 C

18.—ARTICULOS PARA SEÑORAS

"CALZADOS Manón" ofrece gran surtido en lindos modelos exclusivos hechos a mano de medida, un modelo para cada gusto. Eyzaguirre 509. (SB. 18) 21-6 C.

"ZAPATERIA Ribalta", únicos representantes de calzados Royle y Mingo. Unicamente vendemos calzados finos. Créditos a instituciones. Eyzaguirre 552. (SB. 18) 21-6 C.

27.—AUTOMOVILES Y CAMIONES, REPUESTOS Y CONEXOS

REPUESTOS y accesorios para autos y camiones de todas marcas a precios antiguos le ofrece "Casa Ponce". Especialidad Ford y Chevrolet. Eyzaguirre N.o 578. (SB. 27 B.) 21-6 C.

ESTACION de Servicio Eléctrico de Automóviles — Reparaciones, cargas y ventas de baterías, bobinados de dinamos, motores eléctricos, alternos y continuos. Arturo Prat 490. Fono 325. (SB-27) 28-6 C

39.—CONFECCIONES EN GENERAL Y MODAS

EL GALLO. Zapatería, Eyzaguirre 601, botas lluvia N.o 34 al 39, $ 605. Fábrica de ropa en general. (SB. 39) 21-6 P.

TALLER de modas. Ofrece elegancia, sobriedad, distinción para sus trajes y abrigos, hechuras en 24 horas. Covadonga 668. (S. B. 39) 7-7 C

"BORDADOS". Herminia de Torres. Ofrece confecciones, mantelería, juegos de cama. Precios sin competencia. Arturo Prat 265. Fono 165. (SB-39) 11-7 C

40.—CONSTRUCCIONES Y MATERIALES

CONTRATISTAS, propietarios. Fca. de Tubos, Baldosas y Tejas, ofrece materiales, precios sin competencia. Tubos de todos diámetros, baldosas, tejas en colores a pedido. Especialidad en mármol reconstituído. Eyzaguirre 665. Teléfono 177. Salvador Hasbún e hijos. (SB. 40) 21-6 C.

FERRETERIA "San Pedro", Eyzaguirre 629, fono 78, artículos para agricultura y materiales de construcción. Distribuidor autorizado de Philco Chile. Sanitarios. Menaje. Artículos para regalos. (SB. 40) 21-6 C.

FABRICA de planchas y cornisas de yeso. Colocación y material de primera clase. Urmeneta 581. (SB-40) 2-7 C.

47.—ELECTRICIDAD

BRIONES y ORTEGA. Electricidad, bobinados de motores. Instalaciones. Atención a domicilio. Precios módicos y seriedad en el trabajo. San José 592. Fono 221. (S. B. 47) 14-7 C.

48.—EMPRESAS DE SERVICIOS DIVERSOS

"FUNERALES Central", Arturo Prat 527, fono 344 (lado de Iglesia). Servicios: diurnos y nocturnos. Para mejor atención, esta empresa se encarga de los trámites referentes al servicio. (SB. 48) 21-6 C.

"NATIONAL". Lavandería -Tintorería. Alberto Vera. Eyzaguirre 318. Limpieza en seco, vapor, de ternos, abrigos, pilotos, batas. Arreglo de bastillas. ¡Servicio Rápido! (SB-48) 11-7 C

49.—FABRICAS E INDUSTRIAS VARIAS

INDUSTRIA de Virutilla, Guzmán y Rovano Ltda., fabricantes de las prestigiadas marcas "Récord", "Búfalo" y "City", en su calidad de mediana y fina, especial para parquet. Esponjas tejidas de acero. Lanilla de acero para limpiar aluminio y artículos delicados. Maipú esquina de San José. S/B. (49) 10-7 C.

"INDUSTRIA Textil del Valle". Compre directamente a la fábrica, chalecas, sweater, chombas, bucitos. Precios sin competencia. Covadonga 318. (SB. 49) 9-7 C.

"MAESTRANZA Limagro Ltda." Se fabrican: trapiches, celdas de flotación, chancadoras de 7" x 10", 9" x 12", 10" x 16"; correas transportadoras, portátiles y fijas; clasificadores simples y dobles, acondicionadores y espesadores, bomba de arena tipo Deuver; bombas de membrana, tipo Morse y bombas centrífugas Fairbanks, Morse. San José 463, San Bernardo. S/B. (49) 10-7 C

53.—GARAGES

"ESTACION Servicio Mobiloil", le ofrece, servicio mecánico completo con los mejores técnicos. Lavados, engrase y cuanto requiere usted, para mantener en perfectas condiciones su coche, calle: Freire 570, teléfono 377. S/B. 53 30-6 C.

SEÑOR AUTOMOVILISTA: La seguridad de un trabajo responsabilizado en la rectificación de cilindros, válvulas, encamisados de motores; como también en lavados, engrases, soldaduras eléctricas y oxígeno, desabolladuras y pintura al duco sólo puede ofrecérsela en su garage, Felipe Moraga O., porque además de 30 años de experiencia cuenta con el instrumental y herramientas más modernas y un equipo completo de personal especializado. Absoluta seriedad en la fecha de entrega de los trabajos. Freire esquina Avda. Colón, fono 384, San Bernardo. S/B. (53) 26-6 C.

58.—INDUSTRIA CASERA

OCASION, se venden dormilonas a precios rebajados, descuento especial a comerciantes América 612. S/B. (58) 17-7 C

63.—LIBRERIAS, LIBROS ART. ESCRITORIO

LIBRERIA "El Colegial". — Miguel Briones Castillo. — Eyzaguirre 569. Artículos de escritorio, juguetes, fantasías y su Sucursal en el Mercado Nuevo Covadonga 248. (SB-63) 28-6 C

73.—MEDICINA, QUIMICA Y FARMACIA, LABORATORIOS

"FARMACIA Leiva", González y Cía. Despacho de recetas especialmente medicamentos agotados en plaza. Atención esmerada de sus dueños, en su nuevo local. Eyzaguirre 573 — Teléfono 96. (S. B. 73) 24-6 C.

74.—MENAJE DE CASA EN GENERAL

OFERTAS sensacionales en enlozados, muebles, catres, ropa hecha y calzado ofrece "Casa García". Covadonga 578. Fono 249. (SB. 74) 21-6 P.

"CONDOR", la casa del menaje, depósito loza Penco, artefactos "Master", pinturas, eléctricos, enlozados, cristalería, artículos de aseo, regalos. Eyzaguirre 549. (SB. 74) 21-6 C.

"PASACHE e hijo", ofrece a su clientela artículos eléctricos, lozas, enlozados, artículos de regalo. Distribuidor exclusivo de cocinas y estufas "Federal". Eyzaguirre 567. (SB. 74) 21-6 C.

78.—MUEBLES PARA EL HOGAR.

MUEBLERIA "El Hogar", ofrece al público juegos de dormitorios, comedores, livings, catres y muebles sueltos de estilo y moderno. Muebles de cocina. (Créditos). Eyzaguirre 517. (SB. 78) 21-6 C.

OFERTAS sensacionales le ofrece por este mes "Mueblería Río de Janeiro", en muebles, catres, colchones y toda clase de muebles sueltos. Facilidades. Freire 390. (SB. 78) 21-6 C.

88.—PAQUETERIAS Y BONETERIAS

LOS MEJORES artículos para señoras y niños, a los precios más bajos. "Casa Dumbo". Eyzaguirre N.o 589. (SB. 88) 21-6 C.

"CASA Moreno", gran surtido en ropa hecha y artículos de paquetería en general. Eyzaguirre 645. (SB. 88) 21-6 C.

CASA Murga. Eyzaguirre 636. Paquetería en general. Novedades para niños. Artículos para regalos. (SB. 88) 21-6 C.

CASA "Bambi". Alejandro Jiménez del V. Covadonga 596. Siempre novedades y siempre precios bajos. Compre en ésta, su casa. (SB88) 19-6 C.

97.—PROPIEDADES VENDEN

a) Casas y chalets

1.500.000 VENDO regio chalet quinta 180 m2. construídos, sótano, gallineros industriales 600 aves, parrón. Condell 333, San Bernardo. Acepto sitios Santiago. (SB97a) 20-6 P.

99.—RADIOS, FONOGRAFOS Y CONEXOS

JORGE Gutiérrez Brieba, distribuidor autorizado RCA Victor, Arturo Prat N.o 519, San Bernardo. Radios, discos y repuestos RCA Victor, discos Odeón, Columbia, Decca y Pampa, agujas RCA Victor y Odeón. Talles de reparaciones de Radios, cocinas a parafina, marca "Master", jugueras eléctricas, marca "Fracmo". (SB. 99) 21-6 C.

RADIO "OHMS".— Reparaciones de Radios Pick-Up. Stock permanente en repuestos y accesorios. Arturo Prat 490. Fono 325. (SB-99) 28-6 C

100.—RELOJERIAS Y RELOJES

JOYERIA y Relojería "El Danubio", ofrece gran surtido en relojes suizos, despertadores, joyas, fantasías, regalos, radios, cocinas a parafina, eléctricas, económicas, bicicletas, lámparas y los mejores precios en ambos, ternos, abrigos para caballeros. "Créditos". Eyzaguirre 539. (SB. 100) 21-6 C.

RELOJERIA y Joyería "La Sureña", le ofrece los más fantásticos precios en relojes suizos y fantasías en general. Eyzaguirre 555. (SB. 100) 21-6 C.

110.—VARIOS

RESTAURANT "Tertulia". — A su clientela ofrece ostras, mariscos, junto los mejores vinos, almuerzo abundante por sólo $ 50. Pida plato especial "Escalopa Tertulia". Atención esmerada de su dueño. Arturo Prat 573. (SB-110) 28-6 C

CASINO Sociedad Progresos Socorros Mutuos. Ordenes para banquetes. Especialidad en mariscos y pescado. Pida el plato especial. Cocimiento de mariscos $ 30 paila y merluza frita con ensalada $ 25 plato. Atendido por su propio dueño. Covadonga 234. Fono 117. (SB. 110) 9-7 C

PRACTICANTE. Laura Osses R. Covadonga 150. Teléfono 371. Inyecciones, curaciones, penicilina, estreptomicina. (SB-P) 11-7 C

"TEATRO Municipal de San Bernardo" Todos los días tres funciones. Exhibe películas Warner Bros. Metro. Fox. Paramount. Mexicanas y Columbia. Santander y Compañía (propietario). (SB) 11-7 C

ZAPATERO. Raúl Olivares. Composturas de calzado, trabajo rápido y esmerado. Cárcel San Bernardo. (SB110) 18-7 C.

ZAPATERO. Visite a Eliseo Ahumada, Cárcel San Bernardo. Hechuras y composturas. Precios rebajados. (SB110) 18-7 C.

65.—MALETAS Y BAULES

MALETERIA Lesana: fundas para maletas en dos horas. Composturas y trabajos de primera clase. Rosas 1864, cerca Barroso. Fono 65766. (65) 25-6 I.

66.—MAQUINAS AGRICOLAS

SEÑOR dueño de fundo: evítese molestias y pérdidas de tiempo, repare sus máquinas agrícolas en su propio fundo, compre una máquina soldadora al arco estática R-P, fácil manejo. Fabricante: R. Padilla, Santa Rosa 102, Santiago. (66) 30-6 C.

67.—MAQUINAS DE COSER

VENDA su máquina de coser al justo precio nuestro intermedio, Casa Ninove. Huérfanos 740. (67) 7-7 C.

COMPRO máquinas coser cualquier tipo, marca, cualquier estado. ¡¡Pago contado!! Fono 52990. San Diego 1822. (67) H/O C.

VENDO regia máquina singer de pié. Santa Isabel 0517. (67) 25-6 I.

68.—MAQUINAS DE ESCRIBIR Y DE OFICINA

SUMADORAS, calculadoras manuales y eléctricas, con su respectiva garantía mecánica, vende Talleres Continentales. Bandera 517. Fono 85479. (68) 10-7 P.

COMPRO máquina escribir portátil o grande. Fono 47288. (68) 10-7 P.

VENDO máquina escribir. Bandera 517. (68) 10-7 P.

COMPRO máquina escribir, sumadora. Pago bien. Bandera 517. Fono 85479. (68) 10-7 P.

REPARACIONES máquinas escribir, sumadores, trabajos garantizados. Bandera 517. Fono 85479. (68) 10-7 P.

COMPRO máquina escribir, sumadora, pago bien. Bandera 517. fono 85479. (68) 25-6 I.

VENDO máquina escribir. Bandera 517. (68) 25-6 I.

$ 15.000 Remington, portátil, vendo, Constantino 460. (68) 24-6 P

69.—MAQUINAS REGISTRADORAS Y COMERCIALES

SUMADORAS calculadoras manuales y eléctricas, con su respectiva garantía mecánica, vende talleres continentales. Bandera 517, fono 85479. (69) 25-6 I.

REGISTRADORA, balanzas de todas marcas, compraventas, reparaciones, reconstrucciones, aumento registro. venta rollos papel. Facilidades, garantía. La Universal. Arturo Prat 256-268, fono 87659. (69) 25-6 I.

70.—MAQUINARIAS Y MOTORES

MAQUINARIAS recibo en consignación, Moneda 778, fono 81141-68749. (70) 7-7 C.

MOTORES eléctricos, compra-venta. Bobinados y reparaciones Rojas. Diez de Julio 1389. (70) 8-9 C

$ 60 LIQUIDO 300 kilos soldadura eléctrica revestida para soldadora rotativa. Fono 33908. (70) 22-6 I

MOTORES eléctricos importados, todas las potencias, buenos precios, amplias facilidades. Arturo Prat 136. (70) 22-6 I.

COMPRO motor-Indián 1.200 c. c. Año 1930-1940, Mariano Ruiz Lautaro 244. Curicó. (70) 22-6 I.

TORNO South Brand de precisión 9", volteo completo poco uso vendo y rectificacadora Dumore de 1/4 HP. nueva. Rosas 3225. (70) 22-6 I.

MOTOR 1 HP. y, alterno, trifásico, 1.450 revoluciones. Exposición 332. Verlo: 12-1 P. M. $ 10.000. (70) 22-6 I.

VENDO máquina cortar mármol motor 3 H. P., esmeril eléctrico dos piedras, taladro chico. Río Janeiro 430. (70) 20-6 K.

COMPRO máquina tejer Dubied, Lord Cochrane 1305. (70) 22-6 K.

COMPRO máquina con era o bobinadora, San Diego 374. (70) 27-6 P.

COMPRO máquina rectilínea del 7. San Diego 374. (70) 27-6 P.

NECESITO rematadoras y planchadoras, tratar San Diego 374. (70) 27-6 P.

71.—MATERIAS PRIMAS

ACIDO Oleico compro. Ofertas: Fono 63943. (71) 25-6 I.

LANILLA negra triturada para relleno, vendo $ 15 kilo, blanca $ 40 kilo. San Pablo 2644. (71) 25-6 I.

72.—MECANICOS, TALLERES

RECIBO trabajos urgentes de torno y fresa. Repuestos textiles y autos. Diez de Julio 393. (72) 25-6 P

MECANICA Parsons. Acepto trabajos de torno, soldadura eléctrica, etc. Victoria 601. (72) 10-7 P

RECIBO trabajos urgentes de torno y fresa. Repuestos textiles y autos. Diez de Julio 393. (72) 23-6 P.

73.—MEDICINA, QUIMICA Y FARMACIA, LABORATORIOS

SE COLOCAN toda clase inyecciones, practicante universitaria. Darlignac 26. (73) 25-6 I.

MASAJISTAS señoritas, pedir hora. Teléfono 34244. (73) 30-6 I.

74.—MENAJE DE CASA EN GENERAL

LOZA, copería, cuchillería, artículos plaqué y cristales, véndalos, cómprelos nuestro intermedio. Ocasiones y calidad. Crédito. Casa Ninove. Huérfanos 740. (74) 7-7 C.

VENTA económica popular del menaje de casa en general. Grandes oportunidades. Casa García. Alameda, esquina Avenida España. (74) 30-6 I.

GRAN surtido en artículos de plaqué, juegos de mesa en loza y porcelana con decorados modernos. Reembolsos. Casa Yost. Alameda 775. Teléfono 67703. (74) 30-6 I.

75.—METALES Y METALURGIA

COMPRO metales, fierros, crepé usado, pago bien. Santa Rosa 2671. (75) 19-6 P.

COMPRO fierros y metales, pago buenos precios, retiro por cantidades. Carnot 798, paradero 3 1/2 Gran Avenida. Fono 51820. (75) 21-6 P.

ACERO plano para resortes, ochavado, redondo, ofrece S. Sack, San Pablo 1179, Morandé 817 y Vicuña Mackenna 1648. (75) 1.o-7 C.

76.—MOTORES

MOTOR de 1/2, monofásico, con soporte parado y eje con sierra y taladro de 1/2, en rodamiento, todo 15 mil. Eyzaguirre 1119. San Bernardo. Micro 53 a la puerta. (76) 25-6 I.

MOTORES eléctricos importados, todas las potencias, buenos precios, amplias facilidades. Arturo Prat 136. (76) 25-6 I.

77.—MUDANZAS Y TRANSPORTES

CARGA y equipaje desde un kilo arriba, cualquier parte del país, mudanzas personal especializado, entregando cestas facilitar cambio embalaje, muebles, mercaderías, servicio puesto bordo o ferrocarril. Turiscam. Transportes. Ahumada 312. Oficina 221. Fono 69394. (77) 25-6 I.

TRANSPORTES "Atlas", la Empresa de mayor seriedad, flete de toda clase de carga, Santiago-Arica, Santiago-Puerto Montt, e intermedios, cualquier tonelaje, especialidad en mudanzas y maquinarias. Bandera 84. Oficina 312, teléfono provisional: 89986. (77) 25-6 I.

78.—MUEBLES PARA EL HOGAR

¡ ATENCION ! catres sommiers y colchones a precios rebajados ¡Visítenos! San Pablo 1682. (78) 8-8 C.

COMPRO lana, catres bronce cualquier estado. Brasil 537. Fono 84655. (78) 8-8 C.

COMEDORES en pino "Arauco" gran calidad. Créditos. Casa Ninove. Huérfanos 740. (78) 7-7 C.

MUEBLES finos, todas clase, cómprelos, véndalos nuestro intermedio. Consignaciones generales. Casa Ninove. Huérfanos 740. (78) 7-7 C.

COMEDORES de ocasión. Calidad. Facilidades moderadas. Ninove. Huérfanos 740. (78) 7-7 C.

LIVING Reina Ana, Normandos, Marabú, Chippendale, Franceses, liquido, en venta privada. Moneda 778. (78) 7-7 C.

LIVINGS. Ocasiones. Créditos. Casa Ninove. Huérfanos 740. (78) 7-7 C.

MUEBLES de pino, en venta privada. Tengo orden de liquidar. Moneda 778. (78) 7-7 C.

DORMITORIOS para niños. Ocasiones. Ninove. Huérfanos 740. (78) 7-7 C.

DORMITORIOS: Chippendale, Sheraton, normandos, rústicos, modernos. Tengo orden liquidar, facilidades de pago. Moneda 778. (78) 7-7 C.

EN VENTA privada, liquido, comedores, dormitorios, living. Facilidades de pago. Moneda 778. (78) 7-7 C.

AMOBLADOS dormitorio, comedor, living, recibo en consignación. Moneda 778. Fonos 81141.68749. (78) 7-7 C.

MUEBLES fina marquetería, venta privada, liquido. Moneda 778. (78) 7-7 C.

EL CIRCULO A. Prat 843, ofrece livings 9.800, comedores, dormitorios normandos, mitad valor, también facilidades. (78) 26-6 P.

CASANOVA ofrece: arrimo y mesa caoba, dormitorio normando fino, cuadros, porcelanas, espejos. Rancagua 017. (78) 5-7 P.

MUEBLERIA La Batalla ofrece comedores, dormitorios, living. Descuentos al portador de este aviso. Carmen 1809. (78) 22-6 E.

VENDO mesa normanda, 6 sillas normanda, brocato casi nuevo. Arauco 357. (78) 20-6 P.

VENDO amoblado dormitorio. Rucalhue 739. (78) 21-6 E.

AMOBLADOS comedor, dormitorio, salón, ofrecen Casa Araya, Compañía 1360. (78) 22-6 C.

NECESITO mueblistas competentes, para muebles enchapados, sueldo base $ 300 diarios, semana corrida. Coquimbo 1459. (78) 20-7 P.

79.—MUEBLES PARA OFICINA

CAJAS de fondos, diferentes dimensiones, tengo orden liquidar, venta privada. Moneda 778. (79) 7-7 C.

ESCRITORIOS, muebles de oficina, tengo orden liquidar. Facilidades de pago. Moneda 778. (79) 7-7 C.

ESCRITORIOS, sillones, estantes para oficinas, liquidamos pequeña partida. Créditos. Casa Ninove. Huérfanos 740. (79) 7-7 C.

ESCRITORIOS, estantes, recibo en consignación, anticipos. Moneda 778. Fonos 81141-68749. (79) 7-7 C.

MOBILIARIO, oficinas. Ofrecen Casa Araya, Compañía 1360. (79) 22-6 C.

80.—MUSICA, PIANOS E INSTRUMENTOS

PIANOS de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Merced 617. (80) H/O C.

RECIBIMOS consignaciones de instrumentos musicales en general. Financiamos créditos. Casa Ninove. Huérfanos 740. (80) 7-7 C.

PIANOS nuevos. Casa Pablo Gallyas. Merced 617. Fono 33491. Facilidades. (80) H/O C.

$ 18.000 OCASION guitarra concierto española. Ribot, vendo. Población Ríos N.o 2, calle 14 Norte 1112. (80) 20-6 E.

82.—NEGOCIOS COMPRAN

¡GRATIS! su contabilidad si nos ordena la compra de su negocio. Oficina "Ferran's". Morandé 450. Of. 10. (82) 20-6 C.

TALLER calzado con champion y composturera compro. Huérfanos 979, oficina 226 de 3 a 7. (82) 21-6 P.

83.—NEGOCIOS VENDEN

$250.000 CONTADO vendo regia fuente soda moderna. Venecia 1415 esquina Independencia. (83) 25-6 I.

ALMACEN con casa habitación, buenas instalaciones, balanza, molinillo, hielera, bastante mercadería, arriendo $ 3.500 mensual, buenas ventas, vendo $ 180.000. Facilidades. Orcove. Huérfanos 886, oficina 1015, 10.o piso. (83) 25-6 I.

FIAMBRERIA, fuente soda, depósito ostras, ventas $ 750.000 mensuales, instalaciones, maquinarias modernas, vendo mejor oferta. Barrio Providencia. Orcove. Huérfanos 886, oficina 1015. (83) 25-6 I.

2.500.000 FUENTE Soda, lado Plaza Armas, vende mensual $ 800.000, comprobado, arriendo contrato, facilidades. Bandera 154, oficina 7. (83) 23-6 P.



PROVITA, la extraordinaria hija de El Gaucho que será inmensa favorita en el "Tanteo de Potrancas", a disputarse en la mañana de hoy en el Hipódromo Chile.

Provita, tras nuevo triunfo en el "Tanteo de Potrancas"

Corresponde hoy en La Palma la disputa del Tanteo de Potrancas, prueba reservada a hembras de la nueva generación en la que afrontarán estos ejemplares el duro trayecto que debe resultarles el kilómetro y medio señalado como distancia de la carrera.

En esta carrera se hallan anotadas trece potrancas al peso reglamentario de 52 kilos y, a decir verdad, una de las inscritas, resalta netamente. Se trata de Provita, que cuenta con una campaña sobresaliente y que culminó hace algunas semanas con su impresionante triunfo sobre un conjunto en que figuraban la mayoría de estas rivales. En esta oportunidad, por las condiciones de la carrera, la hija de El Gaucho debió dispensar nada menos que seis kilos a sus adversarias, lo cual no fue óbice para que saliera airosa en acción gallarda y categórica. En realidad, sorprendió a los entendidos la vitalidad de la pensionista de Cavieres, pues es raro que un ejemplar de dos años, y especialmente hembra, pueda dispensar las ventajas que otorgó la mulata en aquella ocasión. Sólo un ejemplar de calidad excepcional, como ha mostrado ser Provita, pudo realizar tal hazaña, quedando por cierto, desde ese instante la impresión de que estamos frente a un elemento de singulares aptitudes.

La notable potranca, es importante consignarlo, ha seguido manteniendo su mejor estado físico bajo la dirección personal de su entrenador, quien, por lo demás ha dicho que nunca ha tenido una potranca mejor que Provita. De ahí, pues, que al formular nuestra tabla de vaticinios, para esta prueba, no podamos señalar otro pronóstico a ganador que el de la hija de El Gaucho.

La elección de los placés, ya resulta más difícil, pero considerando las actuaciones que han realizado sus adversarias, insistiremos en indicar como rival precisa de Provita a Rampolla. Es indudable que se trata de una de las mejores hembras de esta buena generación y debe ser la encargada de escoltar a la favorita. El tercer lugar se lo dejamos a Conjunción, de la cual nos llegan antecedentes tan favorables que nos hacen creerla una rival difícil de doblegar. Sobre todo, si alguna de las anteriores tiene algún tropiezo que impida su libre y normal expedición en el curso de la carrera.

Hotu Matra, en condiciones de ganar la mejor serie

Cambiaso, San Remo, Altozano, Británico, Barcelonés, Hell Grandota y Monje Loco pueden triunfar en las otras pruebas de la mañana

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1.a Carrera	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera	7.a Carrera	8.a Carrera	9.a Carrera	10.a Carrera
"LA NACION"	Cambiaso El Barquero Güeñi	San Remo Jersey Imponente	Altozano Rosal Ofensor	Hotu Matra Gladstone Angelillo	Británico El Adicto Mediterráneo	Provita Rampolla Conjunción	Barcelonés Regador Charmante	Hell Muy Gentil Arcaneo	Grandota Rodada Air Mail	Monje Loco Avezado Hasparren
"LOS TIEMPOS"	Memphis Cambiaso Armero	San Remo Ecuador Jersey	Rosal Altozano Ofensor	Angelillo Lancero Tolstoy	El Adicto Británico Mediterráneo	Provita Rampolla Aviadora	Amy Filadelfia Bar One	Hell Rialto Querido	Bachinchín Air Mail Grandota	Las Filipinas Monje Loco Juan Alba
"EL DEBATE"	Miss Roldán Cambiaso Armero	Imponente San Remo Jersey	Altozano Ofensor Gran Músico	Lancero Angelillo Tolstoy	El Adicto Británico Bonito Día	Provita Aviadora Rampolla	Barcelonés Filadelfia Amy	Hell Querido Muy Gentil	Air Mail Oviedo American Girl	Monje Loco Avezado Portuguesa
"ULTIMA HORA"	Cambiaso Güeñi Armero	Imponente San Remo Jersey	Altozano Rosal Gran Músico	Angelillo Hotu Matra Gladstone	El Adicto La Quintrala Mediterráneo	Provita Rampolla Aviadora	Regador Barcelonés Casino	Hell Muy Gentil Sinopsis	Air Mail Palatino Rodada	Monje Loco Fingida Portuguesa
"EL ESPECTADOR"	Güeñi Cambiaso Miss Roldán	San Remo Imponente Jersey	Altozano Rosal Ascot	Gladstone Peruano Angelillo	El Adicto La Quintrala Jaimista	Provita Rampolla Aviadora	Regador Amy Casino	Hell Arcaneo Muy Gentil	American Girl Air Mail Rodada	Rol Avezado Fingida
"LA HUASCA"	Tabernera Armero Cambiaso	San Remo Jersey Longo	Altozano Rosal Ofensor	Angelillo Lancero Hotu Matra	El Adicto Británico Promisión	Provita Rampolla Aladina	Regador Barcelonés Filadelfia	Hell Muy Gentil Arcaneo	Air Mail Oviedo San Lunes	Monje Loco Portuguesa Las Filipinas
"LA SEGUNDA"	Cambiaso Tabernera Jardinera	San Remo Longo Tanax	Altozano Rosal Tannenberg	Angelillo Hotu Matra Tolstoy	Británico Promisión Mediterráneo	Provita Rampolla Aladina	Regador Fildelfia Barcelonés	Muy Gentil Arcaneo Hell	Air Mail Bachinchín San Lunes	Monje Loco Las Filipinas Juan Alba
"LAS ULTIMAS NOTICIAS"	Cambiaso Tabernera Armero	San Remo Longo Jersey	Altozano Rosal Ofensor	Angelillo Hotu Matra Lancero	Británico Promisión El Adicto	Provita Rampolla Moina	Barcelonés Regador Filadelfia	Muy Gentil Arcaneo Hell	San Lunes Air Mail Bachinchín	Monje Loco Las Filipinas Fingida

APRECIACIONES Y PRONOSTICOS DE LA PRENSA

PRIMERA CARRERA.— Cambiaso, que corriendo con escasa fortuna se clasificó cuarto en la carrera ganada por Wanderino el domingo en el Hipódromo Chile, defenderá el pronóstico de nuestro diario en la primera carrera de hoy en el Hipódromo Chile, 7.a serie del handicap Girl, sobre 1.400 metros.

El Barquero, reciente ganador, puede estar de nuevo prendido a los punteros, y le damos el segundo lugar. El tercer puesto se lo dejamos a Güeñi, que se clasificó segundo de El Barquero el jueves último.

SEGUNDA CARRERA.— San Remo, reciente escoltador de Membrete, quedó en condiciones de alcanzar hoy su primer triunfo en la segunda carrera de la mañana, los 1.200 metros del Premio Guttemberg. Con un poco de suerte, el hijo de Centurión debe aventajar a estos rivales, mas cuando en el curso de sus ejercicios se ha visto sobresaliente.

Jersey, tenido por mejor de lo que ha demostrado, e Imponente, un hijo de Hamlet muy fogueado en esta clase de carrera, deben completar el marcador, y los señalamos para los puestos siguientes de la tabla.

TERCERA CARRERA.— Altozano, que se dio el lujo de clasificarse en pos de Bramadero, cuando éste salió de perdedores hace pocos días, debe ser el favorito en esta carrera, serie A de las pruebas sobre 1.200 metros. Buen barrero debe ser el hijo de Roldán, que ha venido realizando progresos en sus movidas en privado, antecedentes que nos hacen señalarlo sin mayores comentarios para el primer lugar de nuestra tabla.

Rosal, al que le hemos visto buenas actuaciones, y Ofensor, del que se tienen buenos informes, quedan para los lugares siguientes de nuestra tabla de vaticinios.

CUARTA CARRERA.— Hotu Matra nos parece la mejor carta en la serie principal de los handicaps sobre 1.400 metros. Consideramos muy buena su llegada en pos del veloz Angelillo, al cual dispensaba cuatro kilos de ventaja. Y como ahora la rosilla recibe peso de su vencedor, no vacilamos en darle la preferencia.

Gladstone, que será presentado en su mejor forma, después de sus buenas actuaciones recientes, queda señalado como enemigo para la anterior. El tercer lugar se lo dejamos al ya nombrado Angelillo, que mantiene sus mejores condiciones.

QUINTA CARRERA.— Con un poco de suerte, Británico debe repetir su triunfo del jueves último, en que hizo galope delante de modestos adversarios. Es verdad que subirá muchos kilos en el handicap, pero no es menos cierto que mostró calidad suficiente para absorber el recargo, y en tal convencimiento, le pronosticamos un nuevo triunfo, en esta sexta serie de 1.400 metros.

El Adicto, por su buen tercero en la ganada por Muy Gentil a Interés, es otro candidato con opción, y le dejamos el segundo lugar de nuestra fórmula. El tercer puesto se lo dejamos a Mediterráneo, un ejemplar que ha estado desempeñándose bien, y se clasificó segundo de Alma Mater.

SEPTIMA CARRERA.— Barcelonés, que obtuvo impresionante triunfo en la reunión del Club el jueves último, mostrando su recuperación total, quedó en condiciones de lograr una nueva victoria en la segunda serie de los handicaps sobre 1.400 metros. Aunque recargue en el peso, el hijo de Bar El Ghazal debe realizar buena actuación, toda vez que su triunfo lo obtuvo corriendo solo en los tramos finales.

Regador y Charmante, que se han visto en óptimas condiciones de preparación, son, a nuestro modo de ver, los indicados para completar el tablero, y en el mismo orden los señalamos para lugares secundarios de nuestra fórmula.

OCTAVA CARRERA.— Muy buena nos pareció la llegada de Hell tras San Lunes el domingo pasado, por lo que nos atrevemos a suponer al pupilo de Suárez como la mejor carta en esta carrera, 5.a serie de las pruebas sobre 1.400 metros. Mantiene su mejor estado físico el hijo de Barranco, y corre bien en pistas pesadas, antecedentes que obligan a señalarlo para el puesto de honor de nuestra tabla de pronósticos.

Muy Gentil, flamante ganador en esta cancha, y Arcaneo, por su tercero en la ganada por San Lunes a Hell, resultan los mejores candidatos para lugares secundarios, y en el mismo orden los indicamos.

NOVENA CARRERA.— Esta pruebas es una de las más difíciles del programa, y corresponde a la 5.a serie del handicap Girl. De los anotados, nos impresiona mejor Grandota, que el jueves realizó espléndida performance al clasificarse cerca en una carrera que les ganó Calidad. Si no tiene los tropiezos que afrontó aquel día, la de Viballos debe estar con seguridad en la tabla, y la señalamos para ganador.

En los placés, dejamos a Rodada, por su buen estado de preparación y a Air Mail, que ostenta un conjunto de performances muy estimables en las últimas semanas.

DECIMA CARRERA.— Se pondrá fin a la reunión del Hipódromo Chile con la 3.a serie del handicap Girl, sobre 1.400 metros.

A decir verdad, después de ver triunfar a Monje Loco el domingo pasado, se nos hace difícil buscarle el enemigo peligroso, y aun cuando esta serie es superior, vamos a encomendarle la defensa de nuestro pronóstico a ganador.

En los puestos siguientes de la fórmula de este diario, señalamos a Avezado y Hasparren. El primero de los nombrados ostenta un estado físico realmente bueno, y el del "Pelequén" se impuso con suma facilidad en la última carrera del jueves.

HIPODROMO CHILE

DOMINGO 20 DE JUNIO DE 1954

PRIMERA CARRERA.— A LAS 8.00 HORAS.— (Séptima Serie).— 1,400 metros.— Handicap.—

Preparador	PADRE	N.o	NOMBRE	K	O.	JINETE
O. Becerra	Tío Sam	1	Armero	54,5	4	H. Galaz
C. Parra	Centurión	2	Caníbal	53,5	16	J. Aravena
C. Parra	Sahib	3	Güeñi	49,5	14	E. Márquez
J. Vodanovic	Cambronne	4	Cambiaso	52,5	15	U. Gaete
A. González	Comovós	5	Comodato	51,5	6	S. Quezada
Osvaldo Jara	Roldán	6	Miss Roldán	51,5	8	R. Silva
A. Amaro	Honolulu	7	Trehualemu	51	12	C. Benavides
Art. Valenzuela	Jali	8	El Barquero	56,5	9	A. Orellana
Ernesto Inda	Alcatras	9	Heroísmo	50	5	E. Saavedra
F. A. Polanco	Borneo II	10	Macao	50	10	L. A. Paredes
A. Herane	Bacardí	11	Testonique	50	7	M. Henríquez
J. B. Quinteros	Esperante	12	Tabernera	48,5	1	O. Castillo
J. Maggi	Honolulu	13	Memphis	48	13	O. Manríquez
J. Sepúlveda	Milocón	14	Guasón	47	11	A. Bustos
O. de la Cerda	Yelmo II	15	Jardinera	45	3	S. Allende
J. I. Bastarrica	Barranco	16	Rutilante	45	2	J. Huerta

SEGUNDA CARRERA.— A LAS 8.35 HORAS.— (Serie B.).— 1,200 metros.— Condicional.—

Preparador	PADRE	N.o	NOMBRE	K	O.	JINETE
Jorge Vial	Dichato	1	Angouleme	55	10	C. Farmer
Pedro Inda	Borneo II	2	Basileo	55	11	H. Pereira
J. Castro R.	The Font	3	Black Boy	55	5	M. Anjari
Luis Castro	Terek	4	Bon Temps	55	13	R. Aguilar
Víctor García	Bloque	5	Bórax	55	18	O. Valenzuela
R. Allen	Borneo II	6	Calvados	55	9	O. Olivares
A. Melero	Muzloom	7	Cid Campeador	55	12	J. Escobar
Fernando Jacial	Flexton	8	Ecuador	55	4	P. Alquinta
J. Sepúlveda	Fígaro	9	Fulton	55	1	J. Aravena
A. Breque	Hamlet	10	Imponente	55	16	R. Parodi
Luis Santos	Hamlet	11	Jersey	55	3	Fco. Pizarro
Gmo. Urquidi	L'Oriflamme	12	Longo	55	6	Jn. Sánchez
V. Ramírez	Brick	13	Mac Arthur	55	17	P. Flores
Edo. Rodríguez	Filibustero	14	Moreno	55	14	O. Romero
Pedro Bagú	Vicinity	15	Nereo	55	7	L. Valenzuela
A. Lancién	Taltal	16	Partisan	55	2	R. Olivos
A. Micell	Centurión	17	San Remo	55	8	G. Retamal
Edo. Inda	Teodolito	18	Tanax	55	15	A. Silva

TERCERA CARRERA.— A LAS 9.10 HORAS — (Serie A.).— 1,200 metros.— Condicional.—

Preparador	PADRE	N.o	NOMBRE	K	O.	JINETE
Domingo Pérez	Roldán	1	Altozano	55	10	S. Godoy
Fco. Lyon	Treble Crown	2	Ascot	55	9	Jl. Gonzáles
T. Ramírez	Bachiller II	3	Book	55	6	P. Flores
Art. Valenzuela	Cimarrón II	4	Carlsen	55	13	J. Aravena
Juan Cavieres	Bromazo	5	Coronel	55	16	O. Manríquez
R. Allen	Roi d'Atout	6	Cherburgo	55	4	O. Olivares
Pedro Inda	Stark	7	Don Gino	55	15	Jn. García
J. A. García	Afghan II	8	Gran Músico	55	12	J. Atala
Ernesto Inda	Bloque	9	Guillermo	55	14	E. Saavedra
Gmo. Urquidi	L'Oriflamme	10	Lingual	55	1	R. Parodi
J. Lab	Virrey	11	Ofensor	55	8	O. Castillo
J. Castro R.	Cap. Blood	12	Petrolero	55	11	C. Benavides
J. Gonzáles	Roi d'Atout	13	Rey de Bastos	55	5	C. Farmer
J. Jacial	Vicinity	14	Rosal	55	7	J. Escobar
A. Lancién	Packet of Tea	15	Rumbeador	55	3	R. Contreras
Tito Fuentes	Holiday II	16	Tannenberg	55	2	J. Olivares

CUARTA CARRERA.— A LAS 9.45 HORAS.— ((Primera Serie) — 1,400 metros.— Handicap.—

Preparador	PADRE	N.o	NOMBRE	K	O.	JINETE
Isidro Sánchez	Holy Smoke	1	Peruano	56	1	O. Olivares
Luis Santos	Choker	2	Electa	54	3	R. Parodi
J. Vodanovic	Oakland	3	Lancero	53	5	M. Anjari
Edo. López	Edgehill	4	Angelillo	51	4	R. Cornejo
Jorge Vial	Honolulu	5	Tolstoy	50	8	C. Farmer
J. Sepúlveda	Bachiller II	6	Jamestown	49	9	L. Pérez
J. Maldonado	Yelmo II	7	Maltés	48	6	S. Godoy
Edo. Rodríguez	Cuarteto	8	Gladstone	47,5	2	O. Romero
Juan Castro	D. Meverling	9	Hotu Matra	47,5	7	O. Manríquez

QUINTA CARRERA — A LAS 10.30 HORAS.— (Sexta Serie).— 1,400 metros.— Handicap.—

Preparador	PADRE	N.o	NOMBRE	K	O.	JINETE
D. Miranda	El Gaucho	1	El Adicto	54,5	2	M. Anjari
J. Martínez	Dichato	2	Parella	54	10	R. Olivos
J. Vodanovic	Grimsby	3	Alicante	53,5	7	B. Sandoval
J. Sepúlveda	Bar El Ghazal	4	La Quintrala	53,5	9	G. Retamal
J. Sepúlveda	Agorero	5	Promisión	52,5	1	J. Aravena
Tulio Herrera	Comovós	6	Comotín	52	13	A. Silva
Luis Castro	Mac Mahon	7	Corona Real	52	14	L. Pérez
R. Segura	Bromazo	8	Británico	60	4	D. Reyes
O. de la Cerda	Espadín	9	Kebir	51	6	O. Castillo
C. Parra	Salerno	10	Pachuco	50,5	11	S. Allende
A. Amaro	Encantador	11	Zino	50,5	5	C. Giráldes
Luis Araya	Honolulu	12	Mediterráneo	52,5	8	O. Manríquez
Juan Troya	Cap. Hook	13	Cibonell	49	15	H. Galaz
Juan Troya	Treble Crown	14	Bonito Día	48	3	U. Gaete
A. Valenzuela	Trafalgar	15	Jaimista	48	12	A. Urrutia

SEXTA CARRERA.— A LAS 10.55 HORAS. —1,500 metros.— Clásico.— "TANTEO DE POTRANCAS".—

Preparador	PADRE	N.o	NOMBRE	K	O.	JINETE
T. Fuentes	Nasr Ed Din	1	Aladina	52	8	P. Alquinta
T. Puentes	Nasr Ed Din	2	Musidora	52	10	J. Atala
J. Lab	Bachiller II	3	Alborada	52	1	A. Urrutia
Luis Santos	Vicinity	4	Arrancada	52	11	S. Allende
Fco. León	Centurión	5	Aviadora	52	4	A. Silva
Gmo. Urquidi	Vicinity	6	Conjunción	52	6	R. Madariaga
Gmo. Urquidi	Vicinity	7	Tetrapetalous	52	12	R. Parodi
Jorge Vial	Dichato	8	Moina	52	3	C. Farmer
T. Romero	Copete	9	Nicolina	52	9	O. Olivares
Jorge Marín	Effendi II	10	O'Hara	52	2	U. Gaete
Sn. Cavieres	El Gaucho	11	Provita	52	7	A. Poblete
Álvaro López	Hamlet	12	Rampolla	52	5	Jn. Pizarro
Tulio Herrera	Hamlet	13	Sicilia	52	13	R. Cornejo

SEPTIMA CARRERA.— A LAS 11.30 HORAS — (Segunda Serie).— 1,400 metros.— Handicap.—

Preparador	PADRE	N.o	NOMBRE	K	O.	JINETE
D. Sotomayor	Honolulu	1	Carcajada	56	4	P. Flores
R. Allen	Bar El Ghazal	2	Bar One	55	11	O. Olivares
C. Parra	Salvite	3	Cuautemoc	55	10	A. Urrutia
Pedro Inda	Duraznito	4	Hierro Viejo	55	9	Jn. García
O. Becerra	Fígaro	5	Filadelfia	54,5	2	L. Espinoza
Ernesto Inda	Taltal	6	Regador	54	6	M. Valenzuela
T. Puentes	Virrey	7	Carmela	53	5	J. Olivares
J. Olivares	Cimarrón II	8	Amy	51	3	M. Anjari
J. Martínez	Quemarropa	9	Royal Court	51	12	M. Guerrero
Jorge Vial	Bacchus Rex	10	Charmante	50,5	8	C. Farmer
S. Cavieres	Bar El Ghazal	11	Barcelonés	56,5	7	A. Poblete
J. Sepúlveda	L'Oriflamme	12	Casino	48	1	O. Manríquez

OCTAVA CARRERA.— A LAS 12.10 HORAS.— (Quinta Serie).— 1,400 metros.— Handicap.—

Preparador	PADRE	N.o	NOMBRE	K	O.	JINETE
Ernesto Inda	Alcatras	1	Arcaneo	55	5	R. Parodi
Ernesto Inda	Comovós	2	Comotoro	50	1	P. Ulloa
J. I. Bastarrica	Valeriano	3	Massenet	55	6	L. Pérez
O. Becerra	Baal II	4	Rialto	55	4	C. Farmer
Osvaldo Jara	Darién	5	Noticiario	54,5	2	A. Urrutia
Pedro Bagú	Effendi	6	Embuste	54	13	L. Espinoza
A. Amaro	Filibustero	7	Laberinto	54	9	C. Benavides
A. Herane	Q. Más Quiere	8	Querido	55,5	12	C. Giráldez
A. Suárez	Barranco	9	Hell	51,5	14	M. Guerrero
Juan Troya	Firmament	10	Firmamento	51	10	H. Galaz
Abel. Martínez	Carnaval	11	Sinopsis	51	7	M. Anjari
Abel. Martínez	Centurión	12	Curanto	48	8	S. Allende
J. Céspedes	Duraznito	13	Muy Gentil	50,3	3	Fco. Gatica
J. M. Chamorro	Roldán	14	Jaivón	50	11	E. Saavedra
L. A. Contreras	Teodolito	15	San Benito	46	15	L. G. Farmer

NOVENA CARRERA — A LAS 12.50 HORAS.— ((Cuarta Serie).— 1,400 metros.— Handicap.—

Preparador	PADRE	N.o	NOMBRE	K	O.	JINETE
L. A. Contreras	Guracó	1	Férrea	54	8	R. Silva
L. A. Contreras	Centurión	2	San Lunes	54	6	J. Pombett
S. Olivares	Cap. Hook	3	Fantasma Gris	53,5	13	U. Gaete
Ernesto Inda	Bar El Ghazal	4	Bachinchín	53	5	M. Valenzuela
C. Parra	Honolulu	5	Corea	53	4	A. Urrutia
Juan Suárez	Hamlet	6	Don Villa	53	11	R. Olivos
L. Sánchez	Barranco	7	Oviedo	53	7	M. Anjari
Jorge Vial	Hooligan	8	Air Mail	52	1	O. Manríquez
N. Pavisic	Iturbide	9	Panoyo	52	15	G. Retamal
Art. Muñoz	Mac Mahon	10	Rodada	52	10	C. Giráldez
A. Muscatt	Purgón	11	Sablazo	52	2	D. Reyes
O. Becerra	Huemul II	12	Amer. Girl	51	14	C. Farmer
Rob. López	Bacardí	13	Palatino	49,5	9	M. Guerrero
Carlos Castro	Rival	14	Don Miguel	49	12	C. Benavides
M. Viballos	Licencioso	15	Grandota	48	3	S. Allende

DECIMA CARRERA.— A LAS 13.30 HORAS.— (Tercera Serie).— 1,400 metros.— Handicap.—

Preparador	PADRE	N.o	NOMBRE	K	O.	JINETE
Julio Castro R.	Roldán	1	Rol	55	4	M. Anjari
A. Valdés	Dichato	2	Hasparren	60	3	R. Aguilar
O. Becerra	Emulo	3	Portuguesa	54	8	R. Cornejo
A. Micell	Treble Crown	4	Sucesor	54	7	C. Benavides
D. Miranda	Bolderó	5	Juan Alba	53	2	L. Pérez
L. E. Vásquez	Sahib	6	Las Filipinas	52	12	G. Retamal
Juan Suárez	Roldán	7	Monje Loco	51	11	R. Olivos
Juan Suárez	Fotográfico	8	Cosechito	47	1	M. Guerrero
R. Rabello	Cap. Hook	9	Fingida	50,5	9	C. Farmer
Julio Herane	Canaro	10	Groom	50	6	C. Giráldez
M. Segura	Quemarropa	11	Jump	48	10	D. Reyes
Ernesto Inda	Yelmo II	12	Avezado	47,5	5	P. Ulloa

CINE, TEATRO Y RADIO

DEL WALDORF ASTORIA AL "CAUPOLICAN".—

La mundialmente famosa orquesta "Los Churumbeles de España" debutan hoy en el Teatro "Caupolicán"

Los poseedores del "Disco de Oro RCA Victor" debutan hoy en el escenario de la Empresa Chilena Cóndor en funciones de Vermut a las 6.30 y Noche 9.45.— El extraordinario espectáculo español de hoy lo completan la Cía. Cómica de Eduardo de Calixto con la revista "Soñar no cuesta nada", Esther Soré, ballet español Jesús López, Orquesta Los Peniques, Mario Carrillo y el animador Mario Subiabre, a $ 100 Platea numerada, $ 60 Balcón y $ 30 Galería

Procedentes del Waldorf Astoria de Nueva York, el más famoso Hotel del Mundo, debutan hoy en el Teatro Caupolicán de la Empresa Chilena Cóndor la más popular Orquesta Espectáculo de España "Los Churumbeles".

Los "Churumbeles de España", poseedores del "Disco de Oro" de la RCA Victor por ser la Orquesta que durante un año seguido, todos los meses, vendió en América más de un millón de discos. "Los Churumbeles de España" con lo más popular de su repertorio, dos cantantes consagrados por la crítica mundial, debutan hoy en el escenario de la Empresa Chilena Cóndor bajo enorme y justificada expectación, siendo principalísima atracción de un "Gran Espectáculo Chileno Cóndor" que encabeza la Gran Cía. Cómica de Eduardo de Calixto "Hogar, Dulce Hogar", con todos los personajes de la popular audición, incluyendo al festivo Maestro Chasquilla; la Negra Linda del Cine, Teatro y Radio, Esther Soré; la Orquesta Espectáculo de Chile, Los Peniques; el divertido cómico parodista Mario Carrillo; el Ballet Español de Jesús López y el animador Mario Subiabre.

Las localidades para el Gran Espectáculo de "Los Churumbeles de España", a los precios de $ 100 Platea numerada, $ 60 Balcón y $ 30 Galería, se venden desde las 10 de la mañana en la Boletería del "Caupolicán". Se recomienda su adquisición a primera hora evitándose aglomeraciones. Este gran espectáculo chileno Cóndor, se presentará mañana lunes y próximo martes en funciones de vermut y noche.



La orquesta española más escuchada en todo el mundo "Los Churumbeles", después de haber triunfado en el Waldorf Astoria de Nueva York, debutan hoy en el "Caupolicán" bajo enorme y justificada expectación de las familias santiaguinas.



"LOS GITANILLOS".— Los alumnos de la academia de baile español "Los Gitanillos" ofrecieron recientemente una simpática manifestación de afecto y simpatía a sus profesores, con motivo de haber cumplido un año de trabajo. En el grabado vemos a todos los que concurrieron a este acto, que alcanzó simpáticos caracteres.

Nuevo rotativo Ritz inaugurarán muy luego

En el curso de la semana que se inicia mañana, será inaugurado por la Compañía Nacional de Teatros el nuevo cine rotativo Ritz, ubicado en el edificio Panatt, de San Antonio N.o 50.

Esta nueva sala está equipada con todos los adelantos modernos destinados a proporcionarles mayor comodidad a los espectadores.

"LA DAMA MARCADA" REESTRENAN MAÑANA

La historia de una mujer que, pese a la maledicencia de una sociedad, consiguió el íntegro amor de un hombre y llegó a transformarse en la primera dama de los Estados Unidos, es el nudo central del drama de la 20th Century Fox, "La dama marcada", que será reestrenado mañana por el cine rotativo Victoria.

"La dama marcada", tiene como protagonistas a Susan Hayward y Charlton Heston, frente a un gran reparto de primeras figuras.

"EL SEÑOR FOTOGRAFO" IRA HOY EN MATINAL

Ante el extraordinario éxito conseguido por la superproducción de Columbia Pictures, "El señor fotógrafo", en los cines Central y Santa Lucía, y con el objeto de permitir que una mayor cantidad de público pueda conocerla, se ha acordado exhibirla hoy en una función matinal extraordinaria que ofrecerá hoy a las 11 horas el cine Santa Lucía.

"El señor fotógrafo" está protagonizada por el inimitable cómico mexicano, Mario Moreno, Cantinflas.

"ROSTROS OLVIDADOS" ES DRAMA DE LA VIDA

Libertad Lamarque y Julián Soler, son los intérpretes centrales del recio drama de Pel. Mex., "Rostros olvidados", que será estrenado el próximo martes por el cine Santiago.

Este film, que dirigió Julio Bracho, gustará plenamente al público, por cuanto sus personajes actúan, sienten y piensan como seres humanos. Martha Roth, Alicia Caro, Ramón Gay, Anabel, Pedro Vargas y muchos otros artistas secundan magistralmente a los protagonistas de esta cinta.

BIOGRAFIA DE BUFFALO BILL ANUNCIA EL REAL

Rhonda Fleming y Charlton Heston encabezan el extenso reparto artístico de la cinta de acción en tecnicolor de Paramount, "Las aventuras de Búffalo Bill", que será estrenada el martes en las funciones habituales del cine Real.

"Las aventuras de Búffalo Bill" basa su argumento, tal como su título lo indica, en nuevos e interesantes aspectos de la azarosa vida de ese gran explorador y aventurero.

"CANTEMOS CORAZON" EL JUEVES AL YORK

Rosemary Clooney, Ana María Alberghetti y Lauritz Melchior, son los protagonistas de la superproducción musical en tecnicolor de Paramount, "Cantemos, corazón", que será estrenada el próximo jueves por el cine rotativo York.

"Cantemos, corazón" deleitará a todos los aficionados a las películas musicales.

"Pinocho en el circo" hoy en el teatro Opera

La compañía de teatro infantil de Teresa Venegas y José Perlá, presentará hoy a las 15 horas, en el Teatro Opera la hermosa obra titulada "Pinocho en el circo", con la actuación especial de Miss Martha y sus perritos sabios, Esther López, Lina Costello, Oscar Huidobro, Martínez Hermoso y Rogelio González.

CIA. NACIONAL DE TEATROS

EGAÑA (Los Guindos 5). Matinal infantil a las 11 horas: Selección de dibujos, cómicas, etc. 14.30 horas: Cantinflas en "El señor fotógrafo"; "Los forasteros" y "Guardacostas alerta", 9.a. 18 y 21.30 horas: "El señor fotógrafo" y "Los forasteros".

EL GOLF (480046) Matinal infantil a las 11 horas: Selección de dibujos, cómicas, etc. 15 horas: Cantinflas en "El señor fotógrafo"; "Ricos y arruinados" y "La vuelta del jinete fantasma", 1.a. 18.40 y 22 horas: "El señor fotógrafo" (en pantalla Panorámica).

ORIENTE (41345) 14 horas: Cantinflas en "El señor fotógrafo"; "Diente por diente", "Nenes acuáticos" y "Róbinson Crusoe", 12.a 18.30 y 21.45 horas: "El señor fotógrafo".

PEDRO DE VALDIVIA (43948) 14.30 horas: Cantinflas en "El señor fotógrafo"; "Diente por diente" y "La vuelta del jinete fantasma", 1.a 18.30 y 22 horas: "El señor fotógrafo".

SANTA LUCIA (34718) Matinal infantil a las 11 horas: Cantinflas en "El señor fotógrafo". 15; 18.30 y 21.45 horas: "El señor fotógrafo".

EL MATCH CHARLES-MARCIANO SERA EXHIBIDO EN RECORD CINEMATOGRAFICO

Las cámaras de Artistas Unidos captaron round por round los detalles del sensacional encuentro sostenido en el Yankee Stadium, de Nueva York, entre los campeones de peso máximo Ezzard Charles y Rocky Marciano. Este documento cinematográfico será exhibido en pocos días más en Santiago, en un record informativo de esta naturaleza, dado el enorme interés que despertó en todo el mundo este match, en donde se puso en juego el título mundial de los pesos.





intermedio

ULTIMAS REPRESENTACIONES.— Hoy se llevarán a efecto en el Teatro SATCH las últimas representaciones de la dramática obra de Camilo Pérez de Arce, "Raza de bronce", puesta en escena por la Compañía Nacional de Comedias que dirige y encabeza el primer actor, Alejandro Flores. Este conjunto, que se despide mañana, pone término así a una temporada que se caracterizó por la indiferente acogida que le brindó el público de esta capital, por razones que sería difícil y largo establecer. Pese a ello, se cumplió plenamente el objetivo de la Sociedad de Autores Teatrales de Chile de representar exclusivamente obras de autores chilenos, como una fórmula destinada a acostumbrar a ellas al público.

MAÑANA SE DESPIDE.— En las funciones de vermouth y noche de mañana del Teatro SATCH, se despedirá este homogéneo conjunto, con la representación de la aplaudida obra de Santiago Rusiñol, "El místico", con la que tantos aplausos ha ganado Flores. En la función nocturna, al finalizar la representación de la obra, se desarrollará un gran acto de variedades animado por destacadas figuras del ambiente artístico, tanto nacionales como extranjeras, las que quieren exteriorizar así, su afecto y simpatía hacia la persona de Alejandro Flores, ganador del Premio Nacional de Arte y una de las figuras más representativas de nuestro arte escénico.

CONJUNTO "FRAY MOCHO".— El Conjunto Teatral Independiente argentino, "Fray Mocho", hará su debut el martes en el escenario del Teatro SATCH, con el entremés de Cervantes, "Los habladores" y el sainete de Carlos Mauricio Pacheco, "Los disfrazados". En su segunda representación, este conjunto pondrá en escena "El halcón", coro dramático de Jacques Raux, "Humulus, el mudo", juego dramático de J. Anouilh y J. Aurenche, y "Casamiento a la fuerza", farsa de Moliere. El conjunto "Fray Mocho", viene de realizar una exitosa temporada en el teatro de cámara Talía.

UN ROL PERFECTO PARA ESTHER WILLIAMS EN "LA REINA DEL MAR"

Esther Williams, Víctor Mature, Walter Pidgeon y David Brian son los principales intérpretes de la película M-G-M en technicolor "La reina del mar", inspirada en la sorprendente vida y carrera de la famosa nadadora australiana Annette Kellerman. Caracterizando a una muchacha que desafía los convencionalismos y la tradición, con la cual escandaliza a un pueblo, Esther Williams llena el rol a la perfección física y dramática.

Por vez primera, Víctor Mature actúa junto a ella, haciendo su debut en una película M-G-M, mientras que Walter Pidgeon encarna al padre de la célebre Annette.

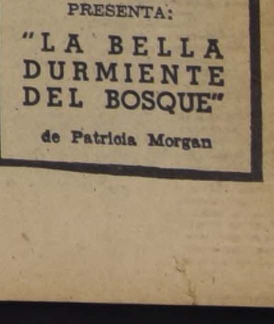
En el film se destacan tres pródigos ballets acuáticos, inspirados en los espectáculos presentados por Annette Kellerman durante su reinado acuático.

Es interesante notar que la propia Annette Kellerman actuó como consejera en el film. En resumidas cuentas, "La reina del mar" es un suntuoso espectáculo acuático, en que el famoso Hipódromo de Nueva York ha sido recreado con todas sus emocionantes atracciones.

"La reina del mar" será el próximo gran estreno en la pantalla panorámica de los Teatros Metro y Las Lilas.

POPULARES ESTRELLAS TRAE "EL DESCONOCIDO".

"El desconocido", la nueva cinta del Oeste de Paramount, posee un reparto estelar de tal magnitud, que él sólo podría constituir la razón de su éxito. Alan Ladd, Jean Arthur, Van Heflin, Jack Palance y el nuevo astro infantil Brandon de Wilde, componen los personajes principales de esta cinta que será presentada el miércoles en la noche en una premiere a beneficio de la Parroquia Santa Marta, para ser estrenada el jueves en las funciones habituales del cine Rex.



86.—OCUPACIONES BUSCAN

b) Artes y oficios diversos

SOLICITO cobranzas, persona honorable, empleado público. Contestar a Teresa, fono 62752. (86-a) 18-6 K.

PINTO al duco, en general a domicilio, fono 69332. (86-b) 26-6 P

SE OFRECE matrimonio joven, con óptimas referencias, como mayordomos para atender edificio departamentos o cuidar casa; él sabe gasfitería y mecánica en general. Tratar Tocornal 258, preguntar por Del Pino. (86-b) 22-6 K.

87.—OCUPACIONES OFRECEN

a) Profesionales y empleados

NECESITO niña principiante de dibujo. Bella Vista 553, por Recoleta. (87-a) 21-6 P.

b) Artes y oficios diversos

FABRICA de puertas y ventanas "La Sud Americana", necesita carpinteros de banco competentes. Avenida Vicuña Mackenna 1420. (87-b) 20-6 P.

FABRICA de puertas y ventanas "La Sud Americana", necesita maquinistas. Avenida Vicuña Mackenna 1420. (87-b) 20-6 P.

FABRICA de puertas y ventanas "La Sud Americana", necesita trazadores competentes. Avenida Vicuña Mackenna 1420. (87-b) 20-6 P.

DOS FUNDIDORES necesito para bronce y aluminio. Santa Elena 1439. (87-b) 20-6 P.

OFICIALES adelantados en armado black, necesito. Santiago Concha 1736. (87-b) 20-6 P

COLOCADORES planchas yeso, necesito. Chile España 155. Ñuñoa. (87b) 20-6 P.

TAPICEROS, necesito, para fábrica. Serrano 317. (87b) 20-6 P.

MUEBLISTAS planos, necesito. Grumete Bustos 590. (87b) 20-6 P.

ZAPATEROS black zapatillas paño. Cueto 138. (87b) 21-6 P.

LAVANDERAS necesito. Lavandería La Española, Rosas 1326. (87-b) 21-6 P.

NECESITO joven, sepa torno, madera y carpintería. Nueva York 56. (87-b) 21-6 P.

CORTADORES cuero, necesitamos fábrica calzado. Avenida Ovalle 0280, Paradero 17 Gran Avenida. (87-b) 21-6 P.

NIÑAS sepan coser máquina Singer, aprender aparar calzado, necesitamos. Avenida Ovalle 0280. Paradero 17 Gran Avenida. (87-b) 21-6 P.

BARNIZADORES, necesito. Santa Rosa 325. (87-b) 21-6 P.

NIÑOS de 16 a 17 años, para envasar y repartir mercaderías. Carrión 1237. (87-b) 21-6 P.

ZURCIDORAS competentes de invisible, trabajo todo el año necesita, San Martín 75. (87-b) 21-6 P

SE NECESITA joven, tintorería, San Francisco 435. (87-b) 20-6 P.

c) Servicios para familias y negocios

EMPLEADA sola, todo servicio, para matrimonio solo, necesítase. Avenida Simón Bolívar 3156, teléfono 43038. Ñuñoa. (87-c) 22-6 I.

NECESITO empleada para todo servicio, pago buen sueldo. Girardi 1320, Providencia. Solamente en las mañanas. (87-c) 22-6 K.

NIÑO para aseo y mandados, necesito. Bella Vista 553, por Recoleta. (87-c) 21-6 P.

SE NECESITA un niño para aseo y mandados, de 13 a 14 años. Con recomendaciones. Bandera 104. (87-c) 20-6 P.

SE NECESITA empleada todo servicio. Pago buen sueldo. Inglaterra 1274. (87-c) 23-6 P.

88.—PAQUETERIAS Y SOMBRERERIAS

VENDO paquetería y sapatería, Brasil 545, fono 80840. (88) 26-6 P.

89.—PELETERIAS Y PIELES

SU ABRIGO de piel, ¿necesita un arreglo? Llévelo al taller de pieles. Se lo dejamos como nuevo y con último modelo. Trabajo garantido. Moneda 856. Oficina 304. (89) 30-6 I.

FABRICA de pieles Krystal, ofrece gran surtido en pieles finas con créditos. Venta directa al público. Avenida República 642. (89) 30-6 I.

VENDO flamante abrigo Petit-Gris café $ 99.000. Fono 88969. (89) 22-6 P.

92.—PRESTAMOS, DINERO Y FINANZAS. — Hipotecas

CAPITALISTAS: coloquen su dinero, perfectamente garantizado con hipoteca, buen interés, capitalistas no pagan comisión, pagamos interés anticipados por seis meses. Referencias bancarias de primer orden. Herrera Hnos. Huérfanos 757, oficina 307. (92) 25-6 I.

300.000 primera hipoteca facilito. Fono 46891. (92) 25-6 I.

MODISTA competente, independiente, asociarse con persona tenga capital para ampliar taller de confecciones finas. Contestar a Modista, Casilla 13-D. (92) 25-6 I

94.—PROPIEDADES COMPRAN

$ 700.000 SECTOR Recoleta, compro casa. San Cristóbal 515. (94-a) 3-7 P.

NECESITO arrendar casas, chalets, departamentos, barrios residenciales y centro. Clientes solventes. Administración de Propiedades. Rolando Sepúlveda. Agustinas 1022, oficina 213. (94-a) 25-6 K

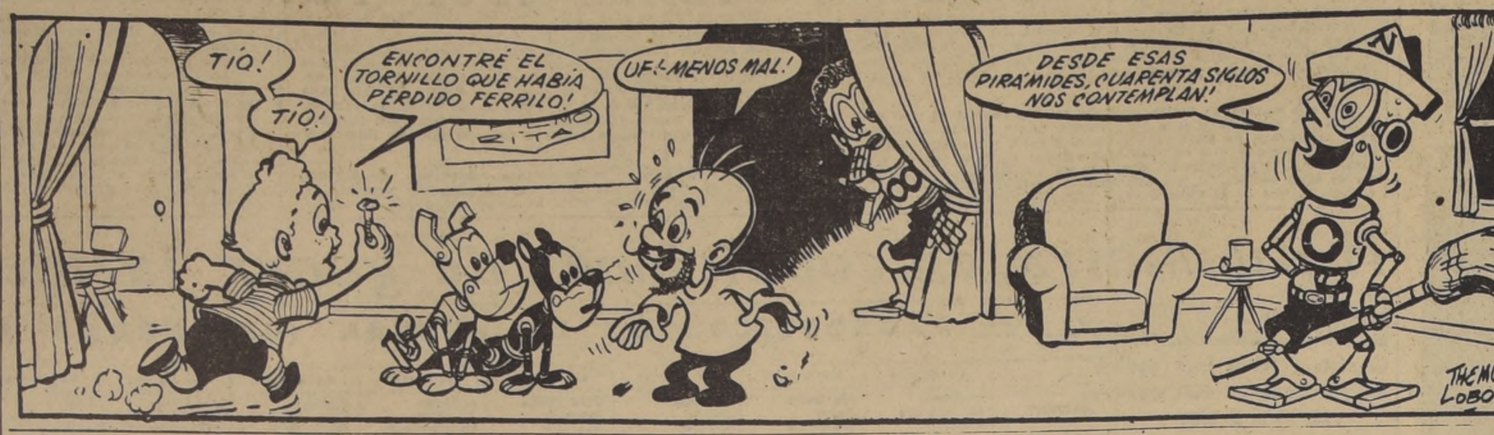
$ 1.500.000 al contado compro casa o departamento 3 dormitorios, preferencia en barrio alto, sin intermediarios. Tratar en Huérfanos 1117. Oficina 724, fono 84689. (94) 25-6 I.

COMPRO solo ocasión, sin intermediarios, propiedad moderna o antigua perfectas condiciones 4 amplios dormitorios, living, comedor, baño instalado, cocina, pieza empleada, servicios y dependencias, indispensable teléfono y patio grande. Pago $ 1.650.000; al contado 1.000.000 saldo convencional un año. Ubicación Vicuña Mackenna o sus diagonales a 4 cuadras Alameda o también Lira o cerca Plaza Brasil. Dirigirse personal o por escrito, Sra. Theda. Las Carabelas, 2 cuadras por Lira 20, piso Dpto. D. (94) 25-6 I.

DEPARTAMENTO compro contado directamente, sector Alameda Santo Domingo, Santa Lucía, San Martín, hasta $ 1.200.000. Brasil 516. (94) 2-6 P.

FERRILO EL AUTOMATA

Por T. Lobos



96.—PROPIEDADES PERMUTAN

PERMUTO casita 3 piezas paradero 30 Gran Avenida 12x40 mts. Tiene luz, agua por colocar, Avenida Barros Borgoño 486, por casita más central. Pago diferencia. Tratar: Alameda 728. Local 85. (96) 25-6 I.

PERMUTO casa Lira, cuadra catorce, local, negocio con subterráneo, por casa Santiago, dando 300.000, sobre precio, sin intermediarios, Vicuña Mackenna 656. De 5 a 8. (96) 25-6 I.

PERMUTO sitio 300 m2. Lomas Macul, frente Salesianos, por taxi Ford o Chevrolet del 36 al 38 en buen estado. Tratar Macul 3405 casa 6. (96) 25-6 I.

97.—PROPIEDADES VENDEN

a) Casas y chalets

16.000 ARRIENDO bungalow, Hernando Magallanes, locomoción puerta, recibos, tres dormitorios, baño, servicios, garage, teléfono, Rolando Sepúlveda. Agustinas 1022. Oficina 213. (97-a) 25-6 K

500.000, PILA, inmediato micros, 10 x 40, siete piezas sólidas, seis cuartos, tres cocinas, Buena renta, Baltra, Huérfanos 1223, oficina 4. (97-a) 26-6 K.

PUEBLO Maipú, casa-quinta, 11,40 x 55, asísmica, cuatro dormitorios, living-comedor, dos toilettes, jardín. Acepto ofertas contado, Baltra, Huérfanos 1223, oficina 4. (97-a) 26-6 K.

380.000, INMEDIATA Parroquia Renca 1/4 hora centro Santiago, sólida, 25 x 27, tres habitaciones, luz eléctrica, 100.000, contado, Baltra, Huérfanos 1223, oficina 4, fono 62657. (97-a) 26-6 K

500.000 CONTADO, Santa Rosa, altura paradero 9 Gran Avenida, 2 buenas casas, asísmicas, concreto, con amarras de fierro, 2 dormitorios, dependencias completas, construcción 1953. Dueñas. Moneda 720, oficina 102, entrepiso. (97a) 22-6 K.

700.000 MARTIN Gil, casaquinta, 17 x 40 metros. Edificación 350 m2., 4 dormitorios, baño completo, cocina, dependencias, rodeado jardines, patio grande, excelente, frutales. Buena locomoción. Dueñas. Moneda 720, oficina 102 entrepiso. (97a) 22-6 K.

790.000 MOLINA Lavín, pegado Mapocho, casa ladrillos, superficie 650 m2., 4 dormitorios, dependencias completas, recién refaccionada. Grandes facilidades. Contado $ 450.000. Saldo 1 año. Deuda $ 51.000 Caja FF. CC. Dueñas. Moneda 720, oficina 102, entrepiso. (97a) 22-6 K.

900.000 SOFIA Concha, cerca Clínica Santa María. Gran casa, 7 piezas, muy buen estado. 180 metros edificados. Gran inversión. Dueñas. Moneda 720, oficina 102, entrepiso. (97a) 22-6 K.

950.000 CORONEL Alvarado (una cuadra Carretera Panamericana), bungalow moderno, concreto, 500 metros superficie, nuevo. Se puede vender con sitio de 1.400 m2. a $ 1.500.000. Grandes facilidades. Contado 50 o/o. Dueñas. Moneda 720, oficina 102, entrepiso. (97a) 22-6 K.

1.100.000 DEPARTAMENTO 6.o piso, cerro Santa Lucía. Pleno centro, 1 dormitorio, living- comedor, baño y cocina, calefacción central. Edificio de gran lujo. Facilidades. Dueñas. Moneda 720, oficina 102, entrepiso. (97a) 22-6 K.

1.200.000, DEUDA Empart 435.000 incluída, paradero 13 1/2 Gran Avenida, micros misma puerta, bungalow asísmico, 15 x 24 metros. 3 dorimtorios, living con chimenea, comedor, baño, cocina. Dueñas. Moneda 720, oficina 102, entrepiso. (97a) 22-6 K.

1.180.000, MATUCANA, pegada Alameda Estación Central, casa concreto armado. Ley Pereira, 3 dormitorios con 2 closets en cada uno, living, comedor. Gran cocina, despensa, pieza empleada con baño, baño completo de lujo, casa de 2 pisos. Deuda 120.000. Dueñas. Moneda 720, oficina 102, entrepiso. (97a) 22-6 K.

1.500.000 ANTONIO Varas, chalet chico, cerca de Avenida Providencia, living comedor, 2 dormitorios grandes y uno chico, baño completo de lujo, cocina, pieza y toilette empleada, jardín con parrón, 245 m2. terreno, 120 m2. edificados. Se entrega desocupado o arrendado contrato en 15.000 mensuales. Dueñas. Moneda 720, oficina 102, entrepiso. (97a) 22-6 K.

$ 3.500.000, EN EL Golf, gran chalet, 800 metros de terreno. Buenos recibos, 6 dormitorios y dos baños, dependencias y garage, Subercaseaux y A. Echenique Ltda., Bandera 162-b, tercer piso. (97-a) 21-6 C.

$ 2.400.000, CHALET Georgian, Avda. Holanda, lado Monjas Francesas, living y comedor, repostero, cocina con muebles, cuatro dormitorios con closets, 1 1/2 baño, pieza de empleada y baño de servicio, jardín y garage. Subercaseux y A. Echenique Ltda., Bandera 162, tercer piso. (97-a) 21-6 C.

$ 2.600.000, AVDA. Apoquindo, departamento de gran living y comedor, tres grandes dormitorios con closets y dos baños de lujo, repostero, cocina, pieza y baño de servicio. Subercaseaux y A. Echenique Ltda., Bandera 162, tercer piso. (97-a) 21-6 C.

2.200.000 COLON, chalet con losas concreto, 3 dormitorios, nuevo. Deuda transferible largo plazo $ 420.000. Otro mismo precio (bungalow estilo español), Vitacura, 15 x 30, 3 dormitorios amplios, living, comedor, con chimenea, baño de lujo, dependencias, recién construído, sin habitar, gas, alcantarillado, Ley Pereira. Dueñas. Moneda 720, oficina 102, entrepiso. (97a) 22-6 K.

2.200.000 GOLF-Vitacura, Los Colihues, bungalow estilo español, concreto, 15 x 30, 3 dormitorios, (4 x 4), living, comedor, baño de lujo, dependencias empleadas, 1/2 baño, piso parquets, recién terminado, Ley Pereira. Grandes facilidades. Dueñas. Moneda 720, oficina 102, entrepiso. (97a) 22-6 K.

97.—PROPIEDADES VENDEN

a) Casas y chalets

2.400.000 ÑUÑOA-Los Guindos, casa con gran sitio al lado (20 x 36). Buena casa, 4 dormitorios, baño y 1/2, cocina gas, living, comedor, dependencias empleada. Terreno de la casa 16 x 36. Se puede vender la casa sola en $ 1.600.000. El sitio sólo $ 800.000. Dueñas. Moneda 720, oficina 102, entrepiso. (97a) 22-6 K.

1.700.000 DEPARTAMENTO Alameda 2 cuadras, 96 m2. edificados, 3 dormitorios, 1 baño, cocina, living, comedor, calefacción, dependencias. Dueñas. Moneda 720, oficina 102, entrepiso. (97a) 22-6 K.

1.800.000 CLUB HIPICO, casa 220 m2. edificados, 4 dormitorios, escritorio, comedor, living, teléfono, cocina, despensa, dependencias completas, jardín, patio con parrón, patio de servicio 13 x 22. Construcción albañilería reforzado. Dueñas. Moneda 720, oficina 102, entrepiso. (97a) 22-6 K.

2.300.000 BELLAVISTA, casa completamente refaccionada, 13 x 35, terreno, 445 m2., edificados 347 m2., 4 dormitorios grandes, living, comedor, baño, cocina, despensa, pieza empleada con baño, escritorios, piso parquets, garage, pieza chofer, gallinero, patio embaldosado, calefacción a gas, muy buen estado. Real oportunidad. Dueñas. Moneda 720, oficina 102, entrepiso. (97a) 22-6 K.

2.400.000 LOS LEONES, Providencia, chalet con 2 departamentos (1 a cada lado). Chalet de dos pisos, ladrillo y concreto, 500 m2., edificado 350 m2., antejardín, patio, frutales y parrones, 3 dormitorios, living, comedor, baño moderno, pieza empleada, 1/2 baño. Los 2 departamentos constan de 1 y 2 dormitorios, living, comedor, baño con califont, pieza empleada, buen patio. Muy buena renta o habitación. Dueñas. Moneda 720, oficina 102, entrepiso. (97a) 22-6 K.

$ 1.800.000 BUNGALOW, seis dormitorios, departamento anexo, 680 m2., paradero 9 Gran Avenida, calle Angel Guarello. Olea y Allendes. Agustinas 975, oficina 635. (97a) 20-6 P.

2.350.000 ESQUINA Luis Pereira, chalet 2 pisos, concreto ladrillos, antejardín, 3 dormitorios, living, comedor, pieza empleada, 1/2 baño. No paga contribuciones por 10 años. Edificados 120 m2. Dueñas. Moneda 720, oficina 102, entrepiso. (97a) 22-6 K.

$ 1.000.000, AVDA. Matta, Rogelio Ugarte, casa de un piso, muy bien tenida: hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, un baño completo, pieza de empleada y baño, dependencias y patio. Subercaseux y A. Echenique Ltda., Bandera 162, tercer piso. (97-a) 21-6 C

1.990.000 GRAN AVENIDA, paradero 21, lindo chalet, 30 x 100, 3 dormitorios, dependencias, teléfono incluído, parrones, gallinero, frente al norte, 3 cuadras al poniente Gran Avenida; terreno 3.000 m2. Grandes facilidades. Dueñas. Moneda 720, oficina 102, entrepiso. (97a) 22-6 K.

2.250.000 LUIS PEREIRA, chalet 2 pisos, concreto ladrillos, 120 metros edificados, antejardín, 3 dormitorios, living, comedor, pieza empleada, 1/2 baño. No paga contribuciones por 10 años. Dueñas. Moneda 720, oficina 102, entrepiso. (97a) 22-6 K.

97.—PROPIEDADES VENDEN

a) Casas y chalets

1.500.000 SAN MIGUEL, Plaza Wagner, bugalow ladrillo y concreto, 12.50 x 22 metros, edificados 110 mts2. Deuda 70.000, ($ 3.500 mensual), antejardín, jardín, garage, 3 dormitorios, 1 1/2 baño. Todo urbanizado. Dueñas. Moneda 720, oficina 102, entrepiso. (97a) 22-6 K.

1.800.000 RIVERA, inmediato Vivaceta, Independencia, propiedad esquina apropiada para galpón industrial con casa habitación y locales. Edificados 900 m2., casa de 2 pisos, 4 dormitorios, 1 1/2 baño, living, comedor, muy buen estado, completamente refaccionada. Renta actual $ 156.000. Construcción con cadenas de concreto. Dueñas. Moneda 720, oficina 102, entrepiso. (97a) 22-6 K.

220.000 hasta 3.000.000, propiedades distintos barrios, facilidades, Baltra, Huérfanos 1223, oficina 4. (97-a) 26-6 K

SE VENDE una casa con 7 piezas en la población San Ramón, calle La Granja 8155. (97-a) 20-6 P.

$ 1.200.000 MAULE próximo Lira, se vende o permuta por negocio de almacén, restaurante, carnicería, etc., casa con 4 dormitorios, dependencias y servicios $ 600.000 contado, Estado 152, oficina 822. Pardo. (97) 25-6 I.

1.850.000 INDEPENDENCIA, Dávila, casa de renta, 3 pisos, independientes, 4-5 dormitorios, dependencias, living, comedor, 2 baños, cocinas, piezas empleadas, 1/2 baño. Grandes facilidades. Dueñas. Moneda 720, oficina 102, entrepiso. (97a) 22-6 K.

1.500.000 SAN BERNARDO, chalet 2.280 m2. con terreno, 3 dormitorios, living, comedor, baño, cocina, pieza empleada, 2 terrazas, 1 costurero, parrón 50 metros, gallinero para 600 aves, flamante. Deuda 280.000, Empart. Dueñas. Moneda 720, oficina 102, entrepiso. (97a) 22-6 K.

1.900.000 VITACURA, pasado Retén, chalet nuevo con subterráneo, losas de concreto, 6 dormitorios, living, comedor, 2 baños, jardín, garage, pieza empleada con 1/2 baño. Facilidades. Dueñas. Moneda 720, oficina 102, entrepiso. (97a) 22-6 K.

870.000 VENDO casa 5 piezas, baño lujo. San Francisco 368. Tratar teléfono 69427. Nataniel 148. 2.o piso D. (97) 25-6 I.

550.000 VENDO 2 casas constan cada una: 3 piezas, baño, cocina. Francisco Javier 280 (Ecuador a 6 cuadras Estación Alameda) a 1 1/2 cuadra de Ecuador. Su dueño estará hoy de 3 a 6 P. M. Verla cualquiera hora. (97-a) 20-6 P.

2.000.000 SAN MIGUEL, Vicuña Mackenna, chalet 1 piso y 1/2, ladrillo concreto, 11.25 x 22 metros, edificados 160 metros, antejardín, garage, patio, 4 dormitorios, living con chimenea, comedor, red calefacción central. Grandes facilidades. Dueñas. Moneda 720, oficina 102, entrepiso. (97a) 22-6 K.

2.200.000 SAN VICENTE de Paul, chalet 2 pisos, 8 piezas, 3 dormitorios, living, comedor, baño, cocina eléctrica, toilette visitas, parquets, calefacción, pieza empleada, 1/2 baño, construcción 1953. Al lado casa antigua para renta. Dueñas. Moneda 720, oficina 102, entrepiso. (97a) 22-6 K.

97.—PROPIEDADES VENDEN

e) Quintas y sitios

125.000. Cisterna. 8 por 26. Dueñas. Moneda 720. Oficina 102. Entrepiso. (97-e) 22-6 K.

145.000. Plaza Garín. 13 por 40. Dueñas. Moneda 720. Oficina 102. Entrepiso. (97-e) 22-6 K.

1.500.000 SAN Vicente Tagua Tagua, parcela 30.100 m2, totalmente plantada, urbanizado, con gran bungalow Georgian (sin terminaciones), 211 m2 edificados. Entrégase con 900.000 contado. Saldo 1 1/2 año. Guillermo Martínez Acuña. Ahumada 370. Oficinas 520 y 524 o Gran Avenida 9376. Paradero 27 1/2. (97 e.) 20-6 P.

160.000. Rocas Santo Domingo. 25 por 40. Dueñas. Moneda 720. Oficina 102. Entrepiso. (97-e) 22-6 K.

171.000. Bellavista. 950 mt2. Dueñas. Moneda 720. Oficina 102. Entrepiso. (97-e) 22-6 K.

330.000. Los Cerezos. 12 por 17. Dueñas. Moneda 720. Oficina 102. Entrepiso. (97-e) 22-6 K.

250.000. Cisterna. 11.50 por 32.80. Dueñas. Moneda 720. Oficina 102. Entrepiso. (97-e) 22-6 K.

300.000. Simón Bolívar. 15 por 32.50. Dueñas. Moneda 720. Oficina 102.. Entrepiso. (97-e) 22-6 K.

350.000. La Granja. 50 por 35. Dueñas. Moneda 720. Oficina 102. Entrepiso. (97-e) 22-6 K.

360.000. La Granja. 10.000 mt2. Dueñas. Moneda 720. Oficina 102. Entrepiso. (97-e) 22-6 K.

380.000. General Gana. 25 por 15. Dueñas. Moneda 720. Oficina 102. Entrepiso. (97-e) 22-6 K.

420.000. Gran Avda. P. 18. 15 por 40. Dueñas. Moneda 720. Oficina 102. Entrepiso. (97-e) 22-6 K

450.000. Macul. 13.50 por 24. Dueñas. Moneda 720. Oficina 102. Entrepiso. (97-e) 22-6 K.

500.000. Larraín 800 mt2. Dueñas. Moneda 720. Oficina 102. Entrepiso. (97-e) 22-6 K.

500.000. Vicuña Mackenna-Santa Julia. 1.084 mt2. Dueñas. Moneda 720. Oficina 102. Entrepiso. (97-e) 22-6 K.

550.000. Príncipe de Gales. 22 por 44. Dueñas. Moneda 720. Oficina 102. Entrepiso. (97-e) 22-6 K.

600.000. Coventry. 20 por 24. Dueñas. Moneda 720. Oficina 102. Entrepiso. (97-e) 22-6 K.

$ 420. el mt2. Florida-Puente Alto. 3 sitios, 600 metros cada uno. Dueñas. Moneda 720. Oficina 102. Entrepiso. (97-e) 22-6 K.

900.000. Avda. Perú 18 por 36. Dueñas. Moneda 720. Oficina 102. Entrepiso. (97-e) 22-6 K.

910.000. Curicó-Vicuña Mackenna. 364. mt2. Dueñas. Moneda 720. Oficina 102. Entrepiso. (97-e) 22-6 K.

$ 800 m2., SEBASTIAN Elcano, Avda. Bilbao, 2.500 m2., esquina para chalet Ley Pereira. Subercaseaux y A. Echenique Ltda., Bandera 162, tercer piso. (97-e) 24-6 C.

$ 300 M2. SITIO próximo paradero 8 Gran Avenida, zona semi-industrial. Facilidades. Olea y Allendes. Agustinas 975, oficina 635. (97e) 20-6 P.

905.000. Vicuña Mackenna. 362 mt2. Dueñas. Moneda 720. Oficina 102. Entrepiso. (97-e) 22-6 K.

97.—PROPIEDADES VENDEN

e) Quintas y sitios

SITIO urbanizado 300 metros en loteo, Los Olmos, vendo. Dueño, Portugal 1397, teléfono 50436. (97e) 25-6 P.

$ 150 m2., EN LOS Guindos, magnífica ubicación para un loteo, son 45.000 metros. Están plantados de frutales, tres casas habitación y bodegas. Subercaseaux y A. Echenique Ltda., Bandera 162, tercer piso. (97-e) 24-6 C.

VENDO terreno, Lo Chacón, a 35 m2, o la mitad. Tratar, fono 65. El Monte. (97-e) 20-6 K

VENDO sitio esquina, dentro Población La Serena Recoleta 3000, frente mejor escuela Conchalí 15x20, moderna movilización. 180.000 con 100.000 contado. Huérfanos 979, oficina 226 de 3 a 7. (97-e) 20-6 P.

g) Fundos

4.390.000. Renca. 26.814 mts2. Dueñas. Moneda 720. Oficina 102. Entrepiso. (97-g) 22 K.

3.100.000. Colina. 10 y 12 Has. Dueñas. Moneda 720. Oficina 102. Entrepiso. (97-g) 22 K.

g) Fundos

3.500.000. Parcela Forestal. Miraflores. 80 Has. Dueñas. Moneda 720. Oficina 102. Entrepiso. (97-g) 22 K.

g) Fundos

1.800.000. Macul-La Florida. 2.700 mts2. Deuda $ 100.000. Dueñas. Moneda 720. Oficina 102. Entrepiso. (97-g) 22 K.

12.000.000. Carrascal. 6 Has. Dueñas. Moneda 720. Oficina 102. Entrepiso. (97-g) 22 K

1.500.000. Camino Casablanca. 10 Has., con 25.000. eucaliptus de 6 años. Dueñas. Moneda 720. Oficina 102. Entrepiso. (97-g) 22 K.

3.200.000. Arrayán. 5.100 mts. terreno con bungalow moderno. Dueñas. Moneda 720. Oficina 102. Entrepiso. (97-g) 22 K.

900.000 Paine. 30.000. mts2. Dueñas. Moneda 720. Oficina 102. Entrepiso. (97-g) 22 K.

1.600.000. Camino de Nos. Chacra. 35.000 mts2. Dueñas. Moneda 720. Oficina 102. Entrepiso. (97-g) 22 K

2.600.000. San Miguel-Ochagavía. 2.000 mts2. Dueñas. Moneda 720 Oficina 102. Entrepiso. (97-g) 22 K

1.400.000. Recoleta. Parcela Frutal. 56 por 180 metros. Dueñas. Moneda 720. Oficina 102. Entrepiso. (97-g) 22 K.

99.—RADIOS, FONOGRAFOS Y CONEXOS

VENDO material transmisión chassis, cachureos. Monjitas 478, fono 36009. (99) 18-7 P

¿SU RADIO no funciona? y desea venderla. Hágalo nuestro intermedio. Nosotros financiamos reparación. Visítenos sin compromiso. Casa Ninove. Huérfanos 740. (99) 7-7 C

RADIOS, grandes facilidades. Alameda 845. (99) 16-9 C.

99.—RADIOS, FONOGRAFOS Y CONEXOS

TUBOS para radios y amplificadores, surtido completo en todos tipos. Avda. Brasil 223. Fono 84903. (99) 3-7 C.

SERVICIO técnico de radios. Hugo Hidalgo. Avda. Brasil 223. Fono 84903 (99) 3-9 C.

CHASSIS para radioelectrolas. Hugo Hidalgo. Avda. Brasil 223. Fono 84903. (99) 3-7 C.

VICTROLAS en buen estado compramos y pagamos los mejores precios, discos rallados e inutilizados compramos. Meigg 15. (99) 27-7 C.

ORDINA, Alameda 2981, tel. 92661, distribuidores autorizados RCA Víctor y de Alfa, la máquina de coser que se paga por sí sola. (99) 8-9 C

RADIO-TECNICO, servicio técnico reparaciones, arriendo amplificadores completos, tocadiscos automáticos, discos micro-surco 45. Juan Migeot Serqueira. Teatinos 574, Cochrane 963. (99) 7-8 C

MUEBLES finos para radioelectrola, cómprelos directamente en la fábrica, también instalaciones, Sta. Rosa 114. (99) 30-6 C.

HACEMOS intercomunicadores para oficinas, también equipos amplificadores, reparaciones de radios. Mapocho 2301, esquina Cumming. (99) 20-6 K.

REPUESTOS para radios. Alameda 845. (99) 16-9 C

100.—RELOJERIAS Y RELOJES

COMPRO relojes descompuestos, oro, plata. Composturas "Sauterel". San Pablo 1517. (100) 3-7 C.

RELOJES murales, de pie, de sobremesa, finos, cómprelos, véndalos nuestro intermedio. CASA NINOVE. Ocasiones, calidad. Huérfanos 740. (100) 7-7 C.

101.—REMATES CONSIGNACIONES, MARTILLEROS

REMATE.— Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.— Ante este Juzgado, el 3 de julio próximo, a las 10 horas, rematarase el lote N.o 21, del loteamiento de la ex Chacra Lo Aránguiz, Comuna de Conchalí de este departamento, que, según sus títulos, deslinda: Norte, propiedad de Amos Benítez, camino vecinal por medio; Sur, propiedad de Compañía Chilena de Electricidad, Oriente, lote N.o 20, y Poniente, lote N.o 22. Mínimum: $ 1.200.000, al contado. Garantía para intervenir en subasta: $ 120.000. Más bases y antecedentes, en expediente de juicio ejecutivo N.o 43026, caratulado "Justo Pastor Mellado con Arqcons, Vera, Rodríguez y Cía. Ltda.".— Santiago, 16 de junio de 1954.— El secretario. (101) 20-6 P.

REMATE. Consignaciones, tasaciones. Anticipo de dinero, Moneda 778, fono 81141 - 68749. (101) 7-7 C.

RECIBIMOS consignaciones todas clases muebles, artefactos, pianos de calidad. CASA NINOVE, Huérfanos 740. (101) 7-7 C.

REMATE.— ANTE QUINTO JUZgado Civil, remataráse 15 de julio próximo, a las 5 horas, propiedad ubicada calle Santo Domingo 1923. Mínimum subasta $ 170.000. Garantía 10 o/o mínimum boleta bancaria orden Juzgado. Demás bases juicio. "Caja de Retiros y Prev. EE. del Estado con Cardemil".— Secretario. (101) 22-6 P.

REMATE de casimires, en San Diego 205, mañana lunes a las 17.30, orden José Jorrat Isaac Vilches, Martillero Público. (101) 20-VI P.

REMATE ORDEN TERCER JUZGAdo Menor Cuantía, juicio Neely con Consigniani, remataré miércoles 23 junio a las 3.30 horas en Catedral 1292, sofá y 2 sillones, mesa comedor, 6 sillas. Guillermo Santa Cruz B. Martillero. (101) 21-6 P.

102.—RESIDENCIAS, PENSIONES

RESIDENCIAL Mundial, Viña del Mar. Paseo Cousiño 4, a un paso Estación. Teléfono 85513. Ofrece: habitaciones confortables con balcón, calle Valparaíso c/s. pensión, días o meses, desde el 1.o de abril. (102) 25-6 I.

PASAJEROS, días, meses, centralísima residencial, piezas amobladas, comida sana abundante, universitarios, precios especiales. — 87298 Santo Domingo 1457. (102) 25-6 I.

PIEZAS pensión mesa. Recibo pasajeros. Huérfanos 1393. (102) 3-6 P.

103.—SANITARIOS

SANITARIOS, tinas de baños y artefactos, en general, en venta privada, liquido Moneda 778. (103) 7-7 C.

ARTEFACTOS sanitarios, recibo en consignación, anticipo de dinero. Moneda 778, fono 68749 - 81141. (103) 7-7 C.

AGUA fría y caliente, alcantarillado. Soclima. S. Carrasco ... ble 72. Tel. 53028. (103) 2-8 C.

104.—SASTRERIAS

CASIMIRES, desde 450 pesos el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar. Alameda Bernardo O'Higgins 2783 esquina Libertad. (104) 30-...

SASTRERIA Salazar: caballeros, niños; extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (104) 30-...

¿QUIERE perfección en su traje? diríjase a Sastrería "El ..." transformaciones, zurcidos invisibles, hechuras intachables. Diego 218. (104) ...

MACHO sastre. Llévele su casimir, hechuras finas. Huérfanos 801. (104) 12-9 C.

106.—SOCIOS, BUSCAN Y SE OFRECEN

SOCIO necesito, con capital y extendido en frutos del país, yo aporto camión 5 toneladas, capital, local. Almirante Latorre 218, ... (106) 25-...

BUSCO socio o socia persona que tenga buen capital efectivo para excelentes negocios personalmente de 1 a 3. Monjitas 583, altos. (106) 25-...

107.—TAPICERIA

LA MEJOR casa especializada en tapicería y decoración, es el Hogar. Grandes surtidos en tapices, velos, cretonas, etc. Ahumada 67, teléfono 61193. (107) 25-...

108.—TEXTILES EN GENERAL

RECORTES de algodón de punto, casinetas camisería, compro continuamente. Fábrica: Esperanza 1..., esquina de Balmaceda. (108) 25-...

109.—TURISMO, VERANEO, VIAJES

LA SERENA, residencial Carrera, Balmaceda 836, fono 146-R, ofrece habitaciones con comida desde $ 250 diarios. Atención esmerada. Comida de primera. Reposo. (109) 25-...

QUILPUE, la ciudad del sol. La Residencial Italiana, atiende a su clientela todo el año. Comida italiana y chilena. Los Carrera 722. Fono 157. (109) 25-...

110.—VARIOS

CECILIA, mentalista, revelará sus futuros éxitos. Toda hora. López 858 (Independencia). (110) 20-...

PARAGUAS entelados y arreglo. Victoria 601. (110) ...

OTORGO certificados mercantiles. Chiloé 1209. (110) ...

OCASION estufas a gas importadas con velas, califont, gas Madera, cocina Junker. San Pablo 1440. (110) ...

ABOGADOS arreglan certificados antecedentes. Chiloé 1209. (110) 30-...

30 AFEITADAS más le durarán las hojas de afeitar con el asentador "Cóndor". Pídalo contra-reembolso $ 50.—, incluso gastos. Productos Zalbrun, Egaña 447 — Quilpué. (110) 14-7 C

SEÑORA REGINA. Cartomancia, método exclusivo. Consulta ... de 2 a 7. Los 3 Antonios 200 ... ñoa. (110) 30-...

SE VENDE de ocasión, una puerta de calle completa. Juan Vicuña 1335. (110) 20-...

SEÑORA Nena. Cartomancia, talismo, método exclusivo naipe inglés. Seriedad, reserva absoluta. Consulta $ 200. Santo Domingo 1688. (110) 1.o-7 P

DESEARIA intercambiar correspondencia sincera amistad, señorita educada, buena presencia. Dirigirse: A. A. P. carnet 134463, Correo Antofagasta. (110) 20-...

REGINA Orrego C., autora del Tratado de Quirología "Ud. y sus manos", atiende consultas quirológicas en Avenida Pedro de Valdivia 1115, Depto. 104. Valor del estudio completo $ 400. (110) 9-7 ...

LETRAS, cheques, todo documento, cobran rápidamente abogados sin desembolso del cliente. Ahumada 370, oficina 604. (110) 20-...

VENDO tinas para lavandería, Catedral 1778, a 400 pesos. (110) 31-...

111.—VIDRIOS, ESPEJOS Y ANEXOS

ESPEJOS y lunas finas, véndalas o cómprelas nuestro intermedio. CASA NINOVE. Huérfanos 740. (111) 7-7 C.

VIDRIOS planos, sencillo, doble, triple. Catedral, cristal e inastillable, espejos. Importación directa. Jornada única. Vidriería "La Argentina". 10 de Julio 725, esquina Santa Rosa y San Francisco. (111) 24-11 C.

VIDRIOS planchas, sencillo, doble, triple. Catedral, cristal e inastillable, espejos. Importación directa. Jornada única. Vidriería "La Argentina". 10 de Julio 725, esquina Santa Rosa y San Francisco. (111) 24-11 ...

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Ahumada 131, tercer piso, oficina 318, fono 88387. 30-VI C

ROBERTO SANHUEZA
Nulidades matrimonio, divorcios, particiones cobranzas. Bandera 465. Oficina 507. (G. P.) 31-7 C.

ALBERTO CHACON PRIETO
Agustinas 925. Oficina 542. Teléfono 391220. (20)-6 P.

COBRANZAS COMERCIALES
FRANKLIN SOLAR
Ahumada 312, oficina 419, Tel. 84932. H/O. C.

LAURA MULLER de CABALLERO
RAQUEL QUEZADA VEAS
Moneda 1137, oficina 21 - 89917 30-VI-C

HECTOR ROCHA SANCHIZ
Divorcios, asuntos matrimoniales, arreglos inscripciones. Registro Civil. Cobros cheques, letras. Morandé 440. Of. 51. 17 horas. 22-7 (P)

CONTADORES

JACINTO DOMINGUEZ I.
Perito contador judicial. Horario: 9 a 12 y 14 a 19. Arturo Prat 567. Fono 17. Casilla 115. San Bernardo. (G. P.) 15-6 C

ROBERTO A. FLORES F.
VICTOR HENZI GONZALEZ
Contadores.
Avda. Portugal 758, Bleriot 1041, teléfono 35813. 30-VI C

YAÑEZ HERMANOS
Contadores Registrados. Lira 1590. 25-6 P.

DENTISTAS

Dr. ARTURO SANTOS MORENO
Cirujano Dentista
San Antonio 787 — Teléf. 86331 9-8 C.

CLINICA DENTAL
Dr. FAIVOVICH
Dentaduras artificiales inmediatas, cirugía. San Antonio 427. 7.o piso. Ofic. 711. Fono 397838. H/O. C.

DENTISTICA EN GENERAL
Trabajos urgentes. Consultas toda hora, incluso domingos, festivos. Pedir hora: Fono 85702. Clínica Dental "Central" Compañía 1068. Oficina 1103. Edificio Teatro Plaza. H/O C.

DENTISTA JULIO GONZALEZ
Pida su consulta. Fono 67378. Dentaduras artificiales, extracciones. Composturas urgentes en planchas. Pasaje A. Edwards 29, entrepiso 111. Entrada Huérfanos 1011. (G/P) H/O C.

JOAQUIN PRIETO SEVERIN
Cirujano-Dentista
Ciruja, Prótesis. Horas: 9 1/2-12 y 17-20. Serrano 419 teléfono 62992. H/O. C

Dr. MUÑOZ MUJICA
Cirujano dentista
Prótesis, puentes. Ahumada 312. Of. 717. Teléfono 67815. 31-VII

DENTISTAS

LABORATORISTAS DENTALES

DENTADURAS ROTAS
Reparo en una hora, dientes quebrados, reemplaza en 30 minutos.

LABORATORIO DENTAL "RAPIDO"
Pasaje Matte 81, Oficina 222. Pedidos de provincias, se despachan en el mismo día. H/O. C.

MATRONAS

SEÑORA MORAL
Regresó de Estados Unidos. Casos urgentes. Ultimos adelantos, teléfono 371355. (GP) 1.o-VII P.

SEÑORA PHERINY
Atiende enfermas provincia, Lord Cochrane 95. 30-VI C

AZUCENA NAVEAS
Diagnóstico, embarazos. Partos. Casos urgentes, Arauco 1070-B (altura San Diego 2000). 9-IX P

SARA SAN MARTIN
San Francisco 28 teléfono 34991. 30-VI C

CARMELA TORO
Avenida Matucana 640. Fono 92206. 30-VI

MATERNIDAD ZAVALA
Arturo Prat 1722. Fono 52470. Partos indoloros. Desde $ 4.000. (4) 5-55 P.

BLANCA FISHER
Nataniel 182, 87464. 4 1/2 a 6 1/2 30-6 C.

SEÑORA CARMONA
Santa Rosa 203. 397662. 1.o-VII P

FILOMENA YEVENES
Atención permanente. Precios módicos. San Ignacio 380. 30-6 C.

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141, frente a Brasil. Fono 65858 (G-P) 28-6 P.

SEÑORA REYES
Casos urgentes. Partos. Consultas gratuitas. Trasladóse Chacabuco 445, teléfono 96407. 22-VIII P.

MATERNIDAD García. Lira 679 36405. (G. P.) 24-6 P.

H. IZQUIERDO.
Partos, trasladóse a Londres 79 B. Teléfono 81034. (G. P.) 8-7 P.

RAQUEL GONZALEZ
Regresó Europa. Santa Rosa 219. 31-6

MEDICOS

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel-Venéreas. Carmen 703. 34848. 30-6 C.

MEDICOS

Dr. MARIN VIVADO
Ano, recto, hemorroides, várices. Teatinos 630. Departamento 73. Teléfono 61910. 30-VI C.

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Rayos X. Agustinas 1269. 4.o piso. Fono 82222. De 2 a 4 de la tarde. Domicilio. Fono 41133. H/O.

Dr. ISIDORO PASMANI
Piel en niños y adultos. Consulta: 4-6 P. M. Ahumada 131. 412. Teléfono 64556. (G. P.) 15-6 C.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3-7. Huérfanos 2084. 1-7 P

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X
Aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas 5-6. Alameda 1175. Depto. 730. Teléfono 80691. 30-VI C.

CLINICA BERMAN
Médicos, dentistas, practicantes. Medicina, cirugía, ginecología, pediatría, piel, venéreas, ojos, oídos, nariz, garganta, Rayos X, ultratermia ultravioleta, Solux, nebulizaciones. Victoria 1094, esquina San Diego. teléfono 53000. 30-VI C.

Dr. WORTZMAN
Medicina interna. Reumatología, Rayos X. Agustinas 1269. Cuarto piso. Fono 82222. Horario, 15.30-17.30. H/O.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X
Estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes. Almirante Barroso 57. De 2 a 5. 2-V-55

Dr. JACOBO PASMANIK
Nerviosos mentales. Consulta: ... a 9 P. M. Ahumada 131. Oficina 412. Teléfono 64556. (G. P.) 15-6 C.

Dr. DESIDERIO GROSS
Atiende exclusivamente enfermos del corazón. Providencia 309, Fono 491402. Consultas de 2 a 6 P. M. 20-VII

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano
Señoras y niños. Consultas de 16 a 18.30. Nataniel 475. Fono 86762

DOCTOR SAINZ RECIO
Medicina general. Rayos X. Nebulizaciones. San Antonio 427, piso 7.o oficina 715, Fonos: 35361, oficina; casa, 53800. Hora solicitada. 30-VI C.

M. WAISSBLUTH
Corazón, pulmón, estómago, hígado, Rayos X, Serrano 140. Fono 64177. 30-6 C.

MEDICOS

DR. EGIDIO GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas,. Presidente Ríos 33. Oficina 22 (Alameda entre San Francisco y Santa Rosa) 4-6. 397981. 14-VIII P.

BUSEL GUENDELMAN
Medicina general. Corazón, pulmón, riñón, estómago. Eyzaguirre 1122 (esq. San Diego). Consultas de 6-8. (GP) 31-7 P.

GONDOS
Huesos, articulaciones, fracturas, reuma. Defectos caderas, pies. Phillips 16. 32351. H/O C.

OCULISTAS

AMENABAR OSSA
Enfermedades ojos. 9.30-6.

AMENABAR PRIETO
6-7. Moneda 973. Oficina 531. 82792. 30-VI C

DR. MARCELO ZIMEND
Oculista
Huérfanos 757, oficina 510. Consulta: 4-6. Fonos 397296-495477. 23-8 P.

OPTICOS

OPTICA MELLER
Huérfanos 636. Recetas oculistas. H/O. C.

OPTICA HUELEN
Avenida Bdo. O'Higgins 484. Técnicos autorizados. Despacho exacto de recetas. Repuestos. Envíos a provincias. 30-6 C.

PRACTICANTES

REYES
Tratamientos. Arturo Prat 777. Teléfono 66532. 24-VI

LUIS ALDUNATE
Practicante, ausente en Europa. Clínica continúa abierta al público. Teatinos 248. Fono 60828. (G/P) H/O K.

ESCOBAR
Tratamientos. Huérfanos 757. Oficina 207, 36082. Atención 10-1 y 5-8. 30-6 C

MASAJISTAS

LILY AYALA
Alameda 293, tercer piso. 30-VI C.

WALT DISNEY FUNDO UNA CIUDAD INFANTIL

ANAHEIM.— (Especial para LA NACION).— En ciento sesenta acres de terrenos, especialmente seleccionados por Walt Disney, será construido uno de los más excepcionales y extraordinarios parques de entretenimientos para los niños, bajo la mirada del famoso e infatigable cinematografista, que es Walt Disney, en esta localidad.

El proyecto de él, es llamarlo Disneylandia y, sin duda, el éxito será fantástico.

Disneylandia, que se abrirá en breve, será localizada en lo que fuera el Rancho San Juan, Cajón de Santa Ana. Cuando se encuentre totalmente terminada, Disneylandia incluirá en sus carteleras a todos los personajes que el gran astro ha hecho famosos en el cine, en dibujos animados, en exhibiciones de carruseles y otras diversiones.

Uno de los proyectos, respecto de este gran parque de entretenimientos, es que permitirá capacidad para no menos de 50.000 personas, con toda clase de comodidades, según lo expresara uno de los técnicos entendidos en esta materia. Por otra parte, habrá exhibiciones en todas las más diversas modalidades del arte, como cine en Ansco Color, Televisión, etc., todo lo cual permitirá dar al espectáculo condiciones excepcionalmente magníficas y perfectas.

La realidad es que para Disney este proyecto-realidad significa el ampliamiento de sus actividades, a la vez que la intención extraordinaria, de dar a los niños un más amplio campo de acción.



WALT DISNEY

CRONICA TEATRAL.—

"RAZA DE BRONCE"

COMEDIA DE CAMILO PEREZ DE ARCE, ESTRENADA EN EL TEATRO SATCH

"Raza de bronce", el drama campesino de Camilo Pérez de Arce, que nos ha dado a conocer la compañía de Alejandro Flores en el Teatro SATCH, es una obra que habría alcanzado un éxito considerable si hubiera sido estrenada hace veinte años. Entiéndase bien que esta afirmación no encierra un menosprecio a los valores de la nueva producción dramática de este distinguido escritor. Tan sólo queremos decir que, por la naturaleza de su asunto, habría alcanzado más dilatada repercusión emocional en aquel público, que tenía preferencias por el teatro realista. "Por el atajo" de Acevedo Hernández, y "El Peuco" de Lautaro García, fueron exponentes señeros de esa modalidad teatral que había germinado en nuestra tierra con el riego de las obras de Dicenta, Benavente y López Pinillos, cuyas aguas, a su vez, provenían de la fuente de Pérez Galdós. Pero, la temática del teatro ha evolucionado enormemente, al igual que las formas y procedimientos, de donde resulta que hoy, un drama a la manera de la mejor época de Benavente o de Berstein, no penetra como antes en la sensibilidad del público, impermeabilizada, ahora, a la emoción exclusivamente realista.

Con "Raza de bronce" Camilo Pérez de Arce ha querido hacer un retorno al teatro nacional creado sobre ambiente chileno y personajes típicamente chilenos, movidos al influjo de pasiones violentas, pero comunes a las gentes sencillas, sin complejidades psicológicas, ni torturas subconcientes y ha escrito una obra de valía.

Sin caer en el lugar común de los dramas camperos que nos mostraban la protesta del labriego contra su explotación o su despojo, "Raza de bronce" nos cuenta un drama de codicia. Los elementos pasionales son de extraordinario vigor, y están manejados con destreza. Pérez de Arce plantea el conflicto con realismo áspero, presentando el medio agreste, bastante tosco, con certeras pinceladas. Dialoga con soltura y fluidez. Cada uno de los personajes acusa definidos e inconfundibles caracteres; pero, desgraciadamente, a nuestro juicio, sus actos convergen a un premeditado y melodramático desenlace. ¿Fatalidad? ¿Determinismo?... No es el papel del crítico señalar la solución de un problema dramático. Eso incumbe únicamente al autor; pero nos hubiera gustado más un final menos trágico.

De todos modos, es menester dejar bien de manifiesto la honestidad del autor en su procedimiento de composición. Y sobre todo debemos destacar, como uno de sus mayores méritos, la agilidad para conducir la acción.

La interpretación de "Raza de bronce" debemos considerarla como la más acertada que haya realizado la Compañía de Alejandro Flores en la actual temporada. El actor titular ha encarnado el papel del protagonista, con íntima comprensión, sosteniendo con reciedumbre su ingrata fisonomía moral. Manolita Fernández, con mucho donaire y simpatía en el papel de la muchacha campesina. Asimismo lograron destacarse Américo López, Tacho Sánchez en una breve, pero convincente escena, y Carmen Heredia.

RENATO VALENZUELA.

Sintonizando

El martes recién pasado celebró un nuevo aniversario CB 114 Radio Corporación. Con ese motivo se realizaron una serie de programas especiales que se vieron engalanados por la actuación de una embajada artística enviada por Radio Minería, compuesta por Raúl Matas, Jorge Romero, Enrique Balladares, Los Latinos, Perla Fox, Alberto Méndez y la orquesta de Raúl Díaz. Este gesto de confraternidad radial, ha sido muy celebrado en el ambiente artístico de esta capital.

LOS CHURUMBELES DE ESPAÑA DEBUTAN HOY EN EL T. CAUPOLICAN

El famoso conjunto vocal español, "Los churumbeles de España", debutará hoy en las funciones de vermouth y noche del Teatro Caupolicán. Este conjunto, que llega a Santiago procedente directamente del Waldorf Astoria, de Nueva York, actuará en la revista original de Eduardo de Calixto, "Soñar no cuesta nada", en la que actuarán, además, el elenco completo de "Hogar, dulce hogar", Esther Soré, el ballet español de Jesús López, el cómico Mario Carrillo, la orquesta espectáculo Los Peniques y la animación de Mario Subiabre.

PROGRAMA PARA NIÑOS

ALAMEDA (91255).— Matinal a las 11 horas: Demonios del aire. Dibujos. Serial.

ALCAZAR (80122).— Matinée a las 13 horas: El señor fotógrafo, El amable verdugo, Enanitos y 10.a de Nuevas aventuras de Jesse James.

AMERICA (52443). — Matinal: La isla condenada, Noble enemigo y El pirata fantasma.

AVENIDA MATTA (51455).— Matinal a las 11 horas: El fantasma del circo. Serial. Dibujos Cómicos.

APOLO (52693). — Matinée a las 13.30 horas: El cara pálida, De pillo a pillo. Serial.

BRASIL (80306). — Matinée a las 13 horas: Una aventura en Roma, Corona de estrellas y 10.a de El rey del sabotaje.

BLANCO ENCALADA (91787). — Matinal a las 10.45 horas: Correo de la muerte. Serial. Dibujos cómicos.

BOLIVAR (35376).— Matinée a las 13 horas: Solterita y casada, Esto es, El monstruo invisible. Agregados.

CAUPOLICAN (85912). — Matinée: La marca de las furias, Vaquero de Arizona, Sucedió en Hollywood.

CONTINENTAL (60735).— Matinal a las 11 horas: Dibujos animados, Deportivas, Cómicas. Noticiarios.

CLUB DE SEÑORAS (33550).— Matinal a las 11 horas: Dibujos animados y actuación de los Títeres de Mesa de Córdova.

DANTE (595369).— Matinal a las 11 horas: Dibujos colores, Cómicas, Deportivas, Descriptivas. Noticiarios.

EGAÑA (Los Guindos, 5.)— Matinal a las 11 horas: Dibujos, Cómicas, Deportivas, Noticiarios.
—A las 14.30 horas: El señor fotógrafo, Los forasteros y 9.a de ¡Guardacostas, alertas!

EL GOLF (480046).—Matinal a las 11 horas: Selección de dibujos, Cómicos.
—A las 15 horas: El señor fotógrafo, Ricos arruinados, 1.a de La venganza del jinete fantasma.

ESMERALDA (84303). — Matinal a las 11 horas: Dibujos. Noticiarios. Cómicas.

EL SALTO (Avda. El Salto).— Matinal a las 13.30 horas: Los tanques, 9.a de ¡Guardacostas, alertas!

HOLLYWOOD (42389).— Matinal a las 10.30 horas: Muerte en la sierra, Dibujos, Cómicas.

IDEAL CINEMA (92188).— Matinal a las 11 horas: Horcas y cuchillos, 6.a de El imperio submarino y 5.a de Flash Gordon.

IMPERIAL (51112).— Matinal a las 10.30 horas: Héroes del mar. Serial. Dibujos.

LAS LILAS (Plaza Loreto Cousiño). Matinal a las 11 horas: Dibujos, Cómicas, Descriptivos, Noticiarios, Deportivas.

LAUTARO (Carmen Mena 602). — Matinée a las 13.30 horas: Correo de la muerte, Héroes del mar. Serial...

LIBERTAD (371627). — Matinal a las 10 horas: Destino en las nubes. Noticiarios y Agregados.

MAIPO (San Pablo 4251). — Fono 92194). — Matinal a las 11 horas. Selección de Dibujos. Noticiarios y Cómicas.

MANUEL RODRIGUEZ (86959). — Matinée a las 13.30 horas: Fuego en Corea, Un día con el diablo. Agregados.

MAJESTIC (50151). — Matinée a las 13.30 horas: Correo de la muerte, El rey del sabotaje. Cómicas.

METRO (83361). — Matinal a las 11 horas: Cómicas, Dibujos, Noticiarios y Seriales.

MONUMENTAL (91555). — Matinal a las 11 horas: Héroes olvidados, El halcón de oro. Serial. Cómicas.

MINERVA (91464).— Matinal a las 10.30 horas: Círculo siniestro. Serial. Dibujos en colores.

NACIONAL (370594). — Matinée a las 13.30 horas: De mano con la muerte, Un día con el diablo. Agregados.

NACIONAL (De Puente Alto). — Matinal a las 11 horas: Dibujos, Comedias, Cómicas, Deportivas. Noticiarios.

NORMANDIE (87749).— Matinée a las 14.30 horas: Nunca el amor fue más bello y Piloto de pruebas.

NOVEDADES (94594).— Matinée a las 13.30 horas: Mercadores de la muerte, El intrépido. Serial. Dibujos.

ÑUÑOA (43152).— Matinée a las 13.30 horas: El bosque en llamas, Tierras usurpadas. Serial.

ORIENTE (41345).— Matinée a las 14 horas: El señor fotógrafo, Diente por diente, Nenes acuáticos y 12.a de Robinson Crusoe.

PEDRO DE VALDIVIA (43948). — Matinée a las 14.30 horas: El señor fotógrafo, Diente por diente y 1.a de La vuelta del jinete fantasma.

PORTUGAL (34816). — Matinée a las 13 horas: Una aventura en Roma, Corona de estrellas y 8.a de El invasor marciano.

PRINCIPAL (30611).— Rotativo desde las 11 horas: Dibujos en colores Seriales.

RECOLETA (63874).—Matinal a las 11 horas: Un día con el diablo, Dibujos de Walt Disney.

REGINA (36097). —Matinée a las 14 horas: El señor fotógrafo, Una estrella en apuros, Los guantes mágicos y 6.a de El rey del sabotaje.

SAO PAULO (Merced 772).— Fono 397946). — Matinal a las 11 horas: Festival continental (Regalos al público).

SANTA LUCIA (34718).— Matinal a las 11 horas: Cantinflas, en El señor fotógrafo.

VALENCIA (370288). — Matinée a las 13 horas: Fuego sobre Corea, De mano con la muerte.

VIENA (Vivaceta 3070).— Matinée a las 13 horas: Irma se desenreda, El secreto de la pelirroja. Serial.

Teatros

CAUPOLICAN (85912. Bol. 88569).— Vermouth y noche: Debut de "Los Churumbeles de España". Cía. Hogar, Dulce Hogar: "Soñar no cuesta nada".

CAVE JAMAICA (Subterráneo del Café Jamaica.— Huérfanos con Estado).— A las 19.30, 22.30 y 0.30 horas: "Sobre el daño que hace el tabaco". Creación de Raúl Montenegro.

COUSIÑO (50657). — Vermouth y noche: Compañía de Revistas "Picaresques": "El calvario de la leche".

DIEZ DE JULIO (31530).—Vermouth y noche: Compañía de Revistas Burlesque.

L'ATELIER (Huérfanos 714).— Compañía de Comedias.— Matinée, vermouth y noche: "Perversidad".

LUX (87630).— Compañía de Comedias Leguía-Córdoba: Matinée, vermouth y noche: "El Marqués de Brevas" o "El baile del medio siglo".

MARU (Huérfanos 786. — 3790)).— Compañía de Comedias.— Vermouth y noche: "Crimen perfecto".

MUNICIPAL (83904 y 31407) — A las 19 horas: Senén Magariños presenta a Martín Vargas. Canciones y danzas españolas.

OPERA (30176). — A las 19, 21.30 y 23.15 horas: Compañía de Revistas Bim Bam Bum: "Llegaron los marcianos".

TALIA (Subsuelo Teatro Satch).— Vermouth a las 19 y noche 22 horas: "Hoy comienza el olvido".

TEATRO SATCH (89350).—Matinée, a las 15 horas: Cía. de Patricia Morgan, en "La bella durmiente del bosque".
—Vermouth 18.45 y noche 22 horas: "Raza de bronce" (último día).

PETIT REX (31144). — Compañía de Comedias: Vermouth y noche: "El hombre del paraguas".

CINES CENTRO

ASTOR (392112. — Estado/Huérfanos). —Matinée, vermouth y noche: Cómo pescar un millonario. Noticiarios.

AUDITORIUM (84688). — Rotativo desde las 14 horas: Los que no miraron al cielo.

BANDERA (89111). — Matinée, vermouth y noche: Proceso a la ciudad.

GUIA DEL ESPECTADOR

(LOS NUMEROS QUE VAN ENTRE PARENTESIS CORRESPONDEN AL TELEFONO DE CADA SALA).—

CENTRAL (33555). — Matinée, vermouth y noche: El señor fotógrafo. Agregados.

CERVANTES (88569-89616).— Continuado desde las 14 horas: De aquí a la eternidad.

CINELANDIA (67532). — Continuado desde las 13 horas: Compañeras de la noche, Selección de Agregados y Sinopsis.

CITY (66687). — Rotativo desde las 11 horas: Entre el amor y el deber y Noticiarios.

CLUB DE SEÑORAS (33550).—Rotativo desde las 13.30 horas: Octava maldición, Esposa y cómplice.

CONTINENTAL (60735).— Matinée, vermouth y noche: Almas en derrota. Agregados.

FLORIDA (34289).— Rotativo desde las 13 horas: Cuando la vida sonríe.

METRO (83361).— Matinée, vermouth y noche: La nave del destino. Noticiarios.

MIAMI (85815).— Rotativo desde las 11 horas: El sistema y Aventuras en Birmania.

MIRAFLORES (30909). — Rotativo desde las 13.30 horas: El derecho de matar y La viuda alegre. Noticiarios.

NORMANDIE (87749).—Vermouth y noche: Katia y Los líos de Clochemerle.

PLAZA (84714).— Matinée, vespertina, vermouth y noche: Trata de blancas.

PRINCIPAL (30611).—Rotativo desde las 11 horas: Dibujos. Cómicas, Descriptivas y Deportivas.

REAL (65555). — Matinée, vermouth y noche: Nosotras, las mujeres. Noticiarios.

REX (31143 y 31144). — Matinée, vermouth y noche: La mundana respetuosa.

ROXY (80809). — Rotativo desde las 11 horas: El Angel y el malvado. Agregados.

SAN ANTONIO (33606).— Rotativo desde las 13.30 horas: Fronteras del pecado y El grito de la carne.

SANTA LUCIA (34176). — Matinée, vermouth y noche: El señor fotógrafo. Agregados.

SANTIAGO (32888).— Matinée, vermouth y noche: Víctimas del pecado. Noticiarios.

SAO PAULO (397946).— Continuado desde las 13 hasta las 24 horas: Fantasía de Walt Disney.

VICTORIA (30021).— Rotativo desde las 13 horas: El bribón del mar. Agregados.

YORK (66687).— Rotativo desde las 11 horas: Don Afortunado. Noticiarios.

CINES DE BARRIOS

ALAMEDA (91254).— Rotativo desde las 13 horas: La familia genial, Madame Curie y Noticiarios.

ALCAZAR (80122). — Vermouth y noche: El señor fotógrafo. Agregados.

ALHAMBRA (90527).—Rotativo desde las 14 horas: La reina virgen, El tercer hombre.

ALMAGRO (83425). — Rotativo desde las 14 horas: El capitán de la guardia y Diablos del mar. Agregados.

AMERICA (52443).— Rotativo desde las 14 horas: La octava maldición, El asesino y Mariquita de mi corazón.

ANDES (43811).— Rotativo desde las 14 horas: Ansiedad, La hija del Ministro.

APOLO (52693). — Rotativo desde las 17 horas: Dame un poco de amor, Héroes de ocasión y Cautiva del azar.

AVENIDA MATTA (51455).— Rotativo desde las 14 horas: La viuda alegre, El pequeño mundo de Don Camilo.

BALMACEDA (88768). — Rotativo desde las 14 horas: El capitán de la guardia y Diablos del mar. Agregados.

BAQUEDANO (31787) — Rotativo desde las 13 horas: El Museo de cera, La ciudad sumergida.

BLANCO ENCALADA (91787). — Rotativo desde las 13.30 horas: La hija del Ministro, Ansiedad y Flechas en llamas.

BOLIVAR (35376).— Rotativo desde las 16.30 horas: Historia de tres amores, Orfeo y El monstruo del mar.

BRASIL (80306). — Rotativo desde las 18 horas: Katia y Los líos de Clochemerle.

CAPITOL (89581).— Rotativo desde las 14 horas: Las tres alegres comadres, Hija del engaño y Odio en la sangre.

CARRERA (86685).— Continuado desde las 13 horas: Una isla en el cielo, La legión del desierto.

COLON (90577).— Rotativo desde las 13 horas: Lo que se ocultó al mundo, Mal hijo.

CHILE (60728).— Rotativo desde las 14 horas: Las tres alegres comadres, Hija del engaño y Pozo de la angustia.

DANTE (494359). — Matinée, vermouth y noche: El proceso de la ciudad.

DELICIAS (91941).— Rotativo desde las 14 horas: Tú, sólo tú, La isla condenada y Odio en la sangre.

DIECIOCHO (83778).— Rotativo desde las 14 horas: Leven anclas, Té para dos.

EGAÑA (Los Guindos 5). Vermouth y noche: El señor fotógrafo y Los forasteros.

EL GOLF (480046). — Vermouth y noche: El señor fotógrafo. (Pantalla panorámica).

ESMERALDA (84303). — Rotativo desde las 13.30 horas: La octava maldición y Mal hijo.

EL SALTO (Avda. El Salto 3202).— Rotativo desde las 17.30 horas: La lanza rota y Rumba caliente. Noticiarios.

GRAN AVENIDA (Paradero 10. — Fono 52163).— Continuado desde las 13 horas: Una isla en el cielo y La legión del desierto.

HOLLYWOOD (42389). — Rotativo desde las 13 horas: Mogambo y Tienda de locuras.

IDEAL CINEMA (92188).— Rotativo desde las 13 horas: La hija del Ministro, Ansiedad y La isla condenada.

IMPERIAL (51112).—Rotativo desde las 14 horas: Mogambo y Tienda de locuras.

INDEPENDENCIA (62702).— Rotativo desde las 14 horas: Honor sin fronteras, La viuda alegre y Cantando viviremos.

IRIS (80336).— Rotativo desde las 14 horas: Rebeca y Con fuego en su corazón.

ITALIA (41883). — Rotativo desde las 14 horas: La viuda alegre y Feliz engaño.

LAS LILAS (43116).— Matinée, vermouth y noche: La nave del destino. (Pantalla panorámica).

LAUTARO (Carmen Mena 602). — Rotativo desde las 17 horas: Dama por una noche, La pasión desnuda, Infierno en la tierra.

LIBERTAD (371627). — Rotativo desde las 14 horas: El capitán de la guardia y Diablos del mar. Agregados.

LO FRANCO (92705). — Rotativo desde las 14 horas: Hija del engaño, Tres alegres comadres y Odio en la sangre.

LO OVALLE (253.— La Cisterna).— Rotativo desde las 15 horas: La lanza rota, Amor en el infierno y El pequeño mundo de Don Camilo.

MAJESTIC (50151).— Rotativo desde las 16 horas: Llegaron de otro mundo, Nat King y las mujeres más bellas del mundo.

MAIPO (San Pablo 4251).— Fono 92194).— Rotativo desde las 13 horas: Una isla en el cielo y La legión del desierto.

MANUEL RODRIGUEZ (80336). — Rotativo desde las 17 horas: La legión y Una isla en el cielo. Agregados.

MARCONI (42867).— Rotativo desde las 14 horas: Rebeca y Con fuego en su corazón.

MINERVA (91464).— Rotativo desde las 13 horas: La viuda alegre, Honor sin fronteras.

MONUMENTAL (91555).— Rotativo desde las 13.30 horas: La octava maldición y Mal hijo.

NACIONAL (370594).— Rotativo desde las 17 horas: Muralla de cristal, La octava maldición y Mal hijo.

NACIONAL. (De Puente Alto) Matinée a las 13.30 horas: Tierra de tormentos, El galán audaz, 8.a de la Serial.
—Rotativo desde las 18 horas: Ana y cuatro noches contigo.

NOVEDADES (94594) — Rotativo desde las 17 horas: La viuda alegre, El príncipe y el mendigo. Noticiarios.

ÑUÑOA (43152). — Rotativo desde las 17.30: Ahí está el detalle y Vuelven los García.

O'HIGGINS (89959).— Rotativo desde las 14 horas: El capitán de la guardia y Diablos del mar. Agregados.

ODEON (51276).— Rotativo desde las 17 horas: Historia de tres amores, Odio implacable.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: El señor fotógrafo. Agregados.

PALACE OVALLE (José Ureta esquina de Iquique). — Rotativo desde las 13.30 horas: Historia de tres amores, Mano justiciera y La mujer del gangster.

PALERMO (De Puente Alto). — (Cerrado por reparaciones).

PEDRO DE VALDIVIA (43948). — Vermouth y noche: El señor fotógrafo. Not.

PORTUGAL (34816). — Rotativo desde las 17 horas: Mal hijo y La octava maldición.

PRAT (50754). — Rotativo desde las 13 horas: La octava maldición, Mal hijo y El peligro es mi carrera.

PRINCESA (85205). Rotativo desde las 14 horas: Rumba caliente, El pequeño mundo de don Camilo y Yo fui un presidiario.

PROVIDENCIA (46073).— Rotativo desde las 14 horas: El pequeño mundo de don Camilo y La gallina de los huevos de oro.

RECOLETA (63874) —Rotativo desde las 14 horas: Honor sin fronteras, El asesino y La viuda alegre.

REGINA (36097) — Vermouth y noche: El señor fotógrafo. Agregados.

REPUBLICA (93613). — Rotativo desde las 13 horas: La viuda alegre, Honor sin fronteras.

RIALTO (41667).— Rotativo desde las 13 horas: Rebeca, Con fuego en el corazón.

SAN MIGUEL (51262). — Rotativo desde las 14 horas: Ansiedad, Resultado inesperado y El príncipe y el mendigo.

SELECTA (Chacabuco 1178).— Rotativo desde las 13.30 horas: Acuérdate de vivir, Héroes olvidados, La isla condenada. Serial.

VALENCIA (370288).— Rotativo desde las 16.30 horas: Lo que se ocultó al mundo, La hija del Ministro y Ansiedad.

VIENA (Vivaceta 3070). — Rotativo desde las 16 horas: El monstruo del mar, La joya del pecado y La lanza rota.

BOITES

BODEGON (Moneda 1145. — Fono 80477).— Actuaciones de Tula Montenegro y sus bongoceros, Magda Ruiz, Manolo González, Trío Los Llaneros.

CARRERA (Teatinos 180). — Fono 82011). — De 22 horas a 4.00 de la madrugada: Actuación de "Los Peniques". Malú y su guitarra y la Jazz de Isidro Benítez.

CAPRI (San Antonio 541.— Fono 31131).— Bailables. Actuaciones de Manolo González, María Luisa Buchino y Sus Llaneros, Magda Ruiz, Tula Montenegro y otros.

CANDILEJAS (San Antonio 385. Subterráneo. Fono 32206).— Aperitivos danzantes amenizados por la Orquesta de Osvaldo Silva y su conjunto.

CLUB DE LA MEDIANOCHE (San Diego 1071. Fono 74942).—Actuaciones de Lisa Laino, Zenaida González, Hebert Castro, Chola de Sicca y las orquestas de Luis Aránguiz y Alfredo Fanuele con la voz de Juan Carlos Aguilera.

GOYESCAS (Huérfanos 900 Fono 897425).— Horas del té y noche: Actuaciones de Los Churumbeles de España, La Antillana, Enrique Fontana, Mario Carrillo, las orquestas de Federico Ojeda y Rafael Hermosilla.

LA ISLEÑA (Alameda 835) —Show artístico a las 18.15, 0.30 y 2 de la madrugada.— Actuaciones de Dolores Santelmo, Teresita Maibee, Alina Córtez, Coray Díaz, Los Campesinos, Manolo Navarro y la orquesta de O. Muñoz.

MANDARIN (Matías Cousiño 82.— Fono 61232).— Show a las 17.45, 23.30 y 1.30 horas, con Alejandro Lira, Virginia Day, Dana Kelly, el cantante Leo Marini y Mario Ahumada y su orquesta.

TAP (Avenida Bulnes 135) — Actuaciones de Los Bocneros, Monona Guerrero, Dúo Rey-Silva, Carmen Calé, Orquesta de Lorenzo D'Acosta y Cuarteto Leopoldo.

VIOLIN GITANO (Huérfanos 757. Fono 30500).— Actuación del Ballet de Marta Rivet, Nana Kirbis, Dúo Bascuñán-Del Campo, Trío Trébol-Pedro Mesías-Karima.

KINGS CLUB (Portal Bulnes 475). —Doce Cascabeles, Los Ruiseñores de España, Lilian Montes, Pandora Podestá y otros.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 28 páginas.— Precio $ 10.—

LA NACION

DOMINGO 20 DE JUNIO DE 1954
SANTIAGO DE CHILE

Sherlock Holmes — por sir Arthur Conan Doyle



RESUMEN DE LO PUBLICADO:

El Dr. James Watson llega a casa de Sherlock Holmes, en Baker Street 221-B., la célebre morada del detective en Londres. El ama de casa, señora Hudson, le comunica su preocupación, pues el sabueso está encerrado en su habitación y se niega a recibir a nadie. Ella no ha podido darle alimento alguno, ni entregarle una carta urgente que le llegó.

Watson vence el aislamiento de su amigo. Este le confiesa que no tiene otra cosa que tedio profundo. Conversan sobre la carta que ha llegado.

La misiva es de la señora de Neil Gibson, esposa del "Rey del Oro" y comunica al detective que su vida y su felicidad peligran. Sherlock Holmes no quiere ir a esta hipotética aventura. Mientras tanto, la señora de Neil Gibson pide a su marido que despida a Grace Dumbar, la institutriz de sus niños. Su esposo protesta y dice que es la tercera servidora que desea echar.

La verdad es que la señora de Neil Gibson está celosa de ella.

Los esposos discuten agriamente. Ella confiesa haber llamado a Sherlock Holmes. El dueño de casa, furioso, dice que si el detective intenta venir, lo hará azotar por los criados. Ordena a su mujer que se comunique con la institutriz sólo por escrito. Ella refunfuña y aduce que jamás Grace Dumbar la sustituirá.

Mientras tanto, en casa del detective, al revisar la carta enviada por la señora Neil Gibson, el sabueso y su amigo descubren que trae una postdata.

Esta dice: "Las pistolas de duelo de mi esposo han desaparecido. Estoy preocupada". Ante esto, Holmes y Watson deciden ir a Hamshire, donde vive el matrimonio Gibson. Mientras tanto, en casa de ellos, la señora Gibson envía una nota a la institutriz Grace Dumbar, citándola después de comer en el puente Thor. Ella acepta esta cita, pero no desea dejar constancia de ella. Hernández, viejo servidor de la señora Gibson, exige la nota, expresándole que tenga confianza en él.

La hora de la cita se aproxima. Mientras tanto, Sherlock Holmes, investiga y deduce... y Grace Dumbar espera en el puente...

Las dos mujeres se hallan frente a frente. "Jamás se quedará usted con mi esposo, señorita Dumbar, dice la celosa señora Gibson. Grace Dumbar no alcanza a reaccionar, pues se advierte en las palabras de su enemiga una velada amenaza... En tanto, Sherlock Holmes y Watson, se dirigen aceleradamente al lugar para cortar una posible tragedia.

Se oye un grito de mujer. Suena un disparo. Holmes y Watson llegan tarde; la señora Gibson está muerta...

En la investigación que realizan Holmes y Watson, descubren extrañas huellas, cuando son sorprendidos por Neil Gibson, esposo de la víctima, quien encuentra junto al cadáver la nota firmada por Grace Dumbar. La institutriz aparece como primera sospechosa. Holmes ordena el traslado del cadáver de la señora Gibson a la casa para su autopsia y examen de la bala. Posteriormente, solicita entrevistarse con la señorita Dumbar, quien le expresa conocer los hechos.

La entrevista con la Srta. Dumbar adquiere ribetes dramáticos por las confesiones que hace a los investigadores. Sin embargo, la pista continúa indecisa y el trabajo de Holmes se intensifica sin que se vea todavía un resultado positivo.

La situación de Miss Dumbar se complica al encontrarse en una de sus botas un revólver con muestras de haber sido recién disparado y al comprobarse que la bala asesina salió de ese revólver.

COMPAÑIA CHILENA DE NAVEGACION INTEROCEANICA

ACCIONES LIBERADAS

Se pone en conocimiento de los señores accionistas, que los títulos de acciones libertadas emitidos para completar el aumento de capital, acordado en la Junta Extraordinaria de Accionistas celebrada el 8 de agosto de 1952, pueden ser retirados desde esta fecha, en las oficinas de la Compañía, Plaza de la Justicia N.o 59, en Valparaíso, y calle Nueva York N.o 53, en Santiago.

Valparaíso, 16 de junio de 1954.

El Gerente



DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS

COMUNA DE ÑUÑOA

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de pavimentación de calzadas de adoquín de 1.a clase, sobre hormigón de cemento, calzadas de hormigón de cemento vibrado y demás obras complementarias, en Av. IRARRAZAVAL, lado norte, entre Avda. Pedro de Valdivia y Plaza Ñuñoa, de la comuna de ÑUÑOA:

a) 9.018 metros cuadrados de calzadas de adoquín de 1.a clase, sobre hormigón de cemento.
b) 948 metros cuadrados de calzadas de hormigón de cemento vibrado de 0,15 m. de espesor.
c) 610 metros cuadrados de calzadas de hormigón de cemento vibrado de 0,20 m. de espesor.

Las propuestas se abrirán el día martes 6 de julio de 1954, a las 11 horas, en la sala de la Alcaldía Municipal de Ñuñoa, y para optar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de la Dirección de Pavimentación Urbana, en PRIMERA CATEGORIA.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.o 723, Santiago.

JORGE CAVAGNARO MICHELIS
Director

CAJA DE CREDITO POPULAR

REMATES

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 21 Y EL 26 DE JUNIO DE 1954

PRESTAMOS CONCEDIDOS EN OCTUBRE DE 1953, CON VENCIMIENTO EN ABRIL DE 1954

MARTES 22, EN LA SUCURSAL N.o 4, SAN PABLO 2465-2471

OBJETOS: Sucursal N.o 4, N.os 79.557 — 81.399
OBJETOS: Sucursal N.o 6, N.os 180.311 — 182.816
EXHIBICIONES: El día anterior al remate.
RENOVACIONES: Sólo se admiten hasta el día anterior a la exhibición.

PAGO AL CONTADO — ENTREGA INMEDIATA





DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS

COMUNA DE ANTOFAGASTA

Se solicitan nuevamente propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de pavimentación de calzadas de macadam bituminoso por penetración en caliente, calzadas de concreto asfáltico y demás obras complementarias en diversas calles de la comuna de ANTOFAGASTA:

a) 6.285.08 metros cuadrados de calzadas de macadam bituminoso por penetración en caliente.
b) 3.621.00 metros cuadrados de calzadas de concreto asfáltico.

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía Municipal de Antofagasta el día lunes 5 de julio de 1954, a las 16 horas, y para optar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de la Dirección de Pavimentación Urbana, en PRIMERA o SEGUNDA CATEGORIA.

Consultar bases y antecedentes, en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la Oficina Zonal de Antofagasta.

JORGE CAVAGNARO MICHELIS
Director

Actividades Gremiales

SOCIEDAD UNION DE LOS TIPOGRAFOS

Hoy domingo 20 se reúne el directorio, de 10.30 a 12.30 horas, con el objeto de oír la cuenta del presidente, don Osvaldo Alvarez Pereira, relacionada con los informes de Comisiones, cuyo tenor es de trascendental importancia.

Además, se considerará el programa de estudios de los diferentes cursos en funcionamiento. Local: Vicuña Mackenna N.o 207.

SOC. UNION DE PELUQUEROS

En la sesión de directorio que esta institución mutualista celebrará hoy, a las 11 horas, en su local de calle Santa Rosa 555, el presidente, señor Rubén Cornejo Macías, hará una exposición de las gestiones realizadas en torno a poner en marcha los acuerdos del Congreso de Concepción. Por su parte, el tesorero dará cuenta del estado de las finanzas de la sociedad.

CAMARA COMERCIO MINORISTA

Con asistencia de todas las organizaciones afiliadas a esta Central en la provincia de Santiago, se llevará a efecto el domingo 27 próximo, a las 15 horas, en su sede de Catedral 1465 se llevará a efecto el Congreso Provincial, presidido por el titular, señor Galvarino Rivera. En forma especial, asistirán todos los componentes de la directiva nacional.

CONCENTRACION OBREROS DEL CUERO

Pasado mañana, a las 15 horas, tendrá lugar en la Avenida Matta con San Diego, la concentración de los obreros del cuero y calzado, a objeto de expresar su respaldo al Sindicato "Julio Cabello", en sus justas aspiraciones. El temario será el siguiente: asignación familiar, pago y cumplimiento de la indemnización por años de servicios, pago del derecho de producción y de la bonificación del 3 o|o para cesantía, estipulados en el último fallo arbitral, etc.

SOC. VICENTE NAVARRETE

La directiva que dirige don Iván Pérez Castro se reunirá el martes próximo, a las 21 horas, en su local de Dávila Larraín 2488, para tratar los siguientes temas: Reglamento de Casino; nombramiento de la directiva del Comité Femenino de Cooperación, como asimismo de la directiva de la secretaría de deporte y cultura y otros temas de interés para los socios.

TRABAJADORES DE LA SALUD

En la asamblea general de socios que ha convocado la directiva de la Federación Nacional Sindical de Trabajadores de la Salud, a efectuarse el próximo miércoles, a las 21 horas, en su sede de Santa Rosa 555, se tratarán los siguientes temas: Sueldo vital de Santiago; planta única nivelada; pago especial por riesgo de enfermedades peligrosas; cumplimiento del Estatuto Administrativo y otras reivindicaciones de especial importancia para los Trabajadores de la Salud.

Congreso Nacional del Gremio Hotelero

El Sindicato Profesional de Empleados de Hoteles que preside don Enrique Marchant, ha enviado a sus bases la convocatoria al 5.o Congreso Ordinario de los Trabajadores Hoteleros y Ramos Similares de Chile, organizado por la Federación Nacional de Sindicatos del ramo, y a realizarse en los días 2, 3 y 4 de julio próximo en esta capital. Con tal objeto, los dirigentes nacionales, Julio Moreno Montero y Luis Riveros Riveros, realizaron una jira por las provincias, dando cuenta de la labor desarrollada por el gremio.

Actualmente se encuentran en Santiago 35 congresales, estimándose que concurrirán a este torneo gremial más o menos 300 convencionales.

Este Congreso será inaugurado en un acto solemne, a las 10 horas del 2 de julio, en su sede de Agustinas 1864, en cuya oportunidad dará cuenta de su mandato el presidente nacional, señor Jorge Parada Serrano, realizándose a continuación las sesiones plenarias, para ser clausurado a las 11 horas del domingo 4 de julio, con la elección de la nueva directiva nacional.

En el temario trata, en forma especial, los problemas y futuras conquistas del gremio, como lo es la próxima dictación de la ley, que les otorgará el carnet profesional. Esta organización está formada por más de 70.000 trabajadores, entre empleados y obreros a través de toda la República.

SIND. PROF. FERIAS Y MERCADOS

Los dirigentes de este sindicato, presididos por don Manuel Solís, se entrevistarán en la próxima semana con varios parlamentarios, de quienes solicitarán su cooperación, a fin de que sea una realidad la dictación de la ley de cierre dominical para las ferias y mercados en el país.

CENTRAL DE TRABAJADORES

El próximo 1.o de julio, a las 19 horas, en Alameda 850, don José Cademártori, economista de la Corporación de Fomento, dictará una charla, relacionada con el desarrollo económico chileno a la luz del estudio sobre Ingreso Nacional. Pueden asistir las personas que lo deseen.

AGRUPACION EE. AUXILIARES

Con actividad se realizan los preparativos para la celebración del Día del Portero, fijada por el directorio de esta entidad para pasado mañana. El comité organizador fue recibido por el Edecán de la Presidencia de la República, quien, a nombre de S. E., obsequiará un trofeo a fin de que se le haga entrega al creador de esta festividad. Asimismo, la Primera Dama hará obsequios del Ropero del Pueblo a los hijos de los porteros de los distintos Ministerios.

EXPLORADORES DE CHILE

Esta organización eligió la siguiente directiva: señores Alberto Patri, presidente; Dora de Martínez, vicepresidenta; Gustavo González, secretario; Pedro Martínez, tesorero; Paulina Montané, protesorero; José R. Rodríguez, comandante; Andrés Rodríguez, ayudante. Directores, señores Luis Marchant, Pablo Barrientos, Hernán Baquedano, Liborio Muñoz, Patricio Liberona, Antonio Vallejos, Raúl Merino, Carmen Dagnino, Adela Oyarzún, Julio Merino, Regina Martínez, Berta Pallamares, Jorge Ramírez, Juan Hernández y Clorinda Gallardo.

SOC. "EL POLIGONO"

Gran actividad realiza la directiva que preside don Oscar Pérez, en la Sociedad de Socorros Mutuos "El Polígono", de Quinta Normal, con el objeto de proporcionarle efectivos beneficios a sus socios. Es así como se ha estado organizando con éxito su biblioteca, reconstruyéndose su hogar social. Efectiva cooperación a esta cruzada ha encontrado el directorio de parte de las bases y Brigada de Scouts.

SIND. RADIO-TELEGRAFISTAS

El directorio que preside don Víctor Labbé Díaz, ha enviado una circular a los señores parlamentarios, en la que dan a conocer los problemas del gremio, solicitando para los cablegrafistas, telegrafistas, radiotelegrafistas, telefonistas, diotelefonistas, teletipista, teleprintistas de empresas particulares, jornada de seis horas diarias, dado que son personas de servicio continuo y expuestas a prematuro desgaste psíquico-nervioso y otras conquistas de carácter económico social.

SIND. EMPLEADOS NOTARIALES

Con el objeto de dar a conocer un dictamen de la Excma. Corte Suprema, relacionado con la existencia de estos sindicatos a través de todo el país, como asimismo los problemas que afectan a este numeroso gremio, la directiva que preside don Armando Pérez Barba, ha citado a sus bases a asamblea general extraordinaria para pasado mañana, a las 19 horas, en su sede de la calle Santo Domingo 1373.

SIND. PROF. DE LA CONSTRUCCION

Pasado mañana, a las 19 horas, en Catedral 1413, se reunirán todos los socios de esta organización sindical, con el objeto de elegir la nueva directiva, que regirá sus destinos por el período 1954|1955. A este acto asistirá un Inspector del Trabajo.

COMUNAS

Labor de la Unión Vecinal de la 6.a Comuna

Un grupo de activos vecinos fundó el 29 de noviembre de 1953, la Unión Vecinal de la 6.a Comuna, cuya directiva fue confiada a los señores, Luis Hernández Moreno, presidente; Juan Daveggio, vicepresidente; Luis Rodríguez Urrutia, secretario general; Justo Alarcón, tesorero, y directores, Carlos Felbol y Flaviano Rodríguez.

En el breve lapso de seis meses de actividad, dicha directiva con el concurso de la Alcaldesa, Srta. María Teresa del Canto Molina y los regidores señores Mario Hamuy y Arturo Domínguez, ha logrado entre otros adelantos para la comuna, la inversión de diez millones de pesos en el cambio de cañerías matrices de agua potable en la Población Vista Hermosa, cuyos trabajos se iniciarán en la próxima semana.

Donación del Club Deportivo Palestino de sus terrenos ubicados entre las calles Lircay, Albano y Maipo para la construcción de una plaza, para cuyos trabajos el vecindario aportó la suma de doscientos cincuenta mil pesos. Está pendiente la creación de una moderna policlínica, que fue solicitada al Ministro de Salud; dentro del próximo mes quedarán instalados 40 nuevos faroles del alumbrado público; se proyecta la continuación de la calle General Roca desde Rawson al norte; se estudia la creación de una sucursal del Banco del Estado, para atender a 150.000 habitantes de la comuna y a cientos de industriales y comerciantes, y finalmente, mediante la activa gestión del diputado Galvarino Rivera y los regidores Hamuy y Domínguez, el establecimiento en breve plazo de una línea de troleybuses cuya terminal estará en el corazón de la comuna de Conchalí.

En la misma forma, se encuentran en estudio por las respectivas comisiones, numerosos otros problemas que serán solucionados con el concurso de parlamentarios del distrito, Alcaldesa de Santiago y regidores respaldados por más de 150.000 vecinos de la 6.a comuna de Santiago.

AMPLIADO VECINAL PARA HOY —SAN MIGUEL.— Convocados por la directiva de la Unión Vecinal del Sector Oriente de la comuna de San Miguel, acudirán al ampliado de dirigentes a celebrarse hoy en Santa Rosa 3681 los delegados de las poblaciones: La Legua, Nueva La Legua, Musa, Santa Rosa de Macul, Julio Dávila, Malaquías Concha, Germania y otras hasta las poblaciones de la comuna La Granja, para oír la cuenta de los dirigentes máximos, los parlamentarios del 3.er Distrito y los regidores de San Miguel sobre las gestiones realizadas en torno al grave problema de la locomoción colectiva particular.

BONOS REAJUSTABLES PARA EDIFICAR.— CONCHALI.— Desde las 10 hasta las 13 horas inclusive, la tesorería de la Asociación de Propietarios y Pobladores de "La Palmilla" atenderá en Independencia 3310, a los asociados adquirentes de sitios que quieran acogerse a los préstamos de edificación barata que otorgará el Banco del Estado, por el sistema de los Bonos Reajustables, a fin de que llenen sus formularios. Al mismo tiempo de 10 a 12 horas se celebrará la asamblea general ordinaria.

PAVIMENTACION EN POBLACION "LAUTARO". — LAS BARRANCAS.— El Comité de Defensa de la Población "Lautaro" de esta comuna, que preside don Juan Rojas, convoca a asamblea general de vecinos para las 10 horas de hoy, para tratar sobre la pavimentación del terminal de las calles Catedral, Escala y Santa Marta, cuya falta de calzadas y aceras convierte dicho sector en zonas intransitables en los días de lluvias, etc. Acudirá a dicha reunión el primer regidor de Las Barrancas, don Benedicto Flores Neira.

PIDEN EXPROPIACION DE LOS TERRENOS.— LAS BARRANCAS.— La directiva de la Población "Roosevelt" cita en el carácter de urgente a asamblea general de compradores de sitios y pobladores, para definir, corregir y ratificar el acuerdo de la asamblea anterior, en el sentido de solicitar de la Corporación de la Vivienda, la expropiación de los terrenos de la población, y que este organismo realice nuevos cálculos para no pagar la suma de $ 90 el metro cuadrado que se había fijado a los propietarios por los lotes ocupados hace más de cinco años, cuando su valor era inferior.

JUNTAS VECINALES QUE CITAN HOY. — Población "Roosevelt" de la comuna de Las Barrancas, para las 10 horas, en la cancha "Luis Poblete"; a las 9.30 horas en Santa Rosa 4398, de la comuna de San Miguel; Unión Vecinal del Sector Oriente, de la comuna de San Miguel, a las 10.30 horas; "Eduardo Musa", de la comuna de San Miguel, a las 10 horas en la Escuela 298 "Presidente Ibáñez"; Asociación de Propietarios y Pobladores de "La Palmilla" de Conchalí, a las 10 horas en Independencia 3310; Cooperativa "Malaquías Concha", de La Granja, a las 11 horas; Comité de Compradores de Sitios "Lomas de Macul", de la comuna de San Miguel, a las 10 horas en la plaza del mismo nombre.

SANTOS DE HOY	SANTOS DE MAÑANA
SILVERIO	LUIS

BOLETIN DEL TIEMPO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

(Redactado a las 20 horas del día 19 de junio de 1954).— El tiempo se presentó favorable, con nublados locales, parciales y neblinas matinales en algunos sectores, desde Arica hasta Llanquihue. En la zona austral se registraron lluvias con vientos depresionarios. En los valles centrales se produjeron heladas.

APRECIACION GENERAL

Una nueva onda depresionaria se acerca al Continente, frente a la región sur, donde se producirán lluvias con vientos del norte, esperándose que los efectos de esta perturbación se propaguen a la zona central dentro de las próximas 48 horas.

ARICA A COQUIMBO. — Bueno. Nublados locales y parciales. Vientos del suroeste y oeste.

ACONCAGUA A MAULE.— Nubosidades en aumento, tendencia a mal. Vientos variables.

CORDILLERA CENTRAL.—Nubosidades en aumento.

ÑUBLE A CHILOE.—Mal tiempo. Lluvias y vientos del norte.

GUAFO A EVANGELISTAS.— Nuboso, precipitaciones. Vientos del norte y noroeste.

PUNTA ARENAS.—Nubosidad parcial.

TERRITORIO ANTARTICO.— Nevadas.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE. (Día 19). —Máxima: 19,6 grados C. a las 14 horas y 30 minutos. —Mínima: 2,3 grados C. a las 7 horas y ? minutos.

HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE. (Día 19). —Máxima: 91 por ciento a las 9 horas. —Mínima: 31 por ciento a las catorce horas y ? minutos.

SOL. (Día 20). —Salida: A las 7 horas y 47 minutos. —Puesta: A las 17 horas y 43 minutos.—

LUNA (Día 20). —Salida: A las 21 horas y 2 minutos. —Puesta: A las 11 horas y 13 minutos.—

FASE.—Cuarto Menguante el día 23.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Aumento de la nubosidad.

OFICINA METEOROLOGICA DE CHILE
— Sección Previsión del Tiempo —
(FONO 90753).—

SERVICIOS DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA:
Central, 69191; Posta 2, 50061; Posta 3, 91011; Ñuñoa; 43360; Providencia, 45671.
Hospital "Ramón Barros Luco", teléfono 51454.

BOMBEROS:
Cuerpo de Santiago: Comandancia, Sto. Domingo 978, teléfono 61171.
Cisterna: 1.a Compañía teléfono 166; 2.a Compañía, teléfono 159; 3.a Compañía, teléfono 263.
Conchalí: Teléfono 65675.
Ñuñoa: Teléfono 46207; 1.a Compañía, teléfono 42366; 2.a Compañía, 46650; 3.a Compañía teléfono 160.
Quinta Normal: 1.a Compañía, teléfono 95077; 2.a Compañía, teléfono 90114.
San Miguel: Teléfonos 53020 y 53607.

CARABINEROS:
Prefectura General, 60151.

INVESTIGACIONES:
82211 y 82213.

RADIOPATRULLA:
Carabineros, fono 62261.
Investigaciones, 64258.

VACUNATORIO VETERINARIO PREVENTIVO CONTRA LA RABIA:
Dublé Almeyda 3118, días lunes a viernes. Horas de atención: 10 a 11 horas.

TURNO DE BOTICAS

— SEMANA DEL 19 AL 26 DE JUNIO —

FARMACIAS:	UBICACION:	FARMACIAS:	UBICACION:
Oherens	Independencia 3129.	Gil	San Dionisio 3402.
Sta. Elena	Nueva de Matte 332.	Victoria	Cochrane 1400.
Popular	Héct. Boccardo 1855.	Klein	Ahumada|Huérfanos
B[illegible]rona	Independencia 489.	Art. Prat	A. Prat 698.
[illegible]ood	Recoleta 701.	Universo	Santa Rosa 1500
V[illegible]divieso	Avda. Valdivieso 330.	Baquedano	Vic. Mackenna 2.
Riquelme	San Pablo 1701.	Bogotá	Sierra Bella 1698.
San Rafael	Matucana 969.	Asturias	Gran Avenida 4384.
Agustinas	Agustinas 1696.	San Roj	San Ignacio 2606.
[illegible]al	Sotomayor 699.	Bermaco	Gran Avenida 9916.
Bélgica	Mapocho 6001.	Carmen	P. de Valdivia 020.
Bremen	J. J. Pérez 5271.	Radium	M. Montt 2562.
Afaneda	Arteaga 408.	San Luis	Holanda 3342.
Las Rejas	Avda. Ecuador 5142.	La Reina	Avda. Larraín 6204
San Martín	B. del Mercado 301.	Estadio	Carm. Covarrubias 47?
Lehuedé	Bl. Encalada 2199.		

NOTA.—De acuerdo con el artículo 61 del Reglamento de Farmacias el turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

ITINERARIO

Los cinco Museos existentes en la capital atienden diariamente de 10 a 13 y de 15 a 18 horas, excepto los lunes, en que descansan. La Biblioteca Nacional atiende de 9 a 13 y de 14 a 20 horas, todos los días. La Biblioteca del Congreso Nacional y del Instituto Pedagógico, lo hacen de 10 a 13 y de 15 a 18 horas.

Las direcciones de los mencionados establecimientos públicos son las siguientes: Museo de Arte Popular, Cerro Santa Lucía.— Museo Histórico Nacional, Miraflores 50.— Museo Nacional de Bellas Artes, Parque Forestal con Avenida Santa Lucía.— Museo de Historia Nacional, en el interior de la Quinta Normal, y Museo Pedagógico, Dieciocho 1945.— Biblioteca Nacional, Alameda Bernardo O'Higgins, cuadra 6.— Biblioteca del Congreso Nacional, en el edificio del Congreso, y Biblioteca de la Dirección General de Estadística, Cienfuegos 210.